- MARDI 11 JANVIER 1983

Algené 2.0A; Marce, Sóder: Tuntais, 300 m.; Allemanne, Frobble purriche) 15 sch.; Belgique, 28 h.; Capitas 1,0 \$; 200 c'Hoile, 340 F CFA: Denamark, 6,0 Kr.; Topaghi, 100 phl.; E-U. 95 c.; 6.-8. Sobel; Televis 6 p.; Inflied. 75 p.; Intaile, 120 L.; Lant, 150 P.; Son, 0.25701; Lunembourg, 27 l.; Recredit 100 ph.; Parellan, 1,75 ft.; Portugal, 50 pec. Singel, 126 ft. Fra; Suede, 7,75 kr.; Suites, 1,40 L. Yaugoslavie, 85 d.

Tack des abformements page 18

F. R. L. DES ITALIENS

75427 PARIS CEDEX 09

Félex MONDPAR 650572 F

THEY MONDPAR ASSET? F C-C.P. 4207 - 23 PARIS

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

sace se plaint

set politique,

The second second

AND THE PARTY OF The same of the sa

Management of the party of the

The Market of the State of the

The same of the sa

The Exercise the state of

100

god de de la company

# Wat good Marie Charles and the second

term. A STATE OF THE STA

Time at any

No. 14

**東京** 中2000

额连 专业

والمراجع المعج STATE OF STREET

A Stage

CONTRACTOR . . .

Section 1.

WHITE STREET

E AND CASTAGE

**建筑 33703 注版** 

All the second section of the section of the

🖦 i gerig er i er eggin

**MEVES** 

Market 1

W. Alexandria STEEL HAND SHAPE IN THE REAL PROPERTY.

marater Paris

Action 1999

Asset Services

mil v sam

Mark Sales Fill

Carlo W

Sept. 2

bearing that the

A COLOR OF THE

Server Server

経験 マデザル・

35 T.S

e in the second

erside to

و وه بعلاد يا

**科学 30.79** 

W. L.

A Section of the sect

A The same

# Le socialisme grec dévalué?

En procédant, dimanche 9 janvier, à une dévaluation de 15.5 % de la drachme, le gouvernement socialiste grec a tiré vernement socialiste grec a tire les conséquences d'une situation économique très difficile, la position de la devise nationale étant devenue littéralement intenable. Mais il a pris, également, un risque politique considérable.

in risque politique considérable.

Il est presque traditionnel, en période de crise, que l'arrivée au pouvoir d'un parti jusqu'alors dans l'opposition donne lieu. ou prétexte — à une dévaluation. Le P.S. français y a eu recours à la restrée 1981 (quitte, il est vrai, à récidiver en juin 1982), les socialistes espagaols au début de décembre deraier et les socianx-démocrates suédois après le retour au pouvoir de M. Palme. En revanche, procé-der à ce réajustement en y étant si manifestement contraint par les circonstances, et quinze mois après le changement de gouver-mement, empêche M. Papandréon d'imputer la responsabi-lité réelle de cette mesure au règne précédent.

Il est pourtant vrai que les fai-blesses structurelles de Péconod'anjourg'hui. Il y a bien des aunées déjà, en particulier, que le montage de sociétés quasi fic-tives, qui vivent — sur le papier "Pespace d'une subvention et dispersionent en moins de temps reil industriei ist, out pa être animal d'obstacles nox ambi-tions réformatrices et planifics trices des dirigeauts.

Il n'es demeure pas moins que cette dévaluation sera ressentie, à l'intérieur et à l'extérieur du pays, comme la preuve tangible qu'une première phise de la politique gouvernementale a échoné. Dès son arrivée un ponvoir en octobre 1981, M. Papardréon s'était employé à rassurer ceux des acteurs économiques que Pampieur de la victoire de parti socialiste avait de quoi inquiéter. Il avait su trocasse niquiéter, il avait su trouver un ton sensiblement plus modéré ton sensiblement plus modere que certains de ses propos anté-rieurs ne le laissaient supposer. Mais les excès de langage, et parfois de comportement, de certains de ses partisans, plus prompts à se constituer « gardient de la révolution » qu'à renouer le dialogue social, ont eu un effet très négatif sur heau-coun d'investisseurs notentiels.

coup d'investisseurs potentiels, nationnex on étrangers. Un certain art de l'ambiguité au sommet, me inexpérience ministérielle bien compréhensible mais confinant parfois à l'incompétence la plus domma-geable, n'ont pu que bâter la dégradation d'une économie que M. Papundréon s'était domné nour tâche de raiever. L'opposi-tion management évidenment pour races de resever. L'opposi-tion ne manquera évidenment pas cette occasion d'affirmer que c'est le socialisme grec lui-même qui s'est ainsi dévalué, et que la décision de dimanche achère, après les bésitations sur l'OTAN et sur la Communanté

européenne, d'écarter Athènes de ses partennires occidentaux. Il y a, certes, un bon usage des dévaluations. Il reste à M. Papandréon à le trouver, non pas seulement sur le plan écono-miume, mois anset sur le plan mique, mais aussi sur le plan politique. Sera-t-il tenté par une faite et avant, que radicalisation du régime sur faquelle misent les communistes? Ou bien, an contraire, par une ouverture au centre et la recherche d'un e modus vivendi » avec cette moitié de l'apinion qui n'a pas voté pour le changement ?

> Les Grecs Européens de l'An II

Lire page 45 & JACQUES GRALL

# Deux gendarmes tués en Nouvelle-Calédonie L'enseignement catholique lors d'un affrontement avec des Mélanésiens

Brusque regain de violence en Nouvelle-Calédonie : deux gendarmes mobiles ont été tués et quatre outres blessés par balles, lundi 10 janvier, vers 13 h 30, heure locale – il était alors 4 h 30 en métropole – dans la région de Sarraméa, au cours

Selon les premières indications, Selon les premières indications, confirmées par notre correspondant à Noumés, Michel Quémener, il semble que le convoi de police soit tombé dans une véritable embuscade près du petit village de Koindé, situé dans la brousse, au sud-est de Sarraméa. Les gendarmes mobiles avaient été requis, après un jugement en référé, pour récupérer, dans une scierie, du matériel bloqué depuis plusieurs semaines, par la communanté mélanésienne locale en confilit avec le propriétaire de cette conflit avec le propriétaire de cette

Ce conflit était ne quand les tribus de Koindé et Ouipoin vivant dans cette zone, avaient estimé que les activités de ladite scierie, appartenant à un néo-calédonien d'origine européenne, M. Barbou, provo-quaient une pollution de la rivière elimentant en eau les populations mélanésiennes d'alentour.

Les représentants de ces tribus avaient slors réciamé à l'exploitant des dominages et intérêts. Une com-mission d'enquête s'était rendue sur les lieux et avait constaté effective ment une pollution des eaux. Une citerne d'eau potable avait alors été envoyée sur place et différentes pro-positions avaient été faites aux riverains du cours d'eau. Mais les deux tribus canaques avaient rejeté toutes cas propositions et bloqué, le 4 janvier, le matériel de l'exploitation.

Le jugement en référé ayant été rendu lundi matin à Nouméa, les gendurmes avaient été envoyés vers kondé immédiatement pour aider l'exploitant à récupérer propraises anguis. Organisée discitérement l'opération de récupération proprement dite s'est déroulée sans incident. Mais, an setour de la scierie, le convoi de la gendarmerie a été stoppé, près de Kosndé, par un barrage de troncs d'arbres sur la piste.

d'un affrontement avec un groupe de Mélanésiens. Cet incident extrêmement grave s'est produit alors qu'une opération de police était en cours, avec l'appui d'une centaire de gendarmes mobiles, pour faire exécuter une décision de justice.

C'est alors qu'ils venaient de dégager la voie, en utilisant les engins récupérés, que les gendarmes ont essuyé des coups de feu tirés, semble-t-il, de l'intérieur de maisons voisines ainsi que de la brousse, Deux gendarmes ont été tués sur le coup et quatre autres blessés, parmi lesquels un chef d'escadron. Deux employés de la scierie - les conducteurs des engins - ont été également

On indiquait, lundi après-midi, à Nouméa, que les gendarmes n'avaient utilisé, dans leur riposte, que des grenades lacrymogènes. En fin de journée, l'identité des victimes n'avait pas encore été révélée. Le haut commissaire de la République, M. Jacques Roynette, s'est rendu aussitôt sur les lieux.

Cette fusillade est révélatrice de la tension qui persiste en Nouvelle-Calédonie depuis l'assassinat du secrétaire général de l'Union calédo-nienne, principal parti indépendantiste, M. Pierre Decleroq, perpétré

près de Nouméa, le 19 septembre 1981, et dont l'auteur n'a pas été identifié.

Bien qu'il ne présente aucun rapport direct avec les incidents sur-venus dans la soirée du 6 janvier à Touho, ce soir-là, dans cette localité Touho, ce soir-là, dans cette localité de la côte est, la gendarmerie avait essuyé, pendant un long moment, des jets de projectiles divers de la part de quelques dizaines de Mélanésiena, dont bon nombre étaient apparus quelque peu éméchés. Ce drame confirme la précarité du nouvel équilibre que le gouvernement s'emploie à instaurer dans ce territoire du Pacifique entre les différentes ethnies qui le peuplent, en essayant de faire partager la responsabilité des affaires locales au courant indépendantiste. L'un des prinrant indépendantiste. L'un des prin-cipaux porte-parole de celui-ci, M. Jean-Marie Tjibaon, vice-présidem de l'Union calédonienne, est d'ailleurs devenu, en juin der-mer, vice-président du Conseil du gouvernement, c'est-à-dire chef de l'exécutif local.

(Lire la suite page 8.)

# exige des garanties avant toute négociation

Le Comité national de l'enseignement catholique, réuni à Paris le dimanche 9 janvier, a refusé l'ouverture de négociations sur les propositions formulées par le ministre de l'éducation nationale le 20 décembre. Il a renoncé à formuler des contre-propositions tant qu'il n'aura pas obtenu de « garanties explicites » sur sa liberté.

M. Paul Guiberteau, secrétaire général de la Commission perm neute de l'enseignement catholique, a rendu publique et commenté cette position, lundi 10 janvier en fin de matinée, au cours d'une conférence de presse.

# La tentation du statu quo

par CHARLES VIAL

Au terme d'une journée jugée d'historique » par certains partici-pents, le comité national, instance suprême de l'enseignement catholique, s'est donc prononcé. Sans drame, sinon sans dramatisation ; sans éclats en tout cas.

A une abstention près, la cinquantaine de représentants de l'épiscopat, des organismes de gestion, des maîtres, des parents, des religieuses at religieux enseignants, des recteurs des facultés catholiques ont adopté un texte qui ne manquera pas d'apparaître comme l'acceptation de la guerre. De toute part, on va entendre que, désormais, a la balle est dans tel ou tel camp ». Ce sera trop

dire. Simplement. l'enseignement catholique n'a pas envie de commen-

C'est le retour résolu à la positio annoncée peu après le 10 mai 1981, lorsque M. Paul Guiberteau, secrécatholique, déclareit : « Nous ne sommes pas demandeurs de négoconvient. \*

Pourtant, si les propositions présentées par M. Savary le 20 décembre avaient suscité des réactions défavorables de la part des responsables de l'enseignement privé, le ment, car le ministre de l'éducation nationale acceptait le principe de contre-propositions at M. François Mitterrand, le 2 janvier, évoquait un enseignement « pluraliste, décentralisé at privé » et répétait avec gravité sa volonté de « respecter les consciences ». C'était encore la « grâce de Noël ». On mesure aujourd'hui combien la petite lucut éteit vacillante.

La porte, à peine déverrouillée, ne sera pas cuverte de sitôt. Non aux négociations pour le moment. Puis. reflexion faite, non à la formulation de contre-propositions tant que de solides garanties préservant la liberté n'auront pas été obtenues.

Réflexion faite ? Si l'ensaignement catholique adopte une attitude aussi peu conciliante, ce n'est pas sans en avoir débattu. En décembre dernier, avant que soit connu le plan Daniel, président des parents d'áléves, avaient essuyé une volét de bois vert, assenée par des parents impatients d'en découdre. Ceux-ci e d'autres l'ont finalement emporté pour faire prévaloir, ce week-end une position dure. On peut l'expliquer

Formuler des contre-propositions, c'était aller peu ou prou sur le terrain du gouvernement. De plus, tous les vœux ne coincident pas, dans le détail, entre les chefs d'établissenotion d' a intérêt public », les parents, la fédération des organismes de gestion, très intransigeants. Renoncer à des contrepropositions, c'est, provisoirement, taire ces nuances et consolider la

(Lire la suite page 11.)

# La préparation des « municipales »

M. Jacques Chirac présente un bilan de sa gestion à la mairie de Paris (tire page 8 les articles de Marc Ambroise-Rendu et d'André Passeron). Le comité central du P.C.F. se réunit (lire page 9 l'article de Patrick Jarreau).

# La lutte contre le travail clandestin

Lire page 44 l'article de Pierre Drouin.

# Philippines: rébellions, répression, récession

L'engrenage de la violence se poursuit sant répit dans l'archipel philippin : attentats et embascades organisés par l'opposition armée (communiste ou unisalmane) voire par des bandits, répression de la part des forces de l'ordre. Dans ce pays à 90 % guérilla et qu'une partie du clergé alt critiqué à de nombreuses reprises le régime du président Marcos

Le bonheur-liberté

BOUDDHISME PROFOND ET MODERNITÉ.

Par Serge-Christophe Kohn.

Science du bonheur, libération complète, fin des souffrances, des

douleurs et des insarisfactions, art de se faire soi-même, conscien-

tous les autres, philosophie totale, vraic sagesse? Le DUI

bouddhisme profond est ce que chacun cherche le plus.

Calistan "Liverahung" larger par Franchistan a Congo Gullan-Harmonna Sill page - 15:17

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

ce superieure, savoir psychologique dépassant de loin

rencoutrés à la fin de l'année dernière pour tenter de régler le conflit qui les oppose à propos des « prêtres rebelles », dont parle dans le premier article de sa série notre envoyé spécial Roland-Pierre Paringanz. Un général de police et un archevêque vienneus d'envoyer une lettre commune à l'un de ces prêtres, le Père Courado Baiweg, qui a pris les armes avec la Nouvelle Armée populaire (NAP).

# 1. – L'Église face au pouvoir

Manillo, - « Si l'oiseau prisonnier de la cage but des ailes pour se libérer, comment tout un pays n'aspirerait-il pas à la liberté? « A l'enterrement du Père Zacarias Aga-

De notre envoyé spécial R.-P. PARINGAUX

cimetière de Vigan, sur la côte occidentale de Luzon, une petite foule tep, en octobre dernier, dans le chantait ce refrain populaire. La

messe avait été concélébrée par une vingtaine de prêtres. En République très catholique des Philippines rien, apparemment, de plus normal. A ceci près que le Père Agatep était devenu, à quarante-six ans, ce qu'il est convenu d'appeler un « *prêtre* 

Pasteur « égaré » dans les « zones ibérées » et dans les rangs de la Nouvelle Armée Populaire (NAP ou N.P.A. en anglais), le bras armé du parti communiste philippin, il avait, sans renier l'Evangile mais en rejetant les pompes, les œuvres et les prudences épiscopales, ajouté le fusil à la croix et troqué ses espoirs décus de réforme pour l'absolu de la révolution. Et, si les circonstances de sa mort - les armes à la main, selon la version officielle, trahi et abattu dans le dos, selon d'autres demeurent obscures, son engagement et son aventure n'en mettent pas moins en lumière l'émergence d'un obénomène inconns - ou insoupçonné - jusqu'à ces derniers mois sur cette terre la plus catholique d'Asie : la volonté raisonnée de certains prêtres de recourir à la vioce armée · illégale » pour répondre à la violence armée - légale qu'ils sont las de dénoncer en pure

Un autre prêtre, Conrado Balweg, émule lui aussi de Camillo Torres (1), justifiait récemment dans une interview son adhésion à la NAP par les impératifs de justice que lui dictent à la fois sa science, l'Evangile et la situation générale dans son pays.

(Lire la suite page 5.)

(1) Prêtre colombien qui lutta dans la guérilla dans son propre pays au cours

# AU JOUR LE JOUR Match

# N'ayons pas peur des mots :

c'est une tragédie nationale que cette affaire Herbin, à Saint-L'entraineur roux des foot-

balleurs « verts » polémiquant, sur fond de caisse noire, avec le maire « rouge » de sa ville : tous les éléments du drame sont

Valse des gens et des mil-lions, propos hâtifs, démentis bidons, outrances verbales, at-taques personnelles : quel Mais il y a quelques coups de

pied qui se perdent. BRUNO FRAPPAT.

# «HAMLET», A CHAILLOT

# Notre ombre à tous en plein soleil

Au moment de rendre compte de Hamlet, à la seconde où il s'agit de poser les premiers mots, le concept même de Hamlet se défend déjà comme un beau diable. Aucun nom propre, aucun nom commun, ne dispose d'un statut aussi particulier que Hamlet, d'une identité si « prototypale », dans les siècles, dans les continents. Si omniprésent et éternel va Hamlet qu'il constitue la preuve de l'existence de ce qui n'existe pas (de ce qui n'existe pas dans le miné-ral, le végétal, l'animal). Hamlet est la preuve de l'existence d'un autre règne ici-bas, et le plus immanent :

Au bref signal Hamlet, entendu ou vu, toute une chacune, tout un chacun, répondent. A l'instant. Et savant qu'ils répondent. Mais ne savent pas quoi, peut-être parce qu'aucun d'entre nous n'est Hamlet alors qu'en même temps aucun d'entre nous ne saurait dire où, à quel carrefour des courants de la conscience, il se sépare de lui.

Un journaliste rigoureux, qui fut souvent a envoyé spécial » dans ces carrefours-là, Stéphane Mallarmé,

nous apporte, prenant appui comme d'habitude sur des sources dignes de foi, une information : il nous dit que Hamlet est ≥ l'ombre de tous >.

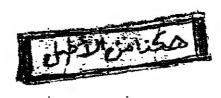
Et ici comment ne pas appeler à la rescousse une autre information, donnée par un deuxième journaliste (qui fut formé par la premier) : Paul Valéry précise que notre embre est « le spectre mobile et souple qui de notre absence effieure la terre ».

Se faire de Hamlet une vue moins floue, ce serait, pourquoi pas, basculer la géographie : les personnes réelles vivantes (ce que nous percevons comme ça) se couchent, effleurent la terre, et les « ombres » se retrouvent debout, vont et viennent,

L'une d'elles : Hamlet, Quelque chose de plutot sombre, même plutot noir. Une solitude, et qui vas'affirmant, puisqu'à son approche les autres ont tendance à mettre les voiles, même au figuré : à mount.

MICHEL COURNOT.

(Lire la sune page 14.)



# Le cas Aragon

avait revendiqué le droit de gifler le cadavre d'Anatole France. Plusieurs de nos lecteurs ont tenu à rappeler certains de ses écrits d'autrefois. quelque peu repoussés dans l'ombre par des obsèques dont le parti communiste, aux yeux de Jean-Pierre Garnier et Louis Janover, a tiré grand profit, et dont Henri Frenay déplore le caractère quasi « national ». Jeanne Hersch s'étonne qu'on ait célébré, à cette occasion, la fidélité indéfectible de l'auteur des Cloches de Bâle à son parti. Ivo Fleischmann demande, malgré tout, une rose pour Aragon. en souvenir d'une scène qui avait valu à l'écrivain, ainsi qu'à Elsa Triolet, d'être traités. dans un rapport de police, d'« ennemis venimeux de l'U.R.S.S. ».

# Laissons les momies enterrer leur mort

ERTAINS jours, j'ai rêvé d'une gomme à effacer l'immondice hu-# Il est certes tentant pour enterrer le littérateur que saluent à le fois aujourd'hui le tapir d'Ormesson et « Moscou la gâteuse » de repren-dre les termes mêmes dont s'est servi Louis Aragon pour € gifler » le crable histrion de l'esprit » (1). Mais ne suffit-il pas, pour accabler sa mémoire, de rappeler une histoire encore tout humide du sang versé par les millions de victimes dont il a couvert les cris de ses ritoumelles affectées ? A quoi bon, d'autres que nous ont balbutié à leur aise sur « ce ver qu'à son tour les vers vont posséder ». Interrogeons-nous plutôt sur les raisons de telles cérémonies mé diatiques, sur l'utilisation qui est faite de « cette chose » depuis si lang-

Par le P.C.F., tout d'abord ! Quelle aubaine pour le parti, qu'une lente hémorragie a laissé intellectuellement exsangue, de pouvoir redorer son blason quelque peu terni en célé-brant l'inébranlable fidélité d'un crésteur, un vrai, grandeur nationale écrivain considérable sinon considéré, jameis lassé, malgré la rime, de conjuguer liberté poétique et police politique. On comprend l'émotion de Marchais : une telle occasion ne sa

nters pas de si tôt ! Mais la gauche non communiste aurait tort de su plaindre. Et alle ne se plaint d'ailleurs pas. L'occasion fait le larron, dit le proverbe. Dans le cas d'Aragon, c'est le larron qui a fourni l'occasion. N'est-il pas, pour tous les défroqués du marxism qu'ils pouvaient rêver de mieux pour exorciser le sosctre de l'engagement politique ? Ils sont légion, ceux que leur adhésion au parti a conduits à couvrir, ni plus ni moins qu'Aragon, DBT JEAN-PIERRE GARNIER (\*) et LOUIS JANOVER (\*\*)

alques crimes politiques du pudique manteau de la « nécessité historique ». Et aucun ne pouvait jeter la pierre sur l'autre, de crainte de la voir retomber sur lui. Par chance, il restait encore Aragon, Aragon l'innommable, le grand réprouvé des lattres permettre à ces intellectuels d'accomplir ce tour de force : se donner bonne conscience en disséquant le cas de l'un des leurs demeuré « communiste a envers et contre tous et tout ; faire preuve de leur nouvelle larjfeur d'esprit en entonnant en chœur les louanges de l'écrivain incomparable.

#### lusqu'au bout d'un choix douteux...

Lui seul, en affet, aura eu le douteux privilège d'aller jusqu'au bout d'un ne pouvait manquer de fasciner, à une époque où, pour un intellectuel, il est de bon ton de douter de tout, sauf de soi-même. Aragon ? Le bouc émissaire, le repoussoir idéal, l' « *em*blème d'un échec désespéré », celui de l' « écrivain engagé ». Au regard da l' « infamie » dont il s'est couvert comme à plaisir, quel intellectue pourrait ne pas paraître immaculé et pétri d'innocence ? Et, surtout, son destin représente une mise en garde salutaire à l'intention des naîts qui,

après d'autres mais autrement (\*) Professeur à l'École spéciale (\*\*) Collaborateur de l'édition des œuvres de Marx dans la bibliothèque de qu'aux, seraient encore tentés de mélanger « littérature et politique » en vertu d'une quelconque « philosochie de l'angagement » depuis si

Qu'on se le dise I Un tel accouplement n'angendre que des monstres. Division du travail oblige i Que le poète continue de laisser courir ses doigts aur les pipeaux rustiques, mais qu'il abandonne aux politiciens et aux idéologues la tâche ingrate de se satir

Laissons donc les momies enterre leur mort et parlons des vivants. Car pour certains l'engagement revêt un tout autre sens que cet aplatissement servile devant les « lois de l'histoire » édictées par le secrétaire général d'une quelconque organisation politique. S'engager ne signifie pes fatalement s'infécder à un parti pour endosser la livrée du valet de plume. Au demourant, coux qui font gement > et, de plus en plus, du « désengagement » une profession lucrative n'ont pas besoin de faire allégeance à une quelconque idéo de parti : ils sont du parti de l'idéolo-

C'est à tous ceux-là qu'Aragon, en mourant, vient de rendre un dernier ervica. S'il a légué sa dépouitle politique au parti, il a offert en partage aux autres son œuvre d'homme de lettres. Chacun y a trouvé son compte et, comme on le dit en France, les bons comptes font les bons amis.

(1) On lira dans le pamphlet surréa-liste Un cadavre, publié à l'occasion de la mort d'Anatole France, le texte d'Aragon: « Avez-vous déjà giflé un ca-davre? ». Il y flétrissait notamment « le littérateur que saluent à la fois le tapir Maurent et Moscou la céteure »

# Fidélité exemplaire au parti?

par JEANNE HERSCH (\*)

EPUIS is mort d'Aragon, on ndes a rebettu les oreilles de sa fidélité à l'égard du parti miste français, au-même indéectiblement fidèle à celui d'U.R.S.S.

Les éloges que nous avons entendus, et auxquels se sont associés des socialistes éminents et jusqu'au premier ministre, impliquaient, qu'ils l'aient voulu ou non, certains principes et jugements moraux qu'il veut la peine d'expliciter.

Le premier, c'est qu'il n'est rien de plus admirable que de rester fidele toute sa vie à un parti, quoi que fasse ce parti.

Le second, c'est que le parti communiste français mérite l'admiration pour être resté fidèle au parti acviétique, quoi qu'ait pu faire calui-ci.

Le troisième, c'est qu'un parti communiste, quel qu'il soit, reste toujours, quoi qu'il fassa à travers l'histoire, l'instrument de la justice sociale et de l'homanité, el bien qu'en lui restant fidèle on prouve sa propre fidélité à la justice sociale et à

Le quatrième, c'est que quiconous quitté, quitte ou quitters le pare non seulement à l'égant de son perti. mais de ce qu'il incame à jatr

. .

Je croyais, moi, que l'adhésion à conscience, et donc révocable.

Je croyais que l'adhésion mai nue pendant des dizaines d'années à un régime dont les crimes reconnus ont fait des dizaines de millions de rictimes — et ce n'est pes fini constituait une complicité criminalle et une infidelité majeure à ce qui

Je croyais et je crois encore que ceux qui ont quitté le perti commu-nisse ou l'U.R.S.S. per fidélité à la justice sociale et à l'humanité ont alfirmé, par leur refus de toute soumis sion définitive et inconditionn l'indépendance de la conscience.

(\*) Professor honoraire à l'eniver

# Un'écrivain engagé...

par HENRI FRENAY (\*)

E premier ministre Pierre Mauroy, accompagne par six membres du gouvernement, s'est rendu le 28 décembre place du Colonel-Fabien pour rendre un hommage solennel à la mémoire de Louis Aragon. A cette cérémonie, marquée du faste que le parti com-muniste français réserve à ceux qui

nous, et le parti soviétique par la bouche de M. Khrouchtchev, dési-

grons le prestige de la révolution ! »

Grâce à la présence de quelques

Avec Vitezslav Nezval, surtout, le

diplomates, la soirée put continuer.

surréaliste d'antan, qui ne se défit jamais de ses penchants profonds.

cant par-devant moi et me disant:

Le lendemain, avant de nous séna-

rer. Louis m'avait dit : « Il faut que

suppose, grâce à une de ces interven-

tions dont il avait le secret. Non sans

avoir, en 1956, confié par écrit à un

des membres du bureau politique du P.C.T. mon indignation devant le comportement du camarade Taufer,

traitant de menteurs et nos bôtes pa-

risiens et le camarade Khron-

Il scrait d'ailleurs intéressent de

dire à ce sujet qu'il y a quelques se-maines à peine un des secrétaires du

même parti, qui avait quitté le pays après l'occupation soviétique, m'a confié qu'il avait trouvé dans les

dossiers qu'il avait emportés avec lui

un rapport de l'ancien vice-ministre

signalant aux instances supérieures « l'effronté comportement d'Elsa Triolet et de Louis Aragon, ennemis

enimeux de l'Union soviétique ».

Louis Aragon est mort. Le cama-rade Taufer vit encore. Et bien, m'a-

t-on dit, rédigeant la scule revue que possède l'actuelle Union des écri-

vains, remplissant, de temps à autre, la rubrique culturelle du Rude

Pravo, organe central de ce que l'on s'obstine à appeler parti communiste

L'homme Aragon, qui manquait

étrangement pour un poète, de toute sensibilité métaphysique, ue pensait certainement jamais pouvoir ressus-

citer en quelque forme que ce soit

Espérons que l'écrivain Aragon res-sascitera un jour dans les librairies

tchèques, une fois passé le temps de

Edité par la S.A.R.L. le Munde

Anciens directeurs : Hubert Bouve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982)

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journires

ISSN: 0395 - 2037

Imprimerie
du - Monde 5, r. des Italiens
PARIS-120

Gérant : André Laurena, directeur de la publi

l'odieuse normalisation de l'anor-

Cette corde m'étrangle ! »

tu reviennes à Parix. >

l'ont exceptionnellement servi. le président de la République était re-

Si ces obsèques n'étaient pas offi-ciellement déclarées nationales, elles l'out été en fait non seulement par la présence des pins hautes autorités de l'État, mais encore par la place et l'éclat que les médias lui ost donnés. L'en ai été, J'en suis profondément choqué comme des millions de Français, je crois. Je m'en explique.

L'admiration portée à Louis Aragon, écrivain et poète, a'est pas en cause. Il était juste qu'elle se soit, à sa mort, manisfestée. Mais il a'était pas que poète. Pierre Mauroy, inimene, s'est écrié devant sa dé-

- La fidélité de toute une vie exige que l'on n'oublie pas le militant au profit de l'écrivain. Il a été l'un et l'autre dans la vie. Il reste l'un et l'autre dans la mort. »

# < fine l'en m'entile das le matant >

La vie d'un écrivain, pas plus que celle d'un militant, ne se découpe en tranches. Elle forme un tout dont aucune partie ne peut, se doit, être dissimalée sous peine de ne pas resdre compte de l'homme tel qu'il était. Voici l'Aragon dont on n'a pas Ce que je fis quelques années plus tard et d'une certaine façon, je le

parié : <... Un Français, vous me prenez pour un Français. Je me lève pour-tant en face de cette idée locale, la bouche débordant d'imprécations... J'arrache de moi cette France qui ne m'a rien donné, que de petites chan-sons et des vêtements bleus d'assas-

Riez bien! Nous sommes ceux-là qui donneront toujours la main à

La Révolution surréaliste, nº 4, Voici les propos qu'il tient trois ans plus tard, un an après son entrée an P.C., si l'on en croit Georges

... J'ai bien l'honneur chez moi, dans ce livre, à cette place, de dire que très consciemment je conche l'armée française dans sa toto-

(Traité du style, 1928.) En 1931, il écrit :

Camarades, descendez les flics, feu sur Léon Blum, feu sur les ours savants de la social-démocratie...
 Feu, vous dis-je, sous la conduite du parti communiste...

(Front rouge, Persécuté persécu-Nous pourrions multiplier les citations. Pour les clore, nous ne retien-drons que celle-ci : Y

- J'appelle la Terreur du fond de Je chante le Guépéou qui se forme en France à l'heure qu'il est, Je charte le Guépéou récessaire à

la France... ... Vive le Guépéou. (Prélude au temps des cerises,

Que l'on n'oublie pes le mili-tant , disait Mauroy devant son ca-tafalque. Je ue l'avais pas onblié. En était-il de même pour lui ? Mais alors que faisait-il fà ?

Un écrivain engagé tel Aragon, à moins de repentir public, porte toute sa vie, et au-delà, la responsabilité entière de ses écrits. Aragon ne s'est pas repenti. Mais alors, la cérémonie du 19 novembre 1981, an palais de l'Elysée, s'impossit-elle ? Celle où le prési-

dent de la République remettait à Louis Aragon les insignes de cheva-lier de la Légion d'honneur. (\*) Compagnon de la Libération.

# Une rose pour lui

par IVO FLEISCHMANN (\*)

'AVAIS perdu de vue Aragon dès l'instant où il avait accept dans les salons parisiens de S.E. Tchervonenko, ambassadeur de l'U.R.S.S., l'insigne de l'ordre de notoire, à Paris via Prague où il s'était fait remarquer en août 1968 par une activité débordant large-ment les habitudes diplomatiques.

Comme on s'y attendait an moins depuis octobre, le départ de mon ancien ami ne me frappa point de plein fouet. J'ai en suffisamment de loisirs pour laisser ces semaines dernières défiler dans ma galerie d'amitiés tchéco-françaises un large éventail de souvenirs, depuis le 18 de la rue de La Sourdière jusqu'au 56, rue de Varcane en passant par le restaurant

de l'Hôtel Alcron dont la statue Sécession le faisait régulièrement rigo-ler, jusqu'à Franzensbad où Elsa soi-vait devant le « Biafra de l'esprit » ? aujourd'hui évoquer qu'un seul souvenir, qu'Aragon n'effleura jamais qu'à peine, bien que toute son intelligence en matière du «gâtisme» moscovite ne l'ait pas empêché, à l'instant du carambolage, d'en être

assez violemment frappé. Cela s'était produit peu après le vingtième congrès du parti soviéti-que. A Prague. Et cela vaut, me semble-t-il, d'être dit encore aujourd'hui, et surtout aujourd'hui. M. Marchais n'a-t-il pas rappelé luimême, en un rare mouvement de ce lointain 1956, de Moscou qui se repeuplait de dizaines et de dizaines de personnes libérées du goulag. Elsa y avait rencontré même des Ainsi l'entendimes-nous pronon-cer une phrase pouchée de son rire, pour une lois hystérique: « J'ai en un songe bizarre! Figurez-vous que J'ai revu Vlado Clementis s'avanes parents et avait aidé sa sœur Lilly à adoucir leur résurrection. Ils avaient dû atterrir à cause du mauvais temps à Prague, et Aragon, comme il en avait l'habitude, me té-

Intéressé par ce qu'il avait pu voir à Moscou durant un instant d'un fol espoir toujours recommencé dans nos esprits toujours candides, je lui roposai un rendez-vous. Et. comme e désirais que ses impressions soient nes, j'organisai un diner dans

une résidence gouvernementale. Les instres en cristal de Bohême scintillaient, et les plats étaient choisis. La table fut présidée par un vice-ministre dont Elsa et Louis pensaient n'avoir rien à redouter puisqu'il était réputé pour ses excel-lentes traductions de leur parent Malakovski. Nos hôtes furent en outre entourés de quelques vrais amis. le poète Nezval, l'ambassadeur Hoffmeister et la très correcte romancière Marie Pujmanova.

# « Yous mentez ? »

Les propos allaient bon train. L'année 1956 ne se doutait pas encore qu'elle allait s'arrêter en cutastrophe à Budapest, et les plats étaient délicieux. Elsa ne cessait de dire son soulagement, quand, de la présidence de la table, résonna, sec et cru, comme un glas : « Vous men-

Dans l'allégresse, la compagnie avait complètement oublié le vice-ministre, qui, pareil à la statue du Commandeur bien tragique et amplement praguoise, rappela les vilains libéraux à l'ordre. Ma Triolet ment! Il n'y a jamais eu de camps d'internement en Union so-viétique! »

Il se fit alors un instant de calme profond, permettant le passage de centaines de milliers d'anges, à ja-mais perdus au fin fond de tous les camps passés et présents.

Un instant seulement. Car, l'ef-froi devant l'insulte vite passé, Louis Aragon se leva de su chaise et, dans son russe parfaitement clair, dit au vice-ministre pour une fois le fond de su pensée. Si M. Taufer avait traité la femme du poète de menteuse. Aragon le traita de sinistre personnace.

« Comment osez-vous, et de plus en ma présence, parler de l'écrivain Elsa Triolet comme un veyou?

(\*) Aucien conseiller culturel de Tehé-

# Armando Verdiglione

CONFÉRENCE. CENTRE GEORGES POMPIDOU. MERCREDI 12 JANVIER, 20 HEURES 30.



100-14

إلمهود والتلق

e e Caracita

Albert Links

Tur Faren

-is -, i-,

11 27 19

as while the

4 75 3 25

the same of

" & Alleman

I Talayana

F. M. Tara

" " be

The state of the s

· - 1

et e bien A 40 Mg.

44.5

KERIQUES

ire au pan

A COLOR

The second second

A Company

The state of the s

\* Secretary

Alternative Control of the Control o

The same of the sa

By Branch Comment

engagé...

Control of the second of the s

NAME OF THE PARTY OF THE PARTY

A SECTION OF THE SECT

A SECTION AND A SECTION

Mar Ser to Comme

野野田 マイナ 中間

◆ **201** (21 ) (2012) (2

. Situat tipo a minimum sunga

・標準をよって、シーションション

ete de

Segui di seres Americani

tya Si<del>m</del>eri in hili ta inte

appropriate to the second

Allege is the

Section 1995

المرازين بسيوران

AL AL

ははない。

The state of the s

**5** 3 4. Farie .

The second of the

J. Kr. 2 ""

المحادث فتعلق

日本といい!

In the same

A ....

A. 4. Special . \*\*\*

30 m

A THE PARTY 20.1 

The last of the

ी हर्मा १६ करण १ हेर्ने हुए। जन्म

M.

曾 神经治疗 。

terminal and the same of the s

A TOPE AND

Marie Lev.

La visite du vice-président à ces boux amis-et alliés, ses discussions au Vatican et à Genève, soulignent notre engagement fondamental à la paix et la sémaité en Europe et à une véritable réduction des armements , a déclaré M. Rengan, le 8 janvier, dans un discours à la radio. En d'autres termes, il s'agit de répondre aux dernières propositions soviétiques et de convaincre l'opinion publique européenne des intentions pacifiques de Washington. Reprendre l'initiative paraît nécessaire ici, an début d'une année cruciale qui doit être marquée – sanf compromis avec les Russes – par le déploiement de cinq cent soixante-donze fusées nucléaires américaines dans cinq pays d'Europe : Ailema-- La visite du vice-président à ces dans cinq pays d'Europe : Allema-gue fédérale, Belgique, Grande-Bretagne, Italie et Pays-Bas.

Depuis son accession as pouvoir, il y a deax mois, M. Andropov a fait, directement ou indirectement, plusieurs propositions à M. Reagen:

 Les deux « grands » arrête-raient la production de leurs armes nucléaires intercontinentales, puis en réduiraient le nombre d'un qu L'U.R.S.S. ne garderait en Europe qu'un nombre de missiles à moyenne portée égal à ceux de la Grande-Bretagne et de la France. En échange, les États-Unis n'instal-

De notre correspondant

leraient pes les cinq cent soixante-douze fusées prévues.

 Les deux blocs concluraient un traité de non-agression et chacun s'engagerait à n'utiliser le premier ni ses armes nucléaires ni ses armes conventionnelles (déclaration du pacte de Varsovie à Prague).

 Un sommet Reagan-Andropov serait organisé prochainement (ré-ponse à un journaliste de la chaine de journaux Hearst).

Pour répondre à tout cela, M. Reagan a choisi un ton modéré, bien différent de celui qu'il affichait an début de son mandat. « Il est clair, a-t-il dit le li janvier, que les Soviétiques veulent apparatire plus responsables et plus raisonnables. > Le président américain a noté chez eux « des mots encourageants ». Il pense que les propositions de réduc-tion des armements, faites de part et d'autre, un établi « une base sérieuse pour faire des progrès ».

#### Les démocrates réclament un sommet Reagan-Andropov

Les responsables américains soulignent pourtant en privé que les pro-positions soviétiques ne font que ré-péter, sons un sutre habillage, des idées antérieures, rejetées par les États-Unis ou par l'OTAN. De la condre aux veux, en somme, pour poudre aux yeux, en somme, pour séduire l'opinion occidentale et diviser les gouvernements de l'alliance

M. Reagan a mis en garde le M. Keagan a mis en gartie to
Kremlin contre « une tactique négative » qui ne ferait, selon lui, que retarder un accord à Genève. « Les dirigeants soviétiques, a-t-il dit,
doivent comprendre que le moyen
de dénoncer la menace nucléaire est
de négocier dans un esprit sincère,
non d'essayer de créer des divisions... » Il a renris ensuite son sions... » Il a repris ensuite son argument-clé: « Les paroles modérées ne sont convaincantes que lorsqu'elles correspondent à des comportements modérés. » Et de ci-

ter la Pologne, le Proche-Orient, « l'effusion de sang » en Afghanis-

On ne trouve dans ce discours aucone allusion à un éventuel sommet avec M. Andropov. Sommet ré-clamé le même jour par M. Charles Manatt, président du parti démo-

Quelques jours plus tôt, en ré-ponse àune question, M. Reagan s'était montré très vague. Un sommet, selon lui, réclamerait une bonne préparation et devrait conduire à des résultats concrets. C'est ce qu'il répête depuis bientêt deux ans, sans toutefois poser comme condition préalable un re-trait soviétique d'Afghanistan.

Le peu d'empressement de M. Reagan est expliqué, à Washing-ton, de diverses manières. Constatant que les Russes sont demandeurs, il se sent en position de force. Comme l'écrit le soviétologue Wil-liam Hyland : « M. Andropov a besoin d'un sommet pour légitimer son pouvoir. M. Reagan peut s'en passer, donc définir le calendrier et les conditions. »

Autre explication: les responsables américains sont trop divisés sur l'U.R.S.S. pour affronter un som-met. Les « durs » se trouvent aussi bien à la Maison Blanche qu'à la tête du Pentagone, et dans la droite du parti républicain. Ils poussèrent des hauts cris lorsque le secrétaire d'Etat conseilla au président Rea-gan de se rendre aux funérailles de Brejnev. M. Shultz dus rectifier le tir pour sauvegarder sa position pernelle : des son retour de Moscon, il réunissait une conférence de presse et durcissait provisoirement le ton.

On a assisté, ces derniers jours, à une autre manifestation de la division des responsables américains.
Chaque fois que les délégués aux négociations de Genève, MM. Nitze et
Rowny, faissient des prévisions optimistes à la télévision, un porteparole de la Maison Blanche s'empressait d' expliquer », dans un sens restrictif, ce que les délégués avaient voulu dire. Au même moavaient voulu dire. At meme mo-ment, les conservateurs réussissaient à bloquer au Sénat la confirmation de l'adjoint – jugé trop libéral – de M. Rostow, directeur de l'Agence américaine pour le désarmement. La Maison Blanche s'inclina devant « de telles difficultés », amenant M. Rostow à dénoncer « les gens qui ne veulent conclure aucune espèce d'accord » avec l'U.R.S.S.

Les États-Unis sont discrètement invités par certains de leurs alliés à se montrer plus accommodants sur la question des missiles en Europe. N'y s-1-il pas une voie moyenne en-tre l' option zéro « défendue par Washington (pas de missiles améri-Washington (pas de missiles améri-cains, suppression de tous les SS-20 et autres missiles soviétiques) et les propositions du Kremlin? M. Reagan ne veut pes bouger avant de connaître les résultats des élections allemandes du 31 mars prochain.

position de force. On s'attend à une augmentation des dépenses stratégiques dans le budget pour 1984 qui sera présenté à la fin du mois. Trente milliards de dollars seraient demandés au Congrès (soit 12 % de rensemble des dépenses militaires), contre 22 militards cette année (10 %). Pratiquant une politique inverse, M. Carter avait réduit à 6,3 % la part des armements stratégiques en 1979, mais pour changer d'avait constitue. Ce unit a pouvois à d'avis ensuite. Ce qui a permis à M. Reagan de remarquer à la radio le 8 janvier : « Dans les années 70, chaque foir « La la suite de la chaque foir » « La la chaque foir » « L chaque fois que les Etats-Unis ré-duisaient leur effort militaire, les Soviétiques accéléraient le leur, fomentant la violence dans les pays en développement, envahissant l'Af-ghanistan et soutenant la répression en Pologne. »

ROBERT SOLÉ.

#### LE BUREAU DE COORDINA-TION DES PAYS NON ALI-**GNÉS EXAMINE UN TEXTE** CRITIQUANT SÉVÈREMENT LES ÉTATS-UNIS.

Managua (A.F.P.-U.P.I.). - Un projet de communiqué préparé par le gouvernement nicaraguayen pour la réunion du bureau de coordination des pays non alignés qui se tient du 10 au 14 janvier à Managua condamne sévèrement la politique des États-Unis. Cette réunion, à laquelle les pays membres sont, en aprincipe, représentés par leurs ministres des affaires étrangères, est la dernière du mouvement avant la conférence des chefs d'Etat et de gouvernement, en mars, à New-Delhi. Elle porte essentiellement sur la situation en Amérique du Sud, en Amérique centrale et dans les Caraîbes, mais les participants pour-raient aborder d'autres thèmes. Il semble peu probable que le projet soit adopté à Managua dans sa forme originale, en raison de la sévérité de son ton à l'égard de Washing-

Le texte dénonce l'a intransigeance » des États-Unis, qualifiés de puissance extra-régionale » dont la politique » provoque une escalade belliciste en Amérique latine ». Il affirme que la situation au Salvador est « aggravée par l'intervention militaire et politique de Washing-ton » et que les Étate-Unis exercent une « influence décisive » sur cettains secteurs de l'armée hondurienne pour les « lancer » dans une « aventure » contre le Nicaragua ; il condamne les actions « organisées depuis l'étranger » contre ce pays, en particulier, l'utilisation du territoire nord-américain pour l'entraîne-ment de forces contre-

En ce qui concerne le conflit des Malouines, le document réitère la « solidarité décidée » des nonalignés avec l'Argentine, « condamne énergiquement l'agression coloniale britannique = ct • dénonce - l'appui - militaire et politique - fourni à ce pays par

M. Vogel, candidat du S.P.D. à la

chancellerie pour les élections du 6 mars en République fédérale, était

attendu ce lundi 10 janvier à Mos-

con pour une visite de trois jours, au

cours de laquelle il rencontrera le secrétaire général du P.C. soviétique,

M. Andropov, ainsi que MM. Tikho-

nov, chef du gouvernement, et Gro-

myko, ministre des affaires étran-gères. M. Vogel, qui revient des États-Unis, a estimé dimanche, dans

un entretien télévisé, que la position

américaine sur le problème des forces nucléaires en Europe • n'est

pas figée dans le béton une fois pour

outes jusqu'à la fin de 1983 », date

à laquelle doit commencer la mise en place des fusées prévue par l'OTAN en 1979.

l'objet de nombreuses déclarations

en R.F.A. M. Kohl, actuel chance-

lier, a réaffirmé samedi à Ludwig-

shaffen son refus d'accepter les pro-

positions de M. Andropov, « qui interdiraient à l'Ouest de déployer

des armes américaines, alors que l'U.R.S.S. détiendrait plus de

450 ogives nucléaires sur au moins 150 fusées, c'est-à-dire, face aux Etats-Unis, le monopole des fusées

LA VISITE DE M. FERNANDO MORAN A PARIS

# Le ministre espagnol des affaires étrangères veut décrisper les relations bilatérales avec la France

De notre correspondant

conflictuel: tel est l'objectif prognole aura durant quarante-huit heures, ce lundi 10 janvier et mardi 11, avec le gouvernement français. Les ministres des affaires étrangères, M. Fernando Moran, et de l'économie, M. Miguel Boyer, les secrétaires d'Etat au commerce, M. Luis Velasco, aux relations avec la C.E.E., M. Manuel Marin, rencontreront séparément au château de La Celle-Saint-Cloud, MM. Cheysson, Delors, Rocard et Chandernagor (1).

Il s'agit de la première visite en France de membres du nouveau gouvernement socialiste espagnol. Les affinités idéologiques, la similitude des analyses que MM. Moran et Cheysson font de la situation internationale permettront-elles aux deux pays de « décrisper » enfin le climat de leurs relations? La France est le premier pays d'accueil de travailleurs espagnols (près d'un demi-million de personnes avec leurs familles). L'excédent commercial que l'Espagne réalise avec la France (2,5 milliards de france pour les neuf premiers mois de 1982) est plus important qu'avec tout autre pays de la Communauté europécane. Malgré cette situation, les relations bilatérales ont paru jusqu'ici se limiter à une polémique sur deux thèmes délicats : l'attitude de la France face au problème bas-que et la candidature de l'Espagne à la C.E.E.

Les nouveaux responsables de la diplomatie espagnole tiennent un langage plus nuancé que leurs pré-

parvenir à un résultat intermé-

diaire, afin que la menace soviéti-

ment occidental soit diminué de

manière équivalent (...) On pour-

rait ensuite s'efforcer de faire dé-

boucher ce résultat intermédiaire

Pour sa part, M. Bahr, expert du

parti social-démocrate pour les ques-

tions d'armements, a invité les

Etats-Unis, dans un entretien publié

dimanche par la Neue Osnabrücker

Zeitung, à « abandonner leur position maximaliste » dans les négocia-

tions et à « apporter quelque

chose + lorsque celles-ci reprendropt

à Genève le 27 janvier. Il s'est pro-

ment des missiles américains si

Américains et Soviétiques sont - sur

la bonne voie - à la fin de l'année, et

pour la prise en compte des forces

nucléaires française et britannique

Enfin pour M. Schmidt, ancien

chancelier, qui est arrivé à Mexico

rieux les dernières propositions de M. Andropov, qui vont, à son avis

JANVER 1983 60 F

dans les négociations.

sur une renonciation complète. »

que soit réduite et que le réarme

M. Vogel, candidat du S.P.D. à la chancellerie de Bonn

sera recu par M. Andropov

Ce problème continue de faire à quatre mois du début du déploie-

Madrid. - Donner une dimension avaient trop sonvent caractérisé l'atglobale aux relations bilatérales au titude de Madrid, ils semblent délien de se cantonner aux thèmes sormais vouloir substituer la persuasion. Il n'est pas possible de résoudre clamé à Madrid, des entretiens les problèmes spécifiques, qu'une importante délégation espa-affirment-ils, s'il n'existe pas au départ une volonté politique d'entente qui a, jusqu'ici, fait défaut.

La demande d'adhésion de l'Espagne à la C.E.E., dit-on à Madrid, sera globalement bénéfique pour la France. D'une part, parce qu'elle renforcera face aux pays du Nord la position des Etats qui réclament un traitement plus favorable pour les produits méditerranéens. De l'autre, parce que l'ouverture du marché espar l'accord commercial Espagne-Communauté européenne de 1970, aux producteurs français compensora largement le réajustement que la compétitivité espagnole imposera aux produits français dans quelques secteurs limités.

Enfin, poursuit-on à Madrid, une attitude plus souple de Paris permettra aux deux pays de coopérer da-vantage en matière économique. Divers projets communs sont cités, allant de la construction d'une centrale thermique au Pérou (à laquelle pourraient collaborer Alsthom-France) à la réactivation de l'accord militaire de 1970 dans le domaine des chars de combat notamment.

#### Un langage nouveau

Sur le problème basque, un racprochement semble également possible. L'arrivée des socialistes au pouvoir en Espagne montrant que la démocratisation est arrivée à son terme, le gouvernement français doit collaborer sans réserve à la lutte contre le terrorisme, comme il le fait avec d'autres pays. Après trois élections générales et l'octroi d'un statut d'autonomie approuvé par référendum par les Basques, la persistance de méthodes de lutte héritées de l'époque franquiste n'a plus guère de justification, ajoute-1-on.

On est toutefois conscient à Madrid qu'il s'agit d'un problème diffi-cile pour Paris. Aussi veille-t-on à se montrer plus souple que par le passé. Au lieu de faire, comme le gouvernement antérieur, des extraditions le test exclusif de la bonne volonté française, on reconnaît qu'il existe d'autres modalités de collaboration aussi efficaces, voire davantage: une plus grande coopération entre les deux polices, une action plus ferme de la France contre le paiement sur son territoire de l' - impôt révolutionnaire - seralent particulièrement appréciées.

Dans les milieux diplomatiques français à Madrid, on reconnaît que l'Espagne utilise un langage nouveau, mais on reste circonspect. Les points de désaccord entre les deux pays, souligne-t-on, ne sont pas la conséquence d'une mauvaise volonté de Paris à l'égard de son voisin du Sud, mais résultent de conflits d'intérêts objectifs qui échappent en grande partie à la volonté politique des gouvernements. La nouvelle adsamedi, il convient de prendre au séministration espagnole, ajoute-t-on, considère, tout comme la précé-dente, que la France détient la clé des solutions, alors que la réalité est plus complexe: la question basque est avant tout espagnole et les obsta-cles à la candidature espagnole ne viennent certainement pas d'un seul navs. On n'en reconnaît pas moins que cette nouvelle approche des relations bilatérales de la part de l'Espagne devrait permettre de « dédramatiser » les problèmes, préalable indispensable à une solution.

# THIERRY MALINIAK.

(1) M. Moran a déclaré à l'A.F.P. avant son départ pour Paris : - La France continue d'être, pour l'Espagne, son principal interlocuteur en Europe. »

 M. Penne a N'Djamena. M. Guy Penne, conseiller à l'Elysée pour les affaires africaines, a rencontré dimanche 9 janvier M. Hissène Habré, chef de l'Etat du Tchad, à N'Djamena, où il a séjourné quatre heures. M. Penne venait de Yaoundé, où il avait été reçu la veille par M. Paul Biya, président de la République du Cameroun. -(A.F.P., Reuser.)

· M. Martchouk, vice-président du conseil des ministres de l'Union soviétique, sera reçu mercredi aprèsmidi 12 janvier par M. Mitterrand, annonce-t-on à Paris. Premier dirigeant soviétique de ce niveau à être reçu par le président de la République depuis mai 1981, M. Martchouk doit participer, au côté de M. Jobert, à la reunion de la grande commission franco-sovietique.

# **AMÉRIQUES**

LES CRISES EN AMÉRIQUE CENTRALE

# La mutinerie du lieutenant-colonel salvadorien Ochoa embarrasse les Américains

Les ministres des affaires étrangères de Pansina, du Mezique, de Colombie et du Venezuela, réunis samedi 8 et dimanche 9 janvier à Panama, se sont déclarés, dans un communiqué. profondément in-quiets - devant les ingérences étran-gères, directes ou indirectes, dans les conflits d'Amérique centrale. Ils ont estimé qu'il était bautement regrettable que ces conflits s'inscriment Est-Ouest.

AU-SALVADOR, la mutinerie de lieutenant-colonel Ochoa, chef de la garnison de Sensuntepeque, dans le nord du pays, qui est entré en ré-bellion le 6 janvier, se poursuivait ce handi malgré une mission de conci-liation effectuée dimanche auprès de ce dernier par un certain nombre de ses collègnes militaires. Un porteparole de l'armée avait indiqué, di-manche, que le lieutenant-colonel - maintenait ses positions ».

Le lieutenant-colonel Ochoe a engagé une épreuve de force avec les autotités militaires alin d'obtenir la démission du ministre de la défense, le général Garcia. Il estime que ce dernier se montre inefficace dans la intte contre la guérilla.

Cotto affaire embarrasse au plus baut point les Américains. Les conseillers militaires américains avaient, en effet, à plusieurs re-prises, présenté le lientenant-colonel Ochoa comme le modèle de l'offi-cier salvadorien. De leur côté, les diplomates de Washington en poste au Salvador semblent plutôt favoriser le général Garcia. Le lieutenaut-colonel Ochoa est lié à M. Roberto d'Aubuisson, président de l'Assem-blée constituante et leader de l'ex-

· AU NICARAGUA, le ministère des affaires étrangères a indi-qué, samedi, qu'il allait demander au Costa-Rica l'extradition de M. Francisco Finlios, ancien ambas-sadeur du régime sandiniste à Washington, qui a fait défection et qui se trouve actuellement dans ce pays. M. Fiallos a rejoint les rangs de l'opposition armée aux Sandinistes ( le Monde daté 9-10 janvier).

Le Père d'Escoto, ministre des affaires étrangères du Nicaragua, a déclaré que M. Fiallos avait détoprne, à son profit, 668 000 dollars de fonds gouvernementaux. Selon une enquête du Washington Post. M. Fizikos a, en elfet, retiré d'une banque américaine approximative-ment cette somme qui correspond à la vente de la résidence diplomatique du Nicamena dans la capitale

américaine. L'ancien ambassadeur a cependant déclaré au quotidien de Washington qu'il avait retiré cet argent à la domande des autorités de Managua et l'avait remis à un émissaire sandiniste avant de démission-

. AU GUATEMALA, un porteparole du gouvernement a déciaré, dimanche, que tous les groupes politiques, y compris les communistes, pourraient perticiper au proces Electoral qui devrait permettre le retour des civils an pouvoir en 1985. La police a, d'autre part, annoncé, le même jour, qu'une dizzine de cada-vres avaient été découverts près de la canitale.

# **États-Unis**

# RÉVOLTE A SING-SING

Des détenus de la section de hante sécurité de la prison d'Os-sining, dans l'Etat de New-York, plus commue yous son ancien nom de Sing-Sing, détienment, depuis samedi soir 9 janvier, quinze gardiens en otages. Les prison-niers s'étaient d'abord emparés de seize gardiens, mais dimanche matin, ils en out relaché un en échange de médicaments, a indiqué un porte-parole de la prison. Le gardien libéré souffre d'une blessure légère à la tête.

· La mutinerie a commencé peu après le diner des détenus. Cenx-ci, armés de matraques et de gourdins, se sont rendus maî-tres du bâtiment de haute sécu-rité, blessant légèrement plusieurs gardiens, selon le

Les mutius out accepté, dimanche, de négocier directe-ment avec les autorités, mais ils n'ont pas obtenu, comme ils le demandaient, que des journa-listes assistent aux discussions. Le direction de la prison n'a pas indiqué la nature des revendications des détenus. Ces derniers ont déployé des banderoles proclamant - nous voulous parier avec la presse », « nous ne voulons pas vivre comme des animaux », « nous ne voulons pas d'un autre Attica ». Cette der-nière faisant référence à une matinerie dans une autre prison de l'Etat de New-York, qui avait fait quarante-trois morts parmi les détenus et les gardiens, ca 1971. - (A.F.P.)

## à moyenne portée en Europe ». un peu plus loin que les acquis de M. Genscher, ministre des af-SALT 2 » (le traité signé entre Brej-nev et M. Carter en 1979, et qui n'a faires étrangères, a esquissé ce que pourrait être une solution de compas été ratifié par les Etats-Unis). promis aux négociations de Genève : A Athènes, M. Papandréou, pre-· Si l'Union soviétique n'est pas prête à retirer tout de suite ses fumier ministre grec, a salué samedi sées à moyenne portée, a-t-il dit di-manche à la chaîne de télévision 8 janvier · l'offre courageuse · de manche à la chaîne de télévision M. Andropov, et demandé qu'elle Z.D.F., alors il faut s'efforcer de soit examinée sérieusement . 15 NUMEROS PAR AN DEUX SÉRIES SERIE MUTATIONS Tu habites ton père ou chez

EN LIBRAIRIE

# Le redressement économique implique une baisse temporaire du niveau de vie

Le projet de budget pour l'exercice 1983-1984, déposé ce landi 10 janvier au Parlement par le gouvernement social-démocrate suédois, présente un déficit de 90,3 milliards de couronnes (1) (soit environ 14 % du revenu national) pour 294,4 milhards de couronnes de dépenses. Les trois objectifs de la politique économique sont la défense de

Stockholm. - Peu après leur reles sociaux-démocrates ont mis en mute un programme visant à sortir tion : dévaluation de 16 % de la couronne, relance des investissements publics dans la construction, les transports et l'énergie, création de nouveaux emplois de dépannage, dont le nombre devrait atteindre cent quatre-vingt mille au total à la fin de l'hiver. De plus, la gauche s'était engagée à ne pas toucher aux prestations sociales, contrairement aux intentions de ses prédécesseurs

· bourgeois ». Ces mesures coûteuses ne sont que partiellement couvertes par une hausse de 1,3 % du taux général de la taxe à la valeur ajoutée (qui passe ainsi à 23,46 %) et un léger relève-ment des cotisations patronales. De plus, le gouvernement de M. Palme a di renflouer les grandes entreprises nationalisées moribondes. Tout cela a contribué à un accroissement du déficit budgétaire pour le nouvel exercice, qui est de l'ordre de 90 milliards de couronnes contre les 78 milliards prévus par l'ancien cahiner non socialiste. Cette impasse est d'une ampleur spectaculaire, quand on pense que les finances sué-1975. La dette publique de l'Etat a augmenté de 28 % en un an et s'élève actuellement à 377 milliards de couronnes, dant plus de 20 % ont été empruntés à l'étranger. Le service de cette dette représente aujourd'hui 56 milliards de couronnes, soit autant que les budgets de l'éducation nationale et de la défense

# Retrouver un taux de croissance décent

Mais les sociaux-démocrates considèrent que le déficit budgétaire ne doit pas paralyser l'action politi-que et économique. Pour réduire l'impasse, il faut, selon le ministère des finances, examiner à la loupe tous les postes de dépense, assainir l'économie de facon à retrouver un taux de croissance décent et freiner l'inflation. De nombreuses années de modération seront donc nécessaires pour rééquilibrer le budget. La priorité est donnée à la croissance économique, garantie du maintien de la société de bien-être. Toutefois, pour sortir de la crise actuelle, il faut à la fois - économiser plus et travailler bien ». M. Olaf Palme renvoie dos à dos la politique d'expansion pure ., qui se traduit par des problèmes d'inflation et de déficit de la balance des paiements, et la politique d'austérité générale, qui est source de chômage et de gaspillage des ressources. La « troisième voie suèdoise », qui mélange ces denx théories, se fixe comme objectif premier le retour au plein emploi. Dans un premier temps, elle suppose une baisse du niveau de vie - qui doit être comprise par toutes les catégories de la population . puis des mesures de lutte contre l'inflation et le déficit des opérations courantes. Jusqu'à présent, les sacrifices de-

## vos SANITAIRES REMIS a NEUF

à domicile, en un jour, sans démontage baignoires, lavabos, bidets, w.c. - Réparations locales, détartrage... - Remise à neuf totale en blanc, ou tous coloris au choix (flammé possible).

SAMOTEC 7, rue, Sainte Isaure - 75018 Paris 255.44.89

------

# - Séminaire -VISICALC

24 at 25 FEVRIER

L'outil des managers effi-

Principes de mise en œuvre. travaux pratiques. Deux personnes par micro-ordina-

Renseignements et inscriptions : F.D.S. 10, rue Henri # Pape - 75013 Paris

l'emploi, le renforcement de la compétitivité des estreprises, tant à l'étranger que sur le marché inté-rieur, et le résquillèrage des comptes extérieurs. En 1982, le déficit de la balance des échanges a été de 22,6 milliards de couronnes (3,7 % du P.N.B.). Pour 1983, la chute prévue des revenus réels est de l'ordre

De notre correspondant mandés ont été docilement acceptés

par les deux grands syndicats, qui ne réclament que 2 à 3 % d'augmenta-tion des salaires en 1983. La réussite de cette stratégie économique dépend en grande partie du

succès de la dévaluation de 16 % de la couronne, décidée le 8 octobre 1982. Ce « cadeau » à l'industrie permet à l'Etat de réduire sensiblement les subventions versées généreusement depuis cinq ans aux en-treprises déficitaires. Les résultats positifs de l'opération ne seront sen-sibles qu'en 1984.

Pour 1983, le gouvernement se déclare plus pessimiste que l'O.C.D.E., mais les meaures de re-lance intérieure annoncées devraient se traduire par une augmentation de 6 % en volume des exportations, de 1,4 % du produit national brut et par une légère diminution du déficit des échanges : 3 % du P.N.B. en 1983 contre 3,7 % en 1982. Cette politique permettra de freiner seulement la chute des investissements industriels (- 5 % en 1983 contre - 16 %

en 1982) : les entreprises privées, loin de tourner actuellement au maximum de leur capacité, peuvent

fort bien développer leur production sans procéder à de nouveaux investissements. Les répercussions posi-tives sur l'emploi seront marginales : le taux de chômage moyen en 1983 se rapproche de 4 %, et l'inflation, du fait, en particulier de la dévaluation sera Supérieure à 11% cette

D'une façon générale, la gauche suédoise ne pense pas que l'industrie pourra créer de nouveaux emplois à l'avenir. . Mais, nous déclarait le secrétaire d'Etat au ministère des finances, M. Erik Aasbrink, il faut absolument que le secteur industriel soit compétitif, car ce sont les portations qui doivent permettre à l'Etat de financer la création d'emplois dans le secteur des services. ..

ALAIN DEBOVE.

(1) I conronne vaut environ I franc français.

# Grande-Bretagne

# EN RENDANT UNE VISITE IMPROMPTUE AUX ILES MALOUINES

# M<sup>me</sup> Thatcher a voulu rassurer la population et réaffirmer le caractère britannique de l'archipel

Londres. - La visite de M™ Thatcher aux îles Malouines p'a été annoncée aux Kelpers - les habitants de l'archipel - par la radio locale, samedi 8 janvier, que quelques minutes après l'arrivée du premier ministre. Le voyage avait été entouré d'un secret tel que, la semaine dernière encore, des indiscrétions des milieux gouvernementaux avaient laissé entendre que M= Thatcher avait renonce à son projet, prévu depuis plusieurs mois.

Cala s'explique largement par les soucis de sécurité et par la volonté de ne pas provoquer inutilement les Argentins. Si la visite du premier ministre n'a pas coïncidé avec le cent cinquantième anniversaire de la conquête des Malouines par la Royal Navy, le 3 janvier, il n'en reste pas moins qu'elle a lieu à un moment où Buenos-Aires tente de relancer son offensive diplomatique à l'occasion de la réunion des nonalignés à Managua.

M. Pym a souligné à Londres le sens symbolique de cette visite, qui manifeste « le vif intérêt du premier ministre et son sentiment de communion avec les Falklanders ». · C'est parfaitement naturel après tout ce que nous avons vécu. a ajouté le secrétaire au Foreign Office, et personne ne l'a vécu aussi intensément que Mm Thatcher ».

Le chef du gouvernement britannique avait quitté la base militaire aérienne de Brize-Norton, dans la banlieue de Londres, vendredi soir, en compagnie de son mari, du grand amiral de la flotte, Sir John Fieldhouse, et d'un petit nombre de proches collaborateurs. An cours d'une escale à l'île d'Ascension, elle s'est embarquée à bord d'un Hercules de la Royal Air Force, appareil destiné habituellement au transport de troupes et de matériel, qui n'est pourve d'aucun confort. L'Ĥercules, qui était escorté par deux chasseurs bombardiers Phantom, a été ravitaillé deux fois en vol.

Après ces vingt-quatre heures de voyage, le premier ministre est ar-rivé à Port-Stanley, la petite capitale des îles Malonines, samedi à 20 heures G.M.T. Accueillie par Sir John Rex Hunt, l'ancien gouverneur des Falkland - qui, depuis la fin du conflit avec l'Argentine, porte le titre de commissaire civil, - et par le général David Thorn, commissaire militaire, M= Thatcher a été fêtée par la population comme le véritable héros de la guerre. « Il aurait été étrange que je ne vienne pas dans les îles Falkland, a-t-elle déclaré, vraiment très étrange. (...) Nous sommes émus et bouleversés, nous somme venus parler à nos compatriotes d'ici pour apporter notre soutien aux forces armées et pour rendre hommage à ceux qui ont libèré les Iles. =

De notre correspondant

Ni la durée ni le programme de cette visite n'ont été officiellement annoncés. Le chef du gouvernement britannique devrait rester quelques jours aux Malouines et visiter les divers champs de bataille de la campegne du printemps. Dimanche, M= Thatcher s'est rendue vers un champ de mines laissé par les Argentins. Elle a passé en revue les pi-lotes de Sea Harryer et de Phantom basés à Port-Stanley et assisté à un service religieux dans la petite ca-thédrale anglicane de la capitale.

# Pèlerinage militaire et geste politique

Elle a également eu des entretiens avec les commissaires, les chefs militaires et les représentants des habitants. - Je pense que nous pouvons èprouver quelque fierté d'être bri-tanniques, a dit M= Thatcher dans son premier discours. Vous savez pourquoi nous avons combattu: la liberté et la justice, qui sont les deux faces de la même médaille. Nous avons une constance totale dans votre volonté de vous battre pour ce en quoi vous croyez, ainsi que dans le courage, la bravoure et l'habileté de nos forces armées. Tout cela nous a conduits à une éclatante victoire. En sin de compte. tout le monde a su que vous étiez britanniques et que vous vouliez le

De leur côté, les représentants des Kelpers ont insisté sur la nécessité de mettre rapidement en œuvre les

# **BUENOS-AIRES: ▼ PROVOCATION** ET ARROGANCE >

Buenos-Aires (A.P.). - Le ministre des affaires étrangères argemin, M. Juan R. Aguirre Lanari, a qualifié le voyage-surprise de M™ That-cher aux Malouines de - nouvel acte de provocation et d'arrogance ».

M. Aguirre Lanari a lu un communiqué aux journalistes darant son étape à Caracas, au Venezuela, alors qu'il était en route pour le Nicaragua, où se tiendra une réunion des pays non alignés.

Le 3 janvier, l'Argentine a connu une « journée de deuil » en raison du cent cinquantième anniversaire de l' « occupation » britannique aux Malouines.

- Devant une telle situation, la République Argentine, appuyée par ses sœurs d'Amérique latine et par tous le peuples du monde qui considèrent la colonisation comme un crime contre l'humanité, n'abandonnera pas ses objectifs [de reconquête] -, a dit le ministre.

Depuis 39 ans, le journal spécialisé

"Les Annonces" est le nº 1 pour la vente des fonds de commerce

. En Vente Partout 3 F et 36 r. Malte. 76011 PARIS, TEL. (1) 805.30.30 \_

# **ASIE**

# Selon un responsable de la C.I.A.

U.R.S.S.

## la vulnérabilité de MOS-COU AUX PRESSIONS ÉCO-NOMIQUES EST « LIMITÉE »

Washington (A.F.P.). - M. Ro-wen, président du Conseil national de renseignements au sein de la C.I.A., a indiqué devant une souscommission du Congrès que, si l'économie soviétique a subi un « net ralentissement - ces dernières années l'agence de renseignements américaine . ne considère pas qu'un effondrement de l'économie soviétique soit le moins du monde une hypothèse vraisemblable ».

Confirmant le rapport présenté récemment par la C.I.A. (le Monde du 28 décembre), M. Rowen, dont le témoignage date du 1<sup>et</sup> décembre mais a été rendu public samedi 8 janvier seulement, a précisé que « la capacité de l'économie soviétique à demeurer viable en l'absence d'importations - était - plus grande que celle de la plupart des nations industrialisées, sinon de toutes », et que, ainsi, « la vulnérabilité de l'U.R.S.S. aux pressions économiques tend à être limitée ».

La C.I.A. prévoit un taux de croissance de 1 % à 2 % en U.R.S.S., dans les années à venir, contre 4 % dans les années 70, 5 % dans les années 60 et 6 % au cours de la décennie précédente.

conclusions du rapport Shackleton

sur l'avenir des îles : amélioration des communications aériennes, dé-

veloppement du système éducatif et

réforme du système foncier, alors que les terres appartiennent pour la plupart à une seule société.

pèlerinage militaire. C'est aussi un acte politique dont l'objectif est dou-

ble. Il s'agit d'une part de rassurer les Kelpers, qui, malgré la présence

d'une garnison britannique forte de 3 000 à 4 000 hommes, soupçonnent

le Foreing Office d'être prêt à les sa-

crifier dans une éventuelle négocia-tion avec l'Argentine. D'autre part M= Thatcher tenait à affirmer le

caractère britannique de l'archipel

et à promettre que la métropole met-tra tout en œuvre, quel qu'en soit le

prix, pour en garantir le développe-

tant plus ouvertement sa bonne conscience que le rapport de la com-mission Frank, qui devuit établir les responsabilités dans la politique sui-

vie jusqu'à l'invasion argentine, ne critiquerait pas directement le pre-

mier ministre. Ce texte, qui lui a

déjà été remis et qui doit être publié avant la fin du mois, ferait porter la

responsabilité des erreurs d'appré-ciation au Foreign Office et au mi-nistère de la défense.

DANIEL VERNET.

M= Thatcher peut afficher d'au-

Ce voyage n'est pas seulen

# Japon.

# La visite en Corée du Sud de M. Nakasone pourrait promouvoir la coopération stratégique entre Tokyo, Washington et Séoul

De notre correspondant

Le premier ministre japonais, M. Nakasone, est attenda le mardi 11 janvier à Sécul pour jours en Corée da Sud. C'est la première fois depuis la guerre qu'un chef de gouverne ippon se rend dans la capitale sud-coréenne pour des entretiens politiques.

De source informée à Tokyo, on indique qu'un accord sera amoncé à cette occasion sur l'octroi par le Japon à la Corée du Sud d'une aide financière de

l'ordre de 4 milliards de dollars. Tokyo. - La visite officielle du nouvean premier ministre japonais, M. Yasuhiro Nakasone, a Séoul les 11 et 12 janvier constitue à propre-ment parler un événement historique. Outre la résorbtion et la dépassionalisation du contentieux bilatéral avec l'ancienne colonie du Japon impérial, cette démarche est de nature à promouvoir sur le plan régional une coopération tripartite de facto (Etats-Unia, Japon et Co-rée du Sud) que souhaite vivement Washington pour consolider son dis positif antisoviétique en Asie. Les précédents gouvernements nippons avaient toujours répugné à s'associer ouvertement et concrètement à cette stratégie, Tokyo se bornant à fournir une assistance économique servant avant tout les intérêts du Japon.

En depit du voisinage et de l'ap-DETENBUCE AU « Camo américain ». partenance au « camp americam », le poids de l'histoire, les susceptibi-lités nationales, le complexe de supé-riorité et l'ethnocentrisme japonais, de même qu'une rivalité économique croissante, out pesé depuis trente-cinq ans sur les relations nippo-coréennes. Anssi l'apponce du voyage du premier ministre a-t-il pris par surprise des milieux politiques et une bureaucratie japonais apparement peu soucieux de faire un geste en vue de modifier un satu quo bilatéral très médiocre et de sor-

La décision de M. Nakasone n'a pas seniement un caractère symbolique puisque son voyage à Séoul pré-cède d'une semaine à peine la visite qu'il doit faire aux Etats-Unis. Les priorités du premier ministrequi a insisté depuis son élection sur la nécessité pour le Japon d'accroître ses responsabilités internationales et de renforcer son potentiel et son rôle militaires - conformément aux souhaits américains - se trouvent ainsi clarifiées. M. Nakasone pourra d'ailleurs se prévaloir à Washington de son geste en direction de Seoul pour tenter d'apaiser les doléances de l'administration Reagan en matière de défense et de commerce. Côté américain, le contrepoint à cette visite doit être fourni, des la fin ianvier, par les escales du secrétaire d'Etat, M. Shultz, à Tokyo, Scoul et

Tous ces dévelopmements neuvent être appréciés, dans uncontexte asiatique, en fonction des négociations sino-soviétiques et des toutes promières ouvertures faites en automne

Seoul (le Monde du 19 octobre 1982).

# Apurer le contentieux

Cela dit, pour que le geste de M. Nakasone se traduite par un véritable tournant dans les relations bilatérales, il convient en premier lieu d'apurer le contentieux nippo-sud coréen et d'assainir l'atmosphère. nu nels des auragonismes tradition-nels, plusieurs « affaires » out em-poisonné les relations entre Tokyo et Seoul ces dernières années.

L'une des plus suciennes concerne l'enlèvement en 1973, sur le territoire japonais, du principal dirigeant de l'opposition sud-corréenne, M. Kim Dac Jung, condamné à most par la suite, après la prise de pouvoir du président Chon Doo Hwan. Plus récessment, la réécriture par les Japonais de cer-taines pages de leur histoire milita-riste et coloniale avait exacerbé, pendant tout l'été dernier, les pessions anti-japonaises à Seoul. il-y avait encore, depois bientôt denx ans, l'interminable controverse à propos de l'octroi d'une side financière japonaise de quatre ou six milliards de dollars à la Corée du sud (le Monde du 20 et 21 septembre 1981).

Les deux premières affaires sont en voie d'apaisement. D'une part M. Kim Dae Jong vient d'être remis en liberté et la justice mippone ne pa-raît guère soucieuse de raviver de vicilles plaies en rouvrant le dossier de l'enlèvement. D'autre part, des apaisoments ont été donnés à Seoul comme à Pékin concernant la rédaction des manuels scolaires japonais et le rétablissement de certaines vérités historiques.

Reste à trouver, pour sauver la fade de part et d'autre, un accord de compromis sur le dosage et le niveau de l'aide. Rien d'impossible à cela, continue à demander l'annuiation de crédits qui seraient, selon lui, une aide militaire déguisée. Les Sudcorécis, en effet, avaient initialement he l'aide japonaise au renforcement de leurs capacités de défense, arguant du fait qu'ils servent de rempart au Japon contre les « menaces » communistes venues du nord. Mais cette approche a'est plus anjourd'hui de mise. M. Nakasone n'a pu, d'ailleurs, s'embarquer dans cette aventure sans garanties de succès, et il a prouvé qu'il était dé-cidé à l'occasion à prendre les affaires étrangères en mains pour sortir des impasses dans lesquels se complaisent parfois les hauts fonctionnaires.

Tom paraît donc favoriser sur le plan politique aujourd'hui, une véri-table détente nippo-sud coréeane et la visite de M. Nakasone est perçue des deux côtés comme l'amorce d'une ère nouvelle de dialogue et de

R.-P. PARINGAUX.

# CHEVEUX A PROBLÈMES 🗷

PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE dans nos INSTITUTS EUROCAP permetteut d'affirmer le sérieux avec lequel nous luttons contre ; pellicules, dépôts graisseux, cheveux sacs, cassants ; démangenisons, etc. Il importe que les cheveux restent sains.

75001 PARIS 4, rue Castiglione (1) 260-38-84

INSTITUT CAPILLAIRE EURO-BRIDGECAP Bordesuz (48-06-34) - Brest - Granobia (49-21-41) - Life (51-24-19) - Limoges (34-15-20) - Lyon (838-06-76) - Marseille (48-29-97) - Montpellier - Mulhouse (45-80-88) - Nance (332-91-88) - Nances (48-74-57) - Reims (88-65-74) - Rennes (30-16-88) - Rouen (73-08-22) - Seint-Etienne (38-10-78) - Toulon (93-55-30) - Toulouse (23-29-84).

APPELEZ SANS TARDER:

les calvides avancées, nous fabriquans nous-mêmes nos incomperables PROTHÉSES EN CHEVEUX NATURELS, non traités chimiquement ni PROTHÈSE BRIDGECAP

- (Publicité) .

L'assurance d'un contact privilégié Etudiants - Entreprises :

# FORUM CENTRALE ENTREPRISES

11 et 12 janvier 1983

Plus de 70 entreprises pour vous informer... La présence d'entreprises à taille humaine...

# JEU CONCOURS SPÉCIAL ÉTUDIANTS

Plus de 100 000 F de prix (micro ordinateurs, planches à voile, voyages, etc.)

# ÉCOLE CENTRALE DE PARIS

Tél.: 661-33-10, Poste 228 - Châtenay-Malabry - RER Antony



lous avons 6 edroit à l'aur

PHI

The transfer of the section of the section of

Property Contract  $(x_1, x_2, \dots, x_n) = (x_1, x_2, \dots, x_n)$ 

Sample grant 1.00 9 1 1 1 W at 148 The second secon

Service of Automotive A TOP OF THE STATE OF

Sergial Company

Company of the same Committee and parent

The state of the state of  $\langle \hat{\theta}^{(i)}_{j,k}(x)\rangle = \langle \hat{\theta}^{(i)}_{j,k}(x,x)\rangle_{j \in \mathbb{N}_{0}}$ The state of the s The East of State of  $(20.00\pm 3.05)$ 

The same of the same Section 19 A Sanda 🙀

\*\*\* 1 The second secon

ES FOURAUM SOLDI

さかも 松田 東

# ASIE

The second section of the sect

# PHILIPPINES : rébellions, répression, récession

(Suite de la première page.)

the parties of the state of the

Ceux-là cherchent désormais le salut hors de l'Église et contre l'État. Ils se mettent du même comp hors la loi, martiale ou pas. Aussi le pouvoir, c'est-à-dire le président Marcos, pessé maître dans l'action psychologique, a-t-il beau jeu de crier au complot et de brandir dramatiquement. l'éponyantail des « Curcs rouges ». -

C'est de bonne guerre, ses adversaires ne se privant pas d'agiter l'épouvantail Marcos; et c'est bien de guerre qu'il s'agit. Cela sert aussi, dit-on dans les milieux catholiques de Manille, à effrayer le peuple bien pensant, à diviser la hiérarchie et à faire taire cette grande conscience morale qui reste obstinément la mauvaise conscience du ré-gime. Cela permet encore de remonter le moral de l'armée et de gagner du temps. Cela permet enfin, en temps de crise, de faire oublier les responsabilités du pouvoir, d'éviter que l'on s'interroge plus avant sur les raisons profondes qui ont morivé, le plus souvent en désespoir de cause, ces associations dites « contre nature - entre prêtres et commissaires politiques.

Aide-tol, dit le proverbe, le ciel l'aidera. Au début de décembre, alors que la tension croissait entre l'Église et l'asmée à la suite d'arrestations de prêtres engagés dans des actions sociales et de protestations contre les sévices et pillages exercés par des militaires dans certaines régioas, un jeune prêtre, le Père Edgardo Kangleon, directeur d'un centre d'action sociale de la province de

mée - se décide à passer aux aveux.

Dans une longue confession confirmant les soppons officiels, il affirmait avoir été recruté par un autre prétre pour le compte des communistes et avoir transformé son centre religieux en officine de propagande et de subversion. Ses déclarations (faites pour « soulager sa conscience ») impliquaient une demi-douzaine d'autres prêtres et normes. Eiles donnaient l'impression d'une politique systématique et fruo-tueuse d'infiltration des millienx catholiques progressistes par les cadres (également catholiques) du P.C.

## Radicaux et réformistes

Une grande publicité fut donnée à cette affaire ; c'était en soi une pre-mière des services de sécurité. Il est vrai qu'elle tombait à point nommé, le ponvoir n'étant pas parvenu jusqu'alors à convaincre l'épiscopat du bien-fondé de ses soupçons et de l'authenticité de ses preuves. Les ré-vélations du Père Kangleon, appa-remment obtenues sans sévices, et érifiables, permettent aux autorités de mettre dans l'embarras la conférence épiscopale avec laquelle elles ont entamé de délicates négociations et de faire momentanément taire ceux qui crisient à la « persécu-tion » de l'Église.

Bien que limitée à un cas particu-lier, cette confession accrédite la thèse d'une certaine collusion entre l'Église et le P.C. Enfin, et peut-être

sociale et autres expériences d'entraide qui se sont multipliées sons l'impulsion des catholiques progressistes, mais dans lesquels les autorités voient souvent des foyers d'opposition, voire de subversion, bénéficiant de la Trêve de Dieu.

Le pouvoir a donc marqué un point. A la veille de Noël, face à une campagne de presse massive et orchestrée, les prélats se taisaient Mais, ne pouvant guère se passer de la coopération mi de la caution de l'Eglise dans un pays où 90 % des quelque cinquante millions d'habitants sont catholiques, le régime doit se garder des tentations de générali-sation et de répression. Fante de doigté, le risque serait grand de braquer l'Eglise et de provoquer la sinte alliance là où l'on cherchait à

Faire croire que l'Eglise est favorable à la violence, prétendre qu'elle se prépare à une a confrontation sanglante » et cherche à tout prix à jouer un rôle politique, donner l'im-pression qu'une poignée de prêtres révolutionnaires influence tout le clergé: tout cela est faux et volontairement exagéré, nous ont dit les prêtres que nous avons rencontrés

Pour l'heure, M. Marcos n'est certainement pas confronté à une « Eglise révolutionnaire ». L'aile progressiste de l'Eglise des Philippines se divise en gros en deux catégories classiques : les radicaux, qui sympathisent avec l'opposition clan-destine, et les réformistes. Les pre-miers critiquent la position de la hié-

Samar - l'une des plus pauvres et surtout, elle peut contribuer à jeuer rarchie, qui, même sous la loi des plus touchées par la violence ar- le discrédit sur les centres d'action martiale, s'est toujours prononcée martiale, s'est 100 jours prononcée pour une • collaboration critique • avec le président. Ils ne retiennent de cette expression que la collaboration; le pouvoir, au contraire, n'y voit que les critiques. Mais même ceux-là, tout comme les réformistes, agissent plutôt pour des raisons de justice sociale et humanitaires que par idéologie.

## « Un attrait croissant pour la lutte armée »

Les prêtres rebelles sont, comme hier en Amérique latine, une infime minorité: une vingtaine, dit-on, sur quelque dix mille curés et religioux. À l'opposé, l'aile conservatrice du clerge, qui se satisfait d'un pouvoir autoritaire, est loin d'être négligea-

ble. Elle s'attache même avec un

certain succès à remplacer dans les

zones névralgiques les prêtres progressistes par des conservateurs et à raviver la vigilance anticommuni Enfin, le pape, qui était ici en 1981, n'avait ni de près ni de loin prêché la Dans le vacarme des polémiques et des propagandes, on oublie sou-vent de se demander pourquoi cer-tains en sont arrivés là. Dans un passage de sa déclaration, le Père Kangleon abordait le fond du pro-

blème. • J'ai été attiré, disait-il, par

l'idéalisme d'un mouvement qui

proposait un système démocratique

et indépendant pour remplacer l'or-

dre corrompu existant. Il m'appor-

tait des réponses alors que je me de-

érudition sans pesanteur des

notes du plus grand intérêt que

la mise en pages a su rendre

L'étrange destinée

d'un homme

hors du commun

Quel prodigieux génie que

Pascal! C'est le Mozart des

lettres françaises et son Léo-

nard de Vinci. Comme le mu-

sicien, il montre une précocité

surprenante, presque inquié-

tante, et, comme Léonard, ses

dons se manifestent dans de

Un tel destin a quelque chose

misérable des chrétiens victimes de la rapacité et d'institutions servant les intérêts d'une minorité de puissants. J'ai été le témoin de beaucoup d'injustices (...) contre un grand nombre de Philippins de la part des autorités. »

A de tels propos, faisait écho, en décembre, M. Francisco Tatad, ancien ministre de M. Marcos: - Nombreux sont ceux qui, sans même comprendre le marxisme, sont profondément déçus par le fait que le peuple ne se soit pas soulevé, les armes à la main, contre la montée de l'injustice, de la pauvreté, de la dégradation de la condition des masses, de l'ampleur des crimes officiels et de l'ordre autoritaire.

Il disait constater - un déclin de l'ardeur réformiste et un attrait croissant pour la lutte armée -. Dans ces conditions, et même compte tenu de l'action violente pronée par quelques prêtres, il paraît difficile an régime de M. Marcos, détenteur du pouvoir absolu depuis dix-huit ans (dont neuf de loi martiale), de rendre l'Eglise responsable des réalités qui sont l'amer pain quotidien de nombreux Philippins. Et si les communistes tirent profit de l'état des lieux et de celui des consciences, à qui la faute ?

R.-P. PARINGAUX.

Prochain article:

L'ARMÉE FACE **AUX CAMPAGNES** 

# Halte au Vol

serrure à 5 points IZIS - LAPERCHE ou PICARD **GARANTI 5 ANS** 

1 blindage acier 15/10

4 goujons d'acier anti-degondage renforcement du băti bois par

1 comière en acier + 3 comières anti-pince à l'extérieur sur le

pourtour de la porte 1 barre de seuil

OFFRE EXCEPTIONNELLE

(limitée) (au lieu de 3.350 F) 3.000 F 11C Pose et depl. compris

PARIS PROTECTIONS

55, av. de la Motte Picquet 75015 PARIS \$566.65.20

## UN ENTRETIEN AVEC LE CARDINAL SIN

# « Nous avons comme chacun le droit à l'autodéfense »

Réputé pour son franc-parier, sa rigueur morale et son luma-nisme, et toujours prêt à rappeler le pouvoir à ses devoirs, le car-dinal Jaime Sin, archevêque de Manille, répond aux questions du

« Pourquoi ce regain de tension entre l'Eglise et le pouvoir ?

ponyoir ?

Le dislogue avec les auto-tités militaires a pour but de leur ; faire comprendre qu'un prêtre a le devoir d'aider n'importe qui, rebelle ou non. Il est le pour aider des hommes, pas pour s'occuper d'idéologie. Il n'est pas contre les communistes mais contre le communisme, pas contre les pé-cheurs mais contre le péché. On-ne peut pas dire : « Vous êtes un rebelle », donc je ne vous eide pas, ce serait insensé. C'est lè que se situe le malentendu ; le gouvernement voudrait que nous. coopérions sans réserve à sa potitique, mais cela n'est pas possi-

- Basucous de soldats sur le

terrain sont saus éducation. Ils appliquent les ordres sans voir la vraie dimension des problèmes. Le couvernement nous dit qu'ils n'ont pas de formation religie et qu'ils ne peuvent donc pas comprendre le ceractère spirituel

- M. Mercos a affirmé que l'Église se préparait à une a confrontation sanglante ». - its ne sevent pas ce qu'ils disent. Its font l'amalgame. La terminologie, meis nous avons. vous tuer et que vous le toiez en vous défendant, c'est moraiement justifiable. Mais tire que nous recherchons la confrontation o's aucun sens.

- Pourtant certains pritres ont apté pour le violen Oui, certains ont oublié leurs voeux, mais ce sont des êtres humains. Quand yous êtes affecté dans certaines provinces vous devenez le témoin de tous ces matheurs et des aspirations de la population. Vous demandez l'aide des autorités et rien ne se passe. Pauvres garçons, leur conscience est ébrantés, ils s'oublient, ils peuvent milma, per dépit... commettre les crimes les plus graves. C'est cala qui arrive dans la plupart des cas.

~ Vous semblez avoir besucoup de sympathie pour - Bien entendu I Ce sont

mes prêtres. Je les plains (...)

Tout cela parce qu'ils ont été envoyés dans ces régions trou-blées, Cala-surait pu m'arriver. Auriez-vous agi comme

- Je n'en sais rien, mais j'y pense. L'histoire de l'Eglise est plaine de martyrs.

- L'Eglise envisage-t-elle des sanctions contre ces prêtres 7

- L'Eplise a ses lois, mais c'est ici une question de conscience. Nous ne jetons pes en prison les gens comme le fait M. Marcos si vous n'obélesez

- Un prêtre peut-il s'opposer à un ordre temporel qu'il croit injuste et entrer en

- C'est aux laics de maintenir la loi et de resteurer l'ordre temporel, c'est leur devoir. Mais lorequ'ils n'accomplissent pes ce devoir le prêtre peut se trouver entraîné à louer un rôle politique.

- Vous avez appelé à la démission du président - Non, ce c'est pas ce que

qu'il n'existe pas aux Philippines d'autres dirigeants d'autres dirigaants que M. Marcos est une insulte à ce eants, bien préparés, mais on ne leur accorde aucune chance. J'ai dit qu'il existe peu de peu-Philippines : M. Marcos est au pouvoir depuis dix-huit ans. Je mais s'il se décidait à partir, je n'y pourrais rien. Je na dirai pas routes, il fait construire un monorail et beaucoup de grands hôtefs. coup à faire, et d'abord du côté de la démocratie.

- Un ministra a prétendu que vous rêviez de devenir la

- Mais si je suis un Khomeiny, ici, qui est le chah ? D'ailleurs ce monsieur m'a fait demander une audience. Je crois qu'il veut baiser mon anneau ».« Je veux, dit-if-en conclusion, être une force unificatrice, un pont entre les souhaite détruirs, ce sont les murs qui nous tévisent. >

R.-P. P.

# REMERCIEMENTS DES EDITIONS JEAN DE BONNOT

Jean de Bonnot remercie ses lecteurs et les bibliophiles qui out bien voulu se faire recommître et lui témoigner leur intérêt à la suite du détournement de fichiers dont il a été victime. Touché par ces marques de sympathie, Jean de Bonnot sonhaite leur exprimer concrètement sa gratitude en leur propo-sant exceptionnellement le dernier paru de ses livres au prix

# LES PENSÉES DE PASCAL

Génie à l'état pur, Blaise Pascal est à la fois le Mozart et le Léonard de Vinci des lettres françaises.

> la plus forte du 17° siècle

En offrant aujourd'hui ce maître-livre de notre littérature au prix coûtant, ne vous y trompez pas, Jean de Bonnot ne souhaite ainsi que payer un peu sa dette à l'amitié et à la fidélité. Ce geste n'est le résultat d'aucune concession sur la qualité. En effet, ce bel inoctavo (14 × 21 cm) de 528 pages a été réalisé dans la saine tradition Jean de

Bonnot : plein cuir et or véritable, papier chiffon, vignettes et bandeaux d'époque, etc. L'œuvre proposée est un des textes majeurs de notre littérature. Elle bénéficie d'autre part. des ultimes mises au point de la critique moderne : sur ce plan le savant et spirituel archiviste paléographe Jacques Hau-

mont nous a donné avec une

de singulier qui dépasse notre entendement! Ainsi que le relate sa nièce, la prime jeunesse de Pascal est marquée par la sorcellerie : à l'age de deux ans, il est atteint d'une mystérieuse langueur qu'on attribue aux maléfices d'un envoûtement et dont on le délivrera par la magie, en

multiples directions.

transférant le mai à un chat poir qui mourut en effet. A onze ans, il rédige un traité d'acoustique, redécouvrant, sans les avoir appris, les principes fondamentaux de la géo-

métrie. A douze ans, il retrouve de lui-même la plus abstruse des propositions d'Euclide. A seize ans, il compose un traité des coniques qui étonne les savants du temps. A dix-neuf ans, il invente la machine à calculer, la presse hydraulique, la brouette et maintes autres merveilles. Il formule peu après le principe de l'hydrostatique et pressent le calcul des proba-

#### Aux confins de la raison

Mais ce savant précoce est d'abord un homme. La puissance même de son esprit lui en fait voir les limites. C'est ce conflit entre la raison et les tranche supérieure dorée à la élans de l'âme, entre l'esprit de géométrie et celui de finesse, qui fait la matière des Pensées. Ce drame, cette grandeur misérable de l'homme perdu entre files, signet tressé, gardes à les deux infinis, annonce les l'ancienne... plus émpuvantes manifesta-

poraine.

Quel jaillissement! Chacune titrant 22 carats? des pensées, écrites sans apprêt, comme elle vient, dans la plus belle langue qui soit, éveille en chacun de nous un écho qui prolonge notre propre interrole monde trouve sa nourriture toute notre littérature. De Vol-Chateaubriand à Stepdhal, du

#### Un livre précieux et racé

On ne trouve plus dans le commerce des livres de cette qualité à ce prix. Jean de Bonnot est probablement un des très rares éditeurs, sinon le seul, à employer encore exclusivement le vrai cuir et l'or véritable pour ses éditions. Dans cette tradition les Pensées de Pascal sont une réussite : reliure plein cuir taillée d'une seule pièce dans une peau de mouton irréprochable, dos et plats ornés d'un décor particulièrement élégant composé à partir de fers gravés au 17° siècle, décor et titres au dos poussés à l'or véritable. feuille avec ce même or de bon aloi, mise en pages raffinée ponctuée de vignettes et de bandeaux du temps, tranche-

Sait-on que pour ses livres tations de la réflexion contem- Jean de Bonnot utilise un minimum de 52 cm² de feuille d'or

# Garantie à vie

Il vaut mieux avoir peu de livres gation. Athée ou croyant, tout mais les choisir avec goût. Les beaux livres donnent à l'amadans les Pensées de Pascal qui teur éclairé des satisfactions reste l'œuvre la plus puissante inépuisables. Jean de Bonnot ne et la plus réconfortante de publie que des œuvres de ouglité. soienées dans les plus petits taire à Bergson et à Valery, de détails. Elles prennent de la valeur chaque année car l'or physicien Louis de Broglie aux véritable et le cuir embellissent plus matérialistes des marxistes, en se patinant avec le temps. les Pensées de Pascal sont C'est pourquoi Jean de Bonnot depuis trois siècles le livre de s'engage à racheter ses ouchevet de tous les Français de wrages au souscripteur pour le quelque esprit et de tous les même prix et à n'importe quel esprits de quelque profondeur. moment.

# OFFRE EXCEPTIONNELLE **EN REMERCIEMENT**

A renvoyer à Jean de Bonnot, 7, fg Saint-Honoré - 75392 Paris Cedex 08

Je souhaite profiter de votre offre exceptionnelle me proposant les "Pensées" de Pascal en un fort volume grand in-octavo (14 × 21 cm), relié plein cuir, au prix de 98,50 F (+ 12,70 F de frais d'envoi)\*, Veuillez trouver ci-joint mon reglement.

Si ce livre ne me convient pas, je le renverrai et je serai aussitôt remboursé.

LES FOURRURES MALAT SOLDES de 15 à 25 %

FABRICANT FOURAEUR : Grand choix de pelisses GARANTE

DE CONFIANCE CRÉDIT SOFINCO

47. me La Fasette, 75009 PARIS - Nº Le Peletier - Tel. 878-60-67

新 · 塞克米 · · · · · · · · ·

ACTION OF THE PARTY OF THE PART State Tr. Value **新作品**。 

M. Jakasage

ation strateging

See Manager

was a contenter

के प्रेमक प्र विशेषकारमञ्जूषा विशेषकार

#G (2)

Charter de la company de la co

American Marie and Company Marie and Company

de liber.

a et Sinci

English -The ball of the Marketin Company har wante Market Market France and with the second and · 不可以 。 Billiana - a -Sept of the second 

S OF THE SALE A sinkings a co.

Car of more and a & and a Right as but to the A A STATE OF THE S attended to the second **49** 5 4 50 4 Commence of the second 在TOWN COLUMN TO A And the second

The state of the s

SHOW THAT I SHOW IN THE

Silver alinear and the silver Company . 14種類の物質の オーバー・イン

\$6.299.1 · 医毒化 医环 The Mark Contract

#### sraël

# L'organisation d'Abou Nidal revendique la responsabilité de l'attaque d'un autobus à Tel-Aviv · suspects - - dix-neuf d'entre eux

L'organisation terroriste palestinienne d'Abon Nidal, un « dissident » de l'O.L.P., a rerendiqué dimanche 9 janvier, dans un appel téléphonique au potidien de langue arabe publié à Loudres Al Arab, la resossabilité de l'attaque 🛔 la renade contre un autobus israélien à Tel-Aviv. Abou Nidal. condamné à mort par l'O.L.P., est actuellement réfugié en

Jérusalem. - L'attentat commis le 8 janvier contre un autobus à Tel-Aviv a causé surprise et inquiétude dans l'opinion publique israélienne. Au moment où l'O.L.P. semble de plus en plus tentée de se lancer dans une offensive diplomatique, cet attentat peut servir les intérêts du gou-vernement de M. Begin pour la reusser et affirmer de nouveau que l'O.L.P. « ne changera jamais » Mais cette attaque représente aussi un revers pour ce gouvernement, qui n'a cessé ces derniers mois de justiDe notre correspondant

fier l'intervention au Liban en soulignant notamment qu'elle avait pour but d'éloigner le « spectre du terrod'Israel.

C'est vers 18 h 30 samedi que deux ou trois inconnus ont lancé des grenades - de fabrication soviétique contre un autobus circulant dans un faubourg industriel de Tel-Aviv. Douze passagers ont été blessés. Vingt-quatre heures après, trois d'entre eux seulement étaient encore hospitalisés sans que leurs jours soient en danger. L'opération paraît avoir été minutieusement préparée, comme l'indiquent les premiers éléments de l'enquête. La police pense que des complices ont assuré le repli rapide des auteurs de l'attentat. Ceux-ci n'ont pas été retrouvés malgré un vaste ratissage du secteur étendu aussitôt à l'ensemble de la région de Tel-Aviv. Comme souvent en pareil cas, plusieurs dizaines d'Arabes ont été interpellés comme

# Le roi Hussein et M. Yasser Arafat examinent la possibilité d'une participation jordano-palestinienne à des négociations de paix avec Israël

M. Yasser Arafat, président du comité exécutif de l'O.L.P., a entamé le dimanche 9 janvier, à Amman, des entretiens avec le roi Hussein qui porteront notamment sur l'examen des « modalités » d'une participation des Jordaniens et des Palestiniens à des négociations de paix avec Israel. Un éventuel accord à ce sujet sera ensuite soumis aux instances palestiniennes responsables pour être approuvé. Il sera en outre l'objet de concertations interarabes avant d'être définitivement adopté. Le roi Hussein, apprend-on d'autre part, pourrait effectuer au cours du mois de février une nouvelle visite aux États-Unis pour faire part aux dirigeants américains d'un eventuel accord.

quelles les Etats-Unis exerceraient des pressions sur Israël pour obtenir son retrait des territoires occupés. On ignore s'il a obtenu satisfaction mais on sait, en revanche, que le chef de la Maison Blanche s'oppose à ce que des membres de l'O.L.P. sassent partie de la délégation jordano-palestinienne chargée de né-

gocier un règlement. An Caire, un « notable » palestinien de Cisjordanie, M. Hekmat El-Masri, a déclaré, à l'issue d'un entretien avec le président Hosni Moubarak, que « l'éventualité d'une reconnaissance d'Israël par l'O.L.P. est en cours d'examen ». Le chef de l'Etat égyptien a indiqué, pour sa part, que ses prochains entretiens aux Etats-Unis - où il est attendu le Lors de sa visite à Washington le 26 janvier, porteront essentiellement 21 décembre dernier, le souverain jurdanien avait demandé au président Reagan des garanties selon les-Reuter.)

étaient encore interrogés dimanche

Contrairement à ce que la plupari

des Israéliens eux-mêmes ont pu croire, en raison de la discrétion des

autorités, le nombre des attentats n'a guère diminué depuis le début

de la campagne au Liban. En no-

vembre dernier, quatre personnes ont été blessées, dont une griève-ment, par l'explosion d'une bombe

en plein centre de l'agglomération de Herzhiya, au nord de Tel-Aviv.

Auparavant, une voiture piégée contenant près de 300 kilos d'explo-

sif avait été découverte à temps à

l'entrée d'un kibboutz, dans le Ne-

guev et, en juillet, à Jérusalem, une cata-strophe avait été évitée de jus-

tesse lorsque les artificiers avaient

pu désamorcer un engin composé de 5 kilos de T.N.T. Ces incidents, comme d'antres restés inconnus

jusqu'à présent, ont été passés sous silence ou presque, à la demande de la police, qui affirme qu'elle ne veut pas fournir des informations aux ter-roristes sur le résultat de leurs ac-

tions. C'est une explication, mais

elle ne convaine pas totalement les commentateurs de la presse israé-lienne, qui, maintenant, font remar-

quer que de cette façon le public

non plus n'est pas prévenu du dan-ger qui le menace. Or, en Israël, de-

puis toujours, c'est grâce à la vigi-lance et à la discipline des citoyens

que la plupart des bombes sont dé-

couvertes et désamorcées à temps. A

propos de cette discrétion récente

des autorités, l'éditorialiste de Jeru-

salem Post a avancé, ce lundi

10 janvier, sous forme de reproche,

cette hypothèse : - Peut-être est-il

difficile pour le pouvoir d'admestre

ouvertement que la guerre au Liban n'a pas écarté le danger du terro-

risme. » Pour sa part, le quotidien

travailliste Davar fait observer, lui

aussi, que la guerre n'a rien réglé à

propos du terrorisme, que celui-ci

reste un - fardeau -, comme il l'a

toujours été dans le pays. Et le jour-

nal ajoute que « le terrorisme, mal-

gré sa gravité, n'a jamais vraiment

mis en danger l'existence d'Israël 🛌

Par ailleurs, le fait que les inci-dents et les embuscades continuent

de se multiplier au Liben, dans l'en-

semble des régions contrôlées par

l'armée israélienne, est tout aussi in-

quiétant et embarrassant pour le gouvernement de M. Begin. Vingt et

un soldats avaient été blessés au sud

de Beyrouth, le 7 janvier, dans l'at-

taque d'un autobus réquisitionné par l'armée, et, dimanche soir, un engin télécommandé a explosé près de Tyr

au passage d'une patrouille : un sol-dat a été blessé légèrement.

Liban

FRANCIS CORNU.

# DEUX MINISTRES FRANÇAIS DANS LE GOLFE M. Cheysson lance un appel à la paix aux Iraniens

MM. Cheysson, ministre des relations extérieures, et Herna, ministre de la défense, ont terminé, le premier ce landi 10 janvier à Doba (Qatar), le (sultanat d'Oman), des visites

M. Cheysson avait commencé sa visite vendredi par Manama (Bahrein) où, au cours d'une conférence de presse, samedi, il a notamment déclaré : « La France est waiment bouleversée par la guerre entre l'Iran et l'Irak, qui a déjà couté tellement de morts et qui représente une telle menace pour l'ensemble de la région. Une fois de plus, j'adresse un appel aux Iraniens pour que cette guerre sinisse, et je réaffirme que mon pays est à la disposition de tous pour assurer et développer la paix dans les frontières reconnues : (c'est-à-dire celles fixées à la conférence d'Alger en 1975). M. Cheysson a sonligné que, « entre les pays du Golfe et la France (...), il y a une grande compréhension et des possibilités considérables de déve-

loppement -. De source française, on indique que les responsables de Bahrein ont salué les efforts de la France pour la paix et la stabilité au Proche-Orient. Selon Associated Press, M. Cheysson a déclaré - sans ménagement au cours de sa conférence de presse qu'Israël avait droit à la paix et à la sécurité « comme tout autre Etat de la région présent et futur », mais il a estimé que les propositions de paix des Etats-Unis ne semblaient pas sérieuses, « car ils ne font pas suffi-samment pression sur Israël ». L'agence officielle de Bahrein a indiqué que les vues des deux pays étaient « concordantes et conver-gentes » sur la nécessité de fonder la paix sur le droit des Palestiniens à l'autodétermination et à l'indépen-

Evoquant an cours d'une conférence de presse à Doha le conflit du Proche-Orient, M. Cheysson a souligné qu'un projet de résolution franco-égyptien était toujours dé-posé devant le Conseil de sécurité de arabes ». « Le débat à son sujet peut commencer à tout moment, avec la participation de toutes les parties concernées. Begin peut venir, Arafat peut venir, a-t-il poussuivi. Je suis désolé qu'il n'y ait pas de plan de paix israélien. Un tel plan serait très intéressant. Je suis sur que le jour où il existera sera un jour qui sera beaucoup plus proche de l'ou-verture de la négociation » entre laradi et l'O.L.P.

Le ministre s'est également entretenu du développement de la coopération entre les deux pays et a insisté sur la nécessité d'un système moné-

taire international - plus stable et

# M. Hernu et la liberté de navigation

De son côté, M. Hernu s'est entretenu notamment avec le sultan d'Oman et a visité les installations militaires de la péninsule de Mus-sandam, sur le détroit d'Ormuz.

Dans un communique, le ministre souligne que ses entretiens out été « emprélais de confiance et de compréhension »; il insiste sur le rôle du suitanat pour la défense de la liberté de navigation. M. Hennu, lit-on ex-core, a évoqué la présence militaire française dans l'océan Indien et le souci de la France de voir cette région rester une anne de paix échap pant à la rivalité des deux Super-Grands. – (A.F.P., A.P.)

## RENCONTRANT EN FRANCE LE CHEF DES MOUDJAHIDIN KHALQ

# M. Tarek Aziz, vice-président irakien souhaite que « son cher ami Radjavi » accède à un poste éminent en Iran

M. Tarek Aziz, et le dirigeant en exil des Moudjahidin du peuple ira-niens, M. Massoud Radjavi, se sont entretenus, dimanche 9 janvier, pendant plus de quatre heuces, de la guerre entre leurs deux pays, à Anvers-sur-Oise, où vit M. Radjavi.

Cette rencontre a donné lieu à un communiqué commun » selon le-quel M. Aziz a exposé à son hôte le désir sincère de l'Irak de conclure la paix sur la base de la pleine indéince et de l'intégrité territoriale [des deux pays], le respect de la libre volonté des peuples trakten et iranien, la non-ingérence dans les affaires intérieures - de l'Irak et de l'Iran

M. Aziz a. en outre, transmis à M. Radjavi une invitation à se rendre en Irak, proposition qui, selon le dirigeant des mondjahidin, « sera étudiée ». Le vice-premier ministre irakien s'est pour sa part déclaré « heureux » de cette rencontre.

## Nouveau procureur de la République islamique

 Je voulais connaître M. Radjavi pour procéder à un échange de vuez sur la guerre et sur la lutte de nos es », a déciaré M. Azia à l'issue de l'entrevue, ajoutant, en répouse à la question d'un journaliste : • Je serai heureux de voir mon cher ami Massoud Radjavi comme prochain premier ministre ou prési-dent » d'Iran. Mais, a-t-il poursuivi, « nous ne voulons pas nous immis-cer dans les affaires intérieures iro-

MM. Aziz et Radjavi ont tenn à souligner que l'Irak n'apportait au-cun soutien matériel aux Moudjahidin dn peuple. Dans l'interview socordée au Monde vendredi, (le Monde du 8 janvier), M. Tarek Aziz avait cependant laissé entendre que l'Irak fournissait une aide matérielle aux Moudjahidin sans toutefois donner des détails pour ne pas les « embarrasser ».

L'hodjatoleslam Youssef Senei été sommé dimanche procureur gé-néral de la République istanique per l'imam Rhomeiny en remplace-ment de l'hodiatolesiam Mobanad Medi Rabani-Amlachi, a anaoseé la radio iranience.

« M. Sanei est un homme inipar tant parmi les religiesos; je l'al élevé comme un fils », a élciagé le « guide de la révolution » iranienne, qui recevalt le président de la Com suprême, Payatolish Abdol Karim Moussavi Ardebili. • Cest un esnenti deharat des hypocrites (les moudjahidin khalq ), a ajouté l'imam, selon Radio-Téhéran que cite FA.F.P.

L'hodjatoleslam Sanci est mem-bre du Conseil de surveillance de la Constitution. Il a été, au début de la révolution. I'un des juges inlamiqu les plus importants de la prison d'Evin à Tépéran.

Samedi, un communiqué des gar diens de la Révolution annonçais que quatre-vingus « hypocrites » de la déconverte de viser caches. Ca communiqué ne précise ni le lieu ni

Par ailleurs, le premier ministre iranien, M. Mir Hossein Moussavi, a estimé inndi que - la défaite de Saddam (M. Seddem Hassein, le chef de l'Etat irakien) marquera l'échec de la politique française dans la région ». M. Moussavi, qui commentait au micro de Radio-Téhéran les dernières prises de position françaises sur le conflit irano-irakien et les voyages des ministres françaises des relations extérieures et de la défense dans le Golfe, a ponesuivi : « Cela amenera à une disparition presque complète de la France de cette région. »

# **AFRIQUE**

# Algérie

# Alger donne « valeur d'exemple » au bornage de la frontière avec le Niger

De notre correspondant

Alger. - • Un événement d'une importance majeure ., telle est l'appréciation formulée par les inté-ressés dans une déclaration commune publiée après la signature, le 5 janvier, d'une convention relative au bornage définitif de la frontière entre le Niger et l'Algérie. Cette frontière est la même que celle tracée au cordeau sur quelque 900 kilomètres dans le désert par les auto-rités coloniales, mais désormais elle résulte non plus de documents antérieurs aux indépendances mais d'un acte de souverameté.

Celui-ci a été accompli à l'occa-sion d'une visite du président Kount-

Zimbabwe

UNE BOUSCULADE A FAIT

DE M. ZHAO ZIYANG.

CINQ MORTS A L'ARRIVÉE

Cinq femmes ont été tuées et une

trentaine de personnes blessées, di-

manche 9 janvier, à l'aéroport de

Harare, alors que la foule attendait

le premier ministre chinois, M. Zhao Ziyang, qui fait une visite de trois jours au Zimbabwe. L'incident s'est

produit au moment où la police a ou-

vert les portes menant à l'aire d'at-

A Lusaka, la veille, M. Zhao Ziyang avait rappelé l'appui de son

gouvernement aux mouvements de libération d'Afrique australe. Il doit d'ailleurs en rencontrer les diri-geants à Dar-Es-Salaam, siège du

comité de libération de l'Organisa-tion de l'unité africaine, où il pour-

suit mardi sa tournée (le Monde du

D'autre part, M. Crocker, sous-

secrétaire d'Etat américain pour les

affaires africaines, assiste, ce lundi, à Harare, à la treizième conférence

afro-américaine, à laquelle partici-pent également MM. Oliver Tambo,

président de l'A.N.C. (organisation

interdite en Afrique du Sud), et

Sam Nujoma, président de la SWAPO (mouvement qui dirige la guérilla en Namibie). — (A.F.P., Reuter.)

tente de l'aéroport.

7 ianvier).

#### ché à Alger la semaine dernière Neuf mois plus tôt, Alger et Niamey avaient créé une commission techni que dont la convention finale ne fait que ratifier les travaux. La frontière, qui autrefois n'existait que sur les cartes, est désormais matérialisée par des poteaux plantés sur le terrain par les armées des deux pays.

Les Algériens tiennent beaucoup

à la délimitation définitive de leur territoire de façon à éviter, disent-ils, tout contentieux en cas de déconverte dans le sous-sol. Une convention analogue sera signée dans quelques semaines avec le Mali. Une - mission technique de reconnaissance sur le terrain » vient de rentrer à Alger après avoir travaillé à la délimitation de la frontière avec la Mauritanie, qui paraît poser plus

A Alger, on donne « une valeur d'exemple » à l'accord conchu avec Niamey parce qu'il est conforme à la résolution de la conférence au sommet de l'Organisation de l'unité africaine tenue au Caire en 1964, se-lon laquelle - tous les Etats membres s'engagent à respecter les fron-tières existant au jour où ils ont accédé à l'indépendance ».

Dans la déclaration commune, les présidents Chadli et Kountché se réfèrent à « l'instrument privilégié que constitue l'O.U.A. » et « lancent un appel solennel pour que soient déployes tous les efforts et toutes les initiatives propres à sortir celleci de l'impasse ».

Cet appel n'est pas sans intérêt dans la mesure où les deux pays ont parfois adopté des attitudes différentes au sein de l'organisation panafricaine. Si, à l'inverse de l'Algé-rie, le Niger n'a pas siégé à Tripoli lors de la tentative de sommet qui a échoué pour la deuxième fois le 25 novembre, c'est peut-être en raison de la méfiance que sascite le co-lonel Kadhafi à Niamey. Mais le Ni-ger s'est prononcé contre l'admission de la République arabe saharoule démocratique (R.A.S.D.) au sein de l'O.U.A., admission controverséequi fut à l'origine du premier som-met avorté de Tripoli.

. JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE,

# PREMIÈRE JOURNÉE D'ACCALMIE GÉNÉRALISÉE A TRIPOLI

Après dix jours de bombardements presque ininterrompus, Tri-poli, chef-lieu du Liban-Nord, a connu dimanche 9 janvier sa pre-mière journée d'accalmie généralisée, ce qui a permis à une grande partie de la population de circuler et de se ravitailler.

Cet apaisement sur le terrain est survenu au lendemain des entretiens qu'a ous à Damas M. Chafic Wazzan, président du conseil libanais, et à l'issue desquels l'agence officielle syrieune Sana a annoncé que les Forces de sécurité intérieure (F.S.L - gendarmerie libanaise) seraient chargées de rétablir la sécurité à

Toutefois, dimanche, des tirs sporadiques et des rafales d'armes légères étaient toujours entendus dans geste ceneral torgotts emenous dans les quartiers « chauds » de la ville à Baai Mohsen, où sont installés les Alacuites alliés de la Syrie, et Bab el Tevvaneh, place forte des miliciens libanais anti-syriens.

A Beyrouth, les forces israé-A Beyrouth, les forces israe-liennes ont progressé dimanche et renforcé leurs positions dans la grande banlieue sud de Beyrouth. Cette progression, estimée à une centaine de mètres, s'est faite dans le secteur du village de Choueifat, en face de l'aéroport international de Revrouth, tenu par les e made Beyrouth, tenu par les « ma-rines » américains. Pour assurer une meilleure sécurité à leurs positions, les soldats iraéliens ont abattu des arbres et fortifié leurs défenses dans

Selon les informations de source proche de la délégation libanaise, aux négociations avec Israël, qui ont repris ce lundi matin à Khaldé, le Liban aurait accepté la formule américaine préconisant l'élaboration d'un ordre du jour où chacune des deux parties formulerait ses propres souhaits sans que soit adopte un or-dre de priorité pré-établi.

# A TRAVERS LE MONDE

# **Bolivie**

 DEMISSION DE CINO MI-NISTRES. - Les cinq ministres membres du Mouvement de la ganche révolutionnaire (MIR) ont démissionné de la coalition gouvernementale de ganche du président Hernan Siles Zuazo, at-on appris dimanche 9 janvier à La Paz de source officielle. Dans un communiqué, le MIR - mou-vement du vice-président Jaime Paz Zamora – a accusé une par-tie du Mouvement nationaliste révolutionnaire de gauche (M.N.R.L) dirigé par le prési-dent Siles Zuazo d'opposer des résistances à la mise en œuvre du programme du gouvernement d'unité démocratique et populaire - (A.F.P.)

# Corée du Nord

M. KANG RYANG-UK, qui était l'un des trois vice-présidents de Corée du Nord, est décédé, le dimanche 9 janvier, à l'âge de soixante-dix-neuf ans, rapporte l'agence de presse japonaise Kyodo, qui cite un communiqué de Radio-Pyongyanz. - (Reu-

# Egypte

LE PROCÈS DU FRÊRE DE SADATE. - Vingt-quatre chefs d'accusation out été retenus contre M. Esmat-El Sadate, quatre de ses quinze enfants et six autres membres de sa famille. Ils sont notammment accusée d' « enrichissement illégal », de « maiversations », de « trafic d'influence, en utilisant leurs liens de parenté avec l'ancien président de la République», et de « spéculation ». Le procès du frère du rais assassiné, commencé le 18 décembre, reprendra le 12 janvier. - (Corresp.).

■ LES RELATIONS ENTRE LE POUVOIR ET L'EGLISE COPTE. – L'hebdomadaire égyptien El-Siyassi (proche da gouvernement) a cité, dimanche 9 janvier, des sources proches de l'Eglise copte orthodoxe qui se ré-jouissent des signes de détente enregistrés ces derniers jours enenregistres ces dermers jours en-tre les autorités et le pape Che-nouda III, pour la première fois depuis sa déposition, en septem-bre 1981, par Sadate. Le prési-dent Monbarak et le pape ont échangé des messages de voux à l'occasion du Nouvel An. S'adressant au chef de l'Etat égyptien, au nom de l'ensemble de la communauté copte, Che-nouda III a notamment écrit : « Yous avez beaucoup fait pour l'Egypte qui attend encore beaucoup de vous. - Ce message a été publié avant la Noël copte, célé-brée traditionnellement début janvier. - (Corresp.)

de feu le roi Farouk, renversé en 1952, est morte vendredi 7 janvier, au Caire, à l'âge de cinquante-cinq ans, des suites d'une longue maladie. La princesse avait constamment résidé en Egypte depuis la chute de la monarchie. Des trois autres sœurs de Farouk, l'une, Faouzia, première épouse de Mohamed Reza Chah, continue à vivre en Egypte, la seconde, Fatheya, vit à l'étranger, et la troisième, Fa-thia, a été assassinée il y a trois ans par son mari aux Etats-Unis. - (A.F.P.)

# Pakistan

· LES TRAFIQUANTS D'HE-ROINE ENCOURENT DES PEINES DE PRISON A VIE, et non plus de cinq ans maximum, a des parents en Lettonie, a ananoncé, dimanche 9 janvier, le noncé leur mari et père à Stockgouvernement. Le secrétaire à holm.

l'information, le général Mujibur Rabman, a déclaré que vings-sept fabriques d'héroine avaient été déconvertes ces dernières semaines dans des régions reculées da nord-onest du pays et que la production d'opium était tombée de 800 à 50 tonnes par an à la suits des mesures prises pour en-courager les paysans à pratiquer des cultures de remplacement. Récemment, les États-Unis avaient exercé des pressions insistantes sur le Pakistan, qui serait devenu la principale source d'hérome introduite en Occident, pour qu'il effectue des contrôles plus sévères en ce domaine.

# Tchécoslovaquie

 M. HUSAK «HÉROS DE LURSS.». — A l'occasion de son soixante-dixième anniversaire, le chef du parti et de l'État tchécoslovaques, s'est vu attri-buer le titre de « héros de PU.R.S.S. » assorti de l'ordre de Lénine et de la médaille de L'étoile d'or pour ses « mériles ». Le décret d'attribation qualifie M. Husak d'« ami sincère de l'Union soviétique, internationaliste convaincu et conséquent, combattant inlassable pour l'approfondissement de l'amitié fra-ternelle et de la coopération mul-tiforme entre l'U.R.S. et la Tchécoslovaquie ». — (A.F.P.)

# U.R.S.S.

• UNE FEMME D'ORIGINE LETTONNE ET SA FILLE, toutes deux citoyennes suédoises. U.R.S.S. à la suite d'une visite à

la sui

MAHA! m ami Radjavi)

esident irakis

# 2° PARTIE

Une grande enquête exclusive du Point qui concerne tous les cadres : dirigeants et cadres dirigeants, cadres supérieurs, cadres expérimentés, cadres confirmés. Selon votre fonction, votre âge, l'activité, la taille, la santé de votre entreprise, les nombreux tableaux chiffrés du Point vous permettront de situer votre salaire. Cette semaine dans Le Point, la suite et les conclusions générales de cette importante enquête Un numéro-référence à ne pas manquer.

> Avec comme chaque semaine l'importante rubrique d'offres d'emploi pour les cadres.

> > le point

Le Point en vente chez votre marchand de journaux.



## AU « CLUB DE LA PRESSE » D'EUROPE 1

# Perdre dix ou quinze villes serait dans la norme

affirme M. Lionel Jospin

Invité du - Club de la presse d'Europe 1, dimanche 9 janvier. M. Lionel Jospin, premier secrétaire du P.S., a déclare que le parti socialiste et le parti communiste ne présenteront de listes distinctes, aux élections municipales, que - dans un certain nombre de villes - dont le maire soriant est communiste et où le P.S. estimait - raisonnable de revendiquer la tête de liste », étant donnée « l'évolution du suffrage universel depuis deux ans - . Il n'y a aucune « primaire » dans des villes où le maire soriant est socialiste -, a affirmé M. Jospin. Il a ajouté que le P.S. avait - peut-être commis une - erreur - en rendant nublic, pendant ses négociations avec les communistes, le nombre des villes où il envisageait de contester la mairie au P.C.F.

Interrogé sur les mises en garde du P.C.F. quant à une possible démobilisation de son électorat, M. Jospin a déclaré : « Chacun doit se charger de son électorat, de ses militants, de ses sympathisants. Nous socialistes, et moi notamment, nous nous battons pour mobiliser nos militants (...). La direction du parti communiste s'est engagée à nos côtés dans cette politique de transformation, de changement. Elle a contribué, à su place – plus réduite qu'avant, - à l'élection de François Mitterrand et à la constitution d'une majorité de gauche à l'Assemblée nationale. Elle est consciente que la crise est profonde, les signes sont sous nos yeux chaque

 Nous agissons dans cette crise. et je pense que les dirigeants du parti communiste, qui sont gens réa-listes, savent qu'il est relativement difficile d'avancer. En tout cas, pour eux, c'est tout de même la possibilité de voir leur parti, leurs militants, leurs élus, participer à une politique de changement en France, ce qui ne leur avait jamais été sur la seule chose que j'ai voulu donné dans l'histoire, et cela dans des conditions de liberté et de tolérance absolument inscrites dans la rance absolument inscrites dans la réalité. Le neuse que cela vaut la seure sur la question des desits des politique de changement en France. réalité. Je pense que cela vaut la gences sur la question des droits de

peine pour les dirigeants du parti

Le premier secrétaire du P.S. a affirmé one les élections municipales out un enjeu politique, mais local. - En période de crise, je pense qu'on est mieux protégé dans les villes dirigées par la gauche -, a-t-il dit. M. Jospin a ajouté : « S'il y a enjeu national, nous le verrons bien. Il est possible, effectivement, qu'un certain nombre de gens se posent cette question. Nous verrons lorsqu'ils auront voté. »

Soulignant que des élections locales - favorisent toujours l'opposition, comme cela a été le cas en 1959, 1965, 1971 et 1977 », le premier secrétaire du P.S. a ajouté: « Gagner des villes, ce sera difficile; si nous les conservions toutes. ce serait un triomphe; si nous en perdions dix ou quinze, ce serait la norme; si nous en perdions plus, ce que je ne veux pas croire en raison du travail qui a été fait par les maires sortants, ce serait la situa-tion qu'a connue la droite en

Au sujet du départ de M. Jean-Pierre Cot du ministère de la coopé-ration et du développement et du texte voté par le bureau exécutif du P.S. (le Monde du 8 janvier), M. Jospin a déclaré : « Ce ministre el camarade ne s'est pas exprimé lui-même, mais d'autres se sont expliqués à sa place et ont dit que son départ pourrait s'expliquer par une insuffisante attention du gou-vernement de la France aux problèmes des droits de l'homme, sur lesquels il aurait insisté. C'est sur ce point que j'ai souhaité, personnellement, que les choses soient cla-risiées. En effet, en dix-huit mois de gouvernement, depuis que je suis premier secrétaire du P.S., pas une seule fois, depuis le ministère de la coopération, il ne m'a été adressé

gouvernement et l'Elysée, en tout cas le P.S. ».

Indiquant, d'autre part, qu'il n'est ni partisan ni adversaire de l'hypo-thèse « bulgare » dans l'enquête sur l'attentat contre le pape, M. Jospin s'est dievé contre « le fait de multiplier à l'infini, comme on y assisté toutes ces dernières semaines, des élucubrations qui peuvent être démontrées fausses ».

## Le grand diffamateur »

Enfin M. Jospin a accusé M. Chirac d'avoir lancé une « cam-pagne de diffamation » et d'avoir créé un « scandale politique » en déclarant à des journalistes anglosaxons que M. François Mitterrand était l'- otage des commu-nister - (1). Le premier secrétaire du P.S., a également reproché à M. François Léotard, secrétaire général du parti républicain, d'avoir affirmé que la marine nationale avait arraisonné un bateau livrant des armes libyeunes à la Corse.

«M. Léotard est le petit fabula-teur, M.Chirac est le grand difffa-mateur », a lancé M. Jospin, affir-mant que M. Chirac « s'est livré à des attaques basses et infondées contre le chef de l'Etat, un Etat auquel Il apporte lui-même sa contribution comme homme politi-que ». Il a souligné que M. Mitter-rand, lorsqu'il était dans l'opposition, avait toujours - scrupuleusement respecté - à l'étranger la fonction présidentielle. Je trouve ça scandaleux; M. Chiroc n'a pas eu le courage politique ou individuel de faire une déclaration publique, il a procédé par confidences. (...) M. Chirac s'est livré à ce qu'on appelle une campagne de diffamation, je n'ai jamais vu un homme politique responsable se livre à cela construir construir de la construir de l asable se livrer à cela », a conclu M. Jospin.

Jospin fait allusion à un entretien informel accordé par le maire de Paris à des journalistes américains, que M. Mitterrand a lui même com-menté (le Monde daté 9-10 janvier).

# Le P.C.F. doit à la fois mobiliser son propre électorat et se montrer unitaire

Le comité central du parti communiste est réuni, les lundi 10 et mardi 11 janvier, avec l'ensemble des premiers secrétaires de fédération, pour examiner, sur le rapport de M. Paul Lauren membre du secrétariat, la situation politique et la campagne pour les élections municipales. Le comité central a rendu public, dès ce lundi matin, un appel à la réunion de six cents - assemblées populaires » dans les entreprises.

M. Lionei Jospin a évalué le niveau à partir duquel les élections municipales de mars prochain pourraient être considérées comme ane victoire pour l'opposition. Selon le premier secrétaire du parti socialiste, la gauche resterait dans la « norme » établie en 1959, 1965 et 1971 par les coalitions alors au pouvoir, si elle ne perdait pas plus de dix à quinze villes de plus de trente mille habitants. Audelà de ce chiffre, a expliqué M. Jospin, la ganche se trouverait dans la situation qu'avait commune la droite en mars 1977 et qui n'avait pas empêché celle-ci de gagner, un an plus tard, les élections législa-tives. Et si, à l'inverse, la majorité conservait toutes les grandes villes qu'elle administre, ce serait, a-t-il

dit, un . triomphe ... Après les avertissements du parti mmuniste, attirant l'attention sur les risques de démobilisation de son électorat, les propos du pre-mier secrétaire du P.S. confirment que les responsables des deux formations n'entendent pas dissimuler leur pessimisme à l'approche de l'échéance. Ils ne sont pas les seuls, d'ailleurs, à tenir pour acquis un recul de la majorité. M. Jacques Chirac a mis en garde, samedi, les militantes de Femmes Avenir contre un excès de confiance, et s'adressant, par-delà ses auditrices, à l'ensemble de l'opposition, il a invité celle-ci à ne pas considérer que la victoire serait dans la musette ».

Face à cet optimisme, tout se passe comme si la gauche tentair de renverser la charge de la preuve. Consciente de ce que, dans l'auront abandonnée au long du chemin parcours depuis mai 1981, tandis que, parmi les ralliés d'alors, le reflux s'était fait sentir dès les

M. Lionel Jospin, premier secrétaire de P.S., a déciaré le dimanche 9 janvier, sur Escope I. qu'il incombe à chaque parti - socialiste et com - de anobiliser ses militants et ses électeurs pour le scrutin des 6 et 13 mars. M. Jospin estime qu'un recui de la ganche dans dix on quinze villes de plus de trente mille habitants no serait pas me

élections législatives partielles de janvier 1982, la majorité met l'opposition au dési de créer une surprise et de transformer en un désaveu de la politique gouverne-mentale l'expression prévisible des désenchantements qu'elle provoque. Les électeurs que cette politique a troublés ou décus sont-ils prêts, dans une conjoncture économique et internationale inquiétante, à ébranler l'assise du pouvoir et à renforcer l'opposition, en donnant le sentiment qu'ils tiennent celle-ci pour quitte de ses échecs passés et

#### L'union de l'opposition

de sa défaite de 1981 ?

Sachant qu'ils scront jugés aux leçons qu'ils ont tirées de leur déronte d'alors, les chefs de la droite s'emploient, en premier lieu, à manifester leur union. Moins spectaculaire que le déjenner du 24 novembre dernier entre MM. Valery Giscard d'Estaing et Jacques Chirac - scène de récon-ciliation publique, dont les son-dages avaient enregistré le bon effet sur l'électorat de l'opposition, - le repas offert par l'ancien prési-dem de la République à son ancien premier ministre, vendredi 7 jan-vier, révèle par la discretion même dont il a été entouré, le souci de faire oublier le temps où une telle rencontre constituait à elle seule un événement. Dûment informés. le lendemain, de ce déjenner, les électeurs de l'U.D.F. et du R.P.R. peuvent constater que les vain-queurs de 1974 et les battus de 1981 ne perdent plus leur temps en de décourageantes querelles. MM. Giscard d'Estaing et Chirac comme l'a fait doivent encore communiquer cet semaine desnière. état d'esprit à l'ensemble de leurs partisans et obtenir de leurs formations respectives qu'elles signent rapidement un accord définitif mier tour devrait être inférieur à celui des villes où, à gauche, le P.S. et le P.C.F. rivaliseront.

L'avenir dira si l'ancien chef de accordés sur le comportement à accordés sur le comportement a adopter à l'égard du pouvoir et si M. Giscard d'Estaing est prêt à soutenir M. Chirac lorsque celni-ci est attaqué par le P.S. pour avoir mis en cause, devant des journa-listes américains, la personne et le passé de M. Mitterrand. M. Jospin a montré, dimanche, que les socia-listes sont toujours décidés à ne faire grâce au président du R.P.R. homme porté aux réactions excessives et irresponsables (un agité », suggérait, à la télévision, en avril 1979, M. Giscard d'Estaing...). Estimant que les de la République, le premier secré-taire du P.S. a affirmé que de tels propos sont sans précédent chez un homme politique s'exprimant devant les représentants de la presse d'un pays où il doit être. recu officiellement. Avec la même intention, M. Paul Quilès, candidat de la gauche à la mairie de Paris, avait fait connaître la semaine dernière sa satisfaction de ce que M. Chirac, après avoir ameuté l'opinion, l'été dernier, contre le nouveau statut envisagé pour la capitale, se fût déclaré prêt à l'appliquer + dans le meilleur esprit . (le Monde du 6 janvier).

A gauche comme à droite, on s'efforce donc de contrôler l'impact que pourront avoir les élections municipales, premier grand test de la solidarié du rassemblement réa-lisé en mai 1981. Si le principal souci de l'opposition est de ramener à elle des électeurs qui lui avaient fait défaut il y a deux ans et qui penvent être, aujourd'hui, tentes par l'abstention, l'attention se porte en priorité, à gauche, sur se porte en priorité, à gauche, sur l'électorat communiste. Les sondages indiquent, depuis queique temps, qu'après avoir été les plus fidèles soutiens du gouvernement, les partisans du P.C.F., parmi lesquels certaines défections avaient déjà été à l'origine du revers de la gauche aux élections cantonales de mars 1982, sont gagnés par le doute.

Ceux qui commaissent ce senti-

ment se divisent en deux caté après la rupture de l'union de la gories. Certaines composantes du gauche, en 1977.

\* noyan dur » de l'électorat com
PATRICK JARREAU.

tion non negligeable s'était absprésidentielle de 1981, sont présidentielle de 1981, sont beurtées par la politique gouvernementale dans leurs convictions, mais aussi dans leurs intérêts. Lois du dîner qui avait réuni, le 21 décembre, MM. Pierre Mauroy, Georges Marchais, Charles Electrons et André Laining les Fiterman et André Lajoinie, les dirigeants communistes avaient ministre sur le fait que le rétrécis-sement de la hiérarchie des salsires est mal ressenti par cette partie de leur électorat. Il s'agit, en outre, d'électeurs portés à voter système-tiquement contre le ponvoir es place, et, pour certains d'entre ens, conservateurs dans des domaines tels que la justice et les meurs.

Du

## Deux catégories

C'est à cette catégorie d'électeurs, mais amsi de cadres peli-tiques et syndicaux que s'adressait, dans l'Humantté du 5 janvier, André Wurmser, éditorialiste du quotidien du P.C.F. Cet article, tout en argumentant contre l'attitude négative que pourraient adopter ces communistes, donneit à leurs réactions une expression inhahimelle dans la presse et les décla-rations publiques du P.C.F. Les dirigeants communistes s'étaient bornés, jesque-lè, à faire état d'un certain mécontentement -M. Lajoinie allant jusqu'à reprocher au gouvernement, début : octobre 1982, de ne pas tenir tous les engagements de la gauche, mais sans accorder un véritable droit de cité à cette - sensibilité », comme l'a fait l'Humanité la

Les dirigeants communistes qui

1.0

12.75

مرار

The state of the space

State Floor

the second of the second

San San San San Person Person

Z Zellen

. .

the state of the s

The state of the s

The second second

The second second

The second secon

M-7788

galand Minimal Minima Minima Minima Minima Minima Minima Minima Minima

A STATE OF THE

The state of the s

the & Feutre

...

The second secon

in Acces The same of the same of

besoin de tout leur monde pour gagner la betaille, particulièrement décisive pour eux, des élections pour les élections municipales, municipales. Aussi prement-ils le risque de faire droit à une ten-grandes villes où l'opposition ira séparément à la benaille du pre-rait leur créer des difficultés au rait leur créer des difficultés au regard de leurs cogagements gouvernementaux. Il ne suffit pas, en effet, que le parti socialiste ait consenti à limiter à onze, officiellel'Etat et le maire de Paris se sont ment, le nombre de grandes villes où il contestera la mairie au P.C.F.; encore faut-il que la ch le maire sortant communiste conduit la liste de gauche le P.C.F. mobilise son propre électorat. Il lui fant, en même temps, se montrer suffisamment unitaire pour railier les électeurs socialistes et les autres composantes de la gauche. La mise en garde de M. Marchais, la semaine dernière, contre les lend'ancun geste on propos pouvant teurs apportées à la constitution : permettre de dénoncer en lui un des listes, s'adressait, certes, aux socialistes, mais elle avait aussi valeur d'avertissement aux responsables communistes locaux : un - bon accord - ayant été conclu nationalement, il n'est plus temps déclarations prêtées à M. Chirac de chipoter sur des nombres de par le Matin de Paris relèvent de sièges, voire sur des postes la diffamation envers le président d'adjoint, alors que l'essentiel est de conserver la mairie.

Le comité central du P.C.F. reuni fundi et mardi, devrait confirmer cet engagement unitaire. Il a d'ores et dejà décidé, avec les premiers secrétaires fédéraux, de lancer une campagne de six cents assemblées populaires » cellule dans les entreprises. Il s'agit de coordonner sinsi discours unitaire et rassemblement des partisans actifs du P.C.F., le premier impéactifs du P.C.F., le premier impé-ratif ayant, toutefois, ses limites : la direction communiste n'entend pas faire de geste en direction d'une seconde catégorie « flottante » de son électorat, celle qui n'ayant pas voté pour M. Marchais au premier tour de l'élection prési-dentielle et syant souteau M. Mitterrand, hésite également, aujourd'hui, à voter pour le P.S. on pour le P.C.F. Du moins les dirigeants du parti communiste se refusent-ils à recomaître, pour tenter de ratiraper cet électorar, la représentativité des cadres, êtns et militants communistes qui s'étaient opposés à eux dans la période anté-

Ceux qui connaissent ce senti- politique qu'ils avaient menée

# Deux gendarmes sont tués en Nouvelle-Calédonie

(Suite de la première page.) M. Tjíbaou, qui a séjourné récemment à Paris pour négocier avec le gouvernement la réforme du statut du territoire, a déclaré, lundi soir, en

# Une élection cantonale partielle

INDRE : canton d'Argentonsur-Creese (le tour).

Inser., 10019; vot., 7049; suffr. expr., 6913. MM. André Advenier (opp.), 3874, ELU; Michel Barbet, P.S., 1972; Francis Gerbaud, P.C.,

[II s'agissait de pouvoir au rempla-cement de Read Touzet, U.D.F., s'ena-teur de l'Indre et usaire de Chasseneuil décâde le 18 novembre 1982.

Lors des élections cantonnies de mars 1979, René Tonzet avait été réélu, dès le premier tour, avec 3 518 voix, devant le candidat du P.S., M. Marty, qui avait obtenu 1930 suffrages, et celui da P.C., M. Chavassus qui en avait recueilli 1561. Il y avait en 9995 inscrits, 7276 votants et

7 009 suffrages exprimés. M. André Advenier, adjoint au maire d'Argenton-sur-Crease, caudidat de l'opposition mie, améliore le score réa-lisé par René Touzet (56,03% des suffrages exprimés contre 50,19 %), lequel n'avait pas, en mars 1979, bénéficié du soutien da R.P.R. Le candidat du P.S. souces un M.R. Le canadat en P.S. progresse, lui aussi : il recueille 28,52 % des suffrages exprimés alors que M. Marty en avait obtenu précé-demanent 27,53 %. En revauche, le candidat du P.C. enregistre une perte de 6,84 points (15,43 % des suffrages exprimés contre 22,27 % en 1979).]

#### RENOUVELLEMENT **DES CONSEILLERS NATIONAUX** A MONACO

Les électeurs monégasques out désigné, dimanche 9 janvier, les dixhuit conseillers, appelés à siéger pendant cinq ans, au conseil national de la principauté.

La liste d'Union nationale et démocratique, qui l'avait emporté en 1978, a enlevé au premier tour les dix-huit sièges à pourvoir avec 1 897 voix en moyenne. La liste d'Union démocratique et socialiste, qui ne présentait que quatre candi-dats, a recueilli 681 voix en moyenne, et les indépendants, avec trois représentants, ont obtenu 693 voix en moyenne. Il y a eu 2 846 suffrages exprimés et 2 930 votants sur 3 904 inscrits.

présentant ses condoléances aux familles des victimes : « On ne peut encore définir les responsabilités, mais je peux constater que dans toute la population il y a de la colère, de l'énervement et de l'indignation. Il y a aussi, semble-t-il, de la mobilisation. Et je pose la question: mobilisation pour quoi faire? Si c'est encore pour tuer, le conseil de gouvernement et les partis qui le composent affirment qu'ils ne peu-vent appuyer de telles mobilisa-tions. En effet, le meurtre ne se juszifie pas. 🐷

Le haut commissaire de la République dans le territoire, M. Roypette a affirmé, pour sa part : · Des crimes ont été commis. Ils seront sanctionnés à la mesure de ce qu'ils sont, c'est-à-dire, avec la plus grande rigueur. Ceux qui les ont commis, ont fait une faute immense. ils ont ouvert au flanc de notre communauté une blessure profonde et grave. Cette blessure pourrait lence venait s'ajouter à la violence. J'en appelle à la raison et au sangfroid de ceux qui veulent maintenir la paix civile. Tout fauteur de trouble qui tenterait d'aggraver les événements sera poursuivi avec la plus grande sermeté. Vous pouvez comp-

# *LE MONDE* \* diplomatique

Numéro de janvier QUAND LES ÉTATS-UNES S'ENFONCENT DANS LA CRISE

(Mark Hertsgaard et Kevin Dansher)

• Guerre commerciale en Occident

L'EUROPE AU BANC DES ACCUSÉS (Marie-France Toinet et Hubert Kempf)

5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09 Publication mensuelle du *Monde* En vente pertout Le *num*éro : 10 francs

# la rupture entre M. Abadie (M.R.G.) et les socialistes paraît consommée

De notre correspondant

Tarbes. - Dans les Hautes- risme a fait la mise au point sui-Pyrénées, le M.R.G. met en cause l'e intransigeance e des représen-tants du parti socialiste et du parti communiste à Tarbes, et, par la voix de son président départemental, M. François Abadie, secrétaire d'Etat au tourisme, accuse la section du P.S. de se faire l'« auxiliaire » du R.P.R. et de l'U.D.F. pour lui faire perdre la mairie de Lourdes.

M. Jean Duprat (M.R.G.), député des Hautes-Pyrénées, adjoint au maire de Tarbes, a déclaré de son côté que le M.R.G. n'avait à servir d'« otage » à aucun parti.

A Lourdes, M. François Abadie a pris l'initiative, après de longues discussions, d'une rupture avec la section du parti socialiste. M. François Abadie s'est jugé en position de force pour refuser à la section socialiste les sept candidats qu'on lui demandait de faire figurer sur une liste commune M.R.G.-P.S.

Dans le conseil municipal sortant, les socialistes disposent de cinq sièges ; quatre conseiller socialistes se sont définitivement solidarisés avec M. François Abadie. Ils ont bravé la menace des instances de la direction locale du P.S., qui les avaient avertis qu'ils se placeraient ainsi hors du parti.

 M. Abadie porte l'entière res-ponsabilité d'une rupture qui marquera l'histoire de notre cité », à déclaré le porte-parole de la section du P.S. de Lourdes, M. Joseph Cirès, avant d'ajouter : « Les militants socialistes constatent avec regret que M. François Abadie, pourtant membre du gouvernement d'union de la gauche, refuse la constitution d'une liste d'union de la gauche et la représentation légitime et souveraine des socialistes. Avec ses colistiers, dont une très large majorité ne s'est pas pronon-cée en faveur de M. Mitterrand le 10 mai 1981, M. François Abadie a définitivement préféré l'alliance avec la droite à l'alliance avec la gauche... Le parti socialiste ne sau-rait toutefois être absent de cette consultation électorale. Aussi demande-t-il au peuple de gauche de le soutenir dans ses efforts pour de le soutenir uuns se dire représen-que la gauche paisse être représen-tée massivement au prochain

conseil municipal (1). » La replique de M. François Abadie n'a guère tardé : rappelant un propos d'Edouard Herriot : la bêtise humaine donne une idée de l'infini », le secrétaire d'Etat au tou-

# Hautes-Pyrénées :

vante: . Ayant toujours eu l'habitude de prendre mes responsabilités, j'ai constitué la liste municipale avec quatre conseillers sortants socialistes sur cinq. Ils ont, comme moi, fait le même choix en disant out à la démocratie et non à la « démocrasouille ».

M. François Abadie a également accusé la section P.S. de Lourdes de faire le jeu de la liste R.P.R.-U.D.F.,qui tentera de lui enlever la mairie sous la conduite de M. José Marthe, responsable fédéral du R.P.R. pour le département et conseiller général.

Les socialistes de Lourdes vont vraisemblablement s'efforcer d'arriver à un accord avec le P.C., visà-vis duquel M. François Abadie a toujours pris certaines distances tant à Lourdes que sur le plan départe-

Les radicaux de gauche s'acheminent vers la constitution de leur pro-pre liste à Tarbes. Pour parvenir à un accord avec le P.C. et le P.S., avec lesquels il avait enlevé la mai-rie de Tarbes à l'ancienne majorité (le maire sortant est M. Chastellain, P.C.), le M.R.G. acceptait de rame-ner à sept (alors qu'il à huit conseil-lers sortants) le nombre de ses candidats sur les trente-cinq premiers d'une liste qui aurait sanvegardé l'union de la gauche.

Le M.R.G. a dénoncé publiquement, le 8 janvier, l'intransigeance commune et concertée des représentants du P.C. et du P.S., qui lui proposaient cinq sièges.

L'opposition est aussi divisée, puisque à une liste R.P.R.-U.D.F. s'opposera une liste de dissidents du R.P.R., qui n'acceptent pas que leur leader, M. Jacques Longué, président départemental du R.P.R., cède la tête de liste au président départe-mental de l'U.D.F., M. Jean Journé. GILBERT DUPONT.

(1) An soir du premier tour des élec-tions cantonales, le 14 mars 1982; les socialistes de Lourdes, s'étnient émus d'une déclaration de M. Abadie, dans laquelle il se disait «consterné par le résultat du scrutin au niveau national», et menaçait de n'être plus membre du gouvernement aux élections munici-pales. Un peu plus tard, le secrétaire d'État au tourisme avait autéuné son propos en réafficment sa solidarité avec le gouvernement de M. Mauroy.

ta meritine de ne No. was a survey !

Michigan C. C. St. St. 3

2 Q ra Relpin

The state of the s

part file to want and

CANAL BY WATER TO BE

Sand of the sand o

Water and the state of the stat

推理

73. 34 M

Prince of the second

Action to the second

· **福**斯特 (1) (1) (1) (1)

44<u>5.32</u>2

100 THE 100 THE

A Company of the Comp

A Section of the sect

Section .

野客 はつかりょう

42% - - - - -

a state of the

ور د شوشه په

ATTACAMA TO A TO

深重 店

6 Table 1997 A. P. C.

11 11 2

Birthy 11 1 2

17 秦 海 元

क्षा प्रदेशक **देखकी** प्रदेशक सम्बन्धक सम्बन्धक सम्बन्धक स्थापन

2007年である。

& Alle

No. of the

1

किस स्वरंग ११%

ा राष्ट्रीत्वास्त्र

🖢 😅 a . to

gita i tatan t

BRIDGES AT

Will Control of

kan mala mata

<del>la comp</del>ensaria de la compensaria della compens

STATE OF STATE OF

Service of

THE IT IS NOT THE

JAK ST. 1.

AND STATE

Aug. School .

**28-74** (2017)

と記載し がっこうし

er state of the

\$2000

Mary Section 1

والمراجع ليتمك

Bratte Brasile in

er a new con-

Jack Court

等 辉 扩

🍇 en in

440 J-07

5a 'F-1."

製し注句: 物品 = 1 機関する:

2 SAN TO 1

Approximation 1995

approximate a

Street, Same

· ---

المعطالة فيتر

E Martin

10 mm

and the Property

THE PARTY IN

Million in

44

e in the second 44 P

TI TANKET

: ، ا**بد**اً ،

The same of

الوائية فتحريب

Note that the second

respondent to the

藥 医纤维

300

& Carlo

00 mg - 1

(Article)

the dispress

かぞっかり、・

Mary of the same

TE. 2. 7

# DES ÉLECTIONS MUNICIPALES

# Les six ans de M. Chirac à l'Hôtel de Ville

M. Jacques Chirac, qui quittera Paris le mardi 11 janvier pour les États-Unis, où il sera reçu par le prisident Reagan, a présenté à la presse, ce landi matin, un document de deux cents pages qui représente un bilan complet de l'action de la muni-cipalité parisienne. M. Paul Quilès, député socia-

Control of the second of the s Berthard Burker States States and Call Market States and Call

> liste, chef de file des listes d'union de la gauche à Paria, présentera, mardi, son «projet menicipal».

Sur la couverture du document que M. Chirac vient de publier, une vingtaine de Parisiennes et de titre : «1977-1983 : six ans de progrès », un sous-titre « Des engagements tenns, un bilan ».

Parisiens vont de l'avant, sourire aux lèvres. Un maire dans la préface, «c'est le premier bilan d'une municipalité parisienne de plein exercice, fonctionnent sous le régime de droit commun, élue L'ouvrage est important à plus d'un titre, et par les Parisiens et pleinement responsable de ses d'abord par sa nouveauté. Comme le rappelle le actes.

# Du bastion au tremplin

Lorsqu'il y a six ans exactement, M. Jacques Chirac s'est lancé à la conquête de la mairie de Paris, ce geste a été reçu d'abord comme un audacieux « coup » politique. Il s'agissait, pour lai, de retrouver. comme on dit au theatre - un emploi e qui soit à la mesure de ses talents, d'affirmer son image de chef de file d'une fraction de la majorité et d'asseoir l'autorité du tout joune R.P.R

Face & M. Michel d'Ornano, porte-drapean de M. Giscard d'Estaing, les élections municipales parisiemes ne furent, somme toute, qu'une sorte de vaste élection pri-maire entre l'U.D.F. et le R.P.R., au bénéfice de ce dernier, tandis que la gauche remportait de notables succès en province

M. Chirac, qui avait donné sa démission de premier ministre en août 1976 et qui, le 5 décembre, avait fondé le R.P.R., allait-il, comme l'assurait Alexandre Sanguinetti, s'enfermer dans le donjon de l'Hôtel de Ville et en devenir le prisonnier? Trouversit-il, au contraire, comme le pensaient ses conseillers de l'époque. M. Juillet et M= Garaud, dans son poste de maire, un tremplin contre le chef de l'Em et pour son destin personnel, c'est-à-dire présidentiel? Après six ans d'exercice du pouvoir à la tête de la capitale, la question ne se pose pins dans les mêmes termes.

En s'installant, en mars 1977, après son élection au suffrage uni-versel, dans l'immense bureau des anciens préfets de Paris au premier étage de l'Hôtel de Ville, M. Jacques Chirac doit d'abord mettre en application un nouveau statut --déjà - de la capitale après plus d'un .. siècle de tutelle directe de l'Etat. Se contentant alors de donner l'impalsion, le nouveau maire se décharge sur ses adjoints, sur les fonctionnaires et sur une forte équipe de col-laborateurs du soin de gérer la Ville. Il est vrai que les échéances nationales l'absorbent et qu'il se lance à corps perdu dans les élections légis-latives de 1978 et, à son corps défendant, dans les européennes de 1979.

#### La chiragonationa des gaullistes

Ce n'est qu'après celles ci que les choses changent plus protocolement, M. Chirac se sépare de ses conseillers privilégiés, M. Juillet et M. Garand, confie l'amination du R.P.R. & M. Bernard Pons et prend en main les affaires de la ville: il s'est, en effet, rendu compte, su coms de ses multiples voyages en province que sa qualité de maire de Paris lui vant un surcroit de prestige, Il renouvelle ses équipes de col-laborateurs, modifie les structures administrativos, parcourt la capitale, découvre la vie des quartiers, s'attache aux problèmes d'urbanisme, du cadre de vie, de la culture, développe les aides aux jeunes ménages et sux personnes agées. Il resserre aussi sa tanelle sur les services et sur les commissions d'arrondissement, ce que la gauche lui reprochera avec véhémence. Elu d'une majorité, le maire gouverne seion le principe majoritaire. Il veut aussi se faire mieux commitre de ses administrés et établic sa réputation de bou gestionnaire.

Sog activité contribue à maintenir la majorité lors des élections législa-

# D'une ville à l'autre

NIÈVRE

CHATEAU-CHINON. - Après son élection à la présidence de la Ré-publique, M. François Mitterrand avait renoncé à tous ses mandats électifs et laissé la direction de la mairie de Château-Chinon à M. Signé. Le président de la République avait toutefois conservé le siège de conseiller municipal afin de marquer son attachement an Morvan et à la Nièvre et faire en sorte qu'il n'y ait pas une élection partielle dans cette commune dont il était le maire depuis vingt-deux aus. Mais M. François Mitterrand ne sera pas candidat en mars et ne figurera pas sur la liste que présentera la majorité. Il a fait part de cette décision à l'occasion d'un entretien qu'il a en git. avec M. Signé, - (Corresp.)

PAR PASSERON

tives de 1978. Il est vrai qu'après les traumatismes successifs subis par les ganllistes, le parti qu'il forge peu à peu se distingue de ses devanciers. Dans les meetings, les portraits de de Gaulle cèdent le place au bonnet phrygien frappé de la croix de Lor-raine, les références au fondateur de la Ve République deviennent un simole rite.

Les gaullistes, en somme se - chi Les gaullisses, en somme se « chiraquisent ». L'autorité du président
du R.P.R. n'est plus sérieusement
coutestée par les barons bougons ni
par les « gaullo-giscardiens »; Seul
M. Michel Debré fera cavahier seul
à l'élection présidentielle mais ne recueillera que 1.6 % des suffrages.

C'est en effet tout naturellement que M. Chirac est candidat à la présidence de la République, le 26 avril de cette année-là, ce faisant, il s'artire tout, aussi naturellement le reproche de diviser la majorité sortante, et surtout de favoriser l'élection du candidat socialiste. M. Giscard d'Estaing, au lendemain de sa défaite, parlera de « trahisons préméditées », sans préciser davantage,

Les 18 % des voix qu'il recueille anraient pu le contraindre à s'enfermer dans le « donjon » de l'Hôtel de Ville. Il s'efforce au contraire d'utiliser la plate-forme assiégée pour apparaître désormais comme le seul « contre-pouvoir » face à la gauche triomphante.

Ancien premier ministre, chef du parti le plus important et le plus cohérent de la nouvelle opposition, disposant de groupes parlementaires actifs, maire de la capitale, M. Chirac dispose d'atouts que les autres personnalités de la majorité battue n'out pas. Il se garde désormais de remettre à mu les plaies ouvertes par la campagne présiden-tielle. L'U.D.F., désemparée par l'échoc de son chef de file, n'a, dans un premier temps, ni la force ni le goût de lui contester se primenté naisseinte. M. Chirac fait assaut d'acciménisme, repoustant toutes les offres d'adhésions au R.P.R. venant des rangs « giscardiens » et accordant à l'U.D.F. plus que son dê dans la répartition des secteurs municipaux pour les élections de

Ses relations avec M. Giscard d'Estaing se décrispent progressivement. Après que l'ancien chef de l'Etat ent annoncé qu'il - jetait la ranciene à la rivière -, les deux l'image de leur réconciliation en déjeunant ensemble à deux reprises.

# Face à l'Elysée

Les relations du nouveau pouvoir avec le seul porte-drapeau de l'opposinon à exercer des fonctions offi-cielles (maire) et importantes (chef de parti) sont empreintes au début du septennat de réspect et d'estime qui sembient réciproques. Le nonveau président de la République se rend solemellement à l'Hôtel de Ville, et le maire est reçu plusieurs fois à l'Elysée. Le pouvoir ne répugnerait pas en effet à trouver dans le maire de Paris un opposant à sa convenance. Lui-même donne l'impression de se prêter au jeu des bonnes relations de puissance à puis-sance et de l'établissement d'un modus vivendi. Muis ce statu quo ne saurait durer.

Le politique générale du gouvernement accroît l'inquiétude, le mécontentement et l'agressivité de l'électorat et des partis de l'opposition. Le résultat des élections législatives de janvier 1982, celui des cantonales de mars, enregistrent les progrès des « décus du socialisme », selon l'expression de M. Giscard d'Estaing. Ils convainquent M. Chirac que toute apparence de compromis avec la majorité ne pourrait que lui mire. Il durcit donc et systématise son opposition. Il laisse M. Claude Labbé mettre en cause la légitimité » du pouvoir en place, et il décrit hii même l'avenir sons de sombres perspectives.

Le gouvernement y répond par la réforme du statut de Paris. Les socialistes s'en prennent avec plus de vigueur à la gestion du maire dans quelques secteurs, notamment le logement, et dénoncent l'absence de démocratie dans les arrondissemens. L'affaire est si mal présentée que M. Chirac peut affirmer qu'il est une victime de la vindicte du pouvois « socialo-communiste ». Une nouvelle bataille de Paris sur-

La polémique s'envenime après

que septembre 1982, le président du R.P.R. cut affirmé, à Nouméa, que l'expérience socialiste ne durerait pas deux ans . Il parle aussi de régression sociale » pour qualifier la politique du gouvernement et, avec plus d'insistance, reproche au chef de l'Eist de gouverner avec les

A travers tous ces épisodes, le maire de Paris - volens nolens conforte son image de principal challenger de la majorité, du moins seion les sondages.

Toutefois, M. Chirac se rend bien compte qu'il ne profite que partielle-ment de la désaffection dont souffre le pouvoir. Les transferts d'opinions s'effectuent imparfaitement; les échéances alternatives sont lointaines, et le président du R.P.R. n'offre pas de solution concrète de remplacement. Il se résout donc à élaborer un « projet politique » qu'il présentera au cours d'un meeting le 23 janvier à la porte de Versailles. Et puis, se dit-on anprès de lui, il faut être prêt à parer à toute éventualité. On comprend, des lors, que la possession pendant six ans encore de la mairie de Paris constitue pour son détenteur un atout important pour préparer les prochaines échéances nationales, élections légis-latives de 1986, élection présidentielle de 1988.

### La mesure du temps

Le maire de Paris s'est enfin servi de son Hôtel de Ville comme base de départ pour mieux se faire connaître hors de l'Hexagone. L'Association internationale des maires de métropoles totalement ou partiellement francophones » qu'il a créée lui a permis de développer ses relations avec le monde africain, mais aussi avec la Belgique, le Québec, le Liban. C'est en tant que maire de Paris qu'il est reçu dans de nombreuses capitales, qu'il a ren-contré les dirigeants allemands ou britanniques, qu'il a eu un entretien privé avec le pape. C'est à l'Hôtel de Ville qu'il accueille les chess d'Etat étrangers, hôtes de la France comme le pape, M. Breinev ou M. Reagan. Et s'il est invité par son homologue de New-York, ce n'est pas simplement comme maire qu'il rencontrea cette somaine, M. Reagan et les principaux responsables de la polotique américaine. Après les élections municipales, M. Chirac, qui s'intéresse davantages aux questions internationales, qu'elles soient strad'autres voyages, en Afrique, sans doute au Japon, pet-être en Union soviétique

Ainsi, au terme d'une mandature de six ans. le maire de Paris a-t-il usé de son écharpe municipale comme d'un tremplin, d'un instrument aux ressources multiples. Ce comportement explique les convoltises, les rivalités, l'aproté des polémiques. M. Chirac a aussi pris la mesure du temps, surrout du temps à venir. N'est-ce pas cette notion qu'ent su maitriser, chacun à sa manière, tous les présidents de la Ve République ?



# Deux cents pages pour convaincre

La tâche de l'équipe élue en 1977 n'était pas facile. Après cent ans de pouvoir préfectoral, l'administration parisienne, forte à l'époque de plus de 35 000 fonctionnaires, avait pris des habitudes. Il lui fallait d mais obeir à un maire, faire fonctionner des institutions nouvelles comme les commissions d'arrondissement, accepter une réorganisation des services.

- A l'époque, écrit M. Chirac, re changement suscitait chez certains élus ou fonctionnaires quelques appréhensions. . La nouvelle machine a, semble-t-il bien fonction née et le maire en rend grâce à ses adjoints, aux directeurs et aux persounels qui - ora su faire entrer dans les faits les choix des élus ..

Ce bilan permet aussi de répondre à une seconde question non moins essentielle : les engagements ont-ils été tems ? - Nous voulons que les uns et les autres puissent juger sur pièce », dit le maire. Celles-ci sont

L'ouvrage est de grand format, imprimé en deux couleurs, illustré de photographies et il compte presque deux cents pages. En une douzaine de chapitres, c'est une vérita-ble revue de détail de l'action des douze grands services techniques de la ville qui est proposée.

Les précisions et les chiffres abon dent : urbanisme, logement, architecture, voirie, propreté, espaces verts, action sanitaire et sociale, aide aux familles, santé, écoles, installations sportives, culture, information égouts, cananx et cimetières, rien n'est apparemment oublié.

Le bilan de la mandature se présente donc comme une sorte d'encyclopédie dom la consultation est facilitée par un index en deux cent quarante mots-clés. Est-on curieux de connaître le kilométrage de rues piétonnes créées en six ans, le nombre de pigeons qui ont été chassés de Paris en 1982, le régime des allocations pour personnes âgées, le mon-tant de la subvention accordée aux concerts Colonne, les pertes du réseau d'adduction d'eau ? On trouvera tous ces détails au fil des pages. Deux autres chanitres font l'un le

point sur le rôle du médiateur — en l'occurrence M. Michel Junot ancien préfet, élu du quinzième arrondissement. - qui reçoit plus de mille plaintes par an, l'autre sur le fonctionnement des commissions d'arrondissement. Enfin, une douzaine d'annexes

apportent, par thèmes cette fois et ments d'information sous forme synthétique. Exemple de sujets traités : la sécurité, les économies d'énergie. la rénovation des fontaines. Chiffres et annexes techniques

sont précédés d'un passage plus politique qui s'intitule . Des engagements tenus ». • Depuis six aus, énonce la phrase liminaire, avec l'aide du Conseil et de toute l'administration de la capitale, des commissions d'arrondissement et des commissions extra-municipales, Jacques Chirac, maire de Paris, a tenu les engagements pris et atteint les objectifs fixés. »

Suit l'énumération de toutes les actions qui, selon l'équipe municipale, ont été menées conformément aux promesses de la campagne de 1977 : l'humanisation de l'urbanisme l'amélioration de la vie quotidienne, de la circulation, de l'infor-

. M. Jacques Chirac invité, su medi 8 janvier, par l'assemblée génétale du mouvement Femmes-Avenir a surtout insisté sur l'importance déterminante du premier tour de l'élection municipale en raison du mode de scruzin choisi ». Il a ajouté : « Je pense que les résultats seront bons pour l'opposition mais il serait dangereux de pêcher par excès d'optimisme. Nous devons nous battre pour gagner mais pour gagner il faudra se bat-tre. Il faudra lutter contre la tendance qui consiste à se dire avant le premier tow : c'est dans la mu-

Institut privé de Préparation

aux Etudes Supérieures

16 rue du Cloître Notre Dame

75004 Paris - 325,63.30

HEC - ESSEC ... SCIENCES-PO.

mation des Parisiens; l'accroissement de la vie culturelle ;

la progression mesurée des impôts... C'est évidemment cette partie de Six ans de progrès qui sera la plus discutée, voire même contestée. notamment par les élus commu-nistes et socialistes de Paris. Ceux-ci noteront qu'il n'y est soufflé mot de la promesse (sans doute imprudente) faite par M. Chirac de construire 5 000 logements sociaux par an pendant sa mandature.

Cet objectif est rappelé beaucoup plus loin, dans l'épaisseur du chapitre technique consacré à l'urbanisme et à la construction. Selon les rédacteurs du document, de 1977 à 1981, la moyenne des décisions de l'inancement de logements aidés a été de 4 389. On n'aurait donc pas été très loins de tenir les promesses si l'Etat, en diminuant ses crédits, n'avait empêché la Ville de le faire. L'opposition n'aura guère de peine à avancer des chiffres tout différents et non moins officiels. Selon la Ville et la préfecture de Paris, la moyenne des logements effectivement construits n'a pas dépassé 2 357, ce qui est moins de la moitié des ambitions de M. Chirac.

#### Le poids des impôts

Cet exemple montre avec quelle prudence devra être manié le bilan présenté par le maire de Paris. Les inexactitudes manifestes, les approximations n'y manquent pas. Deux illustrations : le rédacteur du bilan assure que la progression des impôts à Paris a été ramenée audessous de la hausse des prix. C'est exact pour 1981 et 1982. Il oublie simplement de préciser que, sur cinq ans (1978-1982), l'escalade des impôts demandés aux Parisiens a été de 15,9 % en moyenne, alors que le taux de l'inflation ne progressait que de 11,5 %. Paris ne se situe pas en queue du peloton des grandes villes pour la progression de la pression fiscale, mais dans le gros de la troupe, au coude à coude avec Lyon et Bordeaux.

Dens l'annexe consacrée au palais

omnisports de Bercy, il est dit que cet équipement sera achevé en 1983, qu'il disposera d'une natinoire olympique et que son cout total est de 408 millions de francs (1980). Or l'inauguration n'est pas prévue avant février 1984, il manque 60 centimètres pour que la patinoire soit de dimension olympique, et les

conseillers de Paris ont voté, en trois

ans, 760 millions de francs de cré-

dits pour Bercy. Trois inexactitudes en vingt-deux lignes, c'est beaucoup pour un document officiel. Enfin, le ton quelque peu triomphaliste du bilan en atténuera peutêtre la crédibilité. Affirmer que seule de toutes les grandes villes de France, Paris a créé des commissions extra-municipales . c'est s'exposer à quelque déconvenue. Dire pour la culture - dont le bilan est tout à fait positif - qu'- avec Jacques Chirac la capitale a retrouvé son éclat culturel et réussi à donner toute sa place à la culture

dans la vie quotidienne des Parisiens - n'est-ce pas céder à une emphase et à la propagande ? Maigré ces réserves, le bilan de la première municipalité de plein exerice est une contribution fondamentale à l'information des citovens. A travers cet épais dossier, un débat peut et doit s'ouvrir. Le document prouve qu'une équipe d'élus respon-sables est tout à fait capable, sans mettre l'État en péril, de gérer ce

· monstre · qu'est la capitale. Bien eptendu Six ans de progrès servira de caution à M. Jacques Chirac lorsqu'il présenters prochainement son programme pour la prochaine mandature. Cela est de

bonne guerre. Le bilan a été tiré à 3 000 exemplaires. Il sera à la disposition de tous les élus, des fonctionnaires de la Ville, de la presse, des représentants d'associations. Un résumé sera dis-tribué gratuitement à la population sous la forme d'un numéro spécial du mensuel Ville de Paris, tiré à 800 000 exemplaires et sortant vers le 15 février.

MARC AMBROISE-RENDU.

# Le second déjeuner entre MM. Giscard d'Estaing et Chirac

Après leur premier déjeuner, à l'initiative de M. Pierre de Bénouville. député (app. R.P.R.) de Paris au restaurant Drouant, le 24 novembre dernier, MM. Valéry Giscard d'Estaing et Jacques Chirac avaient laissé entendre que d'autres rencontres pourraient suivre. Depuis cette « reprise de contact », les deux hommes se sont téléphonés à maintes en « terrain neutre », mais au domicile de M. Giscard d'Estaing, rue Bénouville, dans le seizième arrondissement de Paris (le Monde daté 9-10 janvier). Seul le proche entourage des deux « convives » a été informé de cette rencontre dans l'après-midi qui l'a suivie.

# La routine?

cussions entre les deux hommes, cette deuxième rencontre aura permis d'enclencher un processus de · banalisation », de normalisation de leurs relations, l'objectif étant l'image de la « guerre des chefs ».

Un pas supplémentaire pourrait être franchi avec l'organisation d'un meeting électoral auquel participeraient l'ancien président de la Répu-blique et le maire de Paris. L'idée d'en organiser un à Marseille avait été lancée par M. Jean-Claude Gaudin, président du groupe U.D.F. de l'Assemblée nationale et candidat contre M. Defferre. Elle avait reçu l'agrément de M. Giscard d'Estains. mais n'a rencontré aucun écho auprès de M. Chirac, Vendredi, les deux hommes sont convenus de ne se rencontrer à nouveau qu'après le deuxième tour des élections municipales, ce qui laisse supposer que l'organisation d'un tel meeting est définitivement abandonnée.

Le premier déjeuner de MM. Giscard d'Estaing et Chirac les avait réunis quelques jours avant le congrès de l'U.D.F., qui devait permettre à l'ancien président de la République d'affirmer son « leader-

sciences-po

entrée en A.P. et

en cours du soir

à partir de février

Stage intensif d'été

MEDECINE... PHARMACIE.

aux concours HEC + ESSEC # 6 entrée directe en 2' année

Quel qu'ait été le contenu des dis- ship » ; ce deuxième déjeuner survient quelques jours avant le passage de M. Giscard d'Estaing au - Club de la presse d'Europe 1 », dimanche 16 janvier.

> La veille, l'Express devrait publier une longue interview de M. Giscard d'Estaing dans laquelle ce dernier pourrait exposer ses scénarios pour l'avenir. Et comme rien ne semble être laissé au hasard dans l'organisation du calendrier des interventions de l'ancien président de la République, un autre bebdomadaire - Paris-Match - publicra une photo de cette deuxième rencontre rue Bénouville. Un photographe avait été prévenu par M. Giscard d'Estaing sans que celui-ci ait, semble-t-il, informé son hôte.

Oue dans le même temps, un sondage faisant apparaître un redressement de la cote de popularité de M. Giscard d'Estaing soit publié. n'est pas non plus à exclure. Tant il est vrai qu'une mise en orbite prési dentielle ne supporte aucune négli-

CHRISTINE FAUVET-MYCIA.





UN BILAN DE L'ASSEMBLÉE RÉGIONALE

Un « parlement » en rodage

De notre envoyé spécial

président

# M. Franceschi se rend en Corse avec M. Robert Broussard

M. Joseph Franceschi, secrétaire d'Etat à la sécurité publique, devant se rendre en Corse, ce fundi 10 janvier, afin d'installer dans ses fonctions M. Robert Broussard, ommissaire de la République délégué pour a police dans l'île. M. Franceschi devait réunir une conférence de presse peu après son arrivée, vers 15 heures, à la préfecture de région ou à l'aéroport. Il devait rentrer à

La situation en Corse a été calme en fin de semalue, seulement marquée par une manifestation contre la violence à Petreto-

Ajaccio. - Pas même six mois

tement. En Corse, tout

d'existence, c'est trop peu pour une

critique en règle. Alors, on parle de

monde l'abserve du coin de l'asil. On

lui en veut de décevoir et on s'en

veut de lui en vouloir si tôt. Etrange

8 août demier au scrutin direct à la

proportionnelle, est placée sous

chaute critique» comme certains bilitiments sont sous haute surveil-

Les Corses ont tant attendu et

espéré d'elle qu'ils n'en revisonent

pas de constater - en ce mois de

janvier — qu'alle n'a toujours pas de

locaux à elle. Son président, M. Pros-per Alfonsi (M.R.G.), a d'abord songé

à acheter le Grand Hôtel, puis à s'ins-

taller dans l'ancien hospice Eugénie,

entin à bâtir ex nihilo. Mille péripé

ties, rien de tangible. On en est là

Pendant que son président parcourt

les petites annonces immobilières,

l'assemblée se concerte dans une

résidence exigué sur les hauteurs d'Ajaccio, délibère à la préfecture de

Le docteur Edmond Simeoni, che

de file des autonomistes (U.P.C.), fait

trémir les Corses lorsqu'il affirme que

eurs alus ne disposent pes « d'une

seule secrétaire ». Tant pis pour l'exagération ! M. José Rossi (U.D.F.)

l'assemblée e ne peut pas se payer

trois mois de plus ». Seul motif de

satisfaction : un directeur des ser-

vices administratifs, M. Charles Ghé-

rardi, vient d'être nommé. Les élus

commencaient à désespérer de trou-

ver un jour un homme - Corse de

(le Monde du B janvier).

férence - prêt à affronter ce défi

Ses soucis d'installations ne sont

pas que matériels. L'assemblée est

parfaitement consciente d'étrenner la

loi sur la décentralisation, cette

« grande affaire du septennat ». Or

es élus s'apercoivent qu'ils sont tou-

du pouvoir central. Chacun, lorsqu'il

a besoin d'un renseignement, d'une

est bien obligé de « se tourner vers

les sarvices de l'Etat qui travaillent.

selon M. Rossi, dans une aptique

centralisatrice ». Cette situation,

dans la logique décentralisatrice, n'est pes saine. Sur quelle base

l'assemblée votera-t-elle son plan régional quinquennal, en 1983, son

gement et sa politique énergétique ?

CORRESPONDANCE

Nous n'irons plus

sur l'île... »

personnes - des - continentaux -

précise-t-elle, - nous écrit :

Une mère de famille de quatre

« Nous avons l'habitude de passer

nos vacances en Corse, nous, c'est-

à-dire une famille de continentaux de quatre personnes. En plus de la

beauté des paysages, nous appré-cions l'accueil généreux et sympa-thique de ses habitants.

Pour cette île, le résultat des élec-

tions et le rôle que devait jouer, à

l'assemblée régionale, le docteur Si-

méoni représentaient un espoir. Aussi la détérioration de la situation

nous navre. Le F.L.N.C. ne repré-

sente pas le peuple corse, mais une minorité d'agitateurs.

dans un village de la montagne corse

dont nous tairons le nom : - Nous ne

pouvons pas les soutenir. Nous ne

les comprenons pas. La vendetta

même, était plus loyale, autrefois.

de ne pas revenir en Corse en 1983.

Les touristes qui en prennent leur

parti se rendent complices involon-

taires de la violence et du racket. Le

million de centimes que représentait

notre séjour (coût total approxima-

tif) restera sur le continent et n'ira

Aussi nous avons pris la décision

On savait aul on combattait. .

Comme disait une grand-mère,

jours, pour l'instant, les « otages »

cher un toit bien à elle.

climet. L'assemblée de Corse, élu

Biechisano (Corse-du-Sud), samedi 8 janvier, et par la condamnation d'un plastiqueur à cinq ans d'emprisonnement, veudredi 7 ianvier. à Aisceio.

Le Journal du dimanche a publié un son-dage Ifres, réalisé du 5 au 7 jauvier auprès d'un échantillon national de mille perso 62 % des personnes interrogées sont « favorables à un référendum pour régler le pro-blème corse » et 33 % défavorables. 28 % estiment que « la métropole pourrait un jour se séparer de la Corse comme ce fut le cas

pour l'Algérie et 66 % ne le pensent par, En 1980, un soudage de l'Institut public S.A. (le Monde du 18 janvier 1980) laissait apparaître que 43 % des Français accepte qu'un jour la Corse ne fasse plus partie de la France, 49 % refusant cette éventualité.

11 janvier, à 12 heures, le hureau, et, à 18 heures, tous les élus de l'assemblée de Corse. Le président de l'assemblée, M. Prosper Alfonsi (M.R.G.), pariera notamu avec le premier ministre des difficultés de fonctionnement de l'assemblée régionale.

# POLÉMIQUE ENTRE MM. LÉCTARO **ET HERNU** SUR L'AIDE ÉTRANGÈRE

AUF.L.N.C. M. François Léotard, secrétaire général du P.R., avait « mis au défi » M. Charles Hermu, ministre de la défense d' apporter un démenti à l'information selon laquelle des armes ont été livrées en Corse via la Sardaigne ». Dans le dernier numéro de Paris-Match, il assurait avoir en connaissance de mouvements de la marine nationale autour de la Corse « pendant les trois mois qui viennent de s'écouler -(le Monde du 7 janvier). M. Hernu lui opposait aussitôt un démenti en précisant qu' • il n'y a eu aucune saisie d'armes durant ces trois derniers mois par la marine nationale

Le cabinet de M. Léotard nous a indiqué que ce dernier ne voulait pas « indéfiniment » alimenter la polémique, mais qu'il confirmait ses informations. Il se refuse à apporter les preuves de leur véracité afin de ne pas, selon lui, compromettre ses

et la gendarmerie maritime ».

M. Hernu avait récemment indiqué aux journalistes que, il y a trois mois, un navire de guerre italien avait saisi une cargaison illicite d'armes à destination de la Sardaj-

# L'ARRIVÉE **DU COMMISSAIRE**

Il n'aura pes fallu une semaine. Le commissaire division naire Robert Broussard, nommé délégué pour la police en Corse, devait arriver dans l'île, à Ajaccio, ce lundi 10 janvier, en compagnie de M. Joseph Franceschi. M. Broussard dirigera les forces de l'ordre tant en Corse-du-Sud qu'en Haute-Corse. Il aura la haute main sur les différents services de police, dont les respon-sables ont été remplacés la semaine dernière, et la gendarmerie, qui a vu sea trois principaux commandants mutés

De bonne source, on indique que le commissaire de la Réoublique délégué pour la police disposera d'importants moyens pour lutter contre le Front de libération nationale de la Corse, dis-sous la semaine demière. Dans un premier temps, M. Broussard n'entend cependant pas « foncer ». Comme il nous l'a déclaré : « Je ne vais pas en Corse dans un esprit de cow-boy. » (la Monde du 6 janvier). L'un de ses premiers gestes devrait être d'adresser à tous les maires de Corse une lettre précisant l'objet de sa mission. En somme, la lettre d'un commissaire à des officiers de police judiciaire.

M. Pierre Mauroy doit recevoir, mardi

gie commune, contre toutes les formes de transport des combustibles irradiés et non plus seniement Paradoxalement, se sont les cargos apportant des déchets en provenance du Japon et bientôt de Suède qui ont toujours le mieux mo-bilisé les écologistes, alors que leurs escales sont rares et que le centre de retraitement de La Hague reçoit en moyenne un «château» par jour, par le rail et par M route.

Organisé par le Comité contre la pollution atomique de La Hague qui luttait depuis le 4 janvier, date de l'occupation d'une grue du port, contre l'indifférence apparente des Cherbourgeois, ce rassemblement a surpris per son ampleur. Personne. pes même le comité organisateur de son propre aven, ne s'attendait en ef-fet à voir défiler à cette occasion un grand nombre de ceux qui avaient

RÉGIONS

composantes du mouvement antinu-

Cherbourg pour protester contre l'arraisonnement du navire de Green

Au terme d'un rassemblement et

d'une marche à travers la ville qui a

réuni environ 1 500 personnes

(3 000 selon les organisateurs, 1 200 pour la police), les responsables des comités français et étrangers pré-

sents out tenté de définir une straté-

peace, le Strius

cléaire réunies, samedi 8 janvier, à

**Basse-Normandie** 

A CHERBOURG

Ecologistes et socialistes ont manifesté ensemble

contre le retraitement des déchets nucléaires

De notre correspondant

Cherbourg. - La vraie question a l'habitude de manifester contre le fini par être posée par les différentes nucléaire avant le 10 mai 1981.

Beaucoup de militants du P.S. se sont retrouvés à titre individuel aux côtés des représentants antinucléaires de l'Hexagone et de ceux qui sont venus de Grande-Bretague, de Belgique, du Danemark, des Pays-Bas et de la Suède. En tête du cortège : Brice Lalonde, qui n'a pas ménagé pour autant les socialistes en les accusant d'- evoir joué les matemores en faisant arraisonner le Sirius ». La police avait déjoué la veille un projet d'occupation des quatre mairies de l'agglomération tenues par le P.S. Soule l'a été finalement celle d'Octeville, avec le concours d'un conseiller municipal appartenant aux mouvements antinaciéaires.

javerre se

Pendant ce temps, le Sirius reste accesté dans l'arsenal. Pour le préfet maritime, son équipage a commis deux infractions qui nécessitent une enquête au terme de laquelle il serait autorisé à quitter Cherbourg. Pour reprendre la mer, le navire des écologistes doit d'abord récupérer ses ancres dont les chaînes ont été coupées le 6 janvier. Repêchées par les plongeurs de la marine, elles ont été confiées à l'arsenal qui les replacera probablement, mardi, sur le Si-

RENE MORAND

# **Bretagne**

# UNE MANIFESTATION A LA PRÉFECTURE DU FINISTÈRE

# Les Bretons veulent le bilinguisme dans la signalisation routière

Le respect des langues régionales implique leur usage systématique dans la vie publique, estiment les associations culturelles. En Bretagne, sue campagne pour le bilinguisme des panneaux indicateurs routiers se développe depuis plusieurs mois.

# De notre envoyée spéciale

18 km », « Pontivy 33 km ». C'est, portant sons le bras des dizaines de panneaux indicateurs arrachés le long des routes bretonnes que des manifestants, militants de l'association culturelle Skol an Emsay, se sont rendus récemment à la préfecture de Quimper (Finistère), afin de réclamer une fois de plus le « bilin-guisme de la signalisation rou-

La revendication n'est pas nonvelle puisque, déjà en 1973, des par-tisans de la langue bretonne avaient usé du pinceau pour « personnaliser » les panneaux indicateurs. Le campagne de Skol an Emsav est née il y a un an de la décision de mouvements culturels bretons. - Après le 10 mai, affirment les responsables de l'association, nous avions espéré que les socialistes tiendraient les promesses formulées à plusieurs re-prises par le P.S., qui avait déposé, le 18 décembre 1980, une proposi-tion de loi relative à « la place des langues régionales » sur le bureau de l'Assemblée nationale. L'article 22 de ce projet signé de MM. Le Pensec, Mauroy, Mitterrand, Def-ferre, dit notamment: « Pour la si-

Quimper. - . Châteaulin . gnalisation des agglomérations, - les services de l'équipement tien-» nent désormais compte des appel-» lations traditionnelles de la lan-» gue de la région. En conséquence, » les deux formes des noms de lieu : » calle de la nomenclature officielle et celle qui est d'usage dons la » langue de la région sigurent en ca-ractères distincts, quand elles dif-» fèrent, sur les panneaux de signa-lisation routière et d'intérêt

 touristique placés par les services de l'équipement. Mais la loi n'a pas changé. La direction départementale de l'équipe-ment d'Ille-et-Vilaine a répondu aux militants culturels que « la signali-sation routière faisait l'objet de textes réglementaires conformes à la convention internationale de Vienne à laquelle la France a souscrit. Cette convention précise que l'inscription des noms de localité doit être imposée uniquement dans la langue nationale ».

A défaut de convaincre les pouvoirs publics, les militants de Skol an Emsav ont réussi à persuader une bonne partie de l'opinion bretonne et des élus. MM. Jean-Pierre Jeudy (P.C.), maire de Carhaix, Yves Dollo (P.S.), député des Côtes-du-Nord, Jean Beaufort (P.S.), député du Finistère, sont intervenus auprès du ministère des transports ou à l'Assemblée nationale.

D'autre part, les municipalités lavorables au bilinguisme usent d'arti-fices non prévus par la loi : pan-neaux en breton placés sur le territoire communal, signalisation « touristique » et non officielle, etc. C'est le cas à Lorient, Vannes, Rennes, Pontivy, Nantes, Saint-Brieuc, Quimper, Guingamp... Quant au comité d'étude et de liaison des intérêts bretons (CELIB), il affirme dans un communiqué - que la mise en place d'une signalisation bilingue en Bretagne au cours des prochains mois pourrait être le signe concret et spectaculaire de la volonté des pouvoirs publics de rompre avec la politique du passé ».

M. Fiterman, sollicité par les Bretons, a affirmé- qu'il partage (leur) souci de favoriser l'identité cultu-relle des régions, mais préfère que ls question se règle dans le cadre de la régionalisation. Les militants bretoos, qui ne voient toujours rien ve-nir sur leurs routes, sont donc passés à l'action. « Le gouvernement dé-clare avoir des affaires plus importantes à régler. Nous nous voyons dans l'obligation d'entreprendre nous-mêmes ce qu'il n'est pas, pour l'instant, en mesure de faire. .

\*\* 173

MARIE-CHRISTINE ROBERT.

«Nous demeurons sans appareil de réflexion», résume M. Dominique Bucchini (P.C.), premier vice-Dans ces conditions, les élus sont tentés de s'adresser à leurs partis politiques respectifs. Leurs propositions seront alors le «résultat d'une redoutent le R.P.R. et l'U.D.F. M. Rossi, trente-huit ans, l'un des jeunes élus de l'assemblée, regrette que le président de l'assemblée, qu a délégué plusieurs de ses pouvoirs à ses dix vice-présidents, ne dispose le jeudi 6 janvier. pas d'un cabinet technique pour sui-

vre, et au besoin critiquer, les travaux de son «gouvernament». Maix à qui la faute ? L'assemblée de Corse est en rodage. Elle fait ses premiers pas. Sans grands moyens financiers pour l'instant. M. Vincent Carlotti (P.S.), vice-président, se veut serein et lucide : «Nous avons des problèmes pour trouver nos marques, oui. Nous inaugurons la décentralisation sans référence extérieure, ni sur le continent ni à l'étranger. »

# Un cocktail de sensibilité

Cependant, l'assemblée remâche déjà son « absence de majorité ». Le scrutin à la proportionnelle a du bon : il « fait » das assemblées représen-Il fait aussi des introuvables ! « Il y a une majorité minoritaire, constate M. Jean-Paul de Rocca-Serra (R.P.R.). On n'est pas l'exécutif avec 23 sièges sur 61. On ne peut constamment se conten-ter de majorité d'Idées I » La Corse, aujourd'hui, décline sur tous les tons cette vérité. Si l'on pousse M. Nicolas Altonsi (M.R.G.), ce dernier reconneît : « On a perdu les élec-tions. Nos 23 sièges [M.R.G., P.S.-P.C.] ne sont pes homogènes, C'est un cocktail de sansibilités qui ne votent pas ensemble au canon. » Et M. Alfonsi de poursuivre : « Nous sommes sur le fil du rasoir. »

Scepticisme ? Pessimisme ? Les élus corses sont promots à broyer du noir. M. Bucchini (P.C.) s'emporte : « Les élus de droite parlent pour enfoncer les portes ouvertes, pour raientir les débats, freiner les décisions, comme à l'Assemblée nationale. Le R.P.R. emboîte le pas à M. Simeoni dès qu'il lève la main. » M. Nicolas Alfonsi (M.R.G.) observe : # M. de Rocca-Serra [R.P.R.] fume son cigare. MM. Rossi [U.D.F.] et Simeoni [U.P.C.] restent sur leur Aventin. » Jeu classique.

En somme, l'assemblée de Corse essuie les plâtres et n'arrive pas ancore à se dépêtrer des vielles habitudes politiciennes. Il lui manque un souffle et un envol. M. Prosper Alfonsi, son président, souffrant durant quelques semaines, n'a pas eu le « punch » nécessaire au moment decisif. M. Simeoni, qui s'y connaît en séduction et dans l'usage des symboles, rappelle : « J'ai demandé dès le début, en soût, une déclaration d'investiture. Il faut par-ler aux Corses. Il fallait une prise en

L'assemblée de Corse prend lentement conscience de ses pouvoirs. Rien ne presserait si une course de vitesse n'était engagée entre l'ex-F.L.N.C. toujours blen vivant — et son usage de la violence - et les nouvelles institutions de l'île. Pour conserver son crédit moral et politique, l'assemblée de Corse est contrainte à l'innovation. L'an 1 du statut particulier se doit d'être à la

LAURENT GREILSAMER.

SDNA LA MAISON DE L'INDE Boutique officielle du Gouvernement de l'Inde

solde pas, plus ou moins, grossir « l'impôt révolutionnaire . (...). Nous le regrettors pour tous ces 400 rue Saint-Honore - 250.18 97 Du lund au samed de 9 h 30 à 18 h 30 amis que nous aurions aimé revoir, mais nous ne savons pas - bronzer

# Bombe au bal

Jules Nicoli, président de l'Amicale des Corses de Paris. accordéoniste virtuose, animateur d'un orchestre de danse et boute-en-train bien connu. a perdu le sourire. On lui a gâché la eoirée dansante qu'il avait organisée, comme chaque hiver, pour ses compatriotes, dans les salone de la mairie du 5º arrondissement, samedi B janvier.

Ce soir-là, à la tête de ses six musiciens en veste rouge, il enchainait valses, tangos et paso-doble. France-Inter avait installé les micros de l'émission de Jo Donna, « Inter-Denses ». Mais vers minuit le public était encore fort clairsemé. On était loin des centaines de danseurs qui se pressent habituellement sous les lustres de la salle des têtes. Jules Nicoli avait reçu la veille sa photo découpée dans un journal et encadrée de noir. Mau-Soudain un coup de téléphone à

la loge du concierge : « Nous

 M. François Léotard, secrétaire général du P.R., a dénoncé di-manche 9 janvier, à Tourcoing (Nord), « l'affaiblissement de la France - en prenant notamment pour exemple - la situation dramatique de la Corse ». Il a souhaité, d'autre part, - que dans chaque

avons déposé du plastic dans la mairia, dit une voix, at nous avons raievé les numéros des corse. Arrêtez le bel, sinon... »

A la demande du commissaire de police, Jules Nicoli dut demander aux danseurs d'évecuer les lieux. On fouilla tous les recoins, en vain, grâce au ciel. « videur » avençe aussitöt une explication : « C'ast un coun da la racaille du Front de Ilbération. Là-bas, ils font peur aux continentaux, loi ils font croire aux représailles des Parisiens contre les Corses. Pour flanquer la pagaille. Ah I si on nous laissait

Les danseurs se dispersent dans la nuit. Une jeune femme venue là presque per hasard et qui s'était amusée tout son saoul à ce mot de la fin : « Ça, au moins, c'était une vraie bourn. »

commune gérée par l'opposition, toutes ses composantes signent une charte sur la gestion de la municipalité et un accord de loyauté envers le maire élu ». Il a ajouté : - Il faut que l'union réalisée pour les

faire... | 3

# municipales se poursuive après les élections. »

# FAITS DIVERS

# La mort mystérieuse d'un adolescent

A WISSEMBOURG (BAS-RHIN)

# De notre correspondant pothèse n'est écartée», esti-usient, ce lundi 10 janvier au

matin, les enquêteurs deux jours après la découverte, dans le coffre d'une voiture près de Wissembourg (Bas-Rhin), du corps tuméfié d'un adolescent âgé de quatorze aus, Philippe Dietrich, tué de neuf coups de conteau dans le dos (le Monde daté 9-10 janvier).

Vérifications, auditions de témoins, voire d'éventuels « suspects » effectuées depuis vendredi n'ont pas suffi percer le mystère. Pourquoi Philippe a-t-il été tué avec tant de sauvagerie? Seule l'autopsie qui devrait être pratiquée, marei 11 ianvier, permettre de confirmer ou non l'agression d'un-détraqué sexuel. Pour l'instant les gendarmes de Wissembourg qui menent l'enquête et out entendu pour . vérifications » deux jeunes gens restent très prudents. Comme d'autres témoins, entendus eux aussi, ces jeunes gens ont été rapidement remis en liberté. Les policiers n'écartent pas une autre hypothèse : Philippe aurait surpris des agiasements inavouables d'un inconnu ou même d'un familier. Sa mort aurait été le prix du si-

Le père de Philippe contrôlait certes ses allées et vennes, mais il bénéficiait déjà de l'indépendance de son âge. Version de ses cama-rades de jeux : Philippe, un «clai-ron» de la fanfare de Wissembourg, faisait l'école buissonnière. Au cours du premier trimestre, il avait « séché - les cours du collège technique pendant cinq semaines; il fréquentait assidûment les cafés de la ville ; il adorait le billard américain et il sollicitait des cigarettes un peu partout. Mais on ne lui connaissait pas de fréquentations un peu « particu-

il avait quitté le domicile de ses parents pour se rendre chez un cama-rade. Mais on perd sa trace dans la soirée. Et, selon un témoin, l'automobile dans laquelle on devait retrouver son corps était déjà garée mercredi soir sur cette butte à portée de vue du village de Rott, tout près de Wissembourg, embourbée dans une prairie, peu de temps, en fait, après qu'elle eut été voice à Strasbourg. On y découvrait ven-dredi, en début d'après-midi, le

corps de l'adolescent dans le coffre. Dans l'immédiat, les gendarmes de Wissembourg fondent beaucoup d'espoirs sur les empreintes digitales relevées sur un rétroviseur extérieur qui avait été arraché et retrouvé à l'intérieur de la voiture, mais les témoignages contradictoires, enregistrés jusqu'à présent, ne permettent pas encore d'établir une piste sé-

JEAN-CLAUDE PHILIPP.

6

RG

Martin ansenja

AND PLONE

A TOTAL STATE OF THE STATE OF T

Kramerica Transport to the contraction of the contr

The second of th

72 =

Man up

機能は、included and included and

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

A CARLOS TOP

MENUS STORY OF THE PROPERTY OF

BEFORE OU FRISH

in billinguisme

Marie and the second

with the transfer the property

Biological wilder Strategy to your

M. Selections.

TANK OF THE STREET OF THE STRE

photo are a second and a second a second and a second and a second and a second and a second and

\$900 200 cm = 5 cm = 5

Sample of the Control of the Control

free and the second

16 (16 ) 1 (16

Sparrigues of the

States - -

14.64

**編集**在 1987年 - 1

of the same of the same

Same and

27.321- 10.

Same and the same

Water and the

per mark

1 gray 577 v

4.9 346 3 5

**建产物学生"2011"。** 

\$7 SEC. 1655

455 Br 4 9

施物器 こうがいせい 一

April 19 Comment

State of the Control of the Control

A Bergelman

-Not 151

# 1565 P. L. C.

And to the

Reserved

State of the State of

ye Farmer Co

تنبد سعتري

The second secon

100 m

Mary Ellips

والأدريق عيوا

المتحارب والمتعطي

أأكال ودون يتتلفه

GAS NOTICE TO

All the same

A. 16

on routière

MAN NOW

がない。 動物をよう。

But there are a second

digital in the

i to go

# Les responsables de l'enseignement catholique refusent toute négociation

Les responsables de l'enseignement cetholique viennent de rejeter les négociations proposées le 20 décembre dernier par M. Alain Savary, ministre de l'éducation nationale, dans la perspective d'une rénovation « d'ensemble » de l'enseil gnement public et de l'enseignement privé. Réuni dimanche 9 janvier à Paris, le Comité national de l'enseignement catholique, dont les quelque cin-quante membres représentent toutes les compo-

santes de l'école catholique, a adopté à l'unani-mité -- moins une abstention -- un texte préparé, la veille, par le commission permanente.

Dans ce document, l'enseignement catholique pour qu'un r dialogue : soit « possible » ; que soit reconnue — position : « les établissements privés public d'éducation ». Il ráclame, avant même de formuler

cette structure aptes . Il seuvogerder les valeurs qu'il défend ». La veille, les associations de perents d'élèves

des propositions, des « geranties explicites » sur

de l'enseignement libre (APEL) des Yvelines cette municipalité de participer aux dépenses de fonctionnement d'une and sous more d'asso-

Durant la semaine qui a suivi la rentrée des vacances de Noël, les débats, plus modérés que passionnés dans les établissements, ont souvant laissé apparaître d'inquiétude d'indif-férence. d'anvoyé spécial décrit, ci-dessous, l'example Saint-Etienne.

# A SAINT-ÉTIENNE

# La guerre scolaire aura-t-elle lieu ?

Saint-Étienne - Voltaire est le tique, le Grand-Orient de France sa sommes preis, dire l'un d'en raison de vivre et la Déclaration des négocier la liberté du public. droits de l'homme sa hible. S'il en reste un seul à Saint-Etienne pour dénoncer encore « l'affreux pouvoir de l'Église sur les consciences », ce sera le docteur Charles Perrier. Le parti socialiste, auquel il appartiem peut bien in infiltré de chré-tiens - et le parti communiste constituer • un autre cléricalisme • ce médecia du travail, qui, a près de soixante ans, prépare un doctor d'État sur les libertés publiques et le mariage, ne croit \_\_\_ à l'archaisme. du Père Combes.

Ses souvenirs effroyables » d'ancies élève des Pères, le malaise qu'il éprouve, aujourd'hui encure, à voir un curé, lui rappellecapitul ». « Derrière III liberté de l'enseignement, déclare-t-il en n'engageant que mi-mème, il y a la participation financière de l'Étal, l'exercice d'une activité culturelle. L'échec L projets de M. Savary, « un compromis », serait ses youx » un victoire de l'Église de France », « le triomphe de l'intolérance » et même « la revenche de

A l'opposé, même excès: M. Manhanguier, dont les enfants sont dans une école privée, fait allusion en cas d'éventuel succès du ministre, à me ovicusauou rampante; il évoque nême les débuts 🕍 l'hitlérisme. Cet a la déclaration du guerre de M. Savery ., kal, ances covrier, ancien réfugié de R.D.A., a il a vu effets de l'endoctrinoment, ancien combattatt d'une guerre scolaire qui pour l'instant n'a pas eu

Le franc magon de la rue Montesquien on le catholique de l'Associa-tion des parents de la rue Mi-Carême ne disent pourtant rien de la réalité du débat rookire à Saint-Etienne : Les certfudes du premier ne pewent masquer l'indifférence de beaucoup de professeurs de l'enseignement public ou de mili-tants de gauche. La hargne d'un père d'élève ne peut dissimuler la modération de beaucoup de représentants de l'école privée, pourtant projet du ministre.

La Loire n'est pas la Haute-Loire, cotte petite Vende on les rapports, dit-on, servient nettement plus tendus . Si la presse stépha-noise, vendredi, se demandait qui avait rallmusé la mèche, l'incendia risqueit moins d'embraser les étaofissements scolaires que l'Associa-tion sportive de Saint-Étieune agitée par le licenciement de l'entrafneur Robert Herbin

L'école privée, à Saint-Etienne, est d'abord celle des 9 700 familles des Associations de parents de Penseignement libre (APEL) sur les 24 000 que comptent les étabisse-ments catholiques du diocèse de Saint-Étienne et de Monthrison, Ce sont elles qui, avec la disparition des congrégations, contrôlem effectivement les conseils de gestion des quelque 190 établissements. - On se ult tous dons cette affaire », concède M. Maurice Roux, président du comité diocéssin.« Le cordon ombilical constitue l'école privée l'enfant et l'amille serait, pour ces parents, défisitivement compé l'adoption projet ministériel : il s'agit simplem. ThioRier, assureur, d'une que les parents possèdent sur leurs enfants -. Les propos de M. Savary, estime M. Jean-Marie Rouvier, un directeur de banque de Saint-Etienne, furem simplement un choc. - Elles le furent d'autant plus que ces parents avaient appré-cié la lenteur de la démarche de Savary, qu'ils considéraient-comme de bon augure. Le compromis aurait pu être possible : non point, naturellement, sur la liberté de choix des établissements, non pas davantage libre choix du directeur de l'école et du projet pédagogique. La négociation aurait da porter sur « le changement de structures juridiques » — sur « une collaboration plus étroite des deux sur le modéle du privé. Nous l'école publique pour 🗪 🚵 élèves

De notre envoyé spécial sommes preis, dira l'un d'eux, il

Ces parents ne pourront s'empêcher d'imaginer « avec harreur » la participation des représentants du maire communiste, M. Joseph Sanguedolce, au conseil des établissements. Ils pas a évoquer les ingrédients de marxisme-léninisme que distillent les écoles publiques . Ils caricatureront, quel-quefois, P. esprit fonctionnaire . Mais les APEL de Saint-Etienne repoussent poprtant la lecture de toute politisation. L'école privée 📰 être celle de riches al pulle de la droite : elle n'est pas — de la qui le prétend ? — auti-répub Pourquoi, en définitive, demandentila, « supprimer une liberté »?

#### Volonté d'égalitarisme

Ces inquiérudes som aussi partagées par les directeurs d'écoles pri-vées. De ganche hier, on réputé tel, M. Jean Brun, responsable du collège Saint-Louis, un grand établissement plus que centenaire, écrivait début janvier dans le bulletin du collège : « Je me demande simplement à quoi bon nous banaliser en nous plaçant en dehors de ces conditions qui préservent notre spécificilé : ram associatif porteur d'un prolet, libre adhésion des familles, jet, store, adnesson des jamutes, choix du chef d'établissement, cohérence de l'équipe éducative, et je m'étonne que M. Savary, qui à déjà entendu toui cela, depuile un anqu'il consulte, n'en alt rien resenu.

Ce refus de l'unification du service public est aussi cejui de ces du Marais, représentent un tiers membres du conseil d'administration, ou qui, ailleurs, possèdent quel-quefois leurs propres écoles : « Nous constatons tole très nette différence entre les jeunes qui sortent de l'éducation nationale e ceux qui viennent de nos écoles, 🔳 nous 📖 adaptons continuellement besoins de l'Industrie .
M. Jean Chaize, responsable retrutement du personnel à Creusot-Loire, qui voit dans la nationalisation des écoles techniques un nivellement par le bas. « li y m bien sur, de bonnes faites par le public, mais les écoles privées s'adap plus rapidement, et, des qu'apparatt un système trop lourd et trop administratif les temps 🖷 réponse pour modifier les formations deviennent trop longs. D'ores en déjà, nous avons du mal à trouver du personnel qualifié ».

Les élèves du privé, enfin, ne pas sum chose que leurs pure Cos quinze représentants des terminales et des premières du collège Saint-Louis défendent aussi collège Sant-Lons défendent aussi «cette grande famille de l'école, libre » et, pour l'immense majorité, le caractère religieux de l'école, « leur » école. Quelquefois eux aussi, dérapant, le projet de M. Savary « une volonté Idéologique d'égalitarismé » ou « la

fin de toute liberté ». Mais, l'essentiel est plus dans le disponibilité des professer qu'ils soulignent, dans cette attention qu'on leur témoigne. « On nous faci-lité la vie ici », dire l'un d'eux. Autre style, mais finalement II même sentiment chez les élèves de l'école du Marais, qui compte 40 de fils d'immigrés : • lei = serrés, ils porcent », affunce cet élève de C.A.P. « Au moins au Marais, m n'est pun le bordel comme dans le public », déclare un

# Laicité et tolérance

Les projets de M. Savary, s'ils m inquiètent certains, ne provoquent pas grand enthousiasme parmi les professeurs du public qu dans les partis de gauche. Les enseignants du lycée Claude-Fauriel, toutes tendances syndicales confondues, se disent attachés à la notion de laïcité, devenue le simple synonyme de tolécation du service public une priorité. Le SNES, syndicat majoritaire, n'avait pas inscrit m problème a l'ordre du jour, vendredi, de sa première réunion depuis la rentrée. - 11 aurali mieux valu, allirme M. René et, poorquoi pas, sur la Lacour, membre de ce syndicat, création d'un service public unific... améliorer qual qual

prive vers le public. - Sculs quelques graffiti anonymes sur le mouvements élèves témoignent de quelques lates militants qui, à côté du nom la collège Saint-Michel, inscrit : = Mort aux jésuites ».

On ne tronvera guère d'engageall ilel en faveur du service public all que les dix institutreymand, .... and guartiers ouvriers il Saint-Etienne, Inface Creusot-Loire. La lumineux et la lui de Jules Ferry d'actualité. Il s'agit de savoir l'qui appartient l'élève : à lui-même, and parents and la société », de la M. Charles Petit, instituteur depuis vingt-cinq ans.

End l'enselgnement public est enselgnement libre puisque, aucune croyance n'est imposée à l'enfant.» M. Savary est pourtant suspect aux yeux de ces maîtres de faire la part trop belle à l'école privée. - Je subo-dore, affirme M. Charles Petit, une prudence manasuvière ». Les qua-les les présents s'opposent en tout cas l'assouplissement de la carte scolaire, qui mettrait plusieurs écoles publiques, en concurrence, un

terme à proscrire radicalement. Ces instituteurs was bien ces bénévoles, maîtres Jacques de l'enseignement public, qui vendent des petits pains à la récréation et se des petits pains a la recreation et se font grossistes en huftres au moment des fêtes, pour l'inancer les activités extra-scolaires. Ce eux, qui perdues, président associations famillement de la l'échique, en définitive, n'est pas, de leur propre aveu, tienne. Pourtant cette réforme scolaire qui ne changera rien à leur vie quotidienne est leur. Question de principe: » l'école du peuple » en laquelle ils croient est incompatible avoc » cette école des cadres ».

La question, en tout cas, embarrasse les partis de gauche à l'approche des municipales. D'entrée de jeu, Lucien Arnaud, le adjoint chargé de l'enseigne-: • Je ne veux rien
qui puisse avoir = rapport
avec les élections. • Il ne dira effecrien, si ce n'est son attache ment Illina parti communiste, depuis 1977, i un grand service public unifié.

Même au des quelque vingtcinq amicales latques de Saint-Etlenne, les plans de M. Savary n'ont pas, deux parties de belote, mant de l'am passionné pour une raison simple : on en ignore

La guerre scolaire, si elle s'engage, ne trouvers pas à Saint-Étienne ses champs de bataille les

prévu par le contrat d'associa-

partement des Yvelines, à l'appel de l'Association des parents d'élèves de l'enseignement libre,

les manifestants ont entonné le

man frame in orateurs in-

de Savery, III

« En affirmant le 1⁴ décembre

dernier que le gouvernement

n'imposerait pas aux communes

qui ne le souheitaient pas une

participation financière aux de-

penses de fonctionnement des

écoles privées, M. Savary a prôné l'illégalité », a soutenu

Pierre Lucas, président de

■ E ast scandaleux d'entendre

un ministre en evercice violer

l'éducation nationale.

l'APEL de Notre-Dema.

Venus per cars de tout le dé-

nhis canciants. MICOLAS BEAU,

**UNE MANIFESTATION DANS LES YVELINES** 

Des critiques aux huées

ont assisté, samedi 8 jitvier, à quer. Ausai longtemps qu'elle ne Verneuil-sur-Seine (Yvelines), à sera pas abrogée, la loi Guer-

un rassemblement autour de meur doit être appliquée. A l'école privée Notre- propos de la Corse, le président

Dame-des-Oiseaux à laquelle la Mitterrand a dit que la loi républi-municipalité socialiste refuse, de-puis trois ans, de verser le forfait deux sortes de lois républi-

Notre- propos de la Corse, le président laquelle la Mitterrand a dit que la loi républi-

Le problème des deux millions

de francs dus par la commune de

Verneuil li l'école primaire Notre-

Denn Dour ses trois

quarante-cinq limit locaux

mille ma cents moved a mile

vite été dépassé, comme fut dé-

passé la procès intenté précole au maire devant le tribu-

in fouls, longtemps

cieuse, s'est à conspuer le président de la Répu-

blique et son ministre de l'éduce-

tion nationale. Puis les manifes-

tants de vingt

communes III représentant

quarante-six établissements, ont

răcité le Notre Père et le Je vous

DAMIEN RÉGIS.

salve Marie avent de se quitter.

coines ? »

Environ douze mille personnes loi qu'il e mandet de faire appli-

avaient réuni, à Verneuil sur-Seine environ douze mille personnes pour protester contre le refus de

# Les « conditions d'un dialogue possible »

de la permanente, lendemain de l'annonce du - plan Savary », in cinqualics » l'enseigne-maisons pour lesquelles » l'enseigne-catholique confirme qu'il ne peut accepter = ce projet ministériel comme - base de négociations » :

- Il - entraîne la disparition du actuellement main-mise de 🔊 puissance publi-

- Il « réduit la liberté de choix de l'école par les parents - de l'en-seignement privé, qui sont pourtant - l'État les premiers respon-sables de l'éducation de leurs enfants > ;

- Il aboutit ■ ce que cette liberté de choix « devienne un privilège ré-servé aux seules familles fortu-Méex » :

- il · impose la fonctionnarisation de 📖 les personnels - 🖺 privé :

- Il « implique, d terme, l'inté-gration de l'enseignement privé que l'enseignement catholique d'enseignement catholique d'enseignement catholique d'enseignement catholique d'enseignement de l'inté-jours refusée » ;

Les responsables de l'enseigne-ment catholique réclament, d'autre part, « le règlement d'urgence des contentieux en cours ». Puis ils définissent « les conditions d'un dialogue possible -non sans avoir = pris acte - des déclarations du président de la République, le 2 janvier der-nier, où la relèvent « son attacheainsi que sa « volonté de maintenir » un enseignement privé « dans un en-semble pluraliste et décentralisé ». un ens

Selon eux, pour concevoir la ré-forme du système éducatif français » le sens d'un progrès » pour le sens d'un progrès » pour des jeunes, il faudrait for-muler des » propositions dives », qui viseraient plusieurs ob-

- Le souci des « valeurs de vie grâce à la - diversité réelle - des projets éducatifs ;

- L'autonomie et la souplesse accrue des structures du service acolaire national, en vue de développer liberté et responsabilité ; - Une volonté enfin de donner

aux corps intermédiaires et à la vie associative » une place plus im-

L'Etat n'est pas - le gérant mais le sarant des réalités éducatives -. précise le texte, qui met les points sur les [i] : « Ni l'Etat ni les collectivités publiques n'ont en France le monopole du bien public. Toutez les forces vives de la nation doivent pouvoir sentir solidaires d'une de la jennesse. »

L'enseignement catholique réqu'il nomme sa - base de départ - en déclarant : - Nous tenons | structures éducatives privé et à une philosophie contractuelle de nos rapports S'ii I l'autonomie

Après avoir rappelé 🔚 positions ministrative (établissement privé), saire décentralisation . la - misc'est pour rester maître de la gestion financière, de la nomination d'établissement et du choix personnels. S'il Named au m vice public (par im contrats), c'est qu'il manique de une politique contractuelle impliquant des contrôles - In - interventions - de puissance publique = apparaît jourd'hui muse de choix de pa-liste, respectueuse de choix de pa-mus et des personnels, offrant de la milim (...) un enseignement réelleolwaliste ..

Une première du una adopté mentionnait ici référence L - des situations analogu par exemple le le la santé, des cliniques privées associées au public de la sociées au la public de la seconda de la seconda

### « Garanties explicites »

I'enseignement catholique, les valeurs qu'il défend » : nui juridique, l'antitrative, aven balled had charges, lipour les pour les personnels, li-DORF - CHARLESTE ÉCUCAulim d'apporter leur personnalité dans l'œuvre le calle de la nation, March you in Mathematica de - s'organiser milit une pour le poursuite d'objectifs Alimi Li position Li l'enseignement catholique, « de raison et d'efficapoints - maranties explicites .. sculement if - pourrait formuler in propositions ..

Ces propositions, l'enseignement catholique en verrait la justification par l'importance im problèmes i résoudre, qu'il ne nie pas : la - néces-

renouvelée - de l'école, par les rapports que le ministre a mandés (rapports Soubré, E Poretti, Legrand, Prost...), l'ouverture de l'école | la partenaires inhabituels en France, les mouvements de population le le de gestion we deniers publics ..

Il accepterait donc . aménagements - en vue d'harmoniser l'organisation du scolaire public-privé, c'est-à-dire portant sur de me de créations et de fermetures, ile répartition de crédits 📰 d'emplois. Ma la condition que la - critères objectifs - définis. en particulier - la prise en compte choix exprimés par les familles faveur projets d'établissement différents, dans program-Parance a étalée dand le semps ».

d'assurer « la place légitime des établissements privés, leur droit de vivre et de développer (...) alors qu'ils toujours minoritaires - devraient aussi être précisés, to même qu'un propre pour le corps enseignant contractuel - prévoyant l'interven-privé pour la nominations la carrières.

En conclusion, l'enseignement tholique souligne la d'exprimer • de pluralité projets éducatifs portés par pluralité il structures éducatives, la les valeurs présentes i la diversité des communautés culturelies w religiouses, jout w rum I may ii jeunesse iii transmission de valeurs nationales -. li estime que - résoudre m difficile problème peut être l'œuvre d'histoire

# La tentation du statu quo

(Suite de la première page.)

raison and politique. Des dirigeents mi l'enseignement me tholique ne cachent qu'ils Immili l' . Celle-ci, compte des des économiques, ne se fore pes attendre vingt ens ». Alors, pourquoi ne en attendant des jours Français sur 🍽 — salon 🖮 🚃 conception des rapports entre l'Etat
la nation, l'écomment par z radicale » de la pert du gouerne

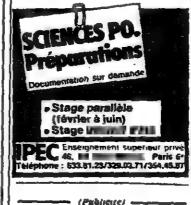
La troisième raison s'enracine dans la préoccupations présentes l'Église catholique. Si la évêques français n'ont jamais atrica e de la marcatar à l'un des privée et publique. Days from the strip of the strip is jounes : I will catholique.

Grenoble, Mgr Matagrin, dont compétence l'intérêt l'écol'école catholique est indisla made de la manaci spirituelle dans une servicio la primauté de l'économique : rim en désarroi. Mgr Matagrin cialistes approfondissent conception des rapports entre l'État Mitterrand devant les corps constitués. En me sens, aloute Mor Mateorin, e les propositions Savary mercen trop tôt s.

if reste qu'en m prononçant dimanche, l'enseignement catholique catholique, ils se montrèrent, en s'est exposé 🔤 reproche de refuser Tital programment in the le dislogue. In se replier frileusement pes négliger à pastorale de l'école au les d'accepter le passe d'un publique. Actuellement, 🐃 donnent 🛥 🎁 exigeant, 🚃 peut-être revil'imprassion de nome manie de ce gorant, pour l'ensemble 🔳 l'école,

> Quant au gouvernement, iiii il persévère and souhait modil'État et l'ensaignament privé qu'il a employés, il prend le risde querelles. Soit, confirmant son intention 👛 u 📨 📂 contrain-📥 », il 📨 🖿 métier 🐂 noupropositions... La de la bien française question scolaire a minus beaux jours state alle...

> > CHARLES VIAL.



# **Cares thermales** d'hiver au soleil

Vous supporterez agrémentoz d'une cure the Trols specialisees RESPIRATOIRES / vous outlets leurs portes d'hiver:

AMBLE LES En Roussillon : 20 Smiton la plus méridionale France.

CAMBO LES BARES. basque : 10Guiler, 10Gui

aniormations cures) a SOCIETE TARAMALE A PARIS CHAINE SOLET. - 44a:son - 12, avr - 1 Opera

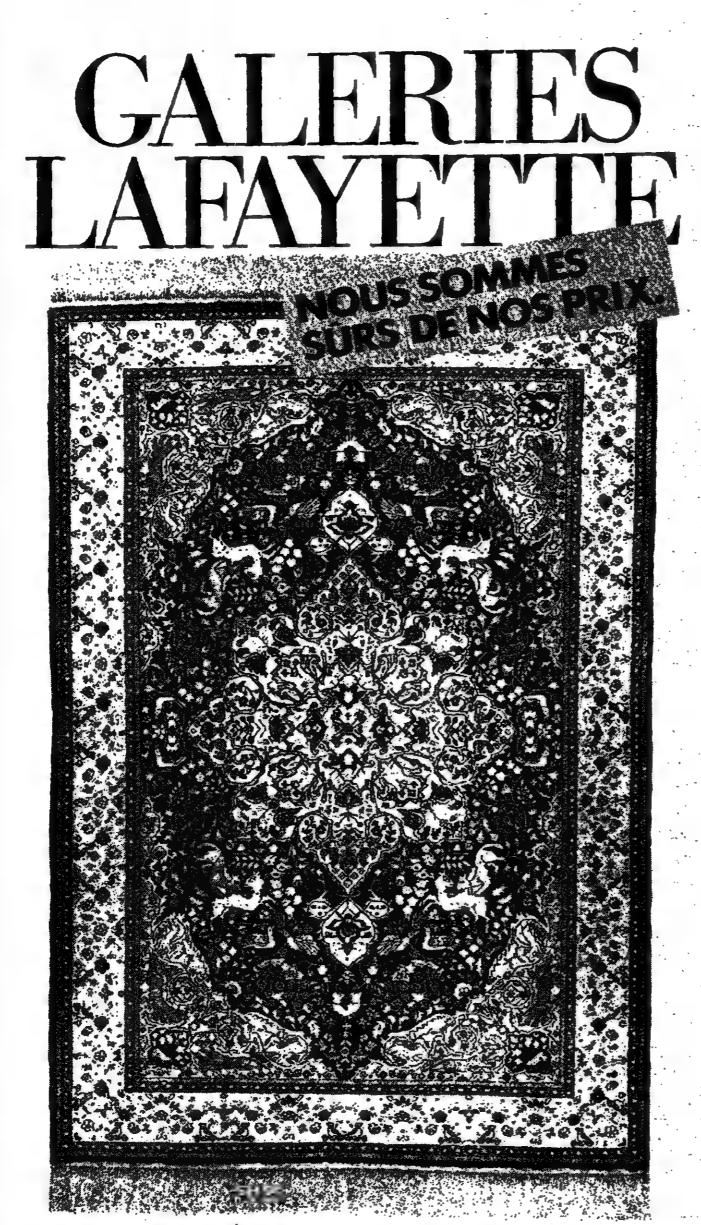
L'une américain. Début du marram trimestre : 10 janvier. Tous niveaux.

Centre muum m 9 H à 21 H 30. Professeurs diplômés américains.

Activités | cours spéciaux : Cours collectifs

 Medias américains • Litterature · Atelier de théâtre

 Open house COUNCIL CENTRE ODEON l, place de l'Odéon PARIS Tel.: 634,16.10



Parce que <u>nous avons déjà marchandé pour vous</u> tous nos tapis d'Orient, <u>ils sont aux meilleurs prix</u> sur le marché.

Parce que sommes le premier point de vente de tapis d'Orient en France.

Parce que nous importons directement mu tapis d'Orient, que nous allons les choisir un par un dans leur pays d'origine.

Parce que <u>notre choix at mu important</u> Turquie, Iran, Russie, Afghanistan, Pakistan, Inde, Cachemire, Népal, Chine...

Parce que <u>notre acheteur spécialiste</u> n'hésite pas à parcourir tout l'Orient et même le Népal ou

l'Afghanistan pour découvrir de nouvreux artisans qui tissent des merveilles.

Parce que chaque topis noué à la main est une pièce unique, garantie par un certificat d'origine. Venez écouter son histoire que mu conseillers se feront un plaisir de vous raconter.

Et si vous le désirez c'est à votre domicile que nous virus présenterons le tapis d'Orient qui s'intégrera le mieux 🏽 votre intérieur.

Tout cela seul le spécialiste du tapis d'Orient pouvait se le permettre.

Pendant cette exposition, jusqu'au 26 mars, yous

bénéficierez du crédit gratuit 🏻 mois\*.

Exposition Meubles, Objets et Tapis d'Orient jusqu'au 26 mars 1983

**Galeries Lafayette** 

"à partir III: 2000 F d'achar, des acceptation du dossier, après versement comptant 20 °s, les frais de crèdit Cetelem sout assurance facultative, sont pris en charge par les Galeries Lafayette.

# MÉDECINE

# DANS LES HOPITAUX PARISIENS

# L'Assistance publique a mis au point une stratégie pour intégrer l'innovation

Cest à ce meme de remexion que se consacre une commission consti-tuée à l'Assistance publique (A.P.) de Paris. Le directeur général de l'institution, M. Gabriel Pallez, a créé, sous l'impulsion du professeur Dominique Jolly, directeur du Plan à l'A.P., un Comité d'évaluation de la diffusion des innovations technologiques (CEDIT), que préside le profes-seur Yves Grospogent (hôpital de la Pitlé-Salpétrière) et qui vise, préci-aément, à une rationalisation des choix et à une analyse des décisions. Ce

pour ce qui a trait à l'équipement et au fonctionnement des hôpitaux manquent de rarionalité, tant sur le plan économique que dans le do-maine médical. Certes, la France s'est dotée, depuis pilisieurs aunées, d'une « carte sanitaire » qui permet de planifier la création des fits et l'implantation des matériels les plus coûtenx : scanographes ou équipe-ments de médecine muclésire, par exemple

Mais cet appareil de décisions, au demeurant récent et très centralisé, ne saurait à lui seul régir l'ensemble de la politique d'équipement hospi-talière ni - a fortiori - permattre une analyse critique de l'utilisation quotidienne des méthodes de dia-gnostic et de traitement. Au-delà des décisions ministérielles s'impose une réflexion technique approfondie sur l'acquisition, par les hopitaux, de techniques nonvelles, dont certaines sont coûteuses en personnel et en

En avai de ces décisions, une résur le bien-fondé des pratiques voire risqués pour les malades. Qui portera de tels jugements ? Qui in-liéchira les décisions d'acquisition

#### Le raisonnement humanitaire

Trop longtemps considéré comme risonnier du raisonnement humanitaire et coupé des circuits rationals de la décision, l'hôpital a vécu en marge des achémas économiques dont il était pourtant contemporain et tributaire. La démarche économique propre à une entreprise moderne y apparaissait même, bien souvent, comme quasi sacrilège (1).

Une telle marginalisation n'est plus permise aujourd'hui, d'une part, en raison du poids croissant que représente le monde hospitalier dans la vie économique des sociétés dans la vie économique des sociétés industrielles ; d'autre part, parce que les hépitaux sont aussi des en-treprises et doivent être gérés comme telles. Ils doivent, à ce titre, aborder l'imnovation en fonction de critères techniques, de façon à éviter un double écueil : l'exclure ou

l'aborder trop rapidement.

Aux États-Unis, un organisme de réflexion, l'« Office of Technology

Assessment » a été créé sur la derisques de tous ordres qu'impliquent les risques de tous ordres qu'impliquent les nouvelles technologies — médicales ou non — et en informer les parlementaires. Le ministère américain de la santé créait de son côté un National Center for Health Cure Technology », orienté sur l'analyse de l'évaluation en médecine.

Il est inévitable que des structures de ce type se trouvent d'emblée face de ce type se fronvent d'emoise face à une contradiction : il leur revient d'analyser tonte nouvelle technolo-gie, d'étudier ses apports possibles sous le triple plan médical, éthique et économique et d'en planifier » l'intégration par la pratique quoti-dienne des hôpitaux. Or innovation et planification pensent se nestival. et planification peuvent se neutrali-ser matuellement.

# De nouvelles techniques

C'est donc à un défi, mais à un défi nécessaire, qu'est confrontée la structure animée, à la direction du Plan de l'A.P., par les professeurs Jolly, Grosgogeat et le docteur Clau-dine Blum. Composé de onze mémbres (2), le CEDIT se propose, par son rôle de « laboratoire de l'innova-tion », une tâche scrasante.

Un certain nombre de dossiers déjà été examinés par le CEDIT. Par exemple, la technique des im-

du CEDIT out décidé qu'une telle

vitro a anssi figuré parmi les pro-miers dossiers examinés par le Les experts du CEDIT ont décidé limité. Aussi – pour ce qui concerne l'A.P. de Paris – des moyens supplé-mentaires pour les fécondations in vitro n'ont-ils été donnés qu'à un seal centre : l'hôpital Antoine-Bécière à Clamart (Hauts-de-Seine).

matiques, voire à tout désordre inmunologique et, en tout cus, suns que les indications en soient encore bien définies; elles ne pourront l'être qu'aprèt respect d'un certain nombre de protocoles scientifiques et de « suivi » des expériences.

st de « suivi » des expériences.

Sur l'avis des experts du CEDIT, le directeur général de l'Assistance publique a décidé que, seuls, douze centres sersient labilités à pratiquer des plasmaphérètes (3). A propos des greffes de moelle, domaine sur lequel une réflexion nationale est engagée: (le Monde du 17 décembre 1982), une décision a été prise : donner les moyens nécessaires à trois centres lourds pour l'A.P. de Paris.

A l'heure actuelle, un curtain

A l'heure actuelle, un certain nombre de dossiers sont en cours d'examen: que fant-il pesser de la résonance magnétique nucléaire, dont beaucoup estiment qu'elle pourrait reindre les scanographes périmés, à plus ou moins brève échéance? Que fant-il acquérir dans ce domaine, coûteux s'îl en est? Convient-il d'encourager le est? Convient-II d'encourager le traitement adjuvant de certains cancers par l'hyperthermie, ce qui se pratique déjà à titre expérimental à l'hôpital Avicenne, à Bobigny? Convient-il d'admettre dans la pratique le traitement des scolioses par un nouvel appareil de stimulation musculaire électrique? Que retenir des multiples indications des lasers? Jusqu'à quel point doit-on admettre dans l'usage quotidien les diagnostics anténataux d'éventuelles anomalies du fœtus? Autant de questions ouvertes sur lesquelles le CEDIT s'apprête à apporter des éléments de réposse.

# CLAIRE BRISSET.

(1) Cf. sur ce sujet « La technologie médicale à l'épreuve des choix économi-ques » par le professeur Jean-François Lacronique (le Monde du 20 septembre

Lacromque (a Monde da Zi septembre 1978).

(2) Ces onne manubres sont nommés par le directeur général de l'A.P. de Paris. Il s'agit de six médecins parmi lesquels deux membres de la C.M.C. choisis par le président de la C.M.C. chirurgiens, spécialistes on biologistes des hôpitant, d'un pharmacien des hôpitant, d'un pharmacien des hôpitant, de membres de la direction de l'A.P. Le président est de droit un médecin. Le C.E.D.IT désigne, pour étudier les dossiers qui lai sont sounis on deut il se saint, des experts de disciplines diverses.

(3) Antoine-Béclère: Avicenne, Brosssis, Cochin, Hemri-Mondor, Lari-bonne, Necker, Raymond-Poincaré, Pitié-Salostrière, Saint-Louis, Saint-Vincent-de-Paul, Tenon.

ر دانم<del>ان معمد درداند</del> .... دانم

A CONTRACT OF THE PROPERTY OF

BISIENS

geline distinction

# Le Monde

# FOOTBALL

# LA CRISE DE L'A.S. SAINT-ÉTIENNE

# Le départ « politique » de l'entraîneur Robert Herbin

Saint-Etienne. - Robert Herbin, l'entraîneur de l'Association sportive de Saint-Etienne a reçu, ce l'Association sportive de Saint-Etienne a reçu, ce haudi 10 janvier, une lettre recommandée qui engage le processes de son licenciement. Il sera reçu, mer-credi 12, par le comité directeur du club, qui a été « contraint d'envisager de mettre fin à ses fonc-tions ». M. Guy Briet, entraîneur de l'équipe résèrve, a dès à présent la responsabilité de l'équipe profes-sionnelle. Au cours du week-end, Robert Herbin avait placé ce nouveau rebondissement de la crise des

Saint-Etienne. - M. Joseph San-guedolce, le maire (P.C.F.) de la capitale forézienne, n'aime pas Robert Herbin. Tous les démentis, les correctifs; les manus les faux-fuyants n'y penvent rien : l'én n'a jamais pardonné le l'entraîneur d'avoir déclenché la crise de l'ASSE II est un peu dérisoire, aujourd'hui, de se retrancher derrière l'autorité du comité directeur du club pour dédouaner la municipa-

Une déclaration reprise dans le journal l'Équipe du 7 janvier, de M. Claude Faure, adjoint au maire (P.C.F.), représentant désigné de la mairie dans cette instance diri-geante, était très claire : « Je crois qu'un choc psychologique provoque par un changement d'entraîneur se-rait peut-être salutaire pour l'équipe aurait faveurs specialeurs M. Sanguedolce, luispecialeus. M. Sanguedolce, lui-môme, avait menacé en termes peine qui pris la responsabilité déclencher la crise ». Fidèle jusqu'an bont à l'ex-président Roger Rocher, in-culpé dans I IIII de la « caisse noire», M. Sanguedolce a évidemment pesé de tout son poids pour tenir le départ d'un « gêneur ».

Au cours d'une intervention télévisée, dimanche soir 9 janvier, sur Antenne 2, M. Sanguedolce a d'ailleurs persisté : « Il y a à l'intérieur [du club] der situations tellement incorrectes qu'il faut rectifier, qu'il faut régler. » Est-ce faire de l'« amaigame » que de rapprocher cette déclaration de l'attitude très dure du représentant de la mairie au comité de direction du club? Rappelons que meto initante dirigeante est composée de dix membres : qua-tre = pro-Rocher », dont le président M. Bressy, quatre amis de l'ancien vice-président, M. André Buffard, M. Claude Feure représentant le municipalité et M. Georges Sadoul-représentant la Ligne nationale. En l'absence de celui-ci, les «pro-Herbin» ont été mit en minorité. Me André Buillard, toujours administrateur, et qui dispose avec ses mistrateur, et qui dispose avec ses mis a déclaré Jean-François Laprésideur la Fédération française de football. Le justice moque des péripéties.

13) au sein du commission d'administration, envisageait dimanche soir le re
15 voix ceutres.

16 destratisement. D'autres se sont somin » de marque : M. — président la Fédération française de football. Le justice moque des péripéties.

17 prédit : « des joueurs partiront. » CLAUDE ...

18 capitalisment des moin » de marque : M. — président la Fédération française de football. Le justice moque des péripéties.

« verts » sur le terrain politique » » Je fais les frais d'une mancurre politique. La municipalité communiste veut mettre la main sur la gestion du club. .. Il est vrai qu'il avait reçu des assurances de la part de M. Bressy an moment de la nomination de ce dernier au poste de président, le 10 décembre 1982. M. Bressy avait, publiquement déclaré : « Je ne suis pas la pour régler des comptes. Il n'est pas question de licencier Robert Herbin. »

De notre correspondant régional-

trait pur et simple de ses quatre amis (dont le vice-président, M. Joachim Azzaloro) du comité direc-

Le départ de Robert Herbin devrait avoir des conséquences spor-tives très dommageables. L'entraineur n'avait pas - c'est euphémisme - que des amis chez les joueurs. Certains d'entre eux,

# M. SANGUEDOLCE **ET LA PRESSE**

"Cela railive de la malhoamèteté caractériséa... C'est me jouve journaliste qui vent faire parier de lai... M. Sangueldoce a la mise as point vigourense. L'agence France-Presse avait, dans l'après-midi du dimanche 9 janvier, diffusé une dépèche dans laquelle elle citait « les trols reint out present en despèche dans laquelle elle citait « les trols reint que present en la reint condisti en trois griefs qui avaient conduit, se-lon le maire de Saint-Etlense, à la ion le maire de Saint-Effence, à la décision de licenclement de Robert Herbin : les prises de position dans la crise qui a seconé le club ; son intempérance ; l'attitude de plus en intempérance; l'attitute de plus en plus hostile du public ». Le maire de Saint-Etienne se défend d'avoir tenu des propos aussi désobligeants à l'égard de Robert Herbin. Ils res-nivablent pourtant singulièrement à semblent pourtant singulièrement à ceux, qu'out entendus ultérieure-ment « à titre priné » blez des jour-

Anjourd'hei, Il fant s'attendre à voir démentie une autre formule re-prine par le quotidien Loire-Matin qui interrogeait M. Sanguedolce sur la mise en came du parti connomiste formulée par l'estrabieur des verts : «Herbin a basoin de se faire soigner, ». — C. R.

parmi les plus connus, Gérard Janvion, Johnny Rep et Bernard Gen-ghini, ont inème critique sur

Bref, un beau remue-ménage est en préparation dans les vestiaires ainsi que dans le monde des entraineurs. Le remplaçant probable, du moins à titre provisoire, de Robert Herbin, M. Guy Briet, entraîneur de la formation de troisième division, n'aurait pas les diplômes requis pour diriger une équipe de première divi-

Pourquoi la municipalité, et plus

précisément les élus communistes, souhaitent-ils le départ de l'entraineur I Les = raisons financières = ne tiennent pas : les très élevées. Près 🔳 3 millions 👪 francs pour Robert Herbin, le contrat expirait en 1985. De l'ordre de 1 million de francs pour Bernard Gardon. Ces "appuient-elles sur l'« appuient elles sur l'» appuient elles sur l'« appuient elles sur l'» appuient elles sur l'« appuient elles sur l'» appuient elles sur l'appuient elles sur l' Verts 🔤 📥 loin 🕼 faire l'unanjmité des spectateurs, un l'e opérelicenciement = | un dangereux pari électoral, à huit semaines des élections municipales. En « remerciant » les hommes à haut niveau francs environ pour Herbin francs pour Gardon), on espère s'attirer les sympathies po-pulaires » c'est du que jusque là M. Sanguedoke n'a jamais critiqué la la salaires... des joueurs. C'est la toucher un homme, la la Herbin, qui avait, 1978, soutenu le milio du club, le docteur Pierre Poty, licencié par M. Roger Rocher pour cause d'appartenance de parti commu-niste! C'est relle prandre le parti (risqué) d'approuver les siffleurs du stade Geoffroy-Guichard de avoir la implimita que les mandantes Changeant changeant l'entraîneur.

A l'abri la fenz a l'actualité, ce l'actualité, ce l'actualité, le juge lyonnais, M. Jacques Fayen, devait accomplir un de ses derniers d'instruction a l'affaire de « caisse noire »

passer le à un nouveau magistrat instructour, M. Patrick Desgistres divers ses méthodes mures. Dans son bureau, un até-

# Jean-Pierre Rives bon pour le Tournoi de cinq nations

torpeur du championnat avant le grand choc du Tou-noi des cinq nations, la Coupe des provinces, élargie I huit équipes régionales pour sa troisième édition, n'a pas encore tronvé son équilibre définitif. Épreuve de sélection on compétition originale? La formule évoluera encore la saison prochaine.

Toutefois, elle est déjà suffisamment attractive pour que la finale entre le Languedoc-Roussillon et le Centre ait attiré, dimanche 9 janvier, quelque dix mille spectateurs dans le vieux stade palois. La présence, sur le terrain, de quatre joueurs – Joinel et Rives dans un camp, Estève et Cordonion dans l'autre – qui évolueront samedi prochain avec le XV de France à Twickenham n'y était pas étrangère. Mais alors que les internationanx cherchèrent à éviter 🖿 manyais coups, 🖿 troisièmes lignes biterrois 🛮 Languedoc-Roussillon l'emportait 📢 à 19.

Trois policiers débonnaires ont du mai a contenir me meute m gamins, carnet d'autographes à la main, qui font le siège des vestiaires. . M'sieu. M'sieu, il est sorti Rives? > Cette jeune génération béarnaise, d'ovale, une admiration inconditionnelle au capitaine du XV trico-

Jean-Pierre Rives man rugby hexagonal = que Michel Platini et Yannick Noah = respectivement au footbail et au tennis nationaux. Son panache blond est depuis le le février IIII de grands combats de l'équipe de France. Il a rallié le 14 juillet 1979 Auckland la = victoire historique > sur les All Blacks Son esprit Blacks Son esprit
chevaleresque Britanniques, qui l'ont sélectionné dans leurs
Berbarians. Sa culture, sa généro-Illé, l'ont fait appréche hors des

Bref.les enfants, le public,gentleman Rives. Les sélectionneurs uma qui viennent de lui confir la respon-nt l'équipe nationale por l'équipe nationale por Anglais à Twickenham.

Cette quarante-neuvième cape etait rien moins qu'évidente. Depuis deux ans, le capitaine Ccourage a beaucoup payé de sa personne. Il a été durement sonné en Afrique du Sud (1980) puis en Aus-tralie (1981). L'acuité visuelle d'un de ses yeux est quasiment nulle. Il a dû faire opérer une luxation récidi-vante à l'épaule droite = soigner un genou gauche was severement endommagé. Aux blessures physi-ques allaient s'ajouter les épreuves morale. Ses astivités profession-nelles se sein de la Société Pernod le retenant essentiellement à Paris, il a quitté son characte Toulouse pour le Racing Characte (R.C.F.) au début de la saison. Et il se retrouva avec une licence rouge en pénitence sur les bancs de la réserve pari-sienne. Les règlements fédéraux lui de jouer avec l'équipe premier is son nouveau club pendant un an.

Sur quelles bases se sont foudés les sélectionneurs pour retenir un joueur a priori diminué physiquement et psychologiquement? Pas sur ses prestations depuis le début de la saison ! Il a joué avec le XV de France, [13-9] le 31 octobre dernier à Bucarest par la Ronmanie. Il avait alors beaucoup court mais aussi and quelques placages, ham qui n'était guère dans sa manière. Quelques jours plus tard à Valence, un Argentin 📓 renvoyait au 📖 tiaire : entorse au genou. Depuis iors il n'avait touché en tout et pour tout le ballon qu'à l'occasion d'un match de nationale B avec le R.C.F., avant la demi-finale de la coupe des pro-vinces à Brive, le 2 janvier, où il se

En bonne logique sportive, cela aurait de paraître insuffisant, que les troisièmes lignes de valeur ne manquent pas en France. Mai qu'y a-t-il de logique dans un jeu qui tous les coups imaginables? Rien! Rien, sinon que Rives a une qualité qui ne se mesure à aucune Il Mil galvaniser ses troupes moment adéquat. Une verta peu commune. A sui lui, Jacques Fouroux menait par le bout du nez un pack de mastodontes. L'équipe nationale n'a plus de tels buildozers pour faire son chemin. Les combats - le rugby est une guerre à l'usage des gens bien élevés - de l'usage courage et abnégation. Live seul insuffier in less must be périodes de détresse. En prêchant par l'exemple. C'est pour cette raison que les Paparemborde et Dospital lui font une aveugle. Et cela n'a pas de prix pour

#### Basket-ball CHAMPIONNAT DE FRANCE (Quinzième journée.)

Classement: 1. Orthez, 40 pts; 2. Limoges, 39; 3. Antibes, 38; 4. Le Mans, 37; 5. Tours, Villeurbanne, 33; 7. Stade Français, Caen, 32; 2. Avignon, 29; III. Monaco, 27; 11. Vicby, 25; 12. East 21; 13. Muthouse, Nice, 17.

Pau. - Créée en 1981 pour tirer les joneurs de la Bagnand et Cordier et surtout l'arrière parisien Lafond en profitèrent pour se mettre en valeur.

La partie, quant a elle, ne devrait pas laisser un souvenir impérissable. La première période qui fut d'une extrême monotonie, s'acheva sur le score de 9 A 4 en faveur du Centre, un essai ayant été marqué par Bonzi (vingt-denxième minute) pour le Centre et par Fabre (40° min.) pour le Languedoc. La seconde mi-temps fut plus ouverte. Le troisième ligne Cordier (42° min.), le piller Stefanuti (55° min.) et l'arrière Bonhoure (78° min.) aplatirent successivement pour les Languedociens, qui profitèrent de la plus grande paissance de leur de park. Sons l'impulsion de Joinel, très actif de parte, le demi de mélée Modin (67º min.) et le talonneur Rizon (81º min.) marquèrent à leur tour pour le Centre. Finalement, le

Voilà pourquoi, III risque de lui imposer le combat de trop, les sélectionneurs n'ont pas hésité à le retenir, alors qu'ils but longuement débattu d'autres cas, moins discuta-Il convenait cependant de dissiper un doute. I que Rives rence, plus de confiance que l'inté

s'emballer un peu, le troisième ligne aile de l'équipe La Centre accomplit plus que m part III travail. Après un

De notre envoyé spécial. quart d'heure de jeu, ■ ■ le plus crotté sur le terrain il avait plaune équipe qui mêtre plongée toute qué. Et, en fin de match, il m trou-crue dans le chaudron m Twickenvait au côté de Joinel sur les attaham pour le premier match du tour- ques les plus chaudes. am camp, moins armé pour les regroupements, néanmoins deux points de la victoire.

- Je n'ai jamais douté 🖿 lui disait Jacques Fouroux, Mais le dépit de sa longue inactivité.

Cela III dimanche.

Cela III dimanche.

cette la la Coupe la provinces, qui débuta comme un morne match de championnat la la coupe la retraite n'a pas sonné pour ce joueur qui, i trente la nourrit la la coupe la retraite n'a pas sonné pour ce joueur qui, i trente la nourrit la la coupe la retraite n'a pas sonné pour ce joueur qui, i trente la nourrit la coupe la retraite n'a pas sonné pour ce joueur qui, i trente la nourrit la coupe la intacte pour son sport.

ALAIN GIRAUDO.

## SKI

# VAL D'ISÈRE : l'Autrichien Resch en tête

La première course de descente de la saison ayant la être annulée au début de décembre, le cirque blanc des coureurs de vitesse se retrouvait dimanche 9 janvier sur la piste C.K. (Oreiller-Killy) de Val-d'Isère, cette fois favorisée par des conditions atmosphé-

Extrêmement rapide, cette piste pose des problèmes, notamment après le passage de M n compression » dans le virage comman-dant la traversée ultime vers le mur de l'arrivée. C'est dans cette partie délicate que le Suisse Franz Heinzer fit une chute terrifiante, sauvé miraculeusement par les filets de protection.

Il fallait courir hier, sur ce tapis ultra-glissant, non plus comme des bolides à tout ve mais en techniciens consommés. à ce jeu-là, c'est l'Autrichien Erwin Resch, de bronze

de le descente aux championnats du monde de Schladming, qui s'est imposé devant les Suisses (Luescher 2°, Cathonen 3°), les huit pre-miere descendant en moins de deux minutes.

Les fautes techniques solutions au de Mueller, Steve Podhorski, Toni Buergler, qui furent éliminés, Franz Klammer ne se classant que douzième derrière ses camarades autrichiens Weirether (6°) et Stock (10°). Une performance remarquable : la place de septième du jeune coureur français Franck Pons, parti avec le dos sard 60, qui disputait sa première descente en Coupe du monde. Signalons, en le regrettant, 🖩 🛚 matraquage » publicitaire effectué autour de l'image de marque Jean-Claude Klily : les interviews, les les banderoles — un peu beaucoup même — pour un champion du cru qui se trouvait généreux

# SPORTS MÉCANIOUES

# Paris-Dakar : des écarts toujours comptés en minutes

Dianet. (A.F.P.). - Une semaine de course. Le rellye désertes, de plus en plus belies.

La caravane, qui s'effiloche, a trouvé, dimanche soir 9 janvier à Dianet, une casis cernée de sable et de rochers, loin de tout. Pour tant, le bout du monde est toujours pour le lendemain, du moine tant que le Ténéré, mardi et mercredi, n'aura pas 📰 franchi. 🗷 ce moment, les nerfs, la boussole et... la chance feront le différence.

Pour l'Instant, on compte encore en minutes, m a quelques kilomètres de l'entrée de Djanet, sur la ligne d'arrivée au milleu d'un pigantesque plateau de sable immaculé, Hubert Auriol encore surgi en tête d'un défilé de pierreilles. Au guidon de sa B.M.W. 1955, le vainquer du « Paris-Dakar » 1981 a battu Philippe Vesserd (Honda MT 600), le solide leader de l'épreuve, et Serge Bacou, de daux

Malchanceux, Bacou, qui s'était perdu deux fois 🛍 début du parcours algérien, a dû s'arrêter, a quelques kilomètres de l'arrivée, pour rajouter de l'essence dans son réservoir. Sens cela, il aurait l'étape », reconnaissait Hubert Auriol, qui est maintenant deu u classement général, a minutes de Vassard.

En revenche, Jacky Iclot et Claude Brasseur, s'ils n'ont pas rem-porté l'étape à bord de leur Mercedes 280 GE, ont limité les dégâts. Un pneu crevé et le réservoir d'essence fuyant, ils ont été doublés par René Metge (Range Rover), le vainqueur 1981. Celui-ci, qui connais-sait parfaitement le terrain, s'engagea sur une piste qu'il avait décou-vert, en reconnaissance. Iclix profita du raccourci en le suivant fidèle-ment... Mais Jean-Pierre Jaussaud (Mercedes), André Trossat, Jean-Claude Briavoine, dans deux Lada Niva officielles, restèrent sur la piste principale et cédèrent huit minutes II Metge contra trois saule-

Au succès de Metge, qui gegne la cinquième place et détriment de lavoure, mais reste e 1 h 27 minutes de Jacky Ickx, il faut associer l'équipage Gabreau-Gabbay, sur une Range-Rover de sa préparation, qui a profité des m tuyeux » de Metge, et partagé la victoire d'étape.

# Le Monde dossiers et documents

**JANVIER 1983** LA PAUVRETÉ DANS LES PAYS RICHES

LE GAZ NATUREL

CHEZ YOTRE MARCHAND DE JOURNAUX 5 F

# Le Trimité ne veillers plus sur elon d'Albert Batteux que Roger faut le préserver », confiere-t-il. l'avenir de l'Association sportive Rocher les proposers en 1972. Se de Saint-Étienne, Après Roger seule condition, alors, sera de bé-

Vingt-cing ans chez les «verts»

Rocher, le père bâtisseur,Plerre Garonneire, le recruteur chargé de perpetuar Tesprit du olub, Robert Herbin ser donc à son tour rejeté de cette association dont il était l'une des trois figures les plus depuis un quart de

Footballeur prodige, Robert Herbir l'était déjà dans les rangs juniors du Cavigai de Nice et de l'équipe de France quand Pleme Garonnaire vint le chercher, en 1957; pour en faire sa première recrus. Son transfert, réglé pour 2 500 000 anciens francs, soit cinq fois le maximum autorisé alors pour un amor, lui vaudra même de continencer sa carrière à Saint-Etienne sar deux mois de

**GUSDBRISION** Après cinq titres de champion, trois victoires en Coupe de vingt-trois sélections en équipe de France et seize rencontres de Coupe d'Europe en qua-torze ans, peaucoup de joueurs s'astimeraient comblés par leur carrière. Pas Robert Herbin, qui en gardera autant de regrets qu'il en aura lui-même suscités. Avec des qualités athlétiques, et notamment une détente exceptionnelle, I aurait pu, an se fixant au poste de ses débets, devenir l'un des medieurs défenseurs centraux du

footbell mandial. Sa générosité dans l'effort, son. goût constant du dépassement de soi, le pousseront pourtant vers des postes de milieu de terrain où à détaut d'égaler les meilleurs su plan rechnique, il pourre donner libre cours à son tempéra-ment. Dens un footbell professignal encore au stade artisanal en France, sa crande amertume sera de ne pas voir ses coéquipiers partager son ambition of consentir les sacrifices pour passer, par example, au moins une fois, te deuxième tour d'une

Coupe of europe. turément un tenne à sa cernère aux joueurs. « L'équilibre d'une de joueur pour accepter la succes-équipe est chose si fragile qu'il

tir une nouvelle équipe avec les jeunes du club encadrés seulement par deux étrangers : lvan Curkovic et Oswaldo Piezza, Receptifs à son massage, ces jeunes concrétiserent sur le terrain ca football à base d'engagement physique, de rigueur, de solidarité qu'il surait simé pouvoir pratiquer.

# Sphinx

Quetre ans plus tard, soule is malchance et peut-être le manque d'expérience, priveront l'Association sportive de Saint-Etienne de la consécration européenne dens la finale de Glasgow contre le Bayem de Munich.

Avec quatre nouveaux titres de champion et trois autres victoires en Coupe de France comme entraîneur, Robert Herbin aurait pu devenir l'un des personnages les plus connus et les plus populaires du football français. Il ne suscitera pourtant que respect et curiosité. lamais peut-être il ne justifiera mieux son sumom de « Sphinx » qu'eu moment où Dominique Rocheteau marquera contre le Dynamo de Kiev le troisième but concrétisant un invraisemblable renversement de situation, en 1976, iors d'un quart de finale de Coupe d'Europe. Dans un stade soudain pris de délire où trente mille personnes s'embrassaient, hurlaient ou levaient les bras en signe de victoire. Robert Herbin restere les mains dans les poches et masque impassible

sous sa tignasse rousse, regardant ses joueurs se congretuler « Il faut savoir se montrer digna an toutes circonstances et penser à l'adversaire », dira-t-il. Cette réserve, Robert Harbin la manifestera noternment devent les journalistes, ce qui amènera certains à en déduire qu'il n'a rien à dire. C'est pour cette raison qu'à En fait, ses impressions et ses cri-trente deux ans il metura prema-trente deux ans il metura prema-

l'Etrat, à disse mi-sione du stade Geoffroy-Guichard.

Fils d'un musicien, ancien tromboniste il l'Opéra de IIIII Action Herbin mich les musiques wagner, Tchalkovski, Berlioz, Chopin, apprécie poèmes, s'émervelle desert le mare qu'il parcourt mes es the chiens, Man sa Village passion. Il l'aprouve pour l'œuvre dont il partage il View in ta via, poirs, im préoccupations ou im

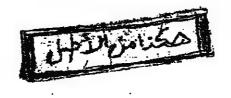
# 

C'est pour avoir voulu empléter sur cette vie privée en lui reproun comportement un peu personnals que Roger II ia Her-bin, ii vrai depuis quelque tique pour line prand line grand ger Rocher ou moi », dira Robert Herbin en précipitant la crise. mais c'était compter sans sa po-

club I ceux oui l'avaient abattu. Depuis la démission forcée de Roger Rocher, l'existence de Robert Herbin était devenue un enfer. eté saccagée. ses chiens drogués. Ses apparitions au stade étaient sifflées.

En quelques semaines, il avait perdu le respect de ce public qu'il n'avait pas su ou voulu conquérir en vingt-cinq années de présence au club. A deux mois d'une élection municipale 🔳 le football pourrait jouer un grand rôle, c'est cette sanction populaire qui lui veut doute aujourd'hui d'être remercie.

GÉRARD ALBOUY.



# ENTRETIEN AVEC CATHERINE CLÉMENT

# Les projets de l'Action artistique

Nommée sons directeur de l'Action artistique au ministère des relations extérieures et élue par le conseil d'administration directrice de française d'action artistisque (le Monde du Toctobre) Catherine Clément se trouve chargée d'organiser les échanges culturels entre 📓 France et le reste du monde

- L'Association - été - en 1927, dit-elle, d'utilité publique 1933, intégrée au ministère. Elle représente une strucsouple qui permet de des ponctuelles, d'organiser par exemple une tournée un trois mois. Elle est en contact avec les ambassades, reçoit leurs demandes, les négocie. Quand la femme d'un ambassadeur de financer une exposition-vente, je refuse. C'est une chose que nous ne pouvons pas faire. Pour notre part, nous mous me propositions qui sont générale discutées III III III grandes liturgies : Es commissions mixtes, responsables de deux r Elles and complexes had be a series servent, à l'occasion, le prépaenvoyer and politiques. Et envoyer and Comédie-Française ou l'Opéra signifie que la France entretient avec relations d'amitié.

. J'espère mettre sur pied pour une loame de l'Orchestre M en Egypte, en Israël, Liban. Ce serait la - tournée de la paix ., je ne réalisable. Nous automont des le monde entier. Le 📨 échéant, nous 🖚 allions à 🌬 entreprises privées. C'est le le au Chili. En U.R.S.S., ce n'est pas pos-

En des commissions mous avons une marge 🚣 manœuvre personnelle qui se porte priorité sur ce pa j'appelle les opérations prime qui ont un historique : cette année, le vingtième anniversaire du traité franco-allemand, le manutante de Simon Bolivar, le le le le le de accords des commissions nu lequel l'essale de male miso en 🜬 🖷 Jean-Louis Ш 🕋 noty, train Festival d'Aixquatre-cent-cin- quantième saire du débarquement de Jacques Cartier en Canada, les Jeux olympiques de Los Angeles... Toutes ces obligations **mani** peu de places aux un qui relèvent seulement in subject esthétiques.

» Mil fonction consiste i = matrix m relations ». I travailler avec quade section, charges d'appliquer Toutes les disciplines sont suivies à l'exception 🖦 cinéma, qui relève 🛀 la communication. Et il n'y a rien pour la littérature, sauf man section du livre qui s'occupe in la ill' et d'envoyer conférences. On peut a ibrairie d'« Apostrophes », je rêve de créer consacrée à l'expression littéraire dui passerait par ille expocomme il s'en fait i Biblio-thèque nationale, par ci lectures mises scène... Il mini-section pour la musique imprimée ; la demande de partitions 📶 faramineuse, will le budget we également - mince -, bien que je l'aie

fait doubles - Les Minima even les artistes mul simples. Nous les écoutons, nous leur proposons, nous n'imposons pas. Per orientons et, par exemple, de limiter Etats-Unis. Tout le minute mai la immécration M New-York, C'est impossible M dangereux. En accord war Maurice Fleuret, directeur de 🗎 musique, nous envoyons Paris Henry, qui n'est pas connu 🎩 bas, mais je 🗫 Sud. Danne Lada et Afrique francophone.

» Il faut y ailer, étudier les conditions | lieux d'accueil. demandes, voir avec un œil d'ethnologue, pas choquer, lutter son propre ethnocentrisme. En IIIen Afrique, und man a faire. L'Australie, en revanche, I m débloquer, elle prendra une grande part au prochain Festival d'automne.

. Les manifestations les moins compliquées à organiser relèvent évidemment la musique. In la Pour Maris plastiques se posent IIII questions d'accès IIII formes. Le théâtre, c'est difficile : Le Théâtre, comme | dit Antoine Vitez III le lieu où II peuple vient sa langue. C'est une opération esthétique m linguistique. L'écueil, des que l'on me des grandes capitales, c'est de se limiter au pur spectaculaire. Les solutions

■ La Cinémathèque française rend

successivement hommage au cinéaste américain d'origine viennoise Fred Zin-

nemans (jusqu'an 24 junvier) et au ci-néaste français Resé Clair (à partir du

19 janvier). La rétrospective Zinne-

existent : envoyer un metteur .... scène travailler pendant au moins trois I l'étranger, envoyer éclairagistes, scénographes, réorganiser les circuits universitaires, développer les les instituts, les bureaux I'Alliance française. Mais, là, dépend des responsables.

 L'Action artistique m\u00e4ne depuis longtemps am politique M amount aux mu contemporains, and l'aboutissement logique serait d'assumer pleinement d'État. Ce ne serait pas terriblement cher, les seraient rella I l'étranger, les obstacles administratifs in insurmontabudget d'interven-IIII a millions. Et alors un ministère M la culture wu in men doubler l'an dernier, le main a mill un recul ma 4,31 %. J'espère qu'un effort un être consenti pour réparer de la landa-

> Propos I par COLETTE GODARD.

# CINÉMA

# ■ AMITYVILLE II, LE POSSÉDÉ ■ de Damiano Damiani

# Où le diable va-t-il se nicher?

Contrairement lesse laisse roire le titre, ceci n'est pas la suite d'Amityville, la maison du diable, de Stuart Rosenberg, film d'épouvante inspiré d'une troublante et vieille histoire de maison hantée d'où fut chassée toute une famille par des forces dites surnaturelles. C'est au contraire le récit d'événements qui précédèstyle colonial, Long-Island, 13 novembre 1974, un jeune homme evait deux frères et ses deux sœurs, sans mobile apparent.

Damiani, réalisateur italien, reprend un discussione qui d'ailleurs, comme le suivant, inspiré un livre. On assiste d'abord li lille pelés ici Montelli) dont le fils ainé, Sonny (dis-huit ans), va devenir le meurtrier. Des manifestations bizerres se produisent (du sang au ro-binet de la cuisine, des déplacements violents de meubles, des inscriptions sur les murs), mais l'idée icl est que le mai est entre dans cette maleon avec les Montelli eux-mêmes.

Le père et la mère nu s'accordant pas, Sonny in a un désir ince-im pour le plus in ses sceurs, bref, cette micro-cellule sociale est contaminée par le péché, et l'intervention d'un prêtre cetholique

conflit où le diable a beau jeu de se

Quand l'eau bénite du goupillon devient sang, mile peut-être l'atteinte la morale chrétienne et au puritanisme anglo-saxon qui se manifeste. Le massacre, très réaliste, se produit aux deux tiers in film, mais Damiani, après avoir contenu jusquelà les influences diaboliques et les superstitions légendaires, oblicé d'en venir aux effets de terreus par mericain d'exploiter phénomène d'Amityville.

Le visage de Sonny, qu'on pouvait croire déformé par un accès de folie, d'aberration mentale, devient carrément celui d'un possédé, et un due horrifiant se joue, comme dans l'Exorciste, entre le prêtre (personnage psychologiquement bien rendu, au demeurant) et ce jeune homme habité par un des anges noirs de Lu-clier. On ne marche plus, parce qu'on nous a trop fait le coup. Tout de même, le thème du secrifice du ministre de Dieu pour racheter l'âme et les fautes de Sonny prend une cu-rieuse résonance spirituelle dans ce fantastique de bazar.

JACQUES SICLIER. ★ Voir les films nouveaux.

# CINOUIÈMES RENCONTRES DE SAINT-ÉTIENNE

# La Grèce, le Canada, la France... et le public

cinématographiques 🔳 Saint-Etierne proposent estre année, du II au 15 avrier, une découverte des as grec et canadien, et une sélection française, au sein d'une abondante programmation, à 80 % inédite.

Cent films en 1979, deux cents en 1982, trois cent quarante en 1983... Le - pari un peu fou - lancé il y a cinq ans, souvient au-jourd'hui M. Joseph Sanguedolce, maire de la ville, est en passe d'être gagné. On escompte d'ores et déjà plus soixante mille entrées pour l'ensemble des manifestations. SI en 1979 on mesurait l'intérêt de créer un lien d'échange entre la réo-lisation cinématographique et le pu-blic, on n'imaginait pas la dimension que prendraient ces

Rencontres », poursuit le maire. La municipalité, valle ainsi que la Société des réalisa-teurs de films sont à l'origine de ce temps fort de l'animation culturelle régionale dont les chevilles ouvrières sont Alain Renaud, un professeur de philosophie, et Nella Brousson. cinémas stéphanois, alusi que salles de la Maison de la culture de Saint-Étienne acqueilleront les projections de ces Rencontres qui, en

Les Cinquièmes Rencontres 1983, font la part belle aux réalisations grecques et canadiennes. Les ambassadeurs de ces deux pays, ansai éloignés culturellement que géographiquement, assistement aux cérémonies inaugurales du 15 jan-

> A souligner, un louable effort de décentralisation vers la laïques des quartiers, les comités d'entreprise, les résidences de personnes agées et les centres de petite enfance, ainsi que vers plus de quinze villes de plusieurs départe-ments telles Givors, Grenoble et Chambéry. Même pour partie du programme, Paris sera concerné. Il est en effet présir un programme de st en effet prévu un programme de documentaires contemporains dont un échantillonnage a films réel » primés à Beaubourg.

Avec leur bedget prévisionnel un million mille francs, dont le tiers couvert par une subvention de la ville - les Rencontres ci-nématographiques n'ent rien de bud-génivores, le l'on observe qu'elles présentent trois cent quarante films, courts, moyens et longs métrages, qu'elles organisent colloques et ex-positions, le tout étalé sur un mois. Au demeurant, les Rencontres stéphanoises sont 🕟 🚚 festival de France I réaliser des recettes sur les

A Saint-Étienne, explique Alain Renand, président de Rencontres. . In manifestation que nous orgonisons entend toucher tous les pu-blics, montrer toutes les facettes de l'art cinématographique et reller les auteurs aux eux ». D'où le proquelque pantagruéli-que proposé aux emephiles. D'aucuas pensent qu'on frôle la

Un certain nombre de réalisateurs grecs et canadiens accompagneront leurs films à Saint-Étienne. Quant gu cinéma français, sa présentation pessera par une série d'hommages, d'abord à François Truffaut, qui sé-Etienne, et an compositeur Antoine Duhamel. Le cinéma italien, qui a tonjours été l'enfant chéri des Rencontres cinématographiques, aura bien sur place avec des co-productions franco-italiennes. Le court métrage no sera pas non plus oublié, projeté en première partie. Enfin, neuf journées seront consa-crées au cinéma documentaire, souvent négligé dans le le Documentaires français de 1924 | 1960. documentaires greca, documentaires contemporains primés à Beaubourg un un nommage à Jean Rouch se succède-

Les Rencontrés donneront en in lieu colloques : « Cinéma et réalité » ationale, identité culturelle et création cinématographique . Pour la première fois seront organisés les étatsgénéraux des festivals, rencontres et autres manifestations cinématographiques français. Le grand festival stéphanois débutera avec le vernissage d'une exposition consacrée à

rout.

PHILIPPE MEHNERT.

# MUSIQUE

# « COSI FAN TUTTE », a Tourcoing

# Une fraîcheur baroque

Quelle joie, après la représentation onsternante de l'Opéra de Leipzig a l'accel, de retrouver un Cosi fan tutte pétillant d'intelligence et d'in-vention à l'Atclier lyrique de Tour-coing (Opéra du Nord), m Jean-Claude Malgoire, avec des spectacles de valeur, dont le fameux Couronne-ment de Poppée, réalisé par Jean-Louis Martinoty, qui a obtenu l'an 🗪 le Prix de la critique.

A quoi tient la réussite de cette production was tenvre célèbre difficile entre toutes? A la mise en scène de Jean-Claude Auvray d'abord, que l'on a bantono vue, sous diverses formes, a Saint-Céré, à Nancy, à l'Opéra-Comique, mais qui, admirablement reprise par Alita Baldi, avec une equipe de chanteurs jounes, semble toute

Dans im décors de Bernard Arnould, will simples me constamment renouvelés, avenue un il fille de marioanettes, avec 🍱 éclairages vifs, on toll galantes of dixhultième et des costumes amusants qui évoquent les plages du début du siècle, la melle déroule à la lui libre M infaillible, côtole la farce sans y tomber, se modèle sur les ni-veaux la musique avec une bien rare jus-

Auvray a tria finement in it is jeunes file lafotte accepte in grandes adolescentes en chemise de nuit, mutrées sur leur lit, étreignant leur polochon ou leur hamac, se frotleurs and the state of the leurs amoureux, avec lité «tactile» qui l'enfance et « explique » en quelque sent lair inconsequence. L'accumulation des détails, des jeux de scène, 💹 📭 carades, de à à atmosphère gibble poucts et hochets firme permettre di minimaria

Cette jeunesse minimula (contraitradition de un par marci la viennoise, ou aux de Lacios) 🖦 soulignée par la conception musicale de Jean-Claude Malgoire pour and mozartien. On imagine que un pratique baroque n habit des traces... Sa relecture de Cosi su sou-THE SHOULD LES ASSESS IN rythmes sont brefs, parfois secs, al il interprète volontairement 🔚 andans un tempo beaucoup plus rapide que ir coutume, ce qui banalise certaines admirables, tels quintette and le Soave le Soave mettant parfois de chanteurs en difficulté.

Man il réveille 🚾 couleurs, vivifie les lignes, fait saillir les contrastés, craquer une certaine pa-tine, et le ton général est d'une grace mozartienne très primitive qui beaucoup a charme. Quel and travail il a su accomplir avec les musiciens III l'Opéra du Nord, qui sortent du Chanteur de Mexico et vont accompagner Il faut marier

manu s'achèvera, en présence du réalimer tilm Fire Days One Summer (Claq jours, ce printemps-ti, 1982). La ré-trospoctive René Clair sera secompa-

ioué, ce am est chanté dans l'ensemble, si l'on considère que les rôles de femmes sont parmi les plus terribles du répertoire : cependant Fusako Kondo a une technique et une étoffe trop raides pour être une grande Fiordiligi, malgré in expressions souvent touchantes, Méral Jaclin, délicieuse Dorabella promptement convertie à son nouveau flancé, maltesse, fait passer quelques frissons dans les airs et les ensembles.

En revanche. Poplenard I une très bonne Despina & qui elle donne un visage original ; exaspérée par ses patronnes, elle paraît un peu au-dessus de sa condition, pas assez soubrette et rusée, mais fort autoritaire et drôle, avec une voix d'avenir. Les hommes aréables, bonne qualité : timbres aréables, bonne technique vocale, jeu plaisant juste, un trio bien équilibré et savonreux composé de Guy De Mey (Ferrando), Jean-Marie Fremeau (Guglielmo) 🖿 Jacques Bona (Allonso).

On se réjouit que ce Cosi, après quatre représentations l'Tourcoing, se l'énin-Beaumont (le 🔟 janvier), Dunkerque (le février) et Boulogne (ie. 11 février). La musicale de l'action de bien de l'action de l'ac dans le Nord-Pas-de-Calais.

JACQUES LONCHAMPT. \* Prochaines représentations I Tourcomg. les 11 et 13 janvier.

# « TANNHAUSER » au Théâtre des Champs-Élysées

# Le vrai miracle d'Elisabeth

Il est de bon ton, chez les wagnériens endurcis, d'afficher une moue riens endurcis, d'ajficher une moue dédaigneuse dès qu'il est question de Tannhäuser; ce faisant ils se privent du plaistr d'apprécler les nombreuses beautés d'un ouvrage de transition dans lequel les conventions de l'opéra sont magistralement respectées tandis qu'on sent must develor se destiner au troiavec emotion se dessiner, au troi-sième de, le drame musical à vemains wagnerien qu'on pourrait le croire, ne s'y trompe pas et cel « opéra romantique » est aussi po-pulaire outre-Rhin que Faust ou les Pécheurs de pecles le sont lci.

De là vient sans doute l'aspect routinier des représentations qu'on peut en voir habituellement et celles que l'Opéra de Berlin-Est est venu donner au Thédire des Champs-Élysées n'échappe pas à M règle. Une ouverture sans grande idée di-rectrice, avec des accelerance et des rallentando plus convenus qu'ins-pirés, une bacchanale faite pour inciter Tannhauser à la fuite : des maillots gris avez des cache-sexe noirs pour créer l'illusion, une froide au de man rougeatres descendus in cintres, une Vémus (Gisela Schröter) au vibrato insistant et, au tableau ni vant, une campagne peinte sur une toile de fond avec, au premier plan un crucifix bien à sa place.

Il faut beaucoup d'imagination pour rester sensible à la fraiche ml-lodie du patre et à la ferveur des pè-

Et voilé qu'au deuxième acte, avec l'entrée d'Elisabeth (Celestina Casapietra), les mans se

changer pour de bon. Certes, la mise en scène et les décors, à michemin entre le réalisme et le schématisme économique restent ce qu'ils étaient, mais l'irruption sou-daine d'une interprète idéale vocalement et possédant l'intelligence de son rôle vient donner une âme à un spectacle qui en manquait.

Les limites de Reiner Goldberg (Tannhäuser) dont l'aigu semble problématique, passent au second plan, Siegfried Vogel (le Landpran. Siegrieu Voget (le Land-grave) a la stature qui convient à un père affectueux et à l'arbitre du Tournoi des chanteurs de la Wart-burg; l'orger Freier (Wolfram) ri-valise si bien avec Tamhäuser qu'on lui accorderait facilement la préférence. Et, si Walter et Riterolf pàlissent un peu à M. les charurs s'en donnent à belle volx tandis que l'orchestre fait preuve d'une exactitude de mances et d'une justesse réconfortantes.

Le acte continuera surcette lancée même, cette fois, la simplicité du fond scène muit et les feuilles - répand sur le plateau ajouteront 🏻 la poésis de ce qui constitue, dans son depouillement, le sommet de l'œuvre. Dans le livret Tannhäuser est miroculeusement sauvé par Elisabeth; qui ne croit pas à de telles surperstitions, ne nous l'a pas fait voir mais c'est peut-être ce 📢 est arrivé au Théâtre des Champs-Elysées.

GÉRARD CONDÉ. Dernière représentation, le 10 janvier 19 houres avec une distribution

Norman Mac Laren.

# THÉATRE

(Suite de la première page.) Une volonté qui malgré ses efforts na parvient pas à devenir ce qu'elle est, qui ne trouve aucun fragment solide de monde sur quoi poser le pied. Qui marche quand même, du matin au soir, son nez dans un livre.

 C Des mots, des mots... > Éviter un Des Deu Dieu merci, voilà du moins un peu de couleur, de fraîcheur, de vivacité, d'amibé. Hamlet crie 🧸 des mots 🕽 📰 🖷 le naufragé crie « Terre ! », l'aveugle de la lumière | >, un mourant « de l'eau l ». Sur une terre basculés, ou remise il l'endroit, comme vous voudrez, les mots vivent, les mots donnent la vie ; lire, c'est manger et boire, aspirer l'air, Nous voulons dire: mots imprimés sur les pages des li-des journaux. Hamlet dirait avec raison : pour les éditeurs. la fabrication des livres pour celle des et vidéo-ca fomenter les génocides par embolies

Cette offensive-retraite de Hamlet double tranchant, oui, cette marche à pied lecture », seul exercice senti qu'il semble se permettre dans son constant exil, quoi donc indiquerait plus clairement le jeu tactile si délicat de la ligne de partage du sensible et du spirituel, de l'organique et de l'immatériel, dans l'aventure de Hamlet ?

C'est ici qu'un événement de oremiére grandeur a lieu, ce mois de janvier 1983, sur la colline de Chaillot, à Paris : pour une fois, Hamlet est là, en visite, parmi **en l'un** que, d'habitude, lorsque la la.

# «Hamlet», à Chaillot

annoncé, dans un théâtre, il s'est là. Samuel perio des mots, les mots, imprimés en anglais dans le grand folio de Shakespeare, émigrés en français, ne sont plus ses mots, alors, mais une sorte de frichti infirme, gauche, un pathos obtus, 🗷 aussi parce que cette si transparente substance matérielle immatérielle de Hamlet, alors, Mi écrasée sous la masse criarde du site, des

Au Théâtre - aujourd'hui, grâce aux soins d'un jardi-🚾 📖 d'un puériculteur en 🚾 nommé Raymond Lepoutre, pour la première fois à notre connaissance, les mots français de Hamlet sont les mots anglais de Hamlet. Nous percevons une parole claire, bien portante, une voix très personnelle pourtant; une perole dont chaque mot touche, c'est-à-dire atteint et émeut ; et ce qui est curieux, c'est que cette parole française, si on la compere au texte est sœur jumelle du texte anglais, est comme l'empreinte vivante même que la voix anglaise aurait laissée sur les levres françaises, en les embrassant : et ca qui est plus mystérieux encore, c'est que la musique de Shakespeare court, comme un ruisseau, dans l'herbe du www français, et que s'étend, 🖦 travers de tout cela, une poésie pure qui n'est pas une poésie le termes, mais une poésie transsubstantiée en termes. Oui, « des mots, des mots », des mots de Shakespeare en français, les . mêmes : un miracle, unum ca

Et l'autre aspect de l'événement. c'est que, par les soins du metteur en scène et du décorateur, Antoine Vitaz et Yannis Kokkos, et dans une même mesure par les soins de trice Trottier, la spiritualité sensible naturelle de Hamiet n'est en rien pour la première fois, écrasée ou asphyxiée par le site, par les acteurs et leurs vêtements ni par des intentions voyantes de tel ou tel partici-

# Les trois ombres

Le site, ce n'est rien d'autre que de l'air, bienc, et de la lumière. Comme une grande vallée verticale nue qui s'en va au loin, très loin làbas à l'horizon. Et juste devant nous, là, au bord avant du site, une bande de promontoire, barrant la vallée de droite à gauche, est plus lumineuse encore. C'est tout. Dans ce + plein air » pur, blanc et libre, les figures de Hamlet et des autres ombres-non-ombres se présentent, donnant les paroles.

Trois ombres disposent de plus de densité : Hamlet kul-même, qui s'efforce de briser l'apparence ; 'ombre de son père, assassiné, qui avance, l'épaule un peu penchée en avant et de biais, comme un pâcheur qui remonte la senne sur le sable de la plage, out, qui draîne dans cette senne toute une prise de maux et de crimes qui font le réal illusoire ; enfin les comédiens, les acteurs de passage à Elseneur, à qui Hamlet s'en remet pour faire sourdre la vérité, ... 18 h 30, dimenche 16 sources (en version quand le resta est mensonge. L'ac- intégrale).

teur Alain Ollivier figure parfaitement cette ambre du roi tué, et le chef de

Des autres acteurs qui, aujourd'hui, interprétent cet admirable mise en scène de Hamlet, mieux vaut ne rien dire en particulier, d'une part parce que chaque protagoniste de Hamiet est à ce point ancré dans nos consciences que chaque fois notre rêve l'emporte, en image de mé-moire, sur l'acteur qui l'investit; d'autre part parce que la mise en scène est si précise, et le texte si vivant en soi, que chaque comédien

Remarquons tout juste, en passant, que le rôle d'Ophélie est, avec beaucoup de talent, tenu par Jany Gestaldi, mais, comme al Ophélie était bien plutôt flamlet, au point qu'il faut se demander pourquoi le metteur en scène, redressant une embrouille, n'attribue pas tout de suite le rôle de Hamlet à cette jeune femme laprès tout, Sarah Bemhardt a bistrioué elle aussi la rôle de Hamlet en mai 1899). Et pour ne pas tout décaler dans la distribution, Richard Fortana, qui nous donne un Hamlet passionnent, très fouillé, fragile, ténébreux, vengeur, angélique, reprendrait alors le rôle d'Ophélie, où sa sincérité et sa fraîcheur feraient mer-. Vaille (après tout, les hommes, dans les temps passés, assuraient bien les roles de femines)

MICHEL COURNOT.

-mardi su veodredi à 20 henres, samedi à

- which is the second state of the contract of the second second

402 - 100

1.00

\*\*\*\*\*\*

1.

The same of the same

rich Tan

JEREN

----

100

Sections.

. . . .

# théâtre

# The state of the s LES SPECTACLES NOUVEAUX

Proceedings of the second seco

This was a second of the

The same of the sa

Marie S.

**美国企业** 

Action to the second se

And the second s

Ristate in State of the State o

ASS. A

September 1

Roberts St. Co.

A Marine and a second

Commence of the second

State Section 1

The second secon

nes .

Harris .

guelles for a large stage

Arthritism of the second of the SWEET TO SEE SEE

THE RESERVE AND A SECOND PROPERTY.

t sim to the contract

September 1999

· 自然的 · ·

384 - W. W. 1887

in this way

ngo termina da da

大汉巴斯·阿姆斯(Apple 1987)

How were the same

BUT TO HAVE THE STATE

経験に対けた。この

🕮 ಎಫ್ಎಎ.

CONTE CRUEL - Epicerie (272-23-41), 20 h 30.

AVEC VUE SUR LA MEE. - Poissy
Carrières, PUsine-Théâtre (07470-18), 21 h. TROIS FOIS RIEN. - Petit Montpar-nesse (\$20-89-90), 21 h 15. DEDEROT A SAINT-PETERS-BOURG. - Aubervilliers, Théitre de la Commune (\$33-16-16), 20 h 30. L'AUTOCENSURE - Dix Houres (606-07-48), 18 h 30. CHATTELISE. — Créteil, Comédie. (339-21-67), 20 h 30.

# Les salles subventionnées

et municipales SALLE FAVART (296-06-11), 19 h 30: COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20), COMEDIE-FRANCASK (296-10-20),
III h 36 | La vie est an songe.

CHARLOT (727-81-15), Grand Foyer:
20 h 30: Poisie: Fabio Doplicher.

BEAUBOURG (277-12-35) (mar.),
Dibnt-Remeasure Musie: 18 h 30:
Pécritare et la pointure selon Elhard;
Chéma-ridée: 13 h, 16 h, 19 h: Nosvenus films BPI; Coscerts: 20 h 30: Forum de la création — Ensemble 2e2m.

## Les autres salles

ARTS-HEBERTOT (387-23-23), 21 h : ARIS-HEBERTOT (387-23-23), 21 h:
Mori.

COMMEDIE CAUMARTIN (742-43-41),
21 h: Reviens dormir à l'Elysée.

FONTAINE (874-74-40), III à 30 : Mon
Innénie - Gibier de potence.

RECHETTE (326-38-99), 19 | 30 : la
Cantatrice charve ; 20 h 30 | III Leçon ;
21 h 30 : le Cirque.

LUCERNAIRE (544-57-34), L = 19 h :
Monson ; 21 h : Ser heures au plus tard ;
22 h 15 : Tehonfa ; II. = 20 à 30 : la
Noca. Petite Salle, 18 h 30 : Parlous
fizugais ; 22 h 15 : les Soupirs du lapin.

NOUVEAUTES (770-52-76), 20 h 30 | III

NOUVEAUTES (770-52-76), 20 h 30 m

#### TEL DES DÉCHARGEURS (236-00-02), 18 h 30 : Yes, peut-être : 20 h 30 : la Nourrice des étoiles ; 22 h : Chant du

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02),

20 h 30 : les Babes cadres ; 22 h : Nous on fail où on nous dit : faire. THEATRE DU MARAIS (278-03-53),

THEATRE DE MENILMONTANT
(366-60-60), 20 h 45 ; Famille Fenoullard dare-dare. THEATRE DU TOURTOUR: WA 82-48), 20 h 30 ; Le mei court.

## Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 II: A is counte paye.
THEATRE DES DEUX-ANES (60610-26), 21 is: A vos rends... fisc.

# Le music-hall

NOUVEAU CHAPITEAU-PORTE DE PANTIN (758-27-43) 21 h, mal. dim. 15: H. Salvador, Les concerts

MRTHÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 19 h : Deutsche Statsoper Berlin, dir. O, Suiteer/S, Karz (Wa-

gner) ur. U. Surger/S. Engr (Wa-gner).

RADIO-FRANCE, Grand Auditorium, 20 ii 30 : Quatuor Endellion (Beethoven, Dvorak, Britten). SALLE GAVEAU, 17 h 30 : G. Souzey

Jazz, pop, rock, folk

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 à 30 : J. Caville PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30: New Jazz off.
PETET OPPORTUN (236-01-36), 23 h:

En région parisienne ASNUERES, Centre culturel (790-63-12), 20 h 30 : Frénésic de Paris.

# cinéma

La Cinémathèque

CHARLOT (704-24-24) 17 h : Films réalisés par les étudients de BEAUBOURG (278-55-57) · ·

15 h : le Vieux Manoir, de M. Stiller ; 17 h : Les l'emmes s'en bilancère, de R. Bordecie ; 19 h : Le famille dans le cinfuna japonais : le Deux-Frère, de M. leki.

AMERIOUE R(CEROTIE (A. v.f.)
(\*\*): Rio-Opéra, 2: (742-42-54); CinéBeinbourg, 3: (271-52-36); U.G.C. Rotrade, 6: (633-08-22); U.G.C. Odéca, 6: (325-71-08); Marbard, 3: (225-18-45). (325-71-08); Marbad, 9. (225-18-45).

ANNIE (A., v.o.): Gaumon Halles, 1w (297-49-70); Ambassade; 8 (355-19-08). – (V.f.): Saine-Lazare Praquier, 9 (387-35-43); Français, 9 (770-38-8); Martine, 9 (770-72-86); Nation, 12 (343-04-67); Fanvette, 13 (331-60-74); Martini, 14 (332-32-43); Miramat, 14 (320-89-52); Clichy Pathé, 18 (322-46-01).

L'AS DES AS (Pr.): Reffer, 2 (742-60-33); Richelieu, 2 (233-56-70); College, 1359-23-46); Gaumont-Stad, 14

tie, 8 (359-25-46); Gaumont-Sad, 14 (327-84-50); Gaumont Sud, 14 (327-84-50); Mouparning Pathé, 14 (320-12-06); Clichy Pathé, 15 (522-46-01).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PEREJIE (A. v.o.); Goorge-V-8 (52-41-46). — V.I.; 3 Hausstraum, 9 (770-47-55);

41-46]. - VI.: 3 Hamstonin, 9 (770-47-55):

LA BALANCE (Fr.): Quinneria, 5 (633-79-38); George-V. 9 (562-41-46); Marigum, 8 (359-92-82); Paramount Opére; 9 (742-56-31); Nation, 12 (343-04-67); Fauvette, 13 (331-56-86); Mistral, 14 (539-52-43); Montparamene Parthé, 15 (322-19-23); Convention Saint-Charlet, 15: (579-33-00); Marata, 16 (651-99-65); Inneges 18 (522-47-94).

LA BARAKA (Fr.): Paramount Marigum, 2 (296-80-40); Paramount Odém, 6 (325-59-83); Monto-Carlo, 8 (225-98-83); Paramount Cry, 9 (562-45-76); Paramount George, 9 (742-36-31); Paramount Gobolins, 13

(707-12-28); Paramount Montparrasse, 14 (329-90-10); Paramount Orléans, 14 (549-45-91); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25).

BLADE RUNNER (\*) (A., v.f.): Opéra Night, 2 (286-62-56).

LA BOUM 2 (Fr.): Genmont Halles, 1\* (297-49-70); Berlitz, 2\* (742-60-33); Richelieu, 2\* (233-56-70); Paramount Odéon, 6\* (325-59-83); Le Paris, 8\* (359-53-99); Biarritz, 8\* (723-69-23); Mazéville, 9\* (770-72-86); Athéns, 12\* (343-00-65); Fauvetre, 13\* (331-36-86); Genmont Sud, 14\* (327-84-30); Missensz, 24\* (320-89-52); Gasmont (343-00-65); FAUVELTE; 12- (231-36-36); Gaument Sud, 14- (327-84-50); Microsc, 14- (320-89-52); Gaument Convention, 15- (828-42-27); Victor Hugo, 16- (727-49-75); Faramount Maillet, 17- (738-24-24); Clicity Pathé, 18- (322-46-01); Gaument Gambetta, 20- (636-10-96).

20° (636-10-96).

BRISBY, IE SECRET DE NIMH (A., v.n., v.1): 'Murignan, b' (359-92-82). —

(V.f.): Gaumont Halles, 1° (297-49-70); Richelles, 2° (mer., jes.) (233-55-78); Français, 9° (770-33-88);

Maxeville, 9° (770-72-86); Arhéns, 12° (343-00-65); Mistral, 14° (539-52-43);

Montharson, 14° (327-52-37); Gaumont Convention, 15° (mer., jes.) (828-42-27); Clichy Pathé, 18° (522-46-01);

Gembetta, 20° (mer., jes.) (636-10-96).

BRITANNIA HOSPITAL (Ang., v.o.) : Clamy Palace, 5: (534-07-76); Ambas-sade, 8: (359-19-08). mete, P (359-19-08).

LES CADAVRES NE PORTENT PAS
DE COSTARD (A., v.a.): Ciné Benuboarg, 3 (271-32-36); Quintetta, 3 (613-79-38); Elysées Lincoln, 8 (35936-14); Parnassiens, 14 (329-83-11), (V.1): U.G.C. Opén, 2 (261-50-32).

LA COSLÉGIENNE PREND DES VACANCES (IL) (\*\*) (v.L): Paramount
Marivaux, 2 (26-80-40).

COMPUTE ÉPOTYMETE PRINTE DUTTE

COMEDIE ÉROTIQUE D'UNE NUIT D'ETE (A., v.o.): Studio Alpha, 5 (354-39-47); Faramount Odéon, 6 (325-59-83); Publicis Champs-Elysées, B (720-76-23). — V.f.; Paramount Montparmasse, 14 (329-90-10).

LA COURTISANE (A., v.o.) : Bossparts, # (326-12-12). LE CRIME D'AMOUR (Fr.) : Marais, 4 (278-47-86). DE MAO I MOZART (A., v.a.):

feuile, & (633-79-38); Pagode, ? (70512-15); Marignan, & (359-92-82); Parmassions, 14- (329-83-11).

Pour mile renseignements concernant l'ensemble ma programmes ou des salles «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES » 704.70.20 (lignes groupées) (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

# Lundi 10 janvier

DEUX HEURES MOINS LE QUART AVANT RESUS-CHRIST (Fr.): Am-bassade, & (359-19-08).

AVANT JESUS-CHRIST (Fr.): Ambassade, & (359-19-08).

DINER (A., vo.): U.G.C. Opéra, 2° (261-50-32); Ciné Beaubourg, 3° (271-52-36); Montparnasse II, 6° (544-14-27); U.G.C. Odéon, 6° (325-71-08); U.G.C. Champs-Elyaées, 8° (359-12-15); 14 Juiliet-Beaugranelle, III (575-79-79).

DIVA (Fr.): Movies, 1° (260-43-99); Panthéon, III (354-15-04); Ambassade, 8° (359-19-08).

DOCTETURES IN LOVE (A., vo.): Biar-

8º (359-19-08).

DOCTEURS IN LOVE (A., v.o.): Biartitz, 8' (723-69-23). - (V.f.): Arcades, 20º (233-39-36); U.G.C. Boalevard, 9' (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12' (343-01-59); Bienvenße-Montparnasse, 15' (544-25-02); Magie-Convention, 15' (364-5].

## LES FILMS NOUVEAUX

AMITYVILLE, LE POSSÉDÉ (\*\*), film américain de Damiano Damiani. V.o.: U.G.C. Danton, 6\* (329-42-62); U.G.C. Normandie, 8\* (359-41-18); v.f.: Rex, 2\* (236-83-93); U.G.C. Opéra, 2\* (261-30-32); Montparnasse 83, 6\* (544-14-27); U.G.C. Boulevard, 9\* (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12\* (343-01-59); U.G.C. Gobelius, 13\* (336-23-44); Magic Convention, 15\* (828-20-64); Murat, 16\* (651-99-75); Cilchy Pathé, 18\* (522-46-01); Socrétas, 19\* (241-77-99).

LE BRACONNIER DE DIEU, film français de Jean-Pierre Darras. Gaumont Halles, 1\* (297-49-70); Ciné Beanbourg, 3\* (271-52-36); Quintene, 5\* (633-79-38); Marignan, 5\* (359-92-80); Français, 9\* (770-72-86); Fanvette, 13\* (331-56-86); Montparnasse Pathé, 14\* (320-12-06); Mistral, 14\* (539-52-43); Gaumont Convention, 15\* (828-42-27); Paramount Maillet, 17\* (758-24-24); Images, 18\* (522-47-94).

LE IAPON DE FRANÇOIS RÉI-CHENBACH, film français. Impé-riel. 2 (742-72-52); Ciné Bean-bourg, 3 (271-52-36); Quintette, 5 (633-79-38); Élysées Lincoln, 8 (359-36-14); Parnassiens, 14 (329-33-11).

JOURNAL DE CAMPAGNE, film franco-israélien d'Amos Gitai. Saint 5º (354-50-91); Républic Cinèma, 11º (805-51-33).

PIRANHAS II (\*), film amácicais de James Cameron, V.o.; U.G.C. Odéon, é (325-71-08); Brasitage, 9 (359-15-71); v.f.: Res., 2 (236-83-93); U.G.C. Boulevard, 9 (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59); U.G.C. Goleches, 13 (343-23-44); Moniparnos, 14 (327-52-37); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Pany, 16 (288-62-34).

(288-62-34).

DANTON, film franco-polomain d'Andrzej Wajda. Gaumont Halles, 1= (297-49-70); Berittz, 2 18-60-33); Richaites, = (233-56-70); Saim-Germain Huchetta, 5 (633-63-20); Bretagna, 6 (222-57-97); Hantefsnille, 6 (633-79-38); Colisée, 8 (339-29-46); Saim-Lazare Pasquier, 8 (387-35-43); 14 Juillet Bastille, 11 (357-90-81); P.L.M. Saint Jacquas, 14 (589-68-42); Gaumont Convention, 19 (828-42-27); Wapler, 18 (522-46-01); Gaumont Cambatta, 18 (636-10-96).

L'EXTRA-TERRESTRE (A. v.a.) Gaumont-Halles, 1= (297-49-70); U.G.C. Danton, 6= (329-42-62); Marignas, \$\Pi\$= (359-92-82); George-V, \$\Pi\$= (562-41-46); Parnassiens, 14= (329-83-11); 14 Juillet-Beaugrenelle, 15= (575-79-79); Kinopanorama, 15= (306-50-50); -- V.I.: Richelieu, \$\Pi\$= (233-56-70); U.G.C. Opéra, \$\Pi\$= (261-50-32); Mercury, \$\Pi\$= (562-75-90); Normandie, \$\Pi\$= (399-41-18); Paramoum-Opéra, \$\Pi\$= (742-56-31); Lumière, \$\Pi\$= (246-49-07); Na-12= (343-04-67); U.G.C. Gare de Lyon, 12= (343-01-59); \$\Pi\$= 1 (331-56-86); Paramount-Galaxie, \$\Pi\$= (380-18-03); Gaumont-Sad, \$\Pi\$= (327-56-86); Caumont-Sad, \$\Pi\$= (327-56-86); \$\Pi\$= (327-66-86); \$\Pi\$= (327-66-86); \$\Pi\$= (327-66-86); \$\Pi

84-50); Monuparuasse-Pathé, (322-19-23); Bienvenile-Montparuasse, 15\* (544-25-02); Gaumont-Convention, 15\* (828-42-27); Paramount-Maillot, 17\* (758-24-24); Secrétan, 19\* (241-77-99); Wepler, 18\* (522-46-01); Gaumont-Gambetta, 20\* (636-10-96).

L'ETAT DES CHOSES (All., v.o.) : André-des-Arts, 6 (326-48-18). André-des-Aris, 6 (326-48-18).

FIREFOX, L'ARME ARSOLUE (A., v.o.): Forum, 1 " (297-53-74);
Paramount-Odéon, 6 (325-59-81); Publicis Champs-Elynées, 8 (720-76-23);
Paramount-City, III (562-45-76). - V.f.;
Paramount-Marivanz, 2 (296-80-40);
Paramount-Marivanz, 2 (296-80-40);
Paramount-Opéra, 9 (742-56-31); Max-Linder, 9 (770-40-04); Paramount-Bastile, 12 (343-79-17); Paramount-Galszie, 13 (580-18-03);
Paramount-Montparnasse, 14 (329-90-10); Paramount-Maillot, 17 (758-24-24); Paramount-Montmartre, 18 (606-34-25); Tourelles, IIII (364-51-98).

LE GENDARME ET LES GENDAR-METTES (Fr.): Marbeaf, 8 (225-18-45).

LA GUERRE DU FEU (Fr.): Lacer-

LA GUERRE DU FEU (Pr.) : Lucer-LA GUERRER DU FEU (Pt.): Linear-naire, 6° (544-57-34). HECATE (Fr.) (\*) Berlitz, 2° (742-): Village, 5° (633-63-20); Olympic-Balzac, 8° (561-10-60); Parnassicas, 14° (329-83-11).

BITTLER, UNE CARRIÈRE (AlL, v.o.): 2) (742-97-52) L'HONNEUR D'UN CAPITAINE (Fr.) L'HONNEUR D'UN CAPITAINE (Pr.) |
Paramount-Marivaux, 2 | 1. |
DENTIFICATION D'UNE FEMIME
(It., v.a.) : Gaumont-Halles, 1" (29749-70) ; Sindio de la Harpe, 1 (63425-52) : Hantefeuille, 6" (633-79-38) ;
Gaumont Champs-Elysées, 8" (35904-67) ; P.L.M. Saint-Jacquea, 1 (58968-42) ; 14-Juillet-Beaugreneille, 15"
(575-79-79) ; Calypso, 7" (380-30-11) . —
V.J.: Impérial, 2" (742-72-52).
MAYA L'ARETILLE (Antr., v.f.) : CinéBeaubourg, 2" (271-92-36), hor. spéc.;
Saint-Ambroise, 11" (700-89-16), hor.
apéc.

IES MISÉRABLES (Fr.): (633-08-22); Ambassade, 8° (359-19-08); Français, 9° (770-33-88).

MORA (Fr.): Publicis Saint-Germain, 6°

(222-72-80); Publicis Samt-German, 8 (222-72-80); Publicis Matignon, 8 (359-31-97); Paramount Opéra, 9 (741-56-31); Paramount Basulle, 12 (343-79-17); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25).

MUTANT (\*) (A., v.o.) : Marbeuf, 8\* (225-18-45). — V.f. ; Rez, 2\* (236-83-93) ; Montparuasse 83, 6\* (544-

NE SOIS PAS TRISTE (Sov., v.o.) :

6\* (544-28-80).

NEW-YORK 42\* (A) (\*\*) (v.o.):

Epéc de Bois, (337-57-47). Eper de Bos, F (337-37-47).

1.A NUIT DE SAN LORENZO (12, v.o.) :; 14 Juillet-Racine, 6 (326-19-68); 14 Juillet-Parnasse, 6 (326-58-00); Biarritz, F (723-69-23); 14 Juillet-Bastille, 11 (357-90-81). - V.f. i U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32).

L'OMBRE DE LA TERRE (Fr.-Tun.) | Studio de la Harpe, 5 (634-25-52); Lousor Pathé, 10 (878-38-58).

OPÉRATION GREEN KE (A., v.o.) ;
Paramount-City, 8 (562-45-76); v.f. ;
Paramount-Opéra, ■ (742-56-31);
Paramount-Montparuasse, 14 (329-90-10).

PINK FLOYD THE WALL (A., v.o.) : Saint-Michel, II (326-79-17).

Saint-Michel, (326-79-17).

PIRATE MOVIE (Aus., v.o.):

(723-69-23). - V.f.: U.G.C. Boulevard,

(770-11-24); Montparnos, 14\* (327-52-37).

BEAU QUE MOI TU MEURS

(Fr.): Berlitz, (742-60-33); Marignan, 8\* (359-92-82); Maxéville, 9\* (770-72-86); Montparnasse

(770-72-86); Montparmasse (322-19-23).

LE QUART D'HEURE AMERICAIN (Fr.): U.G.C. Opéra, 2° (261-50-32); U.G.C. Danton, (329-42-62); Ermitage, (359-15-71); Magic Conventis (828-20-64).

QUE LES LEVENT LE (Fr.): Paramount Montparmasse, 14° (329-90-10).

Masse, 14" (325-90-10).

A SAN-SALVADOR (Fr.): Retende, 6" (633-08-22); 9" (359-4[-18); U.G.C. 9" (770-11-24); U.G.C. 13" (336-13")

SUPERVIXENS (\*\*) (A., v.o.) : Studio Cnias, 3 (354-89-22) : Hollywood vard, 9 (770-10-41).

RESTAURANT

BEAUVILLIERS

**EN MONT-MARTRE** 

TÉL. 254.19.50 - 255.82.76

**DEUX-ANES-**

IMMENSE SUCCÈS

DE MI MORDANTE REVUE

A VOS RONDS...

FISC!

Pierre-Jean VAILLARD

BLEZE

Jacques RAMADE

Marie SANDRINI

MOLÉ

Mar Dise AND

MARVILLE

VALENTINO

100•

#### THEATRE NOUVEL AN RUSSE DINER DE REVEILLON JEUDI 13 JANVIER 22 H

récuverture mardi 11 janvier

20 h 30 matinée dimanche 14 h 💵 places 40 ll et M F

# les bas-fonds

de **Gorki** adoptation of mise on scène Lucian Pintilié scénographie 🔣 costumes R. of M. Northwest

18 h 30 una heura sans antracta 30 F du mardi au samedi du 11 au 🗓 janvier brandis quartett de berlin

du 18 au 29 janvier jacques weber joue et chante 'faena"

location 2, place du Châtelet tél. 274.22.77

56-31); Paramount Odéon, ■ (325-59-83).

59-83).

TRON (A., v.o.): Hautefeaille, & (63)
79-38): Ambassade, & (359-19-08);
Parnassiens, 14 (329-83-11). = V.f.:
Gaumont-Halles, 1= (297-49-70); Richeliea, 2= (233-56-70); Français, 9=
(770-33-88): Nation, 12= (343-04-67);
Gaumont Sud, 14= (327-84-50); Montparnasse Pathé, = (322-19-23); Clichy Pathé, 18= (522-46-01).

LA VENCEANCE EST A MAN (Ian.)

LA VENGEANCE EST A MOI (Jap., v.o.) (\*) Studio Médicis, (633-25-97).

25-97).

VICTOR, VICTORIA (A., v.o.): Movies, 1<sup>st</sup> (260-43-99): Saint-Michel, 5<sup>st</sup> (326-79-17): George-V. ■ (562-41-46); Coliste: ■ (359-29-46); Marignan, 8<sup>st</sup> (359-92-82); 14-Juillet Beaugrenelle, ■ (575-79-79). — V.f.: Impérial, ■ (742-72-52): Montparnasse 83, ■ (544-14-27): Saint-Lazare Pasquier, 8<sup>st</sup> (387-35-43); U.G.C. ■ de Lyon, 12<sup>st</sup> (343-01-59); Montparnos, 14<sup>st</sup> (327-32-37); Secrétan, 19<sup>st</sup> (241-77-99).

UNE CHAMBRE EN VILLE (Fr.): Olympic Lurembourg, 6<sup>st</sup> (633-97-77); Biarritz, 8<sup>st</sup> (723-69-23).

LES UNS ET LES AUTRES (Fr.): Para-

LES UNS ET LES AUTRES (Fr.) : Paramount | 13° (\$80-[8-03]; Para-mount Montparnasse, 14° (329-90-10). YOL (Turc, v.o.): U.G.C. Deamon, 6° (329-42-62); 14-Juillet Parnasse, 6° (326-58-00) | Biarritz, 8° (723-69-23).

#### Les grandes reprises

ALIEN (A., v.o.) (°): Cluny-Palaca, 5° (354-07-76).

\*\*\*INOW (A., v.o.): \*\*\*Links, 17° (622-44-21).

\*\*\*LES ARISTOCHATS (A., v.f.): Rex. (236-83-93); U.G.C. Odéon, 6° (325-71-08): La Royale, 8° (265-82-66); Ermitage, (359-15-71); U.G.C. Gobolins, 13° (336-23-44); Miramar, 14° (320-89-52); Mistral, 14° (539-52-43); Magio-Convention, 15° ( 828-20-64); Murat, 16° (651-99-75); Napoléon, 17° (380-41-46).

\*\*\*LE BAL DES V.O.) (°): Champo, (354-51-60).

\*\*LA LILLA DES DORMANT (A., v.f.): Napoléon, 17° (380-41-46).

\*\*\*REN LA LILLA DES DORMANT (A., v.f.): Napoléon, 17° (380-41-46).

PEN | (A., v.f.) | Hausmann, 74 (770-47-55). CABARET (A., v.o.) : S-(354-42-34); Lucernaire, 1 | 544-57-34).

# **ETOILE DE MOSCOU** Restaurant - Cubaret rumm GRAND RÉVEILLON

# JOHN 13 JANNIE 8, rue ARSÈNE HOUSSAYE -

# ₹ IRCAN

Forum de la Création lundi 10 janvier 🜃 h 📰

ensemble 2e 2m dir. Michel Decoust créations de Marco - Feldmann Decoust - Hespos - Heifetz

mercredi 12 janvier 20 ■ 30 Orchestre Cannes Pronounce CMe d'Azur dir. Philippe Bender Marie - Bailif - Schnittke création ma Fourchotte avec M.Lethiec clarinette

vendredi 14 ianvier 20 h 30 Ensemble instrumental Studio 111 de Strasbourg dir. Detlef Kleffer créations i Kieffer - Kurtag Bancquart - Kaiser

svec M-C.Vallin **CENTRE G. POMPIDOU** Grande Salle - loc. 278.79.95

# Théâtre des la mui Eirenn •13 min 1 • 20 h 30 SCHUMANN • BRAHMS • STRAUSS 11 STEE MARROUND EDIT

# SALLE PLEYEL L'OPÉRA DE BERLIN

MARDI 11 JANVIER 1983 A 20H30

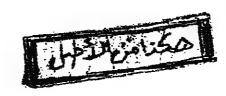
# PRELUDE 3º ACTE

REINER GOLDBERG - SIEGFRIED VILLEL **EKKERHARD WLASCHIHA** GISELA SCHEDETER CHOEUR FT DRCHESTAE DE L'OPÉRA DE FERLIN - DDR SOUS LA DIRECTION DE OTMAR SUITNER

JEREMY IRONS II K / SKOLIMOWSKI

MERCREDI

ENFIN UN POLAR SOCIALISTE...



v.o.) : (325-47-

LA STRADA (It., v.o.) : Germain, 6 (633-10-82).

LE TAMBOUR (All., was) (\*): Chany-Ecoles, 9 (354-20-12).

TEX AVELY FOLIES (A., v.o.): LINE Gauche, 325-47-62).
THE ROCKY HORROR PICTURE

THE ROSE (A., v.o.) : Calypso, 17 (380-

TOMBE LES FILLES IN TARES

(A., v.o.) : Champo, \$ (354-51-60).

TOM JONES (Ang., v.e.): Forum, [\*\* (297-53-74); Quintetta, \*\* (633-79-38); Olympic-Luxembourg, & (633-97-77); Olympic-Balzac, \*\*\* (561-10-60); 14\*\* 11\* (357-90-81); \*\*\* tal, II\* (707-28-94); Olympic-Entrepôt, 14\* (542-67-42); 14\*\* Juillot-Beaugrenelle, 15\* (575-79-79); (v.f.): Lumière, 9\*\* (246-49-67).

TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOU-JOURS VOULU SAVOIR SUR LE SEXE SANS JAMAIS OSER LE DE-MANDER (A. v.) (\*\*) St-Germain Sudio, \$ (633-63-20) ; Elyafez-Lincolo, B (359-36-14) ; Paranniens, 14\* (329-16-11).

UN TRAMWAY NOMME DESIR (/

111 ) : Olympic-Luxembourg, 6 (633-97-77) ; Olympic, 14 (542-67-42).

VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COU-COU (A., v.f.) (\*) : Arcades, ≅ (233-54-58).

WANDA (A., v.o.) St-André-des-Arts, 6-(326-48-18).

Actuellement

4 OSCARS HOLLYWOOD

ALBERT FINNEY

SUSANNAH YORK

SHOW (A., v.a.) : Calygoo, 17 (380-

Opéra-Night, 2 (296-62-56).

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.f.) (\*\*) : 2\* (233-39-36). LES ENFANTS DU PARADES (Pr.) : Ranelagh, 16 (288-64-44).

ERASERHEAD (A., v.o.) : Estudiel, 13-LA FEMME AUX DEUX VISAGES (A., v.o.): Action Christine, 6 (325-47-46). FEMME OU DEMON (A., v.o.) Gh-le-Cuur, 6 (326-80-25).

FRANKENSTEIN Jr (A., v.L.) : Opéra-Night, 2 (296-62-56). FREUD PASSION SECRÈTE (A., v.o.) : Action Christine bis, 6° (325-47-46).

GLDA (A., v.o.): Olympio-Hallas, (278-34-15); Olympio-St-Germain, (222-87-23); Pagode, 7 (705-12-15); Olympio-Balzac, 1 (561-10-60); 14 11 (357-90-81); LE GUÉPARD (lt., v.o.) : \_\_\_\_\_\_ L. (288-64-44).

LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.f.):
Mouparnos, ED (327-52-37); Palece
Croix-Nivert, 15\* (374-95-04). HELLZAPOPPIN (A., v.c.) | | Ambroise I (\* (700-89-16).

HISTOIRE D'O (Fr.) (\*\*): Lamière, > (246-49-07); Paramount-Montmartre 18 (606-34-25). IL ETAIT UNE FOIS DANS L'OUEST (A, v.f.): (770-47-55).

JEREMIAH JOHNSON (A, v.f.) 
Opéra-Night, (296-52-56).

LE LAUREAT (A., v.a.) Quartier-Latin,

MACADAM COW BOY (A., v.o.):
Rivel-Beanbourg, 4 (272-63-32),
LA MAMAN ET LA PUTAIN (Fr.):
Olympic, 14 (542-67-42). LE MEPRIS (Fr.) : Forum, 1" (297-MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*):

MELODIE DU BONHEUR (A., v.l.): I (554-46-85). MONTY PYTRON, SACRÉ GRAAL (Ang., v.n.): Chuny-Ecoles, (354-20-12).

LA MORT AUX TROUSSES (A., v.a.): Action-Ecolos, 5 (325-72-07). NEW-YORK, NEW-YORK (A., v.o.) : Epés de Bois, 5 (337-57-47). PAPA D'UN JOUR (A.) : 4 (278-47-56).

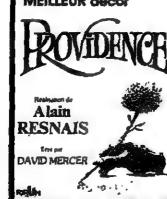
PAPILLON (A., vf.) (\*) Capri, 2\* (508-PANIQUE DANS LA RUE (A., v.a.) : Contrescarpe, 54 (325-78-37) ; Espace-Gairé, 144 (327-95-94).

PASSION (Fr.) : Saint-Lambert, 19 (532-91-68). PHANTOM OF THE PARADISE (A., (633-10-82).

# MERCREDI LE FILM

**MEILLEUR film français** MEILLEUR réalisateur MEILLEUR scénario **MEILLEURE** musique

MEILLEUR son **MEILLEUR** montage MEILLEUR décor





Marignan Pathé - Moutipaniouse Pathé - Français MAXEVILLE - QUINTETTE PATHÉ - INTITUL - LES IMAGES FAUVETTE - GAUMONT CONVENTION - PARAMOUNT MAILLOT CINÉ BEAUBOURG HALLES — BOULOGNE GAUMONT QUEST CHAMPIGNY PATHÉ — BELLE ÉPINE PATHÉ — VERSAILLES CYRANO — ORSAY ULLIS — LA DÉFENSE 4 TEMPS ARGENTEUIL ALPHA — SARTROUVILLE A.B.C. — LES MUREAUX CLUB - CERGY PONTOISE P.B. - MEAUX LES MEAUX VILLENEUVE ARTEL - MANAY PARINOR - LE BOURGET AVILLYIE ROSNY ARTEL - ENGHIEN LE FRANÇAIS - MELUN LES VARIÉTÉS FONTAINEBLEAU ERMITAGE - VIII PIATIE CALYPSO



# COMMUNICATION

#### SUR TF | ET ANTENNE 2

# Le match des magazines d'information

L'année 1983 sonnera-t-elle le réveil de la télévision? Pour commencer, on devrait assister à une saine bagarre entre les deux premières chaînes dans le domaine de l'information. En attendant plus de pugna-cité dans les journaux télévisés des réformes out déjà en lieu à An-tenne 2 et des projets sont très avancés à TF 1 – la lutte est cogaace avec les magazines.

La première chaîne recrée à par tir du 19 janvier une émission politi-que mensuelle (le Monde du 8 jan-vier) dont le canevas original risque de faire de l'ombre à « L'heure de vérité » sur Antenne 2. Mais parce qu'elle a eu les condées plus fran-ches pour travailler, avec la recon-duction de Pierre Desgraupea à sa tête, parce que sa rédaction, volon-tiers frondeuse, a paru se stabiliser avec l'arrivée de Pierre Lescare, c'est la deuxième chaîne qui a pris une longueur d'avance dans le sec-teur de l'information.

Antenne 2 lance sous la direction de Michel Thoulouze - transfuge de TF 1, où il a fait les beaux jours des « Mercredis de che magazine », qu'il anime luimême a dont os a va le premier puméro le li janvierà 18 heures; " Il nous deux », qui sera présenté chaque samedi de 12 l'acces à L 45 par Patrick Poivre d'Arvor (première parution le 15 janvier). Un magazine mensuel sera en outre consacré tous les quatre jeudis (pre-mière diffusion le 27 janvier) draits de l'homme sous la responsa bilité de Bernard Langiois.

< A nous deux », magazine préparé par une équipe permanente de sept journalistes, traitera de la vie

téléspectateurs, qui invités fécrire (1) les pro-blèmes es plus divers intratifs, escroqueries la consom-mation, publicité mensongère,

## Mise en pages télévisée

Si tout est de la même inspiration et de la même veine que « Diman-che magazine », Antenne 2 va don-ner des sueurs froides à ses rivales présentes et futures. Sous ce titre banal - mais son auteur déclare détester le clinquant - Michel Thonlouze a ca effet confectionné na produit de haute qualité : il n'y a pas ca d'essayage de plâtres, le premier m-méro a la manda. Les mjets abordés dimanche 9 janvier n'étaient pourtant pas d'une criante originalité : le récent tremblement de terre au Yémen du Nord, la crise de l'emploi dans la vallée de la Chiers dans les Ardennes, et cette mode venue des États-Unis, le Custom, qui consiste pour des jeunes en mai d'idoles à déconvrir les aunées 60 en s'identifiant à Elvis Presley on à Brigitte Bardot, et en trans-formant des épaves de voitnres en

Mais c'est la facon de traiter ses sujets qui promet ce magazine au succès: le détournement sur fond de corruption des aides internationales dans le cas du Yémen du Nord, l'intelligent parallèle entre la violence des sidérargistes de Vireux-Molhain, et celle, quatre kilomètres plus loin, des antinucléaires de Chooz, le vocabulaire « dans le vent » des commentaires sur le Custom.

C'est aussi la misé en images de ■ Dimanche magazine » qui ■ sé-duit : une véritable mise en pages télévisée, avec un sommaire et deux mini-enquêtes de quarante-cinq se-condes (fort drôle cette séquence sur le « marchande le » des riches), ui alternent avec les grands sujets a qui font tomber le téléspectateur en arrêt, comme le lecteur devant un dessin ou une photo. Pierre Lescure a en raison dire que cette émission - se feuillette : comme un heb-

La direction de m denxième chaîne n'a pas lésiné pour se doter d'une vraie politique des magazines : Pierre Desgranpes, en souvenir sans doute de « Cinq colonnes à la une », a ouvert le robinet des crédits. Ainsi chaque numéro de « Dimanche magazine » miliari sin man mille francs, soit le double d'un magazine de même durée, mais I sujet unique. Ce n'est pas de l'argent jeté par les fenêtres : il s'agit de conquérir le pu-blic dominical en fin d'après midi, considéré après une journée de repos comune plus « disponible » pour re-cevoir ce type d'émission d'informa-

T.F. I ne s'y est pas trompé non plus, qui a programmé son excellent magazine « Sept sur sept » le même jour à 19 heures. On n'aura que le mp de passer d'une chaîne à l'au-Et l'on attend ave hand in premiers indices sur les bans

#### MICHEL CASTAING.

(1) Autenne 2, magazine « A nous deux », 158, rue de l'Université, pièce 233, 75007 Paris.

## LES DÉCRETS D'APPLICATION CONCERNANT

T.D.F. ET L'INA SONT PARUS Le Journal officiel du | janvier pub plusieurs liés à la loi du 29 juillet 1982 sur la

communication audiovisuelle. Un décret fixe l'organisation et le fonctionnement de Télédiffusion de France (T.D.F.). Cet établissement qui vient de changer de direction (le Monde du 6 janvier), est désormais place sous une double tutelle. Le ministre de la communication contrôle ce qui relève des articles 5 et 9 de la loi (missions du service public et déclaration on autorisation pour éditer des messages audiovisuels); le ministre P.T.T. ce qui concerne les articles 7 et de la loi (autorisation pour utiliser in fréquences radioélectriques et autorisaquences rautocaes aque ovens de diffusion par voie hertzienne ainsi que les infrastructures et installations de communication audiovisuelle), La mission principale de T.D.F. est ainsi définie : l'établissement « aganise, développe, exploite, entre-tient les réseaux de diffusion du service public de la radiodiffusion sonore et de la télévision ». Autre établissement public, l'Ins-

titut national de la communication andiovisuelle (INA), qui est placé sous la mtelle du premier ministre on du ministre délègué par lui (en l'occurrence le ministre de la communication). Son conseil d'admini tration est assisté d'un « conseil scientifique et pédagogique », com-prenant douze personnalités exté-ricures ; le président de ce conseil, choisi parmi ces personnalités, est

nommé par le gouvernement. Les autres décrets publiés au Journal officiel sont des modificestions aux décrets du 17 septembre concernant la répartition du capital de TF 1, d'Antenne 2, de FR 3, et de Radio-France.

# CARNET

- Jeanne D'ARC et Jean LACOIN

le 2 janvier. 205, boulevard Vincent-Astriol. 75013 Paris.

- Prancis ROUX. Anne et Gall KERVIZIC, ont la joie d'annoncer la missance de Chioé

le 13 avril 1982. Mariages - On nous prie d'ausonour le mariage doctor: Aline DONSINAONIL

Hanri-Jacques de CAUDEONT,
marquis de La FORCE,
le 17 1982
mité familiale à Saint-Aubin-de-Locquesny (Sarthe).

- On nous prie d'annoncer le décès, urvenu le 6 janvier 1983, dans sa roixantième-dix-ueuvième ampée, de M. André AMSLER, ingénieur civil des Mines, chevalier de la Légion d'houne

croix de guerre 1939-1944. De la part de M= André Amsler, M. et M∞ Michel Amsler et leurs

M. et Ma Philippe Koechlin et leurs mants,

M= Henri Wulch et ses enfants,

M\* Marguerite Schulz,

M. et M= Charles Schulz et leurs

Les familles Sezary et de Girard. Le service religieux sera célébré en l'église réformée de l'Oratoire (1, rue de l'Oratoire, Paris-l'\*) le mercredi 12 jun-

~ M= Guy Baërd, M. et M≈ Bernard Baërd, Etienne, Henri, Sébastien et Cécile, M. et Ma Daniel Rabreau, Luc, Antoine, Gabriel, M. et Ma Pascal Baerd, Elodie, Agathe, Roman, M. et M= Jérôme Aba, Caroline, Isabelle, Vincent,

M. et Matrice Fahy, fout part du rappel II Dieu de

Guy BAERD. survens le Il janvier 1983, à Paris, à l'âge de soixanne-seize ans. La cérémonie religieuse et l'inhuma-tion out en lieu dans l'intimité à Fare-montiers (Seime-et-Marne).

Une messe sera célébrée en l'égliss Saint-Etienno-du-Moss, place Seinte-Genevière, Paris-3-, le mardi 11 janvier, à 11 à 30.

# 3, place du Pauthéon, 75005 Paris.

Nas abunnés, bénéficians d'une réduction les innertions les - Carnet 🖷 Monde -, sont priés . de joindre 🛮 leur enroi de texte des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

- Mu Pierre Везапров. Mr et Mrs Robert Colge M. et M. Michel Bezancou, Imbell

M. et M. Marc Bezanyon,
Antoine, Rémi, Camille,
Sa belle-fille, ses petits-enfants, et
arrière-petits-enfants,

ont l'immense chagrin de faire part dis décès, dans sis cent quatrième année, du

dectour Albert BEZANÇON, officier de la Légion d'homour, croix de guerre 1914-1918,

Une cérémonie sara lieu à la mairie de Boulogne-Billaucourt (92) le mardi 11 junvier 1983, il 9 heures, suivie de l'inhumation dans l'intimité à l'ancien cimetière de Houlogne.

Cet avis tient lieu de fuire-part.

- M<sup>ass</sup> André Bord, née Mario-Térèse Mouin, son épouse,
M. et M<sup>ass</sup> Jean-Paul Verdonnan,
M. et M<sup>ass</sup> Patrick Bord,

ses enfants,
Virginia Verdereau, Christie, Jean-Antoine Bord,
aes petits-enfants,
Sa sunur, ses bestus-folces, ses belles-

Et toute la famille,

ont la douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils vicament d'éprouver en la personne de

# M. André BORD,

ingénieur général de génér rural des eux et des forêts, président de conseil général de l'Ecole supérieure d'horticulture et de l'Ecole autionale supérieure

da paysaga, ancien directeur du FORMA, croix de guerre 1939-1945 avec palm mmandeur de la Légion d'ho commandeur de Mérite officier dans Fordre pations

décédé le vendredi 7 janvier 1983 man des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religiouse aura liou la mardi 11 janvier, à 14 houres, en la chapelle Sausi-Marc, rue Hoche, à Main-hoff.

Ni fleers si courteses. Des prières.

Cet avis tient lieu de faire part.

52, rue Louis-Ginard, 92240 Malekoff.

[Ité in 31 discumbre 1814 à Suint-Harina (Creuns), M. André Bord était diplômé de l'Ecole nationale supérieure agronomique de Rannes. Après évoir occupé plutieure postes dans le Maine-et-Loire, dans l'Orne et dans la Loire-Adentique et sprès avoir appertens à plueleure autores prinsistines sous les IV- et V- Républi-ques, M. André Bord « été représentant à l'Assemblée des communiqués européemes sur - On man prin d'approprier la décès

Alexis BRUKHNOFF, doctour en droit, membre du réseau « Arc en Clel » des Forces françaises combattantes, ancien déporté résistant à Dora-Ellrich

officier de la Légiou d'hommeur, croix de guerre 1939-1945 avec palmes,

le 4 janvier 1983 dans sa ne emile. Son fils Arnand

Et sea annie vous priont d'assister aux obsèques qui auront lieu un l'église Saint-Serge, 93, rue de Crimée, Paris-19-, le mar-credi 12 janvier 1983, 8 13 h 45.

Le prisent avis tient lieu de faire-

Mª Camille Champeyrache, sa M. Rent de Mossières, son busu-

frère, M. et M= Olivier de Messières et leurs enfants, M. et M. Clande de Mensières

M. et M = Alea Sparney

et leurs enfants,
M= Florence Champsyracins et ses enfants, Mº Elisabeth Champeyrache, M. et Mº Alain Hagege et leur fils,

set neverax et nilcos,
M. et M. Jaffre, set potits-consins,
Les familles Autrand, Banquier,
Daffau, de Beaudiez, du Culombier,
Gomard, Suzor,
out la douleur de faire part da décès de

M" Lucienze DELFAU, M. Lucienne DicLeAU,

interature Lace Amy),

surveau le 6 janvier 1983.

La cérémonio religieuse aura lieu le
mardi 11 janvier 1983, à 10 h 30, en
régius Saint-Lumbert, 2, rue Gerbert,
75015 Paris.

L'inhumstion sona lieu au cimetière
de Boulogne dans la plus stricte intimité.

mité. Cet avis tient lieu de faire part.

Cet avis tient lieu de faire-part.

M. Champeyrache,

1, avezue Fayolle, 26400 Crost.

M. de Messères,

127, bd Malesherbes, 75017 Paris.

[Lace Amy a publié: Auna, premier visage, roman préface par Henry de Montherlant (prix Sévigné), les Voles souterraines, dont la presse a signalé la résonance pronstitenne; Prançoise, recueil de nouvelles qui obtint le prix le la companie de nouvelles qui obtint le prix le la companie de nouvelles qui obtint le prix le la companie de nouvelles qui obtint le prix le la companie de souvelles qui obtint le prix le la companie de souvelles qui obtint le prix le la companie de souvelles qui obtint le prix le la companie de souvelles qui obtint le prix le la companie de souvelles qui de la la la companie de souvelles qui de la la companie de souvelles qui de la companie de souvelles qui de la companie de

- Mª Caroline Goschet,

M. Carame Goscher,
M. Jacques-Raynald Goschet,
M. Mario-Pierre Goschet,
out la donleur de faire part du décès de
leur père, lo
docteur Guy GOACHET, aurem à Vernon le 3 janvier 1983. L'inhumation a en lieu le 5 janvier 1983 dans la plus stricte intimité.

Cet avis tient lieu de faire-part. 30, rue des Acacias. 75017 Paris.

On amonoe le décès de
IV. Louis-Philippe MAY,
inspectour général honoraire
des Monuments historiques,
officier de la Légion d'honneur, the representant à décuré de la croix de guerre 1939-1945.

La bénédiction réligieuse a été donmée par le pasteur Path.

# Anniversaires

A Section of

119

 $(a,b) \mapsto (a,a)^{-1/2}$ 

Allenga Same Mark Commence

A REST SERVICE OF SHARE FOR

 $_{\mu}p_{\alpha,\alpha})\cdot q_{\alpha,\alpha,\alpha,\alpha+q,\alpha}$ 

A STATE OF THE PARTY OF

TRI PERE

e de la companya de l

AND 150 B

The same

---

THE COLUMN

2 10

\*\*\*\* \*\*

~ A. 122

الميانية الأسادية ا

Sive a

A-2.

<u>^-x</u>-

\*

 $\mathcal{A}_{S_{i,j}} = \emptyset$ Page Age of

Street Street

· 1 -

Jean-Jacques HAGENDORF.
Il y a choq sos déjà, il nous quitrait. A
mus ses amis et à coux qui l'out aimé

souvenir. Renés, Françoise, Julien.

# Avis de messes

- Le président du conneil régional de l'ordre des architectes d'Aquiraine, le directeur de l'École d'architecture de Bordeaux, le proviseur du lycée hôteller de Talence, prient de bieu vouloir assister à la cérémonie religieuse qui sera célébrée, le 15 janvier, à 11 heures, en l'église Sains-Searin de Bordeaux, à l'intention de

Pierre ANUS, architecte D.P.L.G., décédé la 10 décembre 1982.

- Mª Bernadette Regard, La famille spirituelle et humaine,

Les amis vous invitant il vous unir à la messe célé-brée pour le gestral et Mar REGARD, le mercredi 12 janvier, à midi, à le cha-pelle de l'École militaire.

Communications diverses

- Loge l'Echelle de Jacob n° 27.
Franc-magonnerie féminine de tradition.
Rite anglais émulation. Mercredi
19 janvier, 19 h 30. Conférence : le dernier livre de René Girard : le Bouc
émissaire, on : les Evangiles au zéro,
par René Désaguliers, directeur de la
revue maconnique Renaissance traditionnelle. Sur invitation. B.P. 646
75161 Paris Codex 04. Note d'information envoyée sur demande.

# Soutenances de thèses

# DOCTORAT DETAT

tion envoyée sur demande.

Université Paris-IV (Sorbonne), mercredi 12 janvier, à 14 heures, salis Louis-Liard, M. Pierre Macaire: « Majorque et le commerce international (1400-1450 env.).

Luiversité Paris-II (écoit, écono-mie et sciences sociales), mercredi 12 janvier, à 15 heures, sulle des Com-missions, Mª Hugnette Lautour : « La donation déguisée en droit civil français. Commission à la théorie générale de la donation onation, > -

# LÉGION D'HONNEUR

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE Sont notamés chevaliers:

MM. Jean-Pierre Fons, chef d'escadron Jean Bizeni, lientenant colonel; Jean Rault, capitaine; Ramond Vignon, gendarme; et. Habert Gascon, officier technicien



Tel: 329.44.10

PARKING ATTENANT A HIDS MAGASINS

and the second of the second o

# RADIO-TÉLÉVISION

# Lundi 10 janvier

#### PREMIÈRE CHAINE: TF1

The state of the s

20 h 35 Téléfilm : les Poneys sauvages. Réal. R. Mazoyer, avec J. Weber, Y. Beneyton, F. Haziot...

Nº 3 : . Terres violentes ». Nous sommes en 1961 » un beau roman de Michel Déon transformé m roman-

Georges, de retour de Catalogne, part pour l'Algérie en paix. Michel Mézières vit en Grèce et tombe

22 h 05 2002 L'Odyssée du futur : La cosmologie. Emission d'I. et G. Bogdanoff, réal. J. N. Roy et P. Pouzene. Avec MM. J. P. Petit. chargé de recherches an C.N.R.S., H. Reeves, astrophysicien.

La naissance de l'univers du point de vue m, ogique;

l'histoire de la recherche, des Égyptiens il nos jours, et les perspectives d'avenir : un vaste programme ! 23 h 05 Journal.

#### DEUXIÈME CHAINE : A2

20 h 35 Emmenaz-moi au théâtre : Folie Amanda

23 h · Journal.

#### TROISIÈME CHAINE: FR3

20 h 35 Cinema : Divine. Film français & D. Delouche (1975), avec D. Darrieuz,

J. Le Poulain, M. Couture, R. Fontana, G. Plann, Candy.

Un jeune homme trop romanesque est amoureux d'une
vedette de la scène et de l'écron. In flancée va demander la star de le décourager en lui jouant une comédie.

Danielle Darrieux dans un rôle de composition avec métamorphoses parodiques et sérieuses. Conçu, écrit, réalisé pour elle, ce film est, par ailleurs, une timide tentetten de comédie mondal.

ensative de comédie musicale. 22 h 00 Journal.

22 h 30 Magazine: Thalassa. De Georges Pernoud.

L'hiver des marinas. 23 h 15 Musi-Club. 5 Symphonie, de S. Prokofiev, par l'Orchestre sympho nique de la B.B.C., sous la direction de G. Rojdestvenski.

#### FRANCE-CULTURE

h. Trompette sous un crâne, de K. Amaizo. Avec
E. Dendry, J.-F. Calvé, S. Artel...
21 h. L'autre scène ou les vivants et les dieux : le bien social

e le moré. 22 h 30, Nuits magnétiques : Athènes en kiver.

20 h 35 Cinéma : les Grands Moyens.

#### FRANCE-MUSIQUE

23 05 Journal

23 🛮 35 Prélude à la nuit.

C. Debussy par L. Ross.

12 h 5, Agora, avec M.-J. Jaubert. 12 h 45, Panorama.

Radio-France): « Quatuor II cordes n° 11 », de Besthoven; « Quatuor II cordes n° 11 », de Besthoven; « Quatuor II cordes n° 8 «, de Dvorak; » Quatuor II cordes n° J », de Britten, par le Quatuor Endellion. Avec A. Watkinson, 1° violon; L. Williams, P. violon; G. Jackson, alto; D. Watermann, violoneelle.

22 h. La mait sur France-Musique: musiques in mait;
23 h 5, Aspects de la musique française: de
Mühand, d'Indy; 0 h 5, Un Italien à Paris, P. Coppola.

Film français d'H. Cartal (1975). H. Dieu-donné, Y. Maurech, A. Carel,

A Nice, in mere (corse) d'un policier annue de la serie ses deux sœurs octogénaires une vendetta contre les urands responsables du meurtre.

d'un roman Charles Exbrayat, ce film hésite entre l'humour noir anglo-saxon et la comédie de mœurs méridionale. On aime Hélène Dieu-

donné.

h Magazine: Mémoires de France.

Emission de P. Ory, réal. F. Chadeaux.

L'histoire de village de Bercy, avec C. Cabana, secrétate général de la mairie de Paris; E. Verdier, membre du collectif Bercy; G. La Bella, auteur d'une étude économique et sociologique sur les entrepôts.

Festival de Prades. pour violoncelle

h, Les chemins de la comasissance : les serciers et leur sabbat ; à 8 h 32, le Proche-Orient arabe ; ii 8 h 50, la valiée anx loups.

9 h. 7, La mathée des autres : les femmes mandes au

10 h 45, Etranger men ami : Howards End, de

11 h 2, Musique: « Patchwork », journée violon (violon des cyclades, violon baroque, violon roumain et violon de l'Inde du Sud) (et à 13 h 30, 17 h 32 et 21 h 15).

14 b. Sons : Mexico. 14 b S, Un livre, des voix : « L'Ile blanche », de N. Cira-

vegns.

14 h 45, Les après-midi de France-Cuiture : le monde au singulier : à 15 h 30, Points cardinaux ; à 16 h 30, Micromag : à 17 h, Roue limits h 30, Feuilieton : Les bonnes femmes du XVIII siècle.

18 h 30, Sciences : La théorie des catastrophes, une philosophie scientifique (application à la neurophysiologie du portemen et à la psychanalyse).

20 h, Dialogues : Transportement et la psychanalyse avec J. La et F. Aubral.

6 h 2, Musiques du matin : œuvres de Georges, Rolla, Liszt, Telemann, Rheinberger, Franck.

8 h 7, Le Bongolama 8-9.

8 h 5, Le matin des musicless : J.-P. Rameau.

10 h. La musique populaire d'aujeurd'hui : Israël.

12 h 36, Jazz : Earl Hines et he peatis comitée.

13 h. Opérette : « Le postillon de Longjumean », de Adam.

II h 5, Repères contemporains. 17 h 30, Les intégrales : la musique de chambre de

J.S. Bach.

18 h 30. Studio-Concert (en du en du Santio IIII) le

Groupe vocal de France sous il direction de J. Alldis,
interprète des œuvres III Ohana, Arrigo, Lassus,
Schoenberg, Messiaen.

h, Premières logas : Totti dal Monts ; curves de Rossini,
Donizetti, Benedict, Verdi.
h 36, Concert :
l'église Saint-Séverin la la limit duvres
J. Brahma, Mendelssohn, Distler, Brukner, J. Brahma,
Reger : les le Freiburger Vokalensemble ; dir.
W. Schafer.

22 h, Cycle accessmatique.
23 h, La mit sur France-Musique : Musique de nuit;
23 h 35, Jazz-Club.

22 à 30, Nuits magnétiques : Athènes en hiver.

FRANCE-MUSIQUE

14 h 4, Boite à musique.

14 h 30, Les enfants d'Orphée.

7 h 2, Mathales : Norvège : marais bleu et or noir.

# Mardi 11 janvier

# PREMIÈRE CHAINE : TF

- 11 N 15 TF 1 Vision plus.
- 12 h 12 h 10 Suspens.
- 12. h Atout cour.
- 🕠 h 46 🔤 après-midi de TF 1 : Féminin présent.
- 18 h C'est à vous. 18 h Le village dans les nuages. 18 h 50 Histoire d'en rire.
- 19 h 05 Météorologie
- 19 🔳 📰 Émissions régionales.
- 19 h 45 P plait.
- h 30 D'accord pas d'accord (I.N.C.).
- La distribution du propane : encore des problèmes. 20 h 35 Soirés ouverte... aux jeunes : hommage à
- Elvis Presiey. 20 h 40 Téléfilm : La jour où Elvis est venu .
- Réal : F. Bringmann, avec W. Drygalla, P. Biga,
- M. Shelley...
  L'Amérique des années folles du Rock'n Roll, des cheveux gaminés et des débuts d'Elvis Presiey.

  In 25 Ebrie, son dernier concert.
  Réal. D. Hemion. Emegistré par la chaîne de télévision américaine C.B.S.

- DEUXIÈME CHAINE : A2
- 10 h 30 ANTLOPE 12 h 05 Journal. 12 h 10 Jeu : L'Académie des neuf.
- 12 h 48 Joirnel.
  13 Énissions régionales.
  13 Série : La vie des autres.
- h Anjourd'hei is vie.
  15 h 08 Ziris : Hessel police d'Eust.
  15 h 50 h strise : Chants d'Aragon.
  14 las is 9 japrier, 2 20 h 35).
- 16 and Entre vous. De L. serve. Aller et went: les handlespés physiques.
- 17 h 50 A A 2.
- 18. h. 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 18 h. 20 Emissions régionales.
- 19 h 45 Le théâtre de Bouvard. Journal
- 20 5 30 D'accord pas d'accord (LN.C.).
- 20 ti 40 Cinéma: l'Imprécateur.
  Film français de J.-L. Bertucelli (1977). avec J. Yanne,
  M.Piccoli, J.-P. Marielle, ... Jobert, J.-C. Briały,
- M. Lonschle.

  Des évéranteses mystérieux mettent en danger l'ordre et le puissance de la filiale française d'une multinationale testallée dans la tour Montparnasse. Il faut m
- wir le responsable.

  B'après le roman de Rent-Victor Pilhes, une fable satib'après le roman de Rent-Victor Pilhes, une fable satirique, politique, fantastique was, solidement mise en serie, avec quelques défauts dans le seconde parte.
- Original. 22 h 25 Mardi cinéma. Avec Chardia Cardinal et Lino Ventura. 23 h 30 Journal.

# TROISIÈME CHAINE : FR 3

- III h W Pour les jeunes.
- 18 h 55 Tribune libre. Club 89. 18 b 10 Journal. 18 h 20 Emissions régionales.
- 19 1 55 Dessin animé.
- Il était une fois l'espace.
- 20 h Les jeux. 30 m 30 D'accord pas d'accord (LN.C.) Distribution du propane, encore des problèm

backgammon, etc. L'engovement

pour les jeux de set in plus on plus vif : on compte aujourd hui

en France quatre millions d'a

scrabble, un million cinq cent

raille passionnes de bridge et cinq cent mille amoureux des

PRECISION. - L'article inti-

tulé « La France pent-elle retrouver

sa vocation graphique? (Le Monde du 30 décembre 1982)

agnonçait la création du caractère Messidor, cu omentant - citer le nom de son créateur, M. Ladislas

(joueurs officiellement recessés).

#### de société. — Après le lancement de caractère en cours la numérisarad ! l'Imprimerie nationale. 🚐 🔳 stratėgie 🗷 Jeux, un nouveau M. Ladislas Mandel est en wur magazine de jeux de société. Jeux de l'esprit, doit voir le jour le avec M. J.-C. Quiniou - l'auteur du rapport sur le graphisme, au groupe interministériel, dont le si-D janvier. Dirigée par le ludique actent Omar Sharif, cette publication guataire de l'article du Monde s'est sera bimestrielle et traitera du-bridge, des échecs, du scrabble, du

largement inspiré. Le rendez-vous dominical avec la Comédie-française sur France-Culture consacré le Il janvier, à 14 heures, à Béatrice Bretty, décédée le 🛮 septembre 😘 🕮

C'est le TOV de la SCRIDARITE SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS Pour les réciones de la faim dans le monde, les les des goudes ... CCF1R-7540 à LA-SCACE

#### TRIBUNES ET DÉBATS **LUNDI 10 JANVIER** Rocard, ministre

du Plan et de l'aménagement du ter-ritoire, est reçu l'émission « Face Public » sur France Inter à

MARDI 11 JANVIER M. Michel Rocard, ministre dn Plan et de l'aménagement du ter-ritoire, est invité à l'émission « Radio libre » sur Europe 1, à 20 h 30.

Atelier de poterie « LE CRU ET LE CUIT »

accueille en groupe les amateurs 📟 3 🛊 🔛 ans RUE LACÉPÈDE, PARIS-6\* Táléphone (le 1707-85-64

formation continue des cadres

Institut Supérieur des Sciences Économiques et Commerciales Établissement de formation continue privé

Tél. 233-21-88

# PRINTEMPS 1983 - UN ENSEIGNEMENT INTENSIF, sans absence prolongée hors de l'entreprise.

- Chaque mus ou crédit 9 journées réparties sur 4 mois -
  - 2 formules I

informatique

de gestion

Introduction à l'informatique expetion.
 Applications et l'informatique

Finance

Anaiyse jinancière.
Financement des entreprises.
Aspects & ques et fit des opérations internationales.
Décisions et politiques financières.

Comptabilité contrôle

Principes et pratique comptables approfondis.
 Fiscalité des entreprises.
 opérationnel et audit compt

Personnel et formation

ques de base de la fonction personnel.
 Approche stratégique de l'organisation et des conditions de travail.

Gestion de la formation et développement

Comptabilité générale de l'entreprise.
 Introduction au contrôle de gestion.

prises.
La bureautique.

- Droit du traveli

Direction du perso

- Bilan social et anun social.

- Informatique et organisation.

Techniques de gastion financière. Analyse financière.

- 1 journée tous les 15 jours,
- 2 ou 3 jours consécutifs une fois nur mois.
- Un centre d'orientation, véritable conseil en formation, la la disposition (en participants pour la aider dans l'élaboration de leur plan de perfectionnement.
- Un corps professoral constitué 🕕 professeurs permanents 🖿 l'ESSEC, l'une tellime premières donné de gestion de France, de spécialistes d'entreprises.

MI COURS A PARTIR DU 📰 FÉVRIER

# Logistique et Production

- Techniques de planification et contrôle.
- Direction du personnel par l'encadrer Distribution physique et transport. Politique de logistique et produ Organisation

# Planification

- Techniques d'organisation des téches.
   Structures d'organisation.
   Planification d'entreprise.
   Mise en place d'un système d'organisation.
- Secrétariat general
- Données fondamentales du droit des affaires.
- Pratique des contrats commerciaux.
   Pratique du droit commercial et financier des sociétés. - Transports douane et had du commerce inter-
- Management du risque. Secrétariat général, Direction,

# Marketing

- was in fondamental.
- Cray a. produit.
   Marketing des produits industriels.
   Décisions et évaluation des actions marketing.
- Direction des ventes.
   Communications publicitaires. Techniques de base du commerce international. Développement et gestion des produits nou-
- Politique de marketing.
- Politique us un manda de la company de la marchandisse.

  Utilisation des marchés il terme de marchandisse.

  Unification des coopératives agricoles.

- Expression orale.
   Négociation sociale, arbitrage et gestion des Analyse transactionnelle et amélioration de 🖮
- UN DIPLOME DE SPÉCIALITÉ ISSEC, homologué par l'État depuis 1976, réservé we sessionnaires ISSEC ayant suivi quatre crédits me perfectionnement
- uvez succès et soutenu un mémoire. - UN CENTRE DE LANGUES - Paris ou Cergy - anglais, allemand, espagnol,
- arabe, mes brésilien.
- CENTRES ASSOCIÉS Nîmes (contrôle 📠 gestion, marketing).

# **ISSEC SÉMINAIRES**

- Outils statistiques du marketing : 15/16 mars 1983. ■ Eléments de mathématiques financières : 23/24 mars 1983.
- Le pian comptable révisé: 12/13 avril 1983, 14/15 juin 1983. ■ Gestion de projets : 30/31 mai, 1" juin.
- Legal English: 4/5, 11/12 mars. ● Export English | 4/5, 11/12 mars.
- Création d'entreprises : 12 journe (7 avril 21 juin).

# ISSEC '

# DEMANDE D'INFORMATIONS - SESSION PRINTEMPS I

M., M<sup>me</sup> .....Fonction ..... Adresse personnelle/professionnelle .....

☐ Je désire recevoir un programme de perfectionnement ISSEC et un dossier de

□ Je désire un rendez-vous avec ≡ centre d'orientation de l'ISSEC.

Je désire recevoir un programme du centre langues.

Je recevoir programme i séminaire.

38, boulevard de Sébastopol, 75001 PARIS. Tél. 233-21-88.



Part Co. N  $\operatorname{growth}(h) =$ ※続いいかけい Billio gesten in E-Mariner of the Control of the 24 Table 1 1 1 1 2 2 And the Real Property of the Control of the Control

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR STEEL STEEL STEEL matter all the other and the same designation of the

SERVICE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IN COLUMN TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVICE AND ADDRES 1. Bertale 14. L ME to service No. of the second AND PARTY AND gamente, fa . المحمديد الم Seeling of the second 54. 34 A DE And the second A Paris of the

5,400

Manager Transfer The residence of the April Same Park States - Miller

STATES ANNUES A Back took rayout

APPROPRIES FOR ALL PROPERTY. Marie 1 機関車を持つ まる こうかい かん

**网络沙鸡** (2017) (2017) Section Control

district the contract 機能 (を ) : 1 : 1 : 1 (を ) : 1 April Service Com-THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T Medical Personal Co. **素が大きながった。** が 事 学 かっこう The second secon

THE PROPERTY THE STATE OF

FLINE SON THEIR The second second

The second secon

TOTAL CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY AND

Company of the

The Second Second

M 2000

the same of the sa

BORR BRANCHER

3003-150 m

Market Co. S. Co.

Entrietts! the dealer

Addition to the same

:201 . . .

\* 25 ±

Dr. Sain are **等等**第二次

The Trans

and and A STATE OF THE STA

**美**多数50000 ASSESSED OF THE PARTY OF ELECTION OF THE PARTY OF THE PA 10 may 19 may 19

केम व राज्यसम

Highly Same

# INFORMATIONS « SERVICES »

# \_VOYAGES AÉRIENS\_

# Des rayons X dans la valise

chargée filmin internationaux nationaux. Pour accomplir untu indian indique h makins l'intérieur et 🛄 la 📖 sation, 🔤 fonctionnaires utiliprincipaux aéroports rayons X, dont la plupart sont de détecter bagages la préd'armes, d'explosif 🖿 🐃 📥 💻 objets dangeraux ou

Au Em to Pares 1981, 14 millions départ a séroparisiens = 1 plaintes ont in déposées IIIprès des services la police securities if illustration in Time in pellicules photographiques renfermés qui in in it i'exsmen u réalité n n'a

U = enquête récente (F.A.A.) www États-Unis m prouvé que la dose ties I de dimen appareils de regrettie de cette rettes inflatie dain de incistratio pays dint si neu misques, seni es domaine, étaient quasiment poursuit le manure. Cependant, l'agence

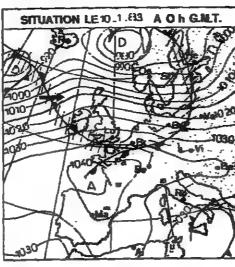
valent endommager certains spéciaux particulièrement sensibles, employés proprotéger 🖹 🔤 🖼 ce 📷 du le système

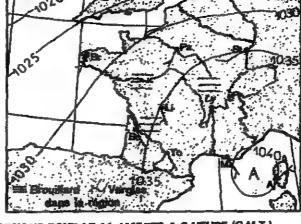
En France, mappareils

micro-dose ont consequences pélicules de ne pourraient en que le d'expositions répétées (quatre-vingts me moins). spécialisées permettant and in films ou in pelmarriero de voile, de servir lité, de manifestat de d'emité marktele es il illigates chromatique. Capendant, il im Imjours au sur d'aviin (a présence min me bagage d'objets l'action rierayons X, le le le le name de pratiquée.

Telte 📺 🗓 réponse 🕸 M. Defferre, destrict d'État, l'Intérieur et officiel du 27 Januarie 1982), la question posée par M. Familia.
Cousté, député lapp. R.P.R.) du Rhône.

# MÉTÉOROLOGIE





PRÉVISIONS POUR LE 11 183 DÉBUT DE MATINÉE

PRÉVISIONS POUR LE 11 JANVIER A 0 HEURE (G.M.T.)

relation probable du temps on France entre le lundi 10 à 9 heure et le mardi

Les hautes premions s'installent et se renforcent sur l'onest de l'Europe, elles sont centrées sur le midi de la France et ejettent les perturbations vers les lles

Martii, la journée débutera sur la mejeure partie du pays dans la brume. Les régions les plus touchées avec bancs de brouillard dense s'étaleront de l'Aqui-taine au Massif Central aux régions de la Loire à la vallée du Rhoac et au Jura. Ces bancs de brouillard seront souvent

Sur le bord de la Méditerranée, beau temps bien ensoleillé et douz, 4 à 5 de-grés le matin, 12 à 14 l'après-midi.

Au nord de la Loire dans le Nord et le Nord-Est, temps mageux en marge des perturbations circulant sur la Manche, perturontonas carculant sur la Manche, ces nuages resteront épais toute la journée et donneront un peu de braine sur les côtes de la Manche. Temps très doux, 7 à 9 degrés toute la journée, le vest d'ouest sera modéré.

Sur le reste da pays, au sod de la Loire et dans le centre, l'après-midi, de belles éclaircies se développeront, il fera

La pression atmos niveau de la mer était à Paris, le 10 jan-vier à 7 heures, de 1 038,6 millibars, soit 779 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre in-dique le maximum enregistré au cours de la journée du 9 janvier ; le second le minimum de la nuit du 9 au 10 jau-vier): Ajaccio, 15 et 2 degrés; Biarritz, 7 et 2; Bordeaux, 4 et 2; Bourges, 7 et 1; Brest, 11 et 10; Caen, 10 et 8; Cher-bourg, 10 et 9; Clemont-Ferrand, 7 et '0; Dijon, 2 et 1; Gresoble, 5 et -1; Lille, 9 et 4; Lyon, 2 et 0; Marseille-Marignane, 12 et -2; Nancy, 6 et 3; Nantes, 10 et 3; Nioc-Côte d'Azur, 16 es 5: Belei, I a Rourges 9 et 7: Dan 16 et 5: Paris-Le Bourget, 9 et 7: Pau, 11 et 1; Perpignan, 14 et 1; Rennes, 10 et 7; Strasbourg, 6 et 3; Tours, 7 et 3; Toulouse, 6 et 1; Pointe-à-Pitre, 29 et

Températures relevées à l'étranger : Aiger, 14 et 3 degrés ; Amsterdam, 9 et 5 ; Athènes, 13 et 9 ; Berlin, 7 et 5 ;

Bong, 7 et 6; Bruxelles, 8 et 6; Le Caire, 17 et 9; flee Cameries, 19 et 16; Copeahague, 7 et 4; Dakur, 25 et 15; Djerba, 15 et 11; Genève, 5 et - 3; Jérusalem, 9 et 4; Lisboune, 13 et 5; Londres, 11 et 5; Laxembourg, 3 et 3; Madrid, 10 et - 3; Mosona, 2 et 0;

Nairobi, 19 et 13; New-York, 2 et 0; Palma-de-Majorque, 14 et - 1; Pome Palma-de-Majorque, 14 et - 1; Rome, 15 et 2; Stockholm, 5 et 2; Tozzur, III et 9 ; Tunis, 14 et 12 Document stabli

avec le support technique spécial de le Météorologie nationale.)

# PARIS EN VISITES

# **MERCREDI 12 JANVIER**

«Hôtel de Sully et place 🖮 Vosges », 15 heures, 62, rue Saint-Antoine, Ma Duhesme.

 Notre-Dame », 15 heures, por-tail central, M. Guillier. · Bénédictins - Mauristes à Saint-Germain-des-Prés ».

**NEIGE-PLUS-ULTRA** 

7 j. hôtel\*\* Chbre petit déj.

1/2 pension 1.555 F - du 8/1 au 5/2

OFFICE DU TOURISME

BP 28 - 73150 Val d'Isère - Tél. (79) 06.10.83 - Télex 980 077 F

Skipass 6 j. 1.135 F/pers.

JANVIER FORFAITS PLEIN SKI:

15 heures, façade de l'église Saint-Germain-des-Prés, M™ Pennec, « Du carré Saint-Louis aux ca-

sernes », 14 h 30, façade de la cathédrale Saint-Louis à Versailles, V. Thaibaut (Caisse nationale des monuments historiques).

«Art et religion su Egypte », 15 henres, Louvre, porte Champol-lion (Approche de l'art). «Le Sénat», 15 heures, 15, run Vangirard (Arts et manufille de

Paris). « Marmottan, D. Bouchard. < Les primitifs flamands »,

11 heures, all'ite du Louvre, M=Caneri. « Salons in l'Hôtel in Ville », 14 h 30, poste, in Moutard (Con-

naissance d'ici et d'ailleur). « Hôtel de Poulpry », 15 heures, 12, rue de Poitiers, Mª Ferrand.

«Exposition Thin-Latour», 15 h 30 et 19 houres, Grand Palais, M= Hager. «Le Crucifix de Santa Croce».

15 heures, Louvre, porte Denon, Mª Leblanc. « III Sentier au Palais-Royal », 14 h 30, 89, rue Réaumur (Paris pit-

toresque et insolite). -Les Catacombes », 14 h 30, 2. place Denfert 1 (Paris et son histoire).

«Hôtel de Lauzum», 14 h 30, 17, quai d'Anjou, E. Romann. «Les Gobelins », 15 heures, 42, avenue des Gobelins (Tourisme

« Jardins, abbaye, caves de Saint-Germain-des-Prés », 14 h 30, 2, rue (Le vioux Paris).

# CONFÉRENCES ---

colturel).

14 h 30, Musée des me décoratifs :- Une salle i manger in temps de Maria-Antoinette ».

III heures et 17 heures, 21 bis, rue Notre-Dame-des-Victoires, Cl. Thibaut : " Jordaens, Van Dyck et le portrait (lamand » (Peinture et civi-

18 heares, 12, rue Vivienne, M. Locquin: « Les phosphènes », et 19 h 45 : « L'après vie » « « « « » « » « « » « » « » « « » « morts » (Ergonia). 18 h 35-37, rue

Bourgeois, R. de La Coste-: « Le pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle » (Maison de l'Europe).

19 h 30, I, rue Victor-Cousin, Ba-chelard, F. Lame: « L'apocalypse et la mystique des nombres » (Université populaire de Paris).

III h 30, centre Georges-, Pompidon, A. Verdiglione : « La deuxième renaissance à Paris

# BREF -

#### TROIS MESURES **EN FAVEUR** DES ASSOCIATIONS

Pour promouvoir la vie associative, trois mesures annoncées récemment par M. André Henry, ministre du temps libre, vont emrer en application dans les prochaines sema Il s'agit du :

 Conseil national 🚖 🗎 🖛 as-(C.N.V.A.). — Il sera créé janvier. Il aura notamment pour târéformes affin que le man de l'élu social et le congé du cadre asso-

Fonds de développement solidaire de la vie associative (P.D.S.V.A.). – Il permettra aux associations de bénéficier d'aides, de garanties, et de solidarités nouvelles. Il aidera les investissements associatifs per des signatures de conventions avec des organismes financiers, notamment l'Institut de développe ment de l'économie sociale. Contrat sociale. -

Entry entre une musulmi et la ponvoirs publics, in manue d'utilité sociale définiront des programmes l'indica en manue laura Etapogrames

#### CIRCULATION

PRÉCISION. - Dans l'article intitulé « Contraventions », publié dans le Mande du 8 janvier demier, nous avons reproduit la liete des infractions à la circulation établis par la chancellerie. L'une d'entre feux de position pour circuler de nuit en agglomération. Or, depuis le décret du ministère des transports du 18 juin 1982, l'utilisation des feux de position n'est plus une infraction, les feux de croisement n'étant plus obligatoires le nuit en ville. Elle n'est donc pes passit de première comme nous l'avons indiqué un pau abruptement.

# COLLOQUE

HOWINGON AN 2000. - Le Carre républicais organise, le marcredi 12 janvier, de III h 45 I 20 haures, se rencontre mensuelle E Un aujet, un orateur, une heure >. Le professeur Alfred Seuvy enimera el procheme el man dont el thème sera : « Ca qui ve disparaître, rimmere, évoluer at apparaître d'ici l'an

2000 ».

† Cercle républicain, 5, avenue de POpéra, 75001 Puzia. Tél. : 260-

# DOCUMENTATION

LES FEMMES ET LES ÉLECTIONS. A l'occasion des prochaines disctions municipales, quatre dos-siers sont proposés par l'Union féminine civique et sociale: 1) SI j'étais candidate (ce qu'il faut savoir pour se présenter, fonctionnement de la commune, découverte de la régité sociale); 2) Gestion et budget communal (les mécanismes budgétaires, les docu-ments financiers, la fiscalité locale); 3) Commune et vie quotidienne (réponses aux besoins des habitants : logements, urbanisme, vie économique, socia culturelle...); 4) Les élections (loi électorale, modelités des candidatures, programmes des partis...).

Les trois premiers dos vent être commandés dès mainte-nant au prix de 40 F checun + 5 F de port per dossier. La dossier nº 4 sortira en janvier 1983. \* Union filminine civique et sociale, 75003 Paris, til.: 272-19-18, C.C.P. Paris 889-02 T.

ers peu-

# Le Monde

5, rue des Italiens 754Z7 PARIS CEDEX 69 C.C.P. Paris 4287-23 ABONNEMENTS
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE " 324F 519F 715F 910F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 584 F 495 F 1 950 F

ÉTRANGER I. - BELGIQUE LUXEMBOURG

PANE-UM 364 F 600 F 835 F 1070 F IE - SUISSE, TUNISIE 436 F 744 F 1052 F 1360 F

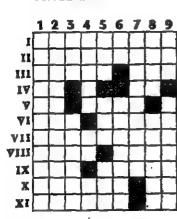
Par vole aérienne
Tarif ser démande.
Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définités ou provisoires (deux sensaltes ou plus) ; nos abames sont invités à formuler leur demande une semaine au moins leur demande une semi avant leur départ.

Jointe la dernière bande d'envoi à tone correspondance.

Venillez avoir l'obligemee de rédiger tous les nous propres en capitales d'imprincirie.

# MOTS CROISÉS

## PROBLÈME Nº 3360



# HORIZONTALEMENT

I. S'acquiert régulièrement pour des manuelle convenables. -II. Trompent l'attente en matter - III. Tout feu int flamme. Dans le Vaucluse. -IV. In Minches and thousand il i transports nuis. Pronom. -V. Terme 🍱 chimie. Facilement 🚥 imi par les me bras. - VI. Projection généralement réservée aux adultes. On peut avoir dire. - VII. Se donc dans une espèce il bourbier. - VIII. Retraite impériale. A les vraiment un goût très prononcé. - IX. Prénom. Intervient de la manda proces - X. Imposer ■■ contrainte par corps. Personnel. - XI. Fait ■■ travailler ou travaille luí-même. Ac-

VERTICALEMENT 1. Manque de corps mais ne manque me de piquant. - 2. Fait peser sur mautres me forte préson - 3. Corée. Grande brin-gue. - 4. N'a ancune lorsqu'il | liche. Symbole chimique. un trot. - 5. Éclat suranné. Ne plie su chef. Li est fin, plus il fait la bouche. - 6. Interjection. de l'éclat anx cuivres. - 7. Œuvrent donc pour le limit du pays. - 8. A donc atteint m plénitude. C'est une remise mais pas un débarras. - 9. Fait naître la lumière. Comme instincts ds conservation.

# du problème nº 3359

Horizontalement I. Palanquin. Veste. - II. Amateur. Opinion. - III. Se. Ts6-Ts6. Atour. – IV. Stras. Io. Agence. – V. Arec. Écuries. Hg. – VI. Do. Ha-sard. Lei. – VII. Épéc. Tic. Fa. – VIII. — Te. – IX. Car-III. — Car - XI. Nuls. Nu. Érotise. -XII. Épaule. Art. - XIII. - XIV. Nées. Rio. Osier. -XV. Ou. Renseigner.

# Verticalement

I. Orner. - 2. Amétrope. Oup. Nu. - 3. La. Ré. Esculape. - 4. Attache. Assurer. - 5. Ness. Mrs. Lèse. - 6. Que. Estaminet - 7. Urticaire. Ers. - 8. Sourcils. Ouie. - 9. Noé. N.D. Ainé. Soi. - 10. Ai. Entorse. - 11. Viager. Nebo. Son. - 12. Entes. Fès. Ta. Se. - 13. Sion. La. Miroir. - 14. Touche. Toast. - 15. Enrégimenté. Tri. GUY BROUTY.

# JOURNAL OFFICIEL -

Sont publiés au Journal officiel du dimanche 4 janvier : UNE LOI

compétences la répartition départements, 🔄 régions 🛍

**DES DÉCRETS** 

1971 relatif au collège des magismin a cours tribunaux et du ministère de la justice;

**OSIRIS** 

• Final l'Organisation et un l'établissement public d'union T.D.F.

DES ARRÈTÉS

Relatif = taux de la taxe spêcifique perçue me certains produits pétroliers au profit du fonds spécial

Portant d'un technique paritaire central battants et victimes de guerre.







comment

The state of the s grander of the same A THE PARTY # # 2 7 # A A 100000

THE CANADA TELESCOPE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN TRANSPORT NAMED IN THE PERSON NAMED I 25 600 300 32

 $1/2^{-1} \leq \|\cdot\|_{L^{\infty}(\mathbb{R}^{2})}$ 

 $f(x), x_{i+1}, \dots, x_{i} \in \mathbb{R}$ 

the state of the

And the second second

 $\tau \to \tau = \pi - \tau$ 

THE WALLEY

- A.

1. The state of th

And the second

The State of the S

The state of the s

4,00

10 22 May

A STATE OF THE STA

24 m

.

21-

State Free State State

A second second

The State of the S

A Section Sect

The second second

ART ART MARK

And the second s

The second secon

----

10. 50 77

.

^\*CF .

M=3.7. .... 14. . The second

22.24

- i ag sása.

The state of

 $\tau \sim 1$ 

1800

Continue to the

Fire to the second

1.54 g

The state of the s

e e e e

Alors que les grandes ma-nœuvres dans l'industrie mon-diale des télécommunications prement une nouvelle dimension avec l'alliance qui s'ébau-che eutre A.T.T. et Philips, le gouvernement français envisage me restructuration de l'indus-trie française du téléphone. Par trie française du resepnone. Par sés enjeux à long terme, ses prolongements technologiques et internationaux, ce dossier in-dustriel est sans donte l'un des plus importants que la gauche ait eu à traiter depuis le 10 mai 1981. Par le nombre des acteurs en présence, les différents avis qui s'expriment, il est éga-lement l'un de ceux où la déci-sion est le plus difficile à pren-

Company of the Compan

A U début des années 70, le té-léphone — ce « gadget », comme avait dit sans rire un ministre des P.T.T. — était en France l'affaire des grands groupes étrangers. International Telephone and Telegraph régnait à travers deux filiales (la Compagnie générale de constructions téléphoniques et la Matériel téléphoniques) sur 42 % du marché de la commutation (les centraux téléphoniques); la filiale française du Suédois Ericason en contrôteit 18 %; C.I.T.-Alcatel, du groupe C.G.E., et la petite coopérative

> Une balace inéluctable des effectifs

ASPECT social de la réorgenisation de l'industrie téléphonique française est un des points les plus déficets du dossier. En dépit des développements considérables du réseau, la mutation de l'électropartir de 1977; a plongé brutalement l'industrie dans un état de sureflectif permanent. L'autome tisation, le déplacement de la va-leur ajoittée vers l'amont (les l'avai (les logiciels de plus en plus complexes) bouleversent les effectifs et les quelifications.

Brown and

No service

Company of the contract of the

Papers into

A Carlo Carlo

A 15 8 7 10 1 1

医施斯二氏 医二十二

建物电流 不平

September 1

The second

\$ 400 miles

なる (1年でできた) (日本語)

Action and an

Acres 10

Application of the second

Les grands groupies (Thom-son C.G.C., les Signains Matra, C.G.C.T. et Philips) employaient en France 77 100 personnes en 1975, 79 540 m 1977 et 63 000 à la fin 1981. Les P.M.L., un bond de 1975 à 1977 (de 5 900 personnes à 14 000), voyaient feurs effectifs remende à 11 500 an décembre 1981. L'empioi croissent d'ingénieurs et de techniciens s'a donc oss reneriennes toin de lit. les décarts

Si Philips-T.R.T., Metra et les ment bien, les constructeurs de centraux pour les P.T.T. soulfrent en revauché beaucour plus. Thomson at la C.G.E. ont perdu 6 000 personnes depuis six ans. 11 000 salariés à 5 500 (9 000 avec les filiales), a connu le plus forte baisse relative. D'où le cilmat social très randu qui règne dans cette entreprise à l'heure de son sort se décide.

ELB.

A.O.I.P. détenment respectivement 30 % et 10 %.

Sous l'impulsion des P.T.T., le penorama allait profondément changer en dix ans et, à \ vaile de l'arrivée de la gauche au survoir, le situation érait la survoire : les deux groupes français, C.L.T.-Alcatel et Thomson, contrôlent checun 42 % du marche mier fabrique un central électronique temporei > aux couleurs françai De £10), qui a feit une percée sur le marché mondial. Le second, après givoir racheté en 1976 L.M.T. et la au point une nouvelle génération de centraux également électroniques (les M.T. 20, M.T. 25).

Cerre reconquête ne s'est pas taite sens mai. Il y eut quelques pas de cierc, des erreurs couteuses. décennie, l'industrie française des télécommunications s'est affranchie. sous la férule des P.T.T., de sa dépendance financière et technologique vis-è-vis des groupes étrangers. La gauche allait parachever l'opération en rechetant & i.T.T., en puillet 1982, le C.G.C.T. pour 215 millions de

maître du jeu. Il est le principal actionnaire du secteur, puisqu'il en contrôle, avec la rationalisation de C.G.E., Thomson et C.G.C.T., les trois principaux groupes. Ceux-ci couvrent 100 % des marchée de la commutation publique, 70 % des transmissions, plus de la moitié de la téléphonie privée. Il est aussi le principal client de ce secteur puisque les P.T.T. assurent 65 % de le totalité du chiffre d'affaires de la branche.

#### Que faire de la C.G.C.T.

Reste maintenant à déterminer ce que l'on va faire de cette force de frappe. Le auccès de ces dernières années est fragile. L'avance technologique prises avec le temporel peut fondre comme neige au soleil. La concurrence se fait plus vive. L'arri-vée sur le marché mondial du géant américain American Telephone and Telegraph et l'alkance qu'il ébauche avec Philips, les embitions d'I.B.M. dans les télécommunications, les évolutions techniques, obligent à définir une nouvelle stratégie, à transformer l'essei pour placer définitive-ment, sur l'orbite mondial, l'industrie française des télécommunications. De cela, chacun est conscient, au aein des pouvoirs publics comme des entreprises concernées. Mais les avis divergent sur la méthode, les structures, les moyens, à mettre en ceu-

L'idée de regrouper tout de suite au sein d'une seule entité - Téléphone de France - les secteurs télécommunications des groupes natioabandonnée. Les P.T.T., qui entendent conserver deux fournisseurs, deux pôles, ont fait valoir leur point de vue. Pourtent, tout est loin d'être régié, et le débat a rebondi ces der-nières semaines à pertir des pro-bièrnes posés per la C.G.C.T.

Coupée de see liens avec LT.T., tte entreprise et ses neuf mille seproduits originaux, avec 15 % seule-

ment du marché français et des pertes qui s'accumulent depuis plu-sieurs années (près de 300 millions de francs en 1982). Il feut assurer le plan de charge de ses usines et déterminer quel type de centraux elles produiront à l'avenir. La C.G.C.T. doit donc s'arnerrer à l'un des deux groupes français : C.I.T.-Alcatel ou Thomson, Leguel ?

Les tenants d'un rapprochement de la C.G.C.T. avec C.L.T.-Alcatel, que l'on trouve notamment au minis-tère de la recherche et de l'industrie, avencent quatre grands arguments :

1) Le central E. 10 de C.I.T.-Alcatel est le seul qui puisse être sous-traité rapidement — d'ici à la fin cienne filiale d'I.T.T. « Pourquoi charger la barque de Thomson, explique-t-on, en ajoutant à ses pro-blèmes caux de la C.G.C.T. 7 Le groupe doit d'abord surmonter les difficultés qu'il rencontre pour le point de M.T. 20-25 ; il ne faut pas détourner ses efforts per des questions de réorganisation, de fusion, de surcepacité d'usine, etc. »

La part de C.I.T.-Alcatel sur le marché français de la commutation publique est maintenant de 45 %. Pour améliorer la compétitivité du E. 10 sur le marché mondial, Il faut e allanger les séries ». En reprenent le part de le C.G.C.T. — même al cette demière conserveit son iden-tité, - le E. 10 de C.I.T.-Alcatel représenterait environ 60 % des commandes P.T.T., Thomson conservant ses 40 %.

II Les compétences de la C.G.C.T. en téléphonie privée, dans les metériels d'abonnés, sersient e d'un précieux concours » pour C.L.T.-Alcatel, qui a quelques faiblesses dans cas domaines.

4) Il faut très vite organiser la coopération entre tous les acteurs français du téléphone pour faire face à la concurrence et au défi que serait une prochaine génération de centraux. Le coût des recherches sur les unités de raccordement numérique, qui constitueront le cœur des futurs centreux,

francs. « On ne peut pas se permettre de disperser les efforts, de finanar his princess of the pertèmes ». Or Thomson Hall 211 alleurs e faire de gros efforts financiera dans le grand public, les composants, etc. » Les équipes de recherche de Thomson, C.I.T.-Alcatel, du C.N.E.T. et d'autres « doivent donc se mettre tout de suite au travail ». A terme, une certaine répartition des tâches pourrait alors se faire entre les deux grands groupes fran-çais — C.I.T.-Alcatel se spécialisent plutôt dans la commutation publique, Thomson s'orientant progressive ment vers la périphérie, les systèmes de communication d'entreprises. Chacun des deux groupes pouvant vandre les produits de l'autre.

Pour séduisante qu'elle soit - sur le papier — cette solution a été criti-quée dans divers milieux, en particudeux constructeurs n'ont pas la même structure et ne répondent pas tout à fait aux mêmes objectifs, explique-t-on avenue de Ségur. Les capacités en nombre de lignes des M.T. 25 sont supérieures à celles du absolu pour équiper les grandes villes. » Ainsi, au cours des pro-chaines années, les commandes devraient-elles se répertir à pau près par moitié entre les deux systèmes. Responsables de la bonne marche du téléphone en France, les P.T.T., qui ont passé des milliards de francs de commendes à Thomson, s'inquiètent donc des retards apportés à la mise au point des M.T. 20-25.

. Or in rettachement in i C.G.C.T. II C.I.T.-Alcatel sera prété, qu'on le veuille ou le la l'étranger, comme un acte de défiance à l'égard de lisson », le signe que it le groupe sortira un jour ou l'autre de la commutation publique. Cela ne fera qu'accroître le des équipes qui travaillent sur M.T. 20-25 ».

Le climat qui règne depuis plu-sieurs mois au sein de la division té-

dire, été propice à la mobilisation des équipes. À tort ou à reison, elles ont prêté à certains de leurs dirigeants une arrière-pensée : celle de vouloir coûterait trop cher (les pertes se chiffrant depuis trois ans en cantaines de millions de francs chaque année). D'où la démotivation constatée ces demiers mois, D'où également un durciscement - sans doute maladmit duit, en fin de d'année, leurs com-mandes de M.T. 20-25 et menacent Thomson de lui appliquer les péna-lités de retard prévues par les taines de millions de francs).

#### Le double objectif des P.T.T.

Opposés viscéralement à toute opération qui viserait, même à hori-zon lointain, il manuel la monopole in commutation publique II un IIII constructeur, III P.T.T. poursuivent coute an service M.T. 20-25, dont sont-ils tentés de prendre plus ou moins directement la aituation en

Leur idée serait de réunir la division téléphonie de Thomson (y compris transmissions) avec la C.G.C.T. su sein nouvelle so-34 5 du capital (avec la possibilité de revenir à terme 1 5%), le reste étant entre les mains de divers établissements financiers, dont la Caisse Ainsi, le financement et les pertes du téléphone sur les comptes de Thomson-C,S.F. (qui est toujours coté en Bourse), une sy-nergie étant maintenue avec les autres divisions du groupe, notamment

J.-M. QUATREPOINT. (Lire suite page 21.)

# Un recard américain sur la France de M. Mitterrand

La demière fivraison de l'hebdomedaire américain Businers Week a consacré (le Monde du 6 ianvier) plusieurs articles, dont une du président de la République, i la France de étrangères autorisées 🛮 s'installer en França, les peuvent IIII extrêmement rantables a, estime Busiqui, s'attache à montrer les ombres et les lumières de l'économie francaise du point de vue d'un investisseur étranger. Il n'est pas indifférent que le président de la République affirme à son interlocuteur américain : n'y ≡ pas de risque de nouvelle \_\_\_\_\_ !'avenir... Diment mon mandat de sept ans, i n'v en aura pas plus. ■ Si on prend au pied de la lettre cette déclaration, cela ne devrait-il pas signifier que le parti socialiste, à l'occasion des élections législativas de 1986, ne proposera pas de nouvelles extensions du secteur public ?

Après avoir rappelé les grands traits de ce que la revue américaine appelle fort opportunément le e mercantilisme du vingt et unième siècle », fait « d'un mélange bien français entre, d'une part, une active intervention de l'Etat dans l'économie et une concentration des efforts sur les technologies de pointe ». Business Week estime que la question la plus importante qui se pose à la France est la détermination de sa politique indusn'a pas encore été définie. Aux enquêteurs de Business Week. M. Claude Mandil, conseiller de politique industrielle du premier ministre, M. Pierre Mauroy, a déclaré : « La principale stratégie consiste à ne pas en avoir, c'està-dire à laisser les dirignants des entreprises nationalisées décider eux-mêmes ce qu'ils veulent. » Business Week se contents en définitive de reproduire les intentions exprimées par les représentants du couvernement français. nous and sur points (fuesentprovisoires) d'une analyse proprement originale.

# **AUSTRALIE**

# Une économie minée par l'inflation des salaires et des prix

laires des quatre cent soixanteseize mille employés fédéranx pour un an Il a obtesta des differents Etats qu'ils adoptent ene attitude similaire ; coux diriges par un gouvernement traste n'ent toutefois accepté de prendre cette mesure que pour une période de six mois. Le premier ministre, M. Fraser, a d'autre part obtenu de la commission d'arbitrage sur les conflits industriels que ce blocage s'applique également au secteur privé.

I une expression pouvait bien résumer le comportement na-tional australien, ce serait celle, si souvent employée, de . She'll be right, mate ! - (littéralement, . Elle s'en tirera, vieux [ » ). Cette expression de l'époque des pionniers. Ceux qui s'efforçaient de se bâtir une vie dans ce milieu naturel dur et imprévisible qu'est l'« outback » - l'intérieur isolé et souvent semi-désertique adoptaient un optimisme sardonique. Cétait leur première arme

... She'll be right, mate! . revient aujourd'hui la mode, à un moment où l'Australie se trouve prise dans la mondiale, on qu'elle souffre également d'une fièvre inflationniste et qu'elle est frappée par la écheresse la plus grave de mémoire d'homme. Dans un pays où un taux de chômage de plus de 2 % était jadis considéré comme politiquement inacceptable, ce pourcentage atteint 7 %. On prevoit qu'il approchera les 10 ll pendant l'été austral - janvier et l'évrier - avec l'arrivée sur le marché du travail de jeunes sortis de l'école.

Importante nation commerciale, l'Australie défend beaucoup moins bien que ses principaux partonaires. L'inflation est de 12,3 % et, trales un charbon ou à la lignite. Les le prochain semestre, pourrait être gouvernements des Etats - qui ont

Pour réduire la spirale de pire. En dépit de cela, le gouvernesée sur la philosophie du « She'll be right, mate! ».

> Cette attitude se comprend, car le pays a subi un glissement soudain et inattendu vers la « stagslation ». Il y a encore peu, le gouvernement était persuadé que la papa se trouvait dans une position tout a fait favorabie pour sortir d'une récession qui dait au reste du monde. Quand il s'était présenté devant 🔤 élecen octobre 1980, il avait afancuz - boom minier - - était au coin de la rue : ce qui semblait très plausible

La lime du prix du pétrole la m de 10 en 1979 avait apporté au d'énormes profits. Elle avait eharbon, jusqu'alors considérés comme dépourvus rieurs, commercialisables à un bon prix. Le Japon, principal client en matières premières et « locomotive » responsable en tout premier lieu du développement des exportations an cours des deux dernières décennies, avait décidé de réduire 🖿 dépendance à l'égard du pétrole au profit l'uranium (abondants en Australie). Dans une oindre d'autres mys incommence se tourner vers l'Australie.

# Les mirages qu « poous »

Le pétrolier aussi profité à l'Australie dans d'autres domaines. Un important gisement de gaz offshore au large des côtes nord-ouest devint rentable, et un consortium international décida ment de 8 miliards de dollars. Les producteurs d'alaminium se précipitèrent pour profiter d'une énergie à bon marché fournie par 🔤 🚃

Pinsaire ment a adopté un budget étonnamment anstraisen a fait voter par le Pariement, à la midécembre, le blocage des sa
décembre, le blocage des sa
le proment discret sur l'inflation. Rejetant
l'avis de see conseillers économidécembre, le blocage des sale proment discret sur l'inflation. Rejetant
l'avis de see conseillers économiques, il a opté pour une stratégie
sur place. Du jour au lendemain,
sée sur la philosophie du « She'll he dans lours attributions l'énergie - se mage augmentait, les syndicats

leversée par la fièvre du « boom ». Comme par le passé, la promesse de ce « boom » avait rapidement fait oublier les manvais souvenirs. C'est dans le secteur des salaires que ce fut le plus évident. L'Australie a un système à elle de fixation des salaires: conflits industriels vent être réglés par une commission d'arbitrage. Celle-ci considère que la fixation des salaires fait partie de ses prérogatives. Une large part de son succès vient de son rôle dans l'élaboration d'un « salaire de base » pour tous les Australiens. C'est ainsi qu'elle est devenue la pièce maitresse d'un dispositif centralisé.

une économie fatiguée se voyait bou-

L'Australie suit le cycle des prix des matières premières. Elle peut se permettre des variations importantes à l'intérieur de ce marché sans trop de douleur. Mais, quand l'ensemble du marché évolue dans un sens ou dans un autre, il entraîne l'Australie avec lui. riode ascendante, alors que les capitaux s'investissaient dans le développement et que le revenu des exportations affluait, apparet poussée concertée en faveur augmentation des salaires. Le système des revenus impliquait alors que les gains obtenus dans un certain secteur se répercutaient ail-

1974, quand le premier choc pétrolier diale dans la récession, l'Australie n'avait pas encore absorbé la vague d'augmentation du cours des cédentes. En vue de ralentir ces augmentations, le gouvernement travailliste d'alors avait défendu un système d'indexation des salaires. Il avait obtenu l'accord du Conseil des syndicats (Australian Council of Trade Unions : ACTU) venus liée l'augmentation trimes-

au pouvoir fin 1975, ait réduit l'anplication indexation automatique, ce système a résisté jusqu'à la crise pétrolière de 1979. pression contre l'indexation des salaires s'était accrue d'année en année de la part des salariés travaillant dans les branches dont les profits étaient supérieurs à la moyenne et qui manife avoir leur part des bénéfices. L'industrie du raffinage pétrolier fut la première cible de ce Les syndicats, petits militants et disciplines, obtinpar la grève des avantages considérables. Le coût le ces enorme, mais Time obtenu faci of history anim l'objectif l'annue pour les

# La course aux salaires

Les gouvernements des Etats, qui rivalisaient pour attirer d'aluminium sur 🚽 ter-En Nouvelle-Galles-du-Sud, l'État plus industrialisé, la attention était d'autant plus l'arque la majorité libérale travailleurs du secteur énergétique obtinrent de substantielles hausses de salaires, avant d'aider les travaillistes, qui leur avaient promis la se-maine de trente-cinq heures, à accéder au gouvernement.

La d'arbitrage abaudonna le système d'indexation après qu'un grand de syndicats
obtenu plus importantes augmentations par des négociations directes were les employeurs. Cela été rendu possible parce que, avec la hausse des prix du pétrole de 1979, l'Australie connaissait un nou-

# MAXIMILIEN WALSH.

(Lire la suite page 21.)

- (Publicité) -ENTREPRISES

# Les Prévisions Glissantes Détaillées

III treize dossiers sectoriels, les perspectives i moyen

Chaque removed : - un ouvrage présentant 🖿 hypothèses économiques du neith in prévisions, if in the niveaux macroéconomique = (en secteurs), les résultats régiol'évolution de l'emploi :

- un sectoriel" détaillant Droiections en 40 branches. que les principales tistiques we la production. échanges extérieurs. l'emploi. les comptes des entreprises (en 90 branches).

- un les une éclatant les rédu (niveau 40) perspectives en III produits per le BIPÉ.

pier-Carton-Caoutchouc-Plasti-Mécanique, l'électrique - Equipement menager, Aéronautique - Navale - Arme-Chaussure, Bois - In-Presse-Édition.

Prix du dossier 500 F (440 F à partir du deuxième)

economique Pans, Tour A. 195, Bercy | Bercy | 195

Observatoires economittues régionaux | l'INSEE.

Process of the Europe Europe State of the Control o

historial National are to Statistical

Le Monde de l'économie

# Le compte d'épargne en actions (C.E.A.) est un placement aussi attrayant pour l'investisseur

Après une longue gestation - et de nombreuses interrogations sur ses modalités exactes, — le compte d'épargne en actions (C.E.A.) » offi-ciellement vu le jour puisque son bulletin de naissance, incorporé à la loi de finances 1983 (article 66 de la loi du 29 décembre 1982) est paru Journal officiel du 30 décembre dernier.

La création de ce nouveau produit financier répondait d'abord au souci d'éviter toute cassure avec la loi du 13 juillet 1978, plus comm de « loi Monory » (M. Monory était à l'époque ministre de l'économie), dont les dispositions, initialement limitées à la fin de l'année 1981, avaient été exceptionnellement reconduites un au de plus. Au-delà de cette préoccupation immédiate, le compte d'épargue en actions ne constitue que l'une des pièces essentielles du dispositif d'ensemble destiné à encourager l'épargue immobilisée à long terme (voir encadré sour la loi Delors).

Sans nier le succès indiscutable des « # 000 francs Monory » « in ont permis de drainer, entre 1978 et 1981, vers les marchés financiers quelque 20 milliards de francs (ce qui correspond environ à 10 % de la capitalisation de la Bourse de Paris), dont 12 milliards environ pour les seules actions françaises, les pouvoirs publics ont voulu remédier la l'an des incorrégients constatés dans l'application de la « loi Monory » ; le peu d'écho extendu sur le marché primaire, où les augmentations de teur a admis un système moins pén capital — source essentielle de fonds propres pour les entreprises — 📖 été trop restreintes au cours des dernières années.

Dans son principe, le C.E.A. est relativement simple ; une d'impôt (et non pas du revenu imposable comme précédemment) tante est consentie, dans la limite de son investissement, à tout dét ement, à tout déter d'un compte d'épargne en actions qui accepte de voir son portefenille bloqué pendant cinq 245.

An fil des mois, les deux paramètres essentiel (1 - éduction et les seuils limites) ont suhi d'importantes variations. Initialement fixées 1 20 % dans la limite de 10 000 francs par un pour une personne seule et de 20 900 F pour un comple, ces conditions ont été jugées trop peu litres pour les épargnants visés (ceux des tranches d'imposition à 30 %). iementaires out finalement voté une réduction d'impôts de 25 %. dans la limite d'un portesenille de 7 000 francs pour une perso

Un « coup de pouce » supplémentaire » été donné en autoristent le cumul de ces déductions fiscales avec l'abattement de 3 000 francs accordé sur les revenus de dividendes provenant d'actions, et le législe

souscripteurs qui venient « sortir » du C.E.A. En revanche, un contrôle lus strict des mouvements sur ces comptes a été confié aux intermédiaires chargés de les gérer.

Quel sera l'accueil des épargnants à ce nouveau produit financier ? Il est encore trop tôt pour le dire, d'autant que les bauques et les agents de change out dû attendre les derniers jours de l'aunée pour avoir le détail exact des dispositions approuvées par le Parlement, retardant considérablement la campagne d'information destinée au grand public.

incontestablement, une faible partie des « monoristes » est décidée à ne pas bloquer à nouveau son épargne et elle a déjà décidé de revendre, son portefemille constitué depuis 1978, ainsi que l'a démontré la haisse de 2 % constatée à la Bourse de Paris le 3 janvier, première séance de l'année. Par contre, une fois franchi le cap des blocages psychologiques inhérents à tout nouveau produit financier, souvent un peu complexe, il est probable que le C.E.A., à la condition impérative d'être bien « vendu » une fois que les réseaux financiers l'auront bien assimilé, devrait attirer une part importante de l'épargue populaire toujours sensible à sa motivation essentielle : l'avantage fiscal.

SERGE MARTIL

Lagrange - F

St. Fr. S. W. Carlotte

pin make

-35.7

1.16

5 F 1 (202)

Strain .

of the last

A CHARLES

entrepren

2 2 M. ...

# Un avantage fiscal important à condition d'assurer la stabilité de l'épargne investie

#### • LA PÉRIODE D'APPLI-CATION DU C.E.A.

Du 1= janvier 1983 L la fin 44 combre 1987, and chaq and alors que la «loi Monory» en vigueur personnes | 1 | 1 | jan-vier 1932) avait | exceptionnellement pour une man en d'un système de « relais ».

#### LES BÉNÉFICIAIRES

dans le précédent système, sont concernés 📖 🖃 contribuebles domiciliés - France. In mure restriction and apportée en manual in mouveau régime les personnes redevables 🏭 l'impôt sur les grandes fortunes (I.G.F.).

En instaurant cette sélection, les pouvoirs publics entendent accrédiin IVilla d'un vicitatio amendancia populaire per lequel un important effort fiscal est consenti, in certains contribuables redevables de l'impôt sur les grandes furtires peu-vent avoir d'arms possibilitée de niscement telles que les muchos à nérés pour le comme dépassant 500 000 F.

# LES PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

1) Une réduction limit d'impôt égale à 25 le ris l'affest d'épardans l'année. Celui-ci calculé sur in souls in the d'investissements en actions francaises (ou valeurs assimilées) et imite maximum ili 7 000 F pour une personne (céliba-taire, manual divorcée) 14 000 pour un couple marié. Ainsi un achat net de 1 000 F par an permet d'une d'im-pôt de 1 1.0 F et de 1 500 F pour un 14 000 F cas d'un couple.

Au im la l'ancienne - loi Monory -, l'avantage fiscal - à déduire du revenu imposable (et
non pas de l'impôt | payer comme
c'est le cas pour | C.E.A.) une
5 000 F | an et par
foyer fiscal, majorée | 500 F pour deux premiers 1 1 à charge et de 1 000 F li partir du troi-avantage l'improportionnel su marginal d'imposition, soit I titre d'exemple, 1 400 F pour un taux de 20 %, dans le cas d'un couple avec trois enfants 2 100 f pour un taux de 30 %, 3 500 f pour un tranches 1 1 % 4 200 F pour un marginal 1

Dim le cas présent, celui du C.E.A., Parame d'impôt me identique, quel marginal d'imposition in l'intéressé, m le sysapparaît . plus juste, l'avantage fiscal dismi non plus button in 1991, this will tend l'effort d'épargne manual par l'in-

La possibilité de cumuler la us-Miles de reus planties d'impôt de Li la l'abattement de 3 000 F applicable .... d'actions. Le cumul avec les « 5 000 F Monory = était, jusqu'à présent, limité l une manue de l 000 F (précisons le sujet qu'il s'agit le l'abatte-ment sur le dividendes d'actions de la franchise applicable aux d'obligations, laquelle a été relevée de 3 000 F l. | 000 F).

3) Le blocage des sommes investies pendant cinq mm (contre quatre ans pour la « la Monory », reconduite 1982, It d'assurer stabilité de l'épargne L'ensemble du porteseuille d'actions françaises de la être le janvier de l'année qui précède l'ouverture d'épargne ... (le la janvier 1982 si l'on-

L'avantage fiscal attaché au C.E.A. doit correspondre I un réel effort d'investissement. Pour me bénéficier, — « monoristes » qui out acheté régulièrement 5 000 F d'actions ou de Sicav depuis 1978 - en opérant de la déductions légales sur le revenu imposable - ne penvent compter = 25 000 F période de maire am et une année supplémentaire en 1982) peu alid'ouvris. Il iens faudra donc constituer une épargne nouvelle qui, seule, de 🖾 🏗 mr 🜬 mmmm inver-

Les de pratiquées par les contribuables - monoristes », I partir de 1982, and lead by a acquises = = cinq Ainsi, une qui pratique une en 1983, au titre d'un man miliant l'année précédente, pourra actions acquises en THE IN B's Line

Il faut retenir que, dans la prati-que – et ce n'est là que la simple redu système Monory, importants impliquent un « gel » des sommes investies pendant cinq aus,

de vie du C.E.A., c'est-à-dire jusqu'au le janvier 1988 per un compte ouvert en 1983.

Toutefois, et c'est là un point important, ce blocage n'est pas totalehermétique. Si pendant certaine période, les ventes au sein de 25 🖷 (conditionnée par un solde positif de compte) mais d'un abattement de 20 % par année civile de détention du portefeuille.

Exemple : un umple marié a vesti 10 000 F en 1983, ce qui lui donne droit à une de 2 500 F. Supposons qu'il minimis vendre deux ans plus tard, en 1985. une somme équivalente (10 000 F). Dans ce cas, il devra reverser au fisc l'avantage fiscal auquel il wi pas droit, puisque son compte a été né-gatif pendant cette période, mais en appliquant l'ésperant de 11 l'année IIIM au cours de laquelle il n'a pas im varier son

En clair, il reversera III II de la déduction fiscale de I 311 F, 60 % 1987 et ainsi de suite.

Le système Monory permettait de vendre en cours d'année, quitte il racheter montants identiques genit, dans le même temps, à réintégrer dans le revenu imposable la tosommes déduites. Le nouveau ser moins sévère en cas de sortie prématurée, en raison in l'introduction d'une dégressivité in la pécalité (20 % mu an), appliquée au procata de pendant lesquelles a été conservé le porteseuille.

Enfin, n possibilité de « sortir » du C.E.A. » été prévue dans le cas de force majeure. La libération sans pénalité est permise en cas de licenciement, de décès ou d'invalidité, ce que prévoyait déjà la loi du 13 juillet 1972. Cette disposition sera étendue à présent au cas départ en retraite et au licenciement du

#### L'APPROVISIONNEMENT DU COMPTE

Ancune innovation maine puisque le C.E.A., comme les « 5 000 F Monory », peut-être libre-ment alimenté à partir de toutes les

valeurs donnant droit 🛦 la détaxation telles qu'elles l'article I octies du code général des impôts. Il s'agit des actions françaises (y compris des valeurs de so-ciétés françaises inscrites sur le marché « hors-cote » 🖛 📠 🚾 de de province dont la liste a été publiée Journal officiel 31 de 1982). actions de Sicav dont le portefeuille comprend au moins 60 % françaises, de parts de fonda communs de placement (F.C.P.) détenant 75 lb d'actions français le fait est moins connu - d'actions non cotées su de parts de S.A.R.L. emscrites à l'occasion d'une opération de constitution ou d'augmenta-

tion de capital. Il est toutesois précisé que, pour bénésicier de la réduction d'impôt, le narrable puri le dans son C.E.A. les obligations in demnitaires remises en échange des des dispositions de la loi de nationa-1982, qu'il détient ou que possèdent son conjois et ses enfants s'ils sont considérés comme à charge pour le caicul de l'impôt sur le revenu.

# LE FONCTIONNEMENT

Depuis le 1<sup>ee</sup> janvier 1983, il est donc possible d'ouvrir un compte d'épargne en actions — mais un seul — auprès d'un intermédiaire financier unique (banque, agent de change), ce qui and in ir ventila-

Chaque année, le discussión de C.E.A. devra établir une déclaration spéciale jointe à sa déclaration de revenus et 🛮 laquelle 🖛 🚾 les états de son compte reçus de son intermédiaire financier.

Ce dernier devra établir un relevé trimestriel (au lieu d'un état mensuel comme prévu initialement) III C.E.A. dont le solde devra être aul ou positif. Dans la cas contraire, c'est-à-dire lorsque le détenteur aura procédé à des ventes en cours d'année, il se verre appliquer une péns-lité pour l'inciter il reconstituer son bénéficier de la réduction d'impôt.

La pénalité est calculée sur le nombre de trimestres à courir avant la fin d'une année, accroissant d'au-tant le manue de l'épargne II mi constituer sous forme d'achais d'actions ou d'autres valeurs que l'on est éloigné de la fin du mois de décem-

Exemple: un titulaire de « compte Delors » qui sarait ouvert un C.E.A. au début du mois de janvier puis vendu 5 000 F la la fin du mois devrait racheter un montant de 20 000 F à la lim de l'année (5 000 F de solde négatif multiplié par quatre trimestres) équilibrer son compte. Par contre, cette obligation de se racheter ne porternit que sur 10 000 F (5 000 multiplié par deux trimestres Il courir) si le désinvestisserrent intervient dans le courant du second trimestre

Par ce mécanisme complexe (qui n'exclut pas une certaine souplesse à l'intérieur de chaque trimestre), le législateur a voulu pénaliser et donc minimiser les velléités de procéder à des - aller-retour - comme la possibilité en était offerte par la « loi Monory - m bénéfice de la simplicité du système. Si in principe essentiel des « 5 000 F Monory » était bien de bloquer l'épurgne pendam quatre ans, il n'était pas interdit de la seulement en fin d'année (au moment où était établi le relevé des comptes au 31 décembre) et de revendre une partie de portefeuille des le début de l'année suivante tout co bénéficiant de la déduction liscale de 5 000 F.

Cette astroc, pratiquée heureusement par un a calat min restreint in le danger de déséquilibrer le rene Marie ann a lin ce chaque née et la début de la suivante. Plus

contraignant pour le particulier - et pour le gestionnaire - le manuel système devrait mettre un terme cette pratique à partir du le janvier

## • LE RÉGIME IIE PER-SONNES NÉEES AVANT

Les contribuables de le 1° janvier 1932 hibrement choisir entre l'ouverture d'un C.E.A. et le maintien des avantages liés à la « loi Monory ». S'ils optent pour oette dernière solution, la loi du 13 juillet and sere appliquée sous certaines conditions :

Avoir pratiqué au moins une déduction avant le 31 décembre

- Exercer une activité professionnelle (y compris le conjoint) au 1° janvier le

Ces dispositions sont appliquables jusqu'à la date de départ en retraite du contribuable ou de son conjoint et au maximum pendant une durée quinze ans (jusqu'au 31 décem-

ale est alors porté de 5 000 F à 6 000 F à compter de la cinquième déduction (1982 pour les personnes ayant bénéficié de déduction en 1978).

# • QUELQUES EXEMPLES

**D'APPLICATION** 1) Les contribuables nés après le 31 (le cas le plus conrant) :

 Ils out acheté des actions fran-régulièrement
 maintenu jusqu'en lv leur portefeuille à un moins égal li celui qu'il avai lui à li fin 1982 : la déduction la 1982 lenr définitivement acquite.

Sur ce point précis, il est le clair que pour bénéficier de la dé-taxation au titre de l'année 1982, il durée de quatre ans (jusqu'au 31 dé-cembre 1986) la totalité du porte-

feuille, poompris les titres acquis 1978 1 1981.

- m out - 5 000 F d'ac tions françaises de 1978 à 1982 mais revendu une de 10 000 F en doit être ajouté à leur revenu imposable de 1984 mais dans la limite de la opérée en 1982, 5 000

- Ils ont acheté 5 000 F d'actions françaises en 1980, l'année suivante et en 1982. Deux cas de figure

Soit le contribuable cède la totalité de son portefeuille an 1984. Il doit alors ajouter 15 000 F (trois an-nées à 5 000 F) à ses revenus de 1984 paisque la vente de son porte-feuille est intervenne avant l'expiration de la quatrième année suivant celle de la première déduction (loi

Solt il cède la totalité de son por-teseuille en 1985. Il na doit alors ajouter que 5 000 F à son revenu laposable de 1985, après avoir bés clé d'un report de trois ans de la date paiement partie de l'impôt de le pour de ses revenus de

2) Les ventes il partir du le jan-

Partant du principe que les dé-ductions fiscales sont acquises définitivement cinq ans après la première, un contribuable ayant pratiqué une déduction au titre de 1978 peut céder librement, depuis le 1° janvier 1983, les actions acquises en 1978, 1979, 1980 et 1981, et ainsi de suite d'année en année.

Pour les maisses achetées en 1881. vement acquise qu'an le janvier 1987. Entre-temps, tout désinvestis-aement partiel ou total constaté en 1983 entraînera dans le revenu im-posable de cette année la réintégra-tion de l'excédent des ventes sur les achats effectués en 1983 mais dans la limite de la seule déduction opérée en 1982 (les tuées de 1978 à 1981 sont définitivement acquires).

# les ICG aes cadres performants

# Institut de Contrôle de Gestion

- Une formation au management exclusivement réservée aux cadres et dirigeants d'entreprise.
- Inscriptions en cours pour la promotion Jean Mermoz.
- Date limite: 1<sup>er</sup> mara 1983.



Pour I renseignements: Mademoiselle DELARUE, ICG 🔟 Quai 🔤 Grenelle - 🚧 PARIS Cedex 15



## La « loi Delors » au 🗷 Journal officiel »

A loi sur le développement des investissements et la protection de l'épergne, plus communément appelée « loi Delors », II III protection de l'épergne, plus communément appelée « loi Delors », II III plus la la provier 1983 et ses quarenteneuf articles publiés au Journal officiel du II janvier demier.

Après un premier chapitre consecré aux nouvelles disposi-tions destinées à faciliter le financement des investissements des entraprises (obligacions avec bons de souscriptions d'actions, possibilités d'effectuer le paiement des dividendes en actions, création de certificats d'investissement, de titres participatify et de fonds communs de placement à tisques), une seconde partie concerne plus particulièrement la protection des épargnants (auxdes marchés et des placements dits i miracles », sous l'autorité de la Commission des opérations - Bourse), l'arti-cle 47 donnant le » feu vert » à la mar-ché » appelé à remplacer le « compartiment spéciel du horscote » Il la Bourse de Paris dès que la réglementation définitive de ce nouveau marché aura été mise su point.

# SUP DE CO **TOURS**

Un événement de pori nationale : l'ouver-TOURS, la première ESCAE à donner une très large place dans ses

niques de pointe qui vont remodeler toute la gestion des entreprises : micro-ordinateurs, bureautique, télématique,

# SOYEZ LES PREMIERS!

Soyez de ceux qui-les premiers-ant compris quels seront les profils recherchés demain.

LA DOUBLE COMPÉTENCE **GESTION ET** INFORMATIQUE

École Supérieure de Commerce du Centre 1 rue Léo Delibes - 37200 Tours Tél. (47) 27.42,43

estisseur

Married Black Str.

To receive the season of the s

1 200

Marie Marie Contract of the Co

A Same

S STORE SALES

of Parisonness States

And State of State of

The same of the same of

Mary Mary

The state of the s

Section that have a second to the

The same of the sa

Section 10 to 45 and

A Copies or State

an seven was .

Services Transfer of the services of the servi

The same of the

American Comments

Mark to the

Mr. 19771

**澳大维护**生。

A STATE AND AND AND

Statement of the statem

And the state of t

Andrews .

With the second

海线 电影

21 A 44 ...

etg...

State of the

Marine .

ال المساود فيوفو

AL MINE CO.

E GREATE, Land

# Rendre les Français propriétaires des entreprises étatisées

par ALAIN MADELIN (\*)

îtra ci-dessous vise à réintro-duire, par le biais d'éventuelles dénationalisations, le système de la capitalisation dans le fieaucement normal des régimes de retraite. Les systèmes de capitalisation, que l'inflation a condamnés on réduits à un rôle marginal, se caractérisent par le fait que les retraites sont payées sur les revenus de l'épargne accomulée, d'où un ajuste:

ment des dépenses aux res-sources disponibles. Ce sont les actifs d'aujourd'hui qui finan-cent leur retraite de demain, alors que, dans les systèmes de répartition, ce sont les actifs d'anjourd'hus qui paient les retraites d'anjourd'hui. Il s'agirait d'un changement de perspective dont la réalisation ne serait en effet possible qu'à la faveur d'une large diffusion de ia fonction d'épargne, grâce à me considérable extension du nombre des actionnaires (un actionnaire sur vingt-treis Francais sculement, contre us sur douze Allemands et un sur sept

\*OPPOSITION veut « dénationaelle n'explique pas encore iser ». Elle seit pourquoi, mais

Americans).

Voici une proposition précise afin que cas « dénationalisations » no constituent pas un retour en arrière. mais scient au contraire l'occasion d'un « nouveau progrès social ».

Il s'agit de e rendre les Français propriétaires des entreprises étati-sées en apportant le capital de cesentreprises à des fonds de retraite per capitalisation ».

On farait ainsi d'une pierre deux coups:

- D'une part, on restituerait aux Français les entreprises étatisées seion une méthode offrant de nombreux atouts politiques, éconon

- D'autre part, on sauverait les. retraites des Français.

En effet, les actuels systèmes de retraite fondés aur III mécanisme de la répartition sont menacés.

La chute de notre démographie ve entraîner une diminution de la popu-lation active au moment où les géné-rations du bough des passances d'après guerre prendront massivement leurs retraites. La dés est certain. Il appelle la modification de notre système d'assurance re-traite et l'introduction de systèmes

Or cette idée s'est jusqu'à prisent-heurtée à la difficulté d'amorder un et de l'articular avec l'actuel système de retraite per répartition.

Les « dénationalisations » fourni-

# La relève

L'actif net des entreprises déristionalisables du secteur concurrentiel peut être estimé à environ 100 milliards. Une telle somme permet d'amorcer un système mixte de retraite dans lequel des fonds de re-traite par capitalisation viendraient l'ajouter à un régime de retraite par

(3º) Création de très nombreux fonds de retraite (mutuels ou parltaires) offrent des comptes de retraite épargne en valeurs mobilières per depicalisation ;

La proposition, émanant d'us 2º Cas fonds recevraient en dota-député de l'opposition, qu'on tions de départ l'essemble des actions des entreprises « dénationalisées », la part restante pouvant être offerte au personnel de cas entre-prises, et plus particulièrement à leurs cadres dirigeants, sous forme de a stock option plan », ou sous d'autres formes à définir ;

3º) Ces fonds s'attacheraient, bien entendu, à diversifier progressive-ment leurs portefeuilles, ils seraient en outre alimentés par des contributions obligatoires et volontaires des

4º) Pour permettre une capitalisation significative, les bénéficiaires des comptes de retraite épargne dede l'âge de la retraite :

5º) La gestion de ces fonds serait confiée des organismes financiers spécialisés s'attachant, à l'exemple des fonds de retraite aux États-Unis, à répartir leurs engagements avec prudence, politi-ques ou sociales, en évitant de prenla postion des armenrisés Les aventanes d'un tel avetèrne

mt nombreux : — D'abord, il permet les ∉ dénationalisations », les plus complètes possibles, à la fois immédiates et en douceur. Les actions des entreprises désétatisées sont - grâce à ce sys-tême - réintroduites progressivement, dans les meilleures conditions, ment, dans ses memeures conditions, sur le marché financier sans que calu-ci soit déstabilisé par une injec-

- il permet de réintroduire les entreprises étatisées dans l'écono-mie de concurrence en laissant à certaines d'entre elles le temps 📟 📭 juster structures a leur

- il amorce una e mobilisation de l'épargne des ménages au service des entreprises », et annonce cette vertable révolution que constituerait en France la relève partielle des capi-talistes et de l'État par les seul dans la formation du capital.

Assurément, la constitution de fonds de retraites capitalisées est le plus sûr moyen pour diffuser une propriété capitaliste restée pour l'essen-tiel trop longtemps le privilège de cetagorias sociales étroites.

Cette diffusion populaire de la proentreprises at terme les problèmes économiques et accleur; scient percus et abordés d'une façon différente par le monde du travail.

- Enfin. la voie oul consiste à rendre les Français propriétaires des quelque sorte à la nation les entre-prises confisquées par l'État, est certainement celle d'éviter les nombreux obstacles et d'obtenir un large appui des selariés.

Les autres voies que peuvent emprunter les « dénationalisations » peraissent plus dangereuses, plus difficilement praticables et moins porteuses d'avenir.

Le 21 lanvier 1886, Jeen Jaurès, alors ieune déouté du Tam (il avait vingt-six ans), publisit un article dans l'Avenir du Tam à propos du pr de loi sur les caisses de retraite des ourniers mineurs. À ceux qui propossient le prise en

charge des retraites par la société, il opposait alors un système de capita-Exation des retraites. . « Le capital aux maine des travail-

leurs par la voie pacifique et légale, voltà l'avenir », écrivait Jean Jaurès. Ce rêve vieux d'un siècle peut deyenir demain réalité.

Dans l'après-socialisme, avec les Ebáraux.

(\*) Député U.D.F.-P.R. d'Illo-et-Vilaine.

# Comment organiser l'industrie française du téléphone

(Suite de la page 19.)

Cette nouvelle société pourrait coopérar avec C.I.T.-Aicatel sur les tutur. Toutefois, P.T.T. pensent que les choses n'iront pas aussi vite qu'on le croit, et que les ne aussi ou sutrefois. « L'époque grand saut technologique est derrière nous et date du passage de l'électro-mécanique à l'électronique. La prochains mutation fondamentale, calle de la commutation optique, ne viendra pas avent dix ou quinze ans. Dél'adaptation ..... des systèmes, se fera au fur et à mesure. Il s'agira plus d'une évolution que d'une révolution. . La coopération franco-française, on voudrait ajouter, avenue de Ségur, une dimension internationale, chacun des deux groupes français pouvant mener des recherches communes avec un grand constructeur, voire un gestionnaire, de réseau auropéen.

teent relativement claires. L'attitude des principeux intéressés les industriels - l'est moins. Si à la C.G.C.T. les dirigaents, comme une bonne partie du personnel, panchent pour le rapprochement avec Thomson, ce groupe et C.I.T.-Alcatel font, officialisment, is fine bouchs. Aucun ne en charge il C.G.C.T., see usines, son personnel. « On your bien tout ou plus, sjoutet-on sous forme de boutade, de son

quota de 15 % / » Pourtant,

de ces pétitions de principe, le jeu

des deux groupes est plus complexe.

## Une vieille rivalité

III II iii chez Thomson un histus existait entre la direction téléphone et ses troupes. Le nouveau P.-D.G. du groupe , M. Mai Gornez. doit de son côté faire face il de multiples problèmes (perces dans la radioavec Grundig, etc.). from the su toward in the property larger publique ? See the perçoit-il jourd'hui 🔤 🔙 dangers d'une telle March 7

Rien III dit, cependant, III M Gomez ait opté pour ma au ma solution, chacune présentant son groupe des avantages et des inconvénients. De qu'il en soit, s'il a acquis un gintime conviction », il « s'interdit de l'expri-The second out was d'un stratégique 🝱 la puissance pu-

C.I.T.-Alcatel, M im dirigeants ont we longue expérience au a bitand industriel », pare, ill and côté, marqué per 📰 🐃 🚃 Thomson, Valley and a series of the control E,10 avaient été viod'une dénigrement. Il l'époque, Thomson n'était sur la dente la manuel de la manuel m point du E.10. Aujourd'hui, C.I.T.-

Thomson s'est fourvoyé son M.T. 20-25 a qu'ils mieux I shandonner I

La C.G.E., du temps M M. Ambroise Roux, a toujours and de rél'industrie électronique française. Nationalisée, Mariana demourent. Aussi C.I.T.-Alcatel finelement fort qu'on l'oblige à reprendre la C.G.C.T. ... a condition que les pouvoirs pu-I donnent compensations financières nécessaires. Em la reprise lui effectivement un maral captif non négligeable. III lui permettrait I mule Thomson, L ■ Present the second of th in teléphonia. In d'utiliser groupe M. Gomez propres ambitions internatio-

a lima devons ----- sur --grands européans 🖼 🗰 Alcatel, où l'on regarde I'ftalie. l'Espagne l'Allemagne l'Allemagne question d'avoir marchés européens 'aval - Siemens. D'où l'idée ia C.G.E. échange silemand ; une place outre-Rhin pour son E.10 place France pour Sieproduits un cord de coopération Them-

# de vérité absolue

■ # n'y a pas, dans ce dossier, 📾 🚅 🚛 qui s'impose 🛮 l'évidence, 🐋 les gouvernementales, Quelque jours. Chacun a « pris en compte les l'autre ». De fait. hypothèses comporte des risques et repose sur quelparis. Pourtant, I l'on III en ligne de compte l'expé-rience du passé, la personnalité au ques inhérents è ce penre de dossier demander si. d'un rapprochement C.G.C.T.-C.I.T.-Alcatel, in manual ne risque pas d'être pire que la mai 🗷 de si traduire par 📜 sortie. 📗 plus 📖 moins brève échéance, Thomson 📖 📖

Le M. Gomez n'y pas captif s'applique également 🛮 l'industrie. frontières s'estompent entre différents dec tronique. Absent recherches, de production, des marchés 🚾 la téléphonie publique, Thomson 🚃 le risque en perdre en el contact la téléphonie privée, a communication d'entreprise, in transmisciviles in militaires. Il lui manquera un pour faire jouer Esynergies nécessaires du du

La réunion 🔤 équipes 🔤 la origines souvent communes, plus a résoudre les problèmes M.T. 20-25. The second ratto. chement . C.I.T.-Alcatel risque d'être mai et et perturber au contraire production E. 10.

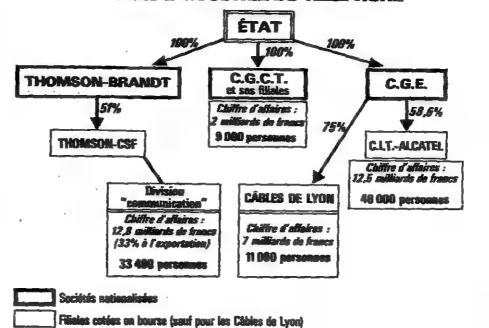
Rationnelle, l'idée 🔳 réunir 🔙 d'adopter un budget sévère afin 🔳 forces in recherches pour développer réduire l'inflation, ses conseillers poun grand central français suscite également qualques craintes. iiu ligne. Selon eux, iii pression en fort II ce Britanniques tente - plus ou moins raté s'effondrerait devant = effets de la dernières années, musi feut s Système 🔳 ». Rassembler 📥 équipes qui s'affrontent depuis années na relève-t-il ma d'une ? La gigantisme est-il 📖 réeppropriée ? waudrait-il mieux envisager, pour chacun français solidament adossés marché français ou'ils se partegeraient, coopérations internationales le développement futurs produits | Thomson, = négosvec Philips in l'électroniprand public, pourrait, se exemple, élargir le champs 🛌 🚃 conversations aux télécommunicaconvaincre les minier itions, au cas in minier néerlan-

La solution préconisée 📼 🐜 P.T.T. présente inconvénients. Il n'est administration transforme, une qui son influence directe, an industriel. n'est is son métier ni son rôle. Si la maintain consistant à rassembler doute tésultats. It il télécommunications moins traumatisent, plus Thomson La C.G.C.T. au d'une paraît astucieuse. il 📟 rait cependant souhaitable Thomson demeure claireindustrial. Quitte 1 pour moitié des établissements financiers - capital Quitte P.T.T | lui donner in micessaires, notamment - commandes -

Quella La décision adop-🖿 par 🛘 gouvernement, 📖 📉 sure: He pour long-= In filière électronique où la France pointe sur marché mondial.

J.-M. QUATREPOINT.

## L'ÉTAT MAÎTRE DU JEU DANS L'INDUSTRIE DU TÉLÉPHONE



Les chiffres d'affaires sont des estimations 1982 et coutes activités - communication - \_\_\_ y mpris la bureautique chez C.I.T.-Alcatel. 

# L'économie australienne minée par l'inflation des salaires et des prix

(Suite de la 19.)

C'est less ce alment per l'intertrie métallurgique les syndicats un accord prévoyant une de travail I trente-huit houres. Comme on s'en aperçut plus tard, l'augmentation des salaires dans la métallurgie coîncida avec le début de la récession aux États-Unis et avec la réduction de la croissance an Japon.

# Forte réduction des investissements

Le Japon in importations de 🔤 et de charbon. La demande d'autres minerais (cuivre, zinc, plomb, nickel, étain) baissa, entraîtant les cours avec elle. Le nombre des raffineries d'aluminium fut ramené de sept à trois, qui fonction ront sans doute bien au-dessous de leur capacité. Les nouveaux projets miniers fondés sur une évaluation optimiste des besoins japonais ont été repoussés à plus tard. Le déve-loppement de la production énergé-

La rapidité avec laquelle l'emploi a été affecté par la crise a surpris presque tout le Le taux offi-ciel de chômage cache en partie la gravité de la situation, car beaucoup de femmes et de personnes âgées out aussi perdu leur maini. En dépit des résistances des syndicats, les travailleurs de nombreuses branches le de querre jours ou mis mage technique temporaire. L'industrie métallurgique a été la plus frappée parce qu'elle se trouvait en expansion et qu'elle avait été à l'avant-garde du mouvement d'augmentation des salaires.

A la récession est venue s'ajouter la sécheresse qui frappe presque tout le pays. Dans certaines régions, elle dure depuis quatre ans. Les agriculteurs out vu leur revenu baisser d'environ 50 % en 1982. Bien que le secteur primaire ne repré-sente que I L du P.I.B., il constitue une des princ bales ressources en devises. Les effets les plus dévastateurs de la sécheresse ne se feront pas sentir avant 1983. Les stocks de blé sont suffisants pour honorer les

contrats en cours. Le cheptel bovin et ovin a été réduit, mais les prix de la viande sur le marché local ont pu rester bas. Mais, quand il faudra reconstituer les stocks, le prix des produits duits montera en flè-

> La luis prix des premières, combinée avec les perses sécheresse, a soumis la milita de peiement en le dollar L'important de di partit a été compensé par m considérables trées de capitaux étrangers. Cet afflux a été favorisé 🛌 un 📖 d'intérêt élevé, bien plus l'avorable que celui offert ailleurs.

Le sustralien s'est aussi dévalué. Le risque auquel ont im face investisseurs étrangers se una par l'importance in taux il Limit offerts. Les officiels australiens out été surpris par cet afflux de capitaux étrangers, en particutier nippons. Les investisseurs traditionnels sont en effet américains ou britanniques. Beaucoup de ces fonds japonais se sont placés en obligations émises par les gouvernements des Etats. On pense, dans les milieux officiels, que les Japonais entendent durablement investir en

# Un budget « électoral »

Si cela est vrai, ils aiderout l'Australie à maintenir une balance des paiements présentable, en dépit des difficultés commerciales. Mais si les capitaux nippons se révélaient fri-leux, prêts il prendre le large il la alarme, les effets pourraient être catastrophiques.

En août, le gouvernement avait décidé de présenter un budget d'ap-parence neutre, qui contenait en réa-lité toute une série de mesures électoralistes : réduction de l'imposition sur le revenu, hausse des avantages sociaux et des subventions accordées à ceux qui ont emprunté pour acheter leur maison. Les implications de ces mesures pour le prochain exercice sont sérieuses, et l'on s'inquiète déjà dans l'administration que le

écession, réduisant parallèlement l'inflation. Tenter 🖦 la freiner brutalement serait mes sculement dangereux politiquement, mais cela significrait aussi que la génération

20uvernement ait ahandonné son

projet d'élections anticipées. En ef-

suite accroîtraient dangereusement

délicit.

fet, deux · budgets électoraux = 🔤

Cette tactique gouvernementale

beaucoup, elle aussi, mentalité du - She'll be right,

mate! .. Tandis que m experts du

trésor pressaient le gouvernement

litiques lui suggéraient une tout

faveur augmentations de salaires

présente supporterait tout le poids In in récession i profit in la suivante. Toujours selon em les richesses il Australie me telles que ce n'est per un taux d'inflation un peu trop qui sa sa sa pacité à long au s'emparer au marchés mondiaux. Li arguments as sauraient

agricole, qui trouvent me le coûts de minet me avec A.T.T. production posent in problèmes énormes IVI un marché international où la compétition 🎮 vive. Mini ils séduisent 🖿 bommes politiques que terrifient les implications pour l'emploi d'une stratégie budgétaire et monétaire brutale. Le processus d'ajustement annel produira doute in the resultars. Will it étalé lim le temps.

En l'absence in politique convaincante pour ressusciter l'éco-australienne après péde déflation, la politiques pourraient, après tout, 📰 🎮 avoir in il mi clime possible in heures de travail. qui impliquera nécessairement imréels, la voie qu'empruntera la 🖼 🏭 🔄 développés. On a parfois l'imssion que l'expression = She'll la right, man ! - same plus comme une prière que une prédiction confiante l

MAXIMUM WALES



Former des diplômés avant la volonté

d'entreprendre

est notre objectif prioritaire.

C'est pourquel nous coopérous étroitement avec les entreprises

+ offres d'

phus de 1150 en 1982

+ stages +

400 entreprises en France et à l'étranger accueillent nos élèves

\* taxe d'apprentissage \*

4000 entreprises nous IIIIII

entreprendre

ESCAE DE BOURGOGNE ET FRANCHE-COMTÉ

29, rue Sambin 21000 Dijon - (80) 72.12.40



# NOTES DE LECTURE

#### GILBERT ÉTIENNE. - Développement rural en Asie. Les hommes, le grain et l'outil.

Il est bien utile de connaître l'hindi, l'urdu et le dari, du mand quand on muse des Hilton. Dans cet ouvrage, dédié Pierre Gourou, l'auteur, qui a réagi avec ciairvovance contre • - 1700 IIII une Inde trop noire ., ajoute I ces Imi grands trois moins fréquentés, Bengla-Desh et Afghanistan. Se-René Dumont, il présere a statistiques terrain de cas représentatifs, suivis avec soin. Nous vivons mesurons

qu'à distance; i l'éloignement géographique a perdu son sens depuis que quelques heures de suffisent pour mendre de continents. Mais, cependant, de disculpations pharisiennes ; me lecteur est li même de juger, un sens le plus précis

lutte permanente pour l'eau man l'eau, un man particulièrel'aventure haut renle critiquées légèrement par moralisants, l'arévolution a sauvé
l'Asie de de désastre. Finança quinze ans après la grande menace la famine, la Indiens ne peut-être guère mieux nourris, mais la mai la mai la plus. Comme dit le populaire, « il fallait le faire ». Quand l'économie va, est-il précisé, im pauvres ne perdent pau main a bile fié-

de piùs en vue la lutte, 🛂 trentenaire, 📻 🚃 par 🕍 stérilisa-

Il faudra bien de progrès économiques au Bengla-Desh, bien des progrès aussi dans l'usage tinatales, pour évi-du fameux radeau. Guère plus dispose plus terres.

Voici le drame de l'Afghanistan, soumis lui aussi un débordement démographique, sur plateaux pactole. C'est peutêtre, de tout l'ouvrage, la description la plus prète mal, aujourd'hui, I l'enquête,

Remarquable vidéo, hahl sans fatigue qui n'encourt per le reproche de brièveté. \* - Tiers-monde -. IEDES. T. 1982. 24 cm, 277 pages, avec les cartes. 159 F.

#### I.D.A. ÉTUDE RÉTROS-PECTIVE. - Les deux premières décennies de l'Association internationale de développement.

Elle : wingt un, mile association, Preliment le I la Banque rendele se rales. Trente-six puys distributeurs soixante-dix-buit pays a aider. La préface du président W. Clausen suivie d'un rendu illustré, présenté sois de clarté, le l'action exercée, des rencontrées, de la la réussites.

Vingt-cinq tableaux statistiques complè-tent ce le le la historique le premier in-térêt, al la démographie n'est que oubliée.

Bibliographie : Ouvrages et périodiques d'organisations internationales.

# ★ Economica et Banque mondiale. Washington DC = Tokyo, 1111 26.5 cm. 156 pages. HENRI LEPAGE. - Vive le

commerce. Il va quelques années, nous avons eu. en plaintes écologistes, un mation ». Vive la mation ». conforme un temps, c'est aujourd'hui une

Après une spirituelle préface M. Ro-Lattès, minum um aventure, their 🖛 héros, viennent le quatre parties l'ouvrage, selou une disposition i s'impo-salt pas absolument. i permanent : l'as-similation du commerce i une production ou, plus exactement, à une phase de la production, car celle-ci est un tout. Dans cette division du travail, le consomma joue son rôle et assume, si l'on ose dire, m fonotion, ce qui rend précieux me temps utile productivité », d'où consumérisme. Peut-être était-ce là um occasion de regretter que, notre comptable, le « Lemps perdu » par le sionnel n'entre les comptes nationaux. ratalement pnéreuse, à la longue.

La publicité ne joue par — est-il pré-cisé — le rôle qui lui est souvent attribué de despote, créatrice de besoins, mais elle ne peut pas se contenter d'être informative. Nous voici loin d'E. de Girardin.

Loin également de Boncicant, nous voyons la justification des grandes surfaces et suivons leur progression, en regrettant quelque peu l'emploi complaisant du terme « discount », hameçon plus attirant évidenment que son synonyme « rabais ».

Elargissant ses vues, l'auteur en vient aux services, productifs certes, cux aussi, mais sans mentionner - nous le regrettons car l'occasion était belle! - combien le niveau trop élevé des rémunérations, au mé-pris des lois du marché, est générateur de chômage. Pent-être, ce domaine quasi vierge s'ouvro-t-il l'autour de Demain. l'

Bibliographie sélective, qui ra de Hayeck à Galbraith, en passant par Lévy-Garboua, sans mention, toutefois, Liberman, inséparable 📰 🖛 « perte 🖚

+ Danod. Paris, 1982, 22 cm, 163 pages.

#### XAVIER GREFFE, JEAN-NOEL JEANNENEY ot divers. — L'impôt.

Le voici, une fois de plus, ce sujet si émouvant, si éprouvant, si raboteur d'intelligence, ou im moins de raison. Son importance justifie, sans doute, l'exception nous faisons, en analysent ce numéro spécial de la revue Pouvoirs. Parmi les dou articles sur le sujet, retenons particulière-ment celui de J.-N. Leannency: toujours soucieux de laisser le lecteur rendre le juge ment, il nous relate la bataille de l'impôt progressif sur le revenn, en France. Nous sourions certes..., et copendant, quelques pages plus loin, un ministre du cabinet Manroy, M. Michel Jobert, nous propose simplement de supprimer ce même impôt. A l'inverse de tant d'autres, il suggère un remplaçant : une forte T.V.A. progressive (sclon le critère de non-nécessité, à l'instar de N. Kaldor), doublée d'un impôt... sur le capital, plus apparenté, semble-t-il, il celui de M. Allais qu'à celui de M. Fabius.

MM. Sylvain et J.-P. In a n'out pas redouté de s'aventurer (tout comme le pouvoir lui-même) dans la masse que repréd'habitation. Et, cependant, cet impôt his-

# par Alfred SAUVY

simple qu'il Les autres s'échappent filet. mane, comme d'autres le disent, M. Pierre Uri s'élève contre la conception du « plafond national » en matière fiscale, mais,

cette fois encore, le sanctuaire des carbu

rants reste hors de pensée. Mentionnous aussi les = Vues générales Xavier Greffe (bonne présentation), le rôle du Parlement particulièrement en matière donanière, par Christian Pierret, rap-porteur général du budget de la commission pationale, L'impôt sur les grandes fortunes >, où A. Tcheckay reprend les arguments rants, sur un ton affectif et sans justifier la surimposition memages, de la riscalité », de G. Hispalis, mieux tenu, Enfin, C. David, il p., qu'une façon de donner, une façon de prêle

Quelques tableaux, manufill par R. Bertrand, complètent cet ensemble, qui ne fera l'unaminité ni en sa faveur ni à son

# PUF, Paris, 1982, 21,5 cm, 207 pages.

#### GEORGES LEFRANC. ~ Visages du mouvement ouvrier français.

Un militant, un man une culture, pionnier et, qualité combien plus rare, un nomme courageux.

Jadis, Naguère, Aujourd'hui », une douzaine de textes, dont quelques inédits, tous propres a nous faire ouvaier l'heure : le me apprendra, le vieux sourira ou fromcera les sourcils, et, en tout cas, revivia.

Parmi les études d'« Hier » m détache le Jean-Jaurès, vn par Marcel Sembat et revu par le docteur Pierre Collart. Dans 🗎 « Naguère», d'abord l'aventure sca-breuse de la scission néosocialiste de 1933, qui, après avoir « épouvanté » Léon Blum, quelque peu la la collaboration, nour être rachetée par la tenue de Paul Ra-

« trop courtes », sur l'échec du Front populaire. Trop courtes? Peut-stre, trois la production industrielle à trois dates : sep-

tembre 1936, a la veille de la dévaluation. décembre 1936, la veille des quarante heures, et octobre 1938, la veille de l'action de Paul Reynaud. Les citations don-nées de Léon Blum confirment sa haute conscience et sa connaissance des hommes. I l'opposé, malheurensement, de la connais sance des choses. Dignes d'intérêt, égale-ment, la nature de ses désaccords avec Léon Jouhaux. Mais Pierre Manroy marche-t-il toujours la main dans la main avec Edmond Maire, ou avec André Bergeron? La lecture nous conduit finalement à l'évocation de la suite d'illusions berçant les Français de ce temps, illusions qui d l'auteur, durer jusqu'en août 1939.

Dans la troisième partie, plus âpre puis que le drame est en cours, figure une inédite sur les si = originaux > syndicalistes français, remillement a minimum ( changer, sons que la machine s'ar-

Et neus terminons sur une question vive : le numéro de la République vers laquelle nous allons sera-t-il ■ VI ou ■ bis ? Précieux index des noms cités.

★ Presses universitaires de France. 1982. 21,5 cm, 232 pages. 105 F.

#### - JEAN-MARC ELA. L'Afrique des villages.

Interrogé me l'Afrique noire, plut d'un Français répond qu'il la connaît, ayant passé trois jours à Dakar. Cette vaste région, dont les parties les plus proches sont à trois heures de Paris, comme naguère Le Havre, mérite un examen plus sérieux. C'est à quoi nous convie le jeune Camerounais, en faisant ressortir le sacrifice des hommes des campagnes, c'est-à-dire des producteurs vitaux, au profit des villes et des administratifs... Comme l'a montré, il y a déjà près de vingt ans, René Dumont, les coloniaux ont été remplacés par les hommes des bureaux. Santé, revenus, culture, est agencé selon les mêmes règles. Bourgeoi-sie d'Etat? En tout cas, inégalité si pro-fonde — « du développement du sons-développement » — que les paysans de cette Afrique se nomment eux-mêmes le nous lour avons transféré notre langue.

En fin d'ouvrage, un appel aux paysans, pour qu'ils prennent ieur destin en main. \* Karthala, Paris, 1982, 21,5 cm, 217

DIRECTI

CENTA

Charter Brassfe

Wecleth Li

**TOURNOI DES 5 NATIONS** EXPRESSION RUGBY Match IRLANDE-FRANCE A DUBLIN, le 19-2-1983 2 890 F

CINGON (S.E.T.I.) 25, rue La Boétie **75008 PARIS** Tél. : 268.15.70

ORALE MAÎTRISE DE SOI

COURS LE FEAL @ \$87 25 00

# MACHINES A BOIS Léfléchir pour analyser l'ensemble des données du marche mançais. Réfléchir en rermes financiers, commer des données du marché français. Caux, moustness. Réfléchir Pour investir "juste" en intro-Kenechir Pour investir Juste en intro-duisant des rechnologies nouvelles afin de diminier les coûts de production et dusant des tecnnologies nouvelles ann de diminuer les cours de production et amenorer la compenityire. Réfléchir pour rendre plus performantes les errorures commerciales les structures commerciales, des plans à Réfléchir Pour développer des plans à l'exportation Kétléchir pour développer des plans i l'exportation. Croupe 1, né de la volonté de 3 grands Groupe 1, né de la bois, réfléchir pour de la machine à bois, réfléchir pour de la machine à bois, réfléchir pour appliquer. Groupe 1 est ouvert à tous. Le mot dé pour y participer: dynamisme. GROUPE

THE DESTRUCTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

LUREM

GUILLIET LYONFLEX les atouts pour caener # Le programme internation ESLSCA + MBA en 3 and

Désormais grâce aux accords con-clus avec des universités et busi-ness-schools nord-américames. toul cludiant rect automours post-en 3 ans sans allonger it durse not-male de ses études obtenir en MBA (master in business administration)

\* New York. Pace University. Daiver sity of Connecticut, Boston, Université d'Ottawa.

esisca.

35 una d'expérience, 4000 oncient élèves, 2020 capitidots en contraus, 250 primes, 1200 office.

THE PERSON NAMED IN Mr. version

Broke ....

diese was a

Same and the same of the same

100 m

Street Control of the Control of the

The state of the s

- 報告 Water State of the Control of the Co

Acres value of the

MARC ELA .

**30 des** 4:93995

横性化品

**确取 \$ \*\*\*** 

\*\*\*\*\*\*\*\*

Same.

A Mary Mary . Property of the MAN No.

FEET STATE Made in a contract of the cont

45,000 64 Market Property

MINE OF THE

production (co.)

aged Anderson

置し、次には、

5 1 A 4 C

**"连进** 

Apple 1

the trade of the second

Market Services

West State of the Control

होंगां सं

475 h a h

के स्थितिक ।

. .



# DIRECTIONS. DIRECTIONS . DIRECTIONS

# Functiung, Muttenales of Interhetigalies

VOCATION D'AIDER LA CRÉATION D'ENTREPRISES COOPÉRATIVES OUVRIÈRES

A.D.I.T.E.S.

DIPLOMÉ H.E.C. OU SCIENCES PO (ECOFI)

recherche:

# pour le poste de : DIRECTEUR

# DÉFINITION DE POSTE :

\* MISSION: direction, coordination animation d'une équipe d'intervenants, chargés d'aider à la création d'entreprises coopératives

\* TACHES: réception de évaluation de demandes d'intervention; planification du travail intervenants; suivi de l'évolution des dossiers; relations avec pouvoirs publics tablissements financiers, éventuellement avec les sociétés d'études.

PROFIL DU CANDIDAT RECHERCHE:

\* FORMATION : diplômé H.E.C. ou Sciences PO (Ecofi). de 25 ans minimum, justifiant d'une première expérience d'entreprise de lans:

\* QUALITÉS DEMANDÉES : organisateur, rigoureux, efficace, sens politique, apte l'animation d'une équipe, esprit militant.

Adr. manuscrite avec carriculum and photo II: Chef du service confédéral \* ECONOMIE SOCIALE . C.G.T. 263, r. de Paris, 93516 MONTREUIL CEDEX.

IMPORTANTE BOCIÉTÉ DE TRANSPORTS

1 DIRECTEUR DE SUCCURSALE

BORDEAUX que dans les meneports

Invoyer C.V. détaillé, photo et présentions sous P 20,885 à 1 Le publiché française, 23, inc. de Neulty. PARIS, qui prénemente.

annonces classées TELÉPHONÉES

296-15-01

DIRECTEUR

**GENERAL** AGRO-ALIMENTAIRE

recherchons GESTIONNAIRE inolés, sere responsable

Nécessité d'être motivé per l'intérée du travail et le troit niveeu de la rémunération.

Adressez lettre menuscrite + CV + photo à Consesse Publichtà 20, ey. Opére 75040 Paris Cedex 01 au transm.



#### Futur président-directeur général 500.000 F

produit et durables durables :

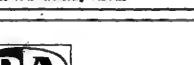
Eile réalise un chiffre d'affaires 250 millions :

Obtient financiers. Elle exporte plus de sa production : mondiale. président tueront la direction genérale la la entreprise qui se la care dirigeant matrisant la la direction genérale la la entreprise qui se la par des structures souples, légères et opérationnelles. Ce poste s'adresse à un cadre dirigeant matrisant la la direction d'une entreprise et capable d'en assurer la développement stratégique. La d'au moins la diplomé d'enseignement supérieur la pratiquant la l'anglais, it la cquis la la sein la la industrielles la remanération annuelle, de l'ordre de 500.000 francs, la compte de la valeur et du potentiel du dirigneant reteru. Ce poste est basé la compte de la valeur et du potentiel du dirigeant retenu. Ce poste est basé il Paris. Ecrire à J. MOUNIER. Réf. A/2297M

vnent ne sere transmis sans l'accord préciable des candidets. \* Adresser C.V. en rappetent la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A. 3, rue - Graviers - 92200 NEUILLY - Tél. 747,11.04

Amsterdam - Bruxelles - Franciori - Lille - Londres - Lyon Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



## Direction finances-gestion

## Compiègne

MATRA DATE DE CONTROLE (400 200 militatires),

Compiègne, MATRA à Croix-Saint-Quen près production électroniques du groupe.

In responsable di son finances-gestion. du groupe.

Général, il tera personnes dent lité cliente, gestion) existants en informatique performant cours d'évolution. Discription d'ensaignement supérieur (HEC, ESSEC...), possédant une bonne expérience de la gestion acquise dans un industriel. La rémunération essantiallement comple u offert. Litallie et li dynamisme groupe offrent d'intéressantes d'évolution. J. SCARINOFF. Réf. A/2288M

Auoun management ne sem transmis sans l'accord préalable des candidats. C . . in in a référence à :

> PA Conseiller de Unica S.A. II, rue des Gin illin - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04

Amsterdem - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourc - Toulouse



## Directeur du marketing

320.000 F

Produits grande consommation - région ouest - agroalimentaire, filiale d'un important groupe international, entretenant une notoriété it occupant - première place - marchés |
directeur du marketing. Membre du - et sous l'autorité du directeur général il aura à concevcir et proposer une politique dévéloppement et - moyen ul - dont il - chargé de - en - Responsable de politique produit, il - premanence - optimiser - objectifs de rentabilité. Il - stratégies - développement et - diversification afin - prottabilité immédiate et - l' - de la synergie - de developpement et - diversification afin - prottabilité immédiate et - l' - de la synergie - developgrande sur une équipe marketing - structurée, comprenant notamiquatre - produit - il aura linitler à - projets. Il produit - prottabilité immédiate et - principalement - la recherche et le développement, le contrôle qualité - le gestion. - la recherche et le développement, le contrôle qualité - le gestion. - la fonction acquirimparativement - produits di grande consommation. - maîtrise i techniques - compétence - l'animation - il s'imposer à une deuipe de h niveau professionnel - admettre au du - bi depart, selon - le langue anglaise est impérative.

Ecrire à J.B. FOURNIER. - préalable

PA Conseiller de Direction S.A.

1, no Duguescin - 44000 NANTES - Tél. (40) 48.48.82

Madrid - Milen - Nentes - Parts - Strasbourg - Toulouse



# Directeur général adjoint de pmi

300.000 F

Aisace entreprise un chiffre dulper son illions de francs, en progression un par an, équiperolus plus pour rentorcer un léger, du président directeur général missions encipales technique : il s'efforcers d'amélioner productivité ateliers, il en route il importants in également un gestionnaire rigoureux et ferme saura illiente production illensemble perma-cilents, marchés, du contrôle coûts, illents, marchés, du contrôle coûts, un ingénieur (chimiste, électro-mécanicien, etc...) Il plus 135 ans, ayant déjà occupé un important production une important — production i une la particular de la particul

PA Conseiller de Direction S.A. 🖫 quai Kléber - 67055 STRASBOURG 🗀 - Tél. (88) 🎹 💵

Ameterdam - Bruselles - Tarasi - Litle - Tarasi - Lyon - Milan - Nantes - Taras - Strasbourg - 1

# 10 directeur des productions

# INDUSTRIE DU PRET A PORTER

Nous fabriquons et commercialisons du PAP hault-de-gamme. Notre développement nous conduit à renforcer nos structures and arrêna. Nous créons le poste de Directeur des Productions. Ce nouin a la control de la control personnes), supervisera 🖿 approvisionnements multima premières, la tracción méthodes, les de prix de revient, l'ordonnancement-lancement. Ce poste nu cassa una expérience élargie de Direction d'usine importante, dans la secteur de l'habillement. Le poste est hand dans une grande universitaire de l'Ouest mi la France.

Si cette proposition upus intéresse, mus vous demandons il al auto votre dans sous il la cette PARIS



Chantal Baudron. s.a.

# Directeur administratif et financier à 30 ans 180 000 F +

une P.M.I. (C.A.: 60 MF), III fabriquons et commercialisons III produkts ELECTRO-ACOUSTIQUES In haute performance.

🏙 📺 réputation est excellente sur le marché 🚃 moyens 🛍 communication spécialisés, 💷 civils

Minim rooms Directeur William recherche un homme dynamique et créatif pour mettre en place, en collaboration arms lui, and politique married in gestion in in developpement.

Il aum un priorité à manu un système d'analyse 🗪 prix 🖍 revient, il améliorer les procédures comptaet i mitte en place un outil de mandé de gestion.

Une expérience en comptabilité industrielle acquise en P.M.I. aut indispensable. La connaismarchés publics [111] appréciés, ainsi qu'una expérience en gestion du personnel.

Lieu Matraveil : Maria Mord-Ouest Ma Paris.

Merci d'adresser viva manie de la manuscrite, C.V., photo et salaire actuels rous la 🔻 minimum [initial] à my Conseil qui gerentit la plus totale discrétion.



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Mainanne - 75015 PARIE

# Une entreprise de production in the distributor du secteur agro-alimentaire, filiale d'un important groupe international, recherche son :

# DIRECTEUR FINANCIER

Il sera chargé de la coordination, du manda at de l'animation de services administratifs, le la comptables la société. Il le la responsabilité de la présentation des d'accomments comptables.

Un de principanx objectifs d'organiser de administratifs, un groupe international. Il devra connaître avec précision in indicabe de « reporting » anglo-saxonnes.

Titulaire d'un D.E.C.S. complet, Il possédera une pratique in la fonction in plusieurs années, acquise en entreprise. Une expérience en cabinet d'audit

Agé : ans minimum, il aura une très bonne connaissance de la langue anglaise, écrite : parlée. Le pour al ponrvoir de la région Sud-Est de la France.

Les candidats en en le C.v. (sons man 82104), en indiquant l'an prétentions, au cabinet du conseil chargé de cette recherche :

Ernst & Whinney Conseil 150 boulevard Haussmann 75006 Paris

# DOM~TOM

## PATRON HAUT SALAIRE

300 000F

i logement + Millim rintéressement.
Pour diriger
partie agricole et parrecherchons un Gestionnaire rigouau profit. contrat
avec réinMétropole m fin de marana.

Million Million manus, C.V. sous réf. 55325 30 m. M l'Opéra 75040 Paris Cedex 01

# Directeur général de PMI dans le Sud-Ouest

Pour prendre and Salaman in the d'une entreprise and plusieurs établissements au un CA 100 MF. Uni production variée - la moyennes séries surtout it la l'unitaire - intégrant une partie 🖢 sous-traitance. Une elleutels privée 🛘 publique, d'où une stratégie commerciale 🔳 une distribution weight s'appuyant we très bonne image M marque.

À invest des responsabilités de direction polyvalente, and devenu apte à maîtriser un ensemble a catu taille. L'idéal serait, quelle que mil la durée la votre expérience, que vous ayez la pratique de la production de moyennes de dans dans de qu'équipements de plein air, loisirs, nautisme, sports... Il faudrait aussi que vous soyez très ouvert à la gestion m conscient que la meilleure entreprise ne vit pas sans clients.

Nous avons de sur de sur consultants de SIRCA de rechercher professionnel; en vous recevant, ils complèteront votre information sur au activité. Nons comptons aussi eux pour trouver la personnalité bien trempée qui va ault au responsabilité opérationnelle : pas l'homme qui recherche sécurité i wi prix ou la rente il situation, mi celui qui aime se battre il que l'enjeu stimule. Nous lui offrons aussi de travailler au bord 📠 🖫 mer 💵 d'être rémunéré à un très bon niveau. Merci d'adresser votre candidature sous référence 112 MMI em précisant unu MIII de disponibilité.



# Sirca

64, rue La Boétie - "IIXIII PARIS -MEMBRE DE SYNTEC -

**通過機能があった。** No. 

16

100

70.00

 $\mathbb{H}^{n_{1},n_{2}}$ 

Springs to read

NV.

Park at the same of the fact that the

\* + c

**\*** 

1-1-1

west d'affaires

14 g 1 14

eran de la lace de la colonia. La lace de la colonia de la



Internationales Nationales



Jeune Directeur de Personnel u nsultant expérimenté

Nous sommes l'un des cabinets conseil ayant la plus forte notoriété en France. Nous recherchons actuellement pour notre département "recrutement et analyse ..... un expérimenté ou un jeune directeur du personnel capable de manager l'ensemble des activités du département dans le secteur "ENDUSTRIE ALIMENTAIRE".

niveau de connaissance des entreprises industrielles ainsi qu'une personnalité affirmée et un fort tempérament commercial. Merci a adresser C.V., photo récente rémunération

En plus d'une formation évidemment supérieure, cette fonction suppose un hout

actuelle sous la référence 8212 M (à mentionner sur l'enveloppe). Le secret absolu des candidatures est garanti par:

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS** 115. www du Bac 75007 PARIS - Tel. 544.38.29.

Un Important l'industrie agro-alimentaire

# le directeur général

une ses man (CA 250MF, 1500 clients, siège en grande bantieue Nami - Paris) disposant d'une complète autonomie et gestion. Valuation in the directeur général annual l'annual les

responsabilités commerciales, financières, humaines. Nous souhaitons rencontrer de jeunes dirigeents, ESC per exemple, connaissant la distribution ou l'alimentation et ayant fait leurs preuves ils la tête d'un centre de

Nami consultant, J.E. LEYMARIE, premercie to lui écrire (réf. 4273 LM).

# notre directeur de la logistique dans le Centre-Ouest

Nous rousses une affaire de premier plan de la distribution (CA annuel la chaîne complète de distribution de plusieurs millions de produits par an, ainsi que l'antreprise.

A d'au moins 35 ans, ingénieur diplômé (ECP, AM...), vous avez géré su systèmes logistiques performants reposant aur l'informatique. Dam un premier temps, was vous conflons a gestion at l'exploitation and systèmes: très rapidement, men devrez concevoir, réaliser mi gérer l'ensemble de nos systèmes in demain, fortement décentralisés. Pour cela, nous vous proposons m budget (140 MF/an). me équipe (350 p.), un important programme d'investissement ; man le de talent.

Notre consultant, A. LERQUX, mans remercie de lui écrire (réf. 4258 LM)



4.

ALEXANDRE TIC S.A.
10, RUE ROYALE - 75008
LYON - LILLE - NANTES - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC MEMBER

# REGION DE NANCY

Notre client est la filizie industrielle d'un Groupe international. IIII recherche un

# directeur administratif et comptable

pour m plus usine i personnes). Le nu-laire du dépendra directement la Direction générale, super-visera une equipe 25 sera un du Comi-te Direction. Il responsabilité la direction de dindividual de direction de direction de direction de direction de

Le candidat recruté i diplôme de l'enseignement superleur l'alle de Commerce et/ou DECS), aura une d'au minimum 8 dans la fonction et pariera l'Anglais.

# Directeur des ventes

français. Une gamme ultra-complète de produits à proposer et demontrer à des laboratoires de recherche de contrôle le plus souvent par un réseau de distributeurs. Sur notre marché une très large pre-

Votre responsabilité maintenant : Direction des ventes - France, Vous répondez devant le Directeur Commercial des objectifs décidés, des moyens choisis, des résultats. Vous animez 2 Chefs de Vente et à travers eux un réseau Paris et promise de spécialistes qui savent de quoi ils parient. Vous sum naturellement en relation avec les Chefs de Produit, les usines, les achats...

Parlons enfin 📥 vous : vous 🛌 🖿 professionnel de la vente par Parons entra vous pous prosessionnes de a vente par réseau de distribution (nevendants, grossistes...). Ve savez expérience de l'ardeur à équipe et gérer chiffre d'affaires, des marges, une rentabilité. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur, et parlez anglais ce vous facilitera la pro-

Merci de nous avoir lu et de confier votre dossier II SEFOP sous référence DV 176M qui nous connaît bien et peut vous éclairer.

SEFOR 11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

- MEMBRE DE SYNTEC-



Directeurd'établissement lii iénieur Centrale, AM..

#### L'OFFRE :

La responsabilité complète d'un établissement performant de 100 millions de C.A. Contre les grande d'une les grande d'une (centre le profif).

 Vous appuyant sur une êquipe performante, vous assurarez la rémain technique et économique de votre établissement.

**VOUS AVEZ:** 

 Une formation d'ingânieur (Centrale, AM ou éguivalent).
 Une expérience réussie de la production, si possible une une distribute. dominante mécanique.

La position actuelle d'un numbre 2 qui veut progresser ou même d'un directeur d'unité qui se sent "à l'étroit".

#### HOUS SOMMES :

• Un groupe très connu du manur de l'emballage (1100 personnes - 500 millions

L'Alcabinament ou main duquel se alle l'offre est implomé en Seine-Marithme, à proximité 📦 la mer. Il s'agit de notre plus grande usine.

Merci de nous adresser votre C.V., photo récente et rémunération actuelle et la référence 207202 M la mentionner et l'enveloppei. Le secret absolu des candidatures est garanti par:



BERNARD KRIEF CONSULTANTS 115. rue du Bac-75007 PARIS - Tel. 544.38.29.

Société internationale de produits de grande consommation muniche pour se filiale Marocaine à CASABLANCA son

Directement rattaché à la Direction Générale avec laquelle il élaborera la politique marketing, il assurera la promotion des ventes etanimera la Force de Vente.

Nous souhaitons un horrame de 30 à 35 ans, de formation Sup de Co ou équivalent et ayant déjà une expérience de la vente et du commandement. 3 mois de stage sont prévus à la Société mère à Paris avant l'entrée en ionction.

Merci d'adresser candidature, CV, photo et prétentions sous réf 8988 à Médie-System 104 rue Résumur 75002 Paris qui transmettre.

# DIRECTEUR D'UNE USINE **DE BONNETERIE**

**300 PERSONNES.** 

Nous sommes un important Groupe Bonnefabrique das pulled in haut de gamme, sous une marque de renommée mondiale. Dépendant du Il Training de Production, il aura sous su responsabilité les 300 personnes de cente unité de fabrication dont la majorité de l'elle III em féminin.

Il dirigera l'ensemble des services de tabrication tricotage et confection, méthodes, le le tien général el participera le l'élaboration de politique

Il aura pour mission in it production en quantité, delai, au meilleur prix et sera responsable de son budget et de sea plans d'investigisements.

Ce poste conviendrait de préférence à un diplômé d'une école de textile ou AM, ayant des aptitudes au commandement et le sens des relations humaines.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 2209 à PIERRE LICHAU S.A., 13P 220, - 75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.

## COTE ATLANTIQUE

L'entreprise fabrique de hiere de con-sommation familiale, et a une forte notoriété nationale. Two recherche son

# DIRECTEUR COMMERCIAL FRANCE

11 animera en prise directe III cellule marsketing, responsable in mine aux centrales, reseau-terrain, l'administration commercials.

tion commerciale.

Il rapporters au PDG sans intermédiaire.
Agé de 45 ans environ, interlocuteur
familier de la grande distribution, il aura
à son actif, quelle que soit en formation supérleure possible, un cursus d'opéra-tionnel indiscuté.

En échange d'une parfeite discrétion, prière d'adresser un CV très complet, avec photo, références, l'unique de rémunération à Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris cedex 01 sous référence 55807.



zmplot/internationaux (et departements d'Outre

emplois internationaux

(et departemen : d'Outre Mer)

Produits Diagnostics Analyses Médicales

# RESPONSABLE ZONE EXPORT

Moyen-Orient - Extrême-Orient

Cette Société. leader dans son secteur, fabrique et commercialise des réactifs diagnostics pour analyses médicales. Le développement de ses venies à l'exportation la conduit à créer un paste de Responsable Zone Moyent-Orient, Extrême-Orient. Sous l'autorité illi Directeur Export. Il prend en charge la responsabilité du dévelop-pement des ventes en accord avec la stratégie et les objectifs globaux. Il propose alors des objectifs et les moyens à mettre en oeuvre pour y parvente (prospection, mise en place de nouvelles structures commerciales, promotion des ventes...). En outre. Il est chargé du soutien et de l'animation des réseaux de distribution déjà existants, en particulier au niveau de la formation et du contrôle des vendeurs.

Nous souhaitons rencontrer un jeune candidat possédant mui formation scentifique de bon niveau, si possible déjà familiarisé avec le milieu de la biologie médicale (réactifs, instrumentation). Son dynamisme, sa disponibili seront ses principaux atouts pour réussir à ce poste.

L'anglais courant est nécessaire. Le poste est basé à Paris, mais de fréquents déplacements à l'étranger sont à prévoir (50 % du temps). Les possibilités de développement du poste et les conditions offertes sont de nature à intéresser personnalité de valeur.

Pour recevoir informations complémentaires, écrire sous réé M 12508 H à : **EGOR BIOMEDICAL** 

8. rue de Berri 75008 Paris.

#### EP LE PARLEMENT EUROPEEN

Le Parlement européen recherche

# traducteurs

free-lance

d'expression française pour la traduction à domicile à partir des langues allemande, anglaise, danoise, grecque, italienne et néerlandaise des textes du compte rendu in extenso de ses débats.

Adresser curriculum vitae et photocopies des titres ou diplômes an : Parlement européen, Service de Recrutement. Botte postale 1601, L-1016 LUXEMBOURG. pour le 24 janvier 1983 au plus tard.

# Laboratoire Français CADRE EXPORT

Cette Société, dont les vernes à l'exportation représentent plus de 20 %, développe plusieurs gammes de réactifs disgnostics à l'usage de Laboratoires d'Analyses Médicales, Cliniques, Hôpitaux,

Médicales. Cliniques. Hépitaux. Sa très forte progression à l'exportation (100 % en 1982) la conduit il rechercher un nouveau collaborateur. Directement rattaché au Directeur Emport, il intervient de façon ponctuelle à la demande des responsables de zones en soutien technico-commercial au niveau des distributeurs : formation et animation de forces de ventes. Humaniste d'argumentaires, adaptation des produits aux appareils des LAML hépitaux, cliniques, suivant les pays. Bon vendeur, bon technicien, il joue également le rôle de Chef de Produit Emport en réalisant des études de marché dans les pays où il intervient. Nous souhausons rencontrer un candidat âgé d'une trentaine d'années : il est diplâmé d'études supérieures (biochimie, immunologie, biologie...) et justifie d'une expérience ge 2 ans minimum dans ce domaine ou est technicien supérieur de laboratoire expérimenté.

ant 📰 nécessaire. Une certaine conneissance de l'amount sereit

e poste est bené il Paus mais nécessite une disponibilité presque totale (70 % La taille de l'Entreprise, son développement, font que les possibilités d'évolution de carrière sont nombreuses et variées. Pour recevoir informations comp

EGOII BIOMEDICAL 8. rue de Bent 75008 Paris.

PHÁIS D'ON TOULOUSE ME, AND PERUSIA LONDON HEN YORK MONTREA



CAMPENON BERNARD

(C.A. 5 Milliards 18.000 personnes) recherche pour la COLOMBIE

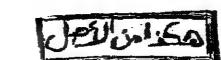
# INGENIEUR ELECTRICIEN

chargé de la conception et de la réalisation du réseau électrique d'un très important chantier de Travaux Souterrains - Alimentation 115.000 v - 2 sous-stations 13.000 v - Puis-

sance installée supérieure à 10,000 KVA. Une formation d'ingénieur, complétée par une expérience de préférence de l'étranger, est necessaire. La comisissance de l'espagnol scrait un avantage.

Envoyer C.V., photo et rémunération actuelle sous la référence 734 M IL l'attention de Monsieur RENOTTE

CAMPENON BERNARD 92/98, Bd Victor Hugo 92115 CLICHY.



PETROCONSULT E.T.T. INGÉNIEURS

EN CLIMATISATION

Expérience : traveux neuts entratien, mise em route de groupes frigorisques, conditionmenent d'air.
Bisingues ANGLAIS.
Adresser C.V. 25, nue Jean Giraudoux, 75118 PARIS — Téléphone : 720-86-78.

Poste à pourvoir en HOLLANDE

INGÉNIEUR

INFORMATICIEN

ANGLAIS INDISPENSABLE,

Env. avec C.V., phozo et prét. è sº 56.948 Connesse Publiché. 20, av. de l'Opéra. 75040 Paris. Ceden 01 qui transmeturs,

INGENIEURS

ÉLECTRICIENS-

MÉCANICIENS.

9.7., M.T. courant faible, 5 and d'expérience so chariters T.P. Billingue ANGLAIS, Adreseir C.V. 25, July Jest-Giraudour. 75118 PARIS, Téléphone:

IMPORTANTE SOCIÉTE

CADRE COMPTABLE

ou équivalent appérience professionnelle O.M. appréside. Libré rapidatée. Libré rapidate. Adresse lettre manuscrite C.V. désillé svec en et présentions sous n° 3.916 L.T.P., 31. bd Bonne-Nouvelle, 75083 Paris Cecles 02.

DOCUMENTALISTE

Très expérimenté, Lieu de previè Afrique de l'Ouest.
Contrat 2 ou 3 ans. est moins. Dix ans of expérience en tricordinage et banque de données. Poste requiert formation de porsonnel.
Adresser C.V. et présentions s/rr 0,588 le Monde Pub., services ANNONCES CLASSEE, 5, r. des traisens, 75009 Paris.

JEUNE HOMME

PORMATION SUPERGRUES.

Advancer C.V., photo ot projections sous refs. 8,001 à l'Adde System, 104, rue. Résumble 78002 PANS, qui transmission;

LES EMPLOIS

INTERNATIONAUX

tion permet aux

sociétés nationales

ou internationales

de faire publier

nour leur siège 📺

leurs établisse-

ments situés hors

de France leurs

appels d'offres

Many Karl Mary St.

lug-ole of d'affaires

Filiale Marocaine d'un important Groupe Français, notre Client

est considéré comme l'un 🗫 🖙 🖽 de 📰 secteur d'activité. Le tenant actuel ini poste "Ingénieur d'Affaires" au Minic

évoluent dans 🖢 Groupe, en France, 📭 recherchons son

Relevant de la Direction, ce cadre sera responsable d'un vérita-

ble "Centre de Profits" (C.A. 13.6 millions de FF). Il gestion globale ar plans: - Commercial (Chents. Fournisseurs) - "Matériel" (engins, ateliers) - Humains (chantiers) - L'autonomie, le l'organisation la connaissance

hommes et 🔳 "savoir faire" commercial 💵 indispensables.

Nous souhaitons rencontrer un Ingénieur (hydraulique. TP ...) nationalité française, au de 11 à 35 une de l'expérience

d'emplois.

MAROC

homologue.

Cette classifica-

Salar Contraction of the salar salar

進, 潜線 はまたの

113, Av. Mers Soltan - CASABLANCA - MAROC

(professionnelle d'un par du maghreb) de fort potentiel lui permettront d'être opérationnel de du recouvrement prévu. La rémunération 💶 🛮 🗀 hauteur 🗺 responsabilités Nous rous garantessons la plus intale discretton et ne soumettrons et l'accord.

desser qu'atre et accord.

Christine SANQUER et remetrie de lui adresser et iettre de

du contrôle budgetaire et de l'organisation, administrative et comptable ainsi qu'une capacité prouvée de direction d'equipes.

fet departements d'Outre Mer!

empleis internationaux

amploli internationaux (et | n | l'Outre Mer).



empials internationaux

fet departements d'Outre ill.

# ZAKUM DEVELOPMENT COMPANY

UNITED ARAB EMIRATES

ZADCO, MAJOR OIL COMPANY IN ABU DHABI - UNITED ARAB EMIRATES - III CHARGE OF DEVELOPMENT AND PRODUCTION OF (UPPER ZAKUM) A NEW LARGE OIL FIELD OFFSHORE AND SOPHISTICATED OIL TERMINALS ON ZIRKU ISLAND, PROPOSE THE FOLLOWING ATTRACTIVE POSITIONS IN PRODUCTION, MAINTENANCE AND TELESYSTEM...

PRODUCTION

B.Sc. in Engineering or equivalent with 10 years of experience in the Oil Industry, at least 5 of them should be in establishing and monitoring long-term and short-term oil and gas production, and some experience of Planning and ogramming function with Computer assistance Oli and Gas Movement Coordinator (2300\$ - 2850\$)

Location: Abu Dhabi Location: ADU Dragon

Chiversity Degree in Chemical Engineering, Petroleum
Engineering or Business Administration and 10 years of
experience in Coordinate oil and gas movement either in
Production and field or in performan Production and field or in periodical periodical periodical periodical company.

Asst. Superintendent Production (33505 - 41505)

Ref. 281 M

B.Sc. in Petroleum Engineering or equivalent with 7 years operating experience including 2 years in a Senior Supervisory Position directing, supervising and coordinating activities elated to Production and water injection Senior Supervisor Field (2700\$ - 3300\$)

Secondary School education preferably those with post Secondary Technical Diploma and 15 years of experience on petroleum field, mainly in down-hole operations as well servicing, well testing, control and safety devices maintenance including at least 5 years in a supervisory level.
Plant Shift Supervisor (2300\$ -

Secondary School education preferably those with st-Secondary Technical Diploma with 8 years of experience in Oil Field/retinery in supervising operation of production plants and installations, including at least III years as III Senior Panel Operator and 1 year in a Supervisory level. knowledge of computerized process follow-up and data

knowledge of company acquired.

acquisition system is required.

Well Head Platform Surface Operation Supervisor (1906 - 7-2 km Field Ref. 284 Secondary School Technical Education level with 7 - III years experience in Offshore Production and surface operation of which 3 years in Supervisory level.

Well Head Platform Maintenance (1903 -

lased on Zakum Field. Secondary School Technical Education followed by 2-3 wirs Technical Diploma in Mechanical or Electrical fields with 7 - 8 years experience on Oil Field operations including 2-3 years at supervisory level. Good knowledge and experience in Oil, Gas and water production and Injection equipment Operation and related technology is required. knowledge of Offshore context Supervisor Down Hole Operation (1900\$ - 2300\$)

Secondary School level of Technical education with 5 - 7 years of cable work and servicing experience on Offshore operations including 3 years at least in a supervisory level. Senior Panel Operators (Process and Utilities) (1903 - 23003) Based on Zakura Field and Oli Terminal on

Secondary Technical Management those with higher technical education. At least 7 years wide expenence as Process Operator on an Oil Field or in a sophisticated Processing Plant including II years as Panel Operator. Ma experience of the start up of Oil field or terminals will be an advantage. Thorough knowledge of Oil Production or Processing operation is required.

PERSONNEL BASED IN MILITAME will receive Tax Free Salaries and excellent furnished family accommodation. Free comprehensive medical services and generous children educational assistance will be offered and 42 - 48 days Annual leave with free Air Passages to the Employee and family to country of origin.

Byմուսորիա Մ.Ե.

MAINTENANCE

Sr. Production Programmer (3000\$ - 3750\$)

Ref. 279 M. Instrument Mechanical Supervisor Location : Abu Dhabi

Ref. 288

Ref. 288 .2850\$) Based in Abu Dhabi Secondary Instrument, Electrical Diploma and 10 years of relevant professional experience including holding is significant supervisory position in on site and in a methods section or B.Sc in relevant Engine with 5 of Good knowledge of on procedures and and organize

B.Sc in Electronics or I with I years in Electronics System supervisory experience and I years of experience in repair printed the manual and apparatus (workshop). experience in process control and experience in PDC 2000 Honey Well and Programmable logic Controller will me an advantage Senior Instrument Technician Laboratory (19005 - 23005)

In Abu Dhabi Secondary Diploma in Electrical Engineering or (HND in a equivalent) with 5 years u on printed circuit in Laboratory, Soldering module in required. Experience in Experience in TDC 2000 Honey Well programmable logic controller will be an advantage. Senior Technician Laboratory (1900s - 1971) Ref. 291 M

Based **m** Abu Dhabi Secondary Diploma | Electronics | Electrical Engineering (HND in all requivalent) and a part experience on repair or study imprinted boards in Laboratory. Soldering experience on module is required. Experience on Computer perpherals will be a beautiful advantage. Applicants

Hardware

and programming instrument Senior Supervisor (27005 - 33005) III III M Secondary Technical Diploma III Engineering in or instrumentation with 10 years in expenence, which in operational supervisory position in the Put deem Industry (8 years expenence for 8.Sc graduates) (inclined practical knowledge of Telesystems as "Conventional"

Instruments is required.
Instrument
Based Central Complex on Diploma in Instrumentation

Electronics or equivalent in 5 years of professional representation in day to day knills med Manier and Operations on the left as well is locating and replacing faulty left in the Applicants in the acquainted with production process intenance SuperIntendant (33508 - 41508) Based in Zirku Island Oil Terminal. Ref. 294 H

M.Sc. in Engineering majoring and a broad technological background and 10 and of the state of th including and all operational responsibility covering the fields of specialization (Electricity, Mechanics, Instrumentation, and Electronics) and knowledge of the equipment Applicants in the able to expense and all the second actions and market out maintenance costs in militaria and equipment.

LANGUAGES

English is the official language in the Company. Applicants be able to speak and write English especially

Technical terms. PERSONNEL BASED OFFSHORE

will be fully accommodated on a bachelor basis and European Tel lood. Sporting and recreational Offshore and leave will be an rotation The result (Zirku start Postov) are 4/4 minut (Offshore Platform on Zakum I with free air passage to the country of ongin. In Market M. Market Committee and Commit

will be added to the salaries.

DAKAR

Ref. 288 M tion and | (2700\$ -🖬 in Zirku island 🝱 Terminal. Fur Secondary Technical Diploma (or B.Sc. Degree) specialization i.e. Electrical, Electronics. with 12 Professional expenence in Operational I I I I Supervisory level in Oil Industry relevant experience for graduates.

Applicants of the second of (Electrical, Instrument, Telesystem and

in the plant workshop and the coordination or personnel problems Instrument and Telemetry Senior Technician Ret. 298 | Ret. 298 | Secondary Technical Diploma Instrumentation with 8 professional experience, including preventive maintenance programmable logic and analyzers. Acquaintance

Production File In required, Instrument Ins (Und - Sale Under in Zirku laterd Ul Terminal

Secondary Technical Diploma in Electronical Diploma Including field and experience as instrument technician in workshop Acquaintance - Process

Telesystem Supervisor - III - III

Secondary Diploma (HND level un equivalent) in Engineering 

Electronics with III years expenence in Computer Systems 

III peripherals 

B.Sc. Degree with III years expenence. Applicants and a sum proper working of Mail Control Berlin Tellfrichet (1934 - 23008)

Based in Zirku island 💷 Terminal Post Secondary Diploma (HND level or equivalent) in Electronics or insurant with I years III expenence on Electronics instrumentation with computers | peripherals (Cards or any lauity and and replace and equipment (DANIEL)
HONEYWELL SYSTEMS.) Knowledge on mechanical
equipment associated appenditional will be an advantage

Superintendant Field Telesystem (27008 - 🍱 🎟 M 😭 📺 B 👫 🖽 Electronics 🖽 Electrical Engineering 🖼 in a supervisory

cosition. Supervisor Telesystem Remote Terror III-II (21005 - 26005) Based on Zekum Field Ref. 30 Fire Secondary Diploma in Harlings or The Second Engineering (HND in all or equivalent) and good knowledge in

diagnostics 8 years of on Talemetry Instrumentation (B.Sc graduate 1 5 0) experience) Applicants is a life able to life faulty carry out preventive Engineer Master Terminal Unit - Field Control Centre

(2400\$ - 3000\$) Based == Zekum Field on Computer | discrement | preferably on | products Expenence | tault finding using the | | | including area diagnostics.

**APPLICATIONS** 

Hand mile detailed application written in English 🗔 🗆 quoting the job and its reference number, with photocopy of educational and expenence certificates, passport photocopies and a recent photograph should be sent

HEAD OF RECRUITMENT AND SELECTION P.O. BOX 6808, ABU DHABI, U.A.E.

# contrôleur de gestion

Vous ètes un jeune et excellent technicien de la gestion qui souhaite développer son expé-rience dans une grande entreprise qui lui per-mettra de jouer un rôle cle dans la rénovation de ses Systèmes d'information de Cestion. Vous êtes également très sensible a la qualité de la vie et pour l'obtenir vous seriez prêt à vous expatrier.

lin holding financier et industriel vous pro-pose de vous détacher temporairement dans l'une des paus grandes sociétés sénégalaises pour assister le Directeur Financier (fui-mème détaché) dans la mise en place du plan de misonation des sustèmes d'information de de rénovation des systèmes d'information de gestion, plan qui vient d'être élaboré.

Vous aurez un statut d'expatrie avec les avan-On exigera de vous une formation supérieure, une solide pratique de la comptabilité rieure, une solide pratique de la comptabilité analytique en milieu industriel, une expe-rience des systèmes de gestion informatisés,

Votre C.V. avec actuel devra ètre adressé sous in the a i.C.A., 3 red d'Hauteville 75010 Paris, qui

JEUNES INGENIEURS & **TECHNICIENS SUPERIEURS** 

de l'essor d'un grand groupe industriel dans LE DOMAINE PETROLIER postes de :

FIELD ENGINEER

**BASE MANAGER** 

pour la maintenance de nos systèmes de TELESUPERVISION puits pétroliers à l'étranger. Vous êtes diplômés en

INSTRUMENTATION, ELECTRONIQUE ELECTROTECHNIQUE

grand groupe industriel, expatriation. Après une formation en FRANCE votre mission (1 1 2 ans) se déroulers une des sites 1 l'étranger (AMERIQUE DU SUD, MOYEN ORIENT) ou responsabilité s'étendra aux domaines technique, gestion, relations clients, . . .

ESPAGNOL ET/OU ANGLAIS indispensables.

Adresser CV, rémunération souhaitée et photo sous Nº 8354/M I PARFRANCE Annonces
4, IIII Robert Estienne 75008 PARIS

L'ARCA

**2 RESPONSABLES** 

PÉDAGOGIQUES POUR

nologique, pour l'un, et le plan l'autre ;

coanimer en équipe sa re-cherche et sa production pé-

Connaissances départémer territoires d'outre-mer territoires d'outre-culture(s).

Culture(s).

snnusi proposé :

1000 F
Lieu :

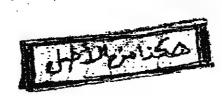
Draponibilité :

écarre à :

ARCA, B.P. 935, 97479

Codex en

currentum ......





emplot internationaux

(et d'Outre Mer)

emploir internationaux (et d'Outre Mer)

kunnoitanishii walama

(et départements d'Outre Mor)

AFRIQUE, ARABIE, MALAISIE.



technique • Directeur de travaux ■ Directeur administratif el comptable

■ Directeur matériel M services généraux . Directeur menuiseries Directeur Nu techniques

 Ingénieur préfabrication ■ Conducteurs de travaux Chefs de chantier

• Chefs d'équipe Ingénieurs matériel, électromécaniciens, mécaniciens.

Vous êtes l'un de 📼 professionnels? S.G.E.C. souhaite rencontrer Ecrivez à Philippe Benoit, S.G.E. Construction. 23, rue du Pont de Halles

Chevilly-Larue - 1453 Rungis Cedex. Traitement confidentiel des candidatures. \*Jeunes ingénieurs grandes (Centrale, Ponts TP., A & M), vous êtes attirés par l'exercice rapide de responsabilités. Cette annonce vous concerne

THE BUREAU DE RECHERCHES GEOLOGIQUES ET MINIERES

établissement public français 🖢 vocation internationale, recherche, pour le compte de la Commission de la mer Rouge

un responsable du Centre de Documentation 🝅 la Saudi Sudanese **Red Sea** Joint Commission (RSC) en Arabie Saoudite

Chargé des contacts avec les autorités de la RSC discussion of the Centre of Incident Centre responsable illi illari tonctionnement du 🖘 🗀 la gestion 📾 🖿 bibliothèque et 🖦 🛚 Il participera Il l'automatisation de ce de banques de données mandie (océanographie, sédimentologie, géophysique, économie minière, biologie...).

Les candidats, documentalistes confirm présenter une expérience dans la constitution ou lif in banque de un m Bonnes connaissances de l'angiais indispensable Le potte est il pourvoir en civili 1983 il JEDDAH.

Statut BRGM quauré avec avantages d'expoirlement. Adresser lettre de candidature avec CV,

MROYAL

étérences et prétentions 🖶 l'ANPE, sous rét. 1931 5 l'attention 3 M. F. M. 165, boulevard de Châteaudun 46042 ORLÉANS CEDEK

ègalement.

# **EXECUTIVE** MARKETING MANAGER

Our client, ■ rapidly expanding marketing company dealing mainly in the truck, trailer and construction related equipment industry, was an exceptional opportunity for a proven marketing executive and leader.

in Paris, the successful candidate will in required u undertake feasibility studies in transportation and construction in Middle East/North African countries and will work with Engineering groups in prepare sales proposals.

Candidates should be between 35 and 55 years of age, and several years of technical sales and marketing experience in the truck transport and related construction field.

The position requires excellent knowledge of the Franch, German === English language, a technical background, and the willingness melocate. Experience in developing countries is an asset.

Please write in confidence, giving full details of qualifications, career-history.

CATRO MANAGEMENT SERVICES A-1080 Vienna, Lerchenfelder Strasse 2.

CATRO MANAGEMENT SERVICES

# SAE 2

rechards pour ses chantiers en ARABIE SAOUDITE

# 2 PROFESSEURS D'ANGLAIS

■ La mission : donner des cours de langue anglaise à des petits groupes de cadres a agents de maîtrise européens travaillant um le terrain.

# 1 TRADUCTEUR TRILINGUE

Anglals — Français — Arabe

■ La mission: traduction de documents techniques et juridiques sur le

■Les hommes : ils doivent www une bonne expérience de la fonction, beaucoup d'esprit pratique et le goût de la vie des chantiers. Rémunération motivante.

Adresser votre C.V. sous rence PF/AG au Service Recrutement S. A. E. 32, avenue de New York 75784 Paris cedex 16

# Golfe arabique sur plates-formes off-shore opérateurs arabes chefs de quart

Plusieurs postes sont proposes la mi opérateurs confirmés ayant déjà encadré des équipes d'opérateurs et aide-opérateurs en milieu pétrolier : gas-lift et/ou production.

Le travail au difficile, dans un environnement international M l'anglais. l'arabe et le français une indifféremment pratiqués, mais mochations offertes particulièrement avantageuses.

Après un mois 💵 travail en quart 🔤 douze heures, logé, nourri, il 📰 accordé un mois de recupération dans 🖩 pays d'origine, 🔤 voyages entièrement payés. Un 📰 🎟 très élevé, 💌 d'impôts avec un 🖃 🖫 durée indéterminée.

Les candidatures m/m à automn mu réf 1.4. Il la la SIASS. Uni lettre manuscrite accompagnée d'une photo précisant l'âge, la formation, l'expérience professionnelle, 🔤 connaissances linguistiques, a situation familiale a la raisons de l'intérêt pour ces postes.



# emplois régionaux



elf aquitaine

RECHERCHE POUR DIRECTION DEVELOPPEMENT TRAVAUX

# UN AGENT TECHNIQUE PRINCIPAL

ayant 📖 bonne expérience dans 📕 domaine Etudes 📦 Méthodes, nécessaires à la réalisation de projets industriels.

Il en chargé en particulier :

- de marini a librar spécialistes des projets de plans standards et d'en assurer la man en forme pour diffusion.

d'assurer les liaisons technologiques d'information avec les entités émettrices de documents techniques généraux.

de gérer un Groupe d'archivage m de diffusion de documents techniques.

FORMATION I BTS Bureau d'Etudes option construction mécanique ou équivalent. EXPÉRIENCE: 15 ans dont 5 ans au moins de pratique de documents techniques de Bureau d'Etudes, ingénierie un travaux neufs, dans le domaine pétrolier. Connaissance de l'anglais technique appréciée.

LIEU DE TRAVAIL : PAU, and déplacements fréquents de la durée à Paris, puis toute autre implentation de la Société M France ou M'étranger.

Ecrire avec C.V. et photo sous référence 56412 I SNEAP - DC Recrutement 26, avenue des Lilas - tour 12.04 - 64018 PAU Cedex

GROUPE DANEL

imprimes formulaires en continu

responsable

d'exploitation

e Homme d'organisation et de synthèse, sachant animer une équipe et fixer des objectifs mus une autorité de style !!!

a Ingénieur généraliste, justifiant d'une carrière industrielle d'une dizaine d'années,

maitrisant bien les problèmes techniques

a Première mission prévue dans l'unité de

Adresser Currie.-Vitae détaillé en précisant

motivations de candidature, pressant L.P.A.-GENEVAY

11; square Jasmin, 75016 Paris.

SAIC/VELCOREX

MULHOUSE

■ CA: 1.350.000.000 F.

contrôle qualité ;

OFFRE:

· Leader Européen du velours et de sporst-■ 60 % a l'exportation ;

Dans le cadre du RENFORCEMENT de ses STRUCTURES TECHNIQUES, physicus OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRE en production :- tiseage (moderne), .emp-

- asprès de ses SERVICES CENTRAUX :

INGÉNIEURS = TECHNICIENS SUPÉRIEURS - TEXTILE

INGÉNIEURS MÉCANICIENS

(Type A.M.)

L'IMPORTANCE DE LA SOCIÉTÉ et éen PLAN de DÉVELOPPEMENT, à moyés terme, permettent d'envisager des INSERTIONS allant du niveau :

JEUNES DIPLOMÉS

Si la perspective d'ann évolution de carrière an soin d'un GROUPE PERFORMANT resenait voire attention prenez contact avec son Secrétaire Général — M. DE-LEMAZURE en ini sidressam (par courrier atclusivement) votre C.V. très complet — LA SAIC voir garantiment la plus totale discrétion.

SAIC — B.P. 189, 3, av. de Suisse 68110 ILLZACH.

UNIROYAL

Filiale Française d'un Groupe International mous sommes comme pour la qualité

technique de nes pacuniatiques.

CLAIROIX pris Compiègne (Oise)

électriciens débutants

especialité électronique, informatique au commissaires minisinformatique appréciées. • Inglais et/au Allemand soulanté.

Adresser letter manuscrite, C.A. et photo-

recente (retournée) en indiquant prétentions au Département Personnel, Monique Griffart

PNEU UNIROYAL - EXCEPTION TO Bulle Postale, 163, 60205 Compiègne

ENTREPRISE METALLURGIQUE

(470 personnes) dépendant d'un groupe important recherche

pour la région de METZ

CHEF COMPTABLE

pour remplacer le titulaire du poste, en instance '

Rattaché au chef d'établissement, il sera respon-

Le poste convient à un candidat la heut riveau, o un poste similaire, allement

Adress CV. at pretentions sout ref. CA 127 4.

de départ en pré-retraite.

CADRES de DIRECTION

INCÉNIEURS CHIMISTES

et de production.

THE REAL PROPERTY.

· 大学の大学の大学では、 「 で ! 華いないという

**編集 (#27**15) (2015) (2015)

香 育 场

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O The state of the

B. GE TWO ST

**総数 (本の)** 

PROFILS 92128 Montrouge

Immediale Perisud-S, rue Louis Lejeune



## Chef du service industrialisation

200.000 F

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

Rhône-aines spécialisée la conception, la en et la men et développement, et développement, et développement, et développement, et de men en place et moyens de la la aux et la men en place et moyens de la la aux et la men et la clientèle.

de en place moyens de li aura prix prévisionan prix prévisionan dirigera le bureau d'études, la clientèle. Ce s'adresse i un ingénieur i dominante d'études, la cura au problème de stanque. Il acquis axpérience en d'études de l'anglais technique la La connaissance de l'anglais technique La rémunération la l'acquis professionnet du same la Ecrire M. LE Rél. AGSSM

PA Conseiller de Direction S.A. 🍱 boulevard 🖦 11 Novembre - 🕶 VILLEURBANNE - Tél. (7) 893.90.63

Life - Londres - Lyon - Strasbourg - Toulouse



## Chefs de services maintenance travaux neufs

Rhône-alpes

Electricité, électronique | hâtiment - Importante entreprise | lertlaire, pour | un fort développement, installe et gére un grand | et | (automates, télétrallement, burnautique, vidéo...). Elle | un | de | et un chet de | nologies pointe. Ces opportunités ingénieurs diplômés (AM, IEG, TP...) agés d'au ans possédant une expérience de plusieurs préférence orientée, pour l'autre, matériels bâtiment, électricité, conditionnement. permettre I ma litulaires d'évoluer responsabilités larges lièe l'entreprise ou La retenus. Earre I D. J. VERNEUIL. Réf. A3593M

PA Conseiller de Direction S.A. 78, bioglevard du 11 Francisco - MITTE VILLEURBANNE - TAL 17, 893.90.63

- Bruxelles - Prenctort - Life - Lyon - Lyon - Stranbourg - I



# Jeune ingénieur arts et métiers

Fonction généraliste en PMI - - société, filiale d'un - phar maceutique de très bonne notoriété, conçoit, et des systèmes doseurs spéciaux à la pharmacie et ét vétérinaire, la cosmétologie Afin d'animer l'équipe il son il de production un jeune ingénieur. Sous l'autorité il directaur la société basé il Paris, il assumers la responsabilité il centre d'Anneat we want day ment. ---- la fabricatio de personnel, négociations avec foumisseurs et prendre part il la commercialisation du produit tant en France, qu'à
l'étranger (Europe et USA). Ce poste, complet il suronome, il un
jeune ingénieur, i ou non, de formation AM, il ICAM ou équivalent, acquérir rapidement expérience pluridisciplinaire au sein
l'entreprise il humaine et expérience pluridisciplinaire au sein
la langue anglaise sera une supptémentaire.

la langue anglaise sera une supptémentaire.

sera
de la première expérience profesdu Elle sera de nature à intéresser une personnalité
l'épieur. Le l'entre l'ent

PA Conseiller de Direction S.A. boulevard 🖦 11 Novembre - 👫 VILLEURBANNE - Tél. (7) 893.90.63

- Lilla - Londres - Lyon

CLINICUE SE CENTRAL CONTROL CO AGENT COMPTABLE

(responsible compable et li-Responsible devant: le direc-ter et le conseil d'administra-tion :

De la comprabilité générale de la Clanque;

de l'établesement des bus-cert et des bisno-

gets et des bilens ;

du contrôle budgétaire et de la trésorarie ;

du suivi financier des invag-

B.T.S. on D.E.C.S. d'expe-bilité. 5 comptable. commissance et comptable. commissance et commissance hospita-llers souhaités.

(8 II 12, nue Doctour Ca GRENOBLE). 

AIREO. génie climatique et sa filiale SYNTHECO (process d'ensembles industriels. robotique, économies d'énergiel recherchent à LYON, Siège Social un

# Ingénieur chargé d'affaires

Nous accueillerons un jeune diplômé nous apportant première expénence signifi-cative acquise dans moderne ou un débutant généraliste II fort potentiel Après intégration, il sera seul responsable d'un projet, deputs m conception jusqu'à sa réalisation sur le site I l'aide d'une équipe de techniciens 🖿 de dessinateurs. Ce poste clé de l'entreprise nécessite, outre une technicité évolutive des méthodes industrielles de pointe, un goût prononcé pour l'autonomie I l'action. Ecrite CABINET MATIET 32 rue

Barrême 69006 LYON, sous III 070 M.

Cabinet Gatier



## Responsable relations humaines

200.000 F

Rhône-alpes - société, personnes, fabriquant petite et moyenne d'équipement commercialisés en France et à l'export, recherche, son relations humaines. Il aura pour mission 🔳 📰 politique en matière formation de communication d'objectifs qu'il aura la direction. Il prendre en charge, avec son équipe, l'ensemble de l'ionction (gestion, administration, paye...) directeur les négociations par-sociaux (CE, DP, CHS), il également candidal àgé d'au moins 28 r su formation supérieure (droit, économie, psychologie...) ayant acquis première expérience superieure (droit, économie, psychologie...) ayant acquis aspects. Il y fait par approches originales La rémunération liée à l'acquis pro-

PA Conseiller de Direction S.A. 78, boulevard du 11 Novembre - wall VILLEURBANNE - Tél. (7) MARIAN

- Bruselles - Francion - Lille - Lyon - Lyon - Paris - Strasbourg - Toulouse



#### Chef service entretien tôlerie

Vendée - Importante entreprise industrielle III salariés, chilite : millions imanos), spécialisée conception la tabrication d'équipements grande série, THOMSON branche grand public, recherche chef service entretien.

Il chargé, la d'un 85 personnes, un objectif productivité, I maintenance outillages, que l'entretien dépannage d'un parc machines composé pour l'essentiel presciassiques automatisées. Gestionnaire budgets, if participera alleurs, services généraux, la en place tra
al'installation électriclen, àgé minimum, pou
justifier d'une première expérience professionnelle, trois années moins, acquise responsabilités aires. La réussite à ce poste implique rigueur, l'organisation et autorité naturelle. La rémunanuelle départ sera fonction l'expérience professionnelle.

MINS. Vendée - Im importante entreprise industrielle IIIII salariés, chiltre

renseignement ne sans l'accord présiable au candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A. 1, rue Duguesclin - NANTES - Tél. (40)

- Francion - Life - L. Lyon - Strasbourg - Toulouse



# leunes responsables maintenance -

travaux neuts

Rhône-alpes

Matériels électroniques 🔤 pointe - électrotechnique - Cette Importante entreprise du tentiaire, pour assurer un tort développement, installe II un grand matériels (automates, terminaux, télétraltement, vidéo, bureautique...). Elle recherche un responsable de la maintenance et un responsable 🏬 l'installation de ces matériels. 🖿 auront pour mission, dans leur domaine, de participer 🛮 la définition des politiques matière d'intégration et de sous-traitance (ains: procédures appliquer), gérer budgets importants et les plannings correspondants. Its assureront iss avec entraprises extérieures, participeront aux négociations, contrôleront résultats animeront équipe lechniciens. fonctions feront place importante l'innovation dans technologies pointe. Ces opportunités s'adressent préférence in jeunes ingénieurs (électroniciens, électrotechniciens...) possédant première expérieurs industrielle (quelqu'en soit la nature) at motivés par responsaimportantes dynamique développant rapidement.

L'andidature de professionnels à fort potential possible. Il réelles perspectives d'avolution sont envisagées. La rémunération sera 📉 🖺 l'acquis professionnel et il la valeur des 💮 retenus. Ecrire » D. 🖦 VERNEUIL.

renseignement im sera limite sans l'accord préalable limit candidats.

PA Conseiller in Direction S.A. boulevard do 11 Manual - 1110 VILITIA III - Tál. (7) 100 Mai

# Chef des Ventes Export Tissus de haut de gamme

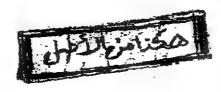
sommes une PME CA). CA). Il d'un me textile important.
Nous fabriquons diffusons au tissus le numbrau de gamme auprès confectionneurs. Conscient possibilités importantes produits l'exportation, notre de décidé de créer le poste de Chef ventes

la Direction Générale, il prendra en main la service at le réseau d'agents at devra l'évaluer at la stimuler.

faire connaître. Ce s'adresse un un universitaire ayant déjà exercé la fonction 2 à 5 ans un l'anglais l'allemand indispensable, du textile d'un produit influence par l'

Envoyer votre CV detaille, photo et dernier salaire sous ref. M 35378 - 106, Ba Haussmann 75008 PARIS

Jean Paul VELLA Conseil



ORGAN

43 NA. 4

AND BUILDING TO



emplois regionaux

emplois regionaux

emplois régionaux

emplois regionaux

# Allier la compétence technique à l'esprit marketing et vente

ENERTEC, La la Européen de la la la la Régulation. La spécialisée la la distribution de l'électricité.

sont de 6 000 personnes dont 4 000 en France. ENERTEC fait partie du Groupe SCHLUMBERGER (100 personnes 1000 de monde, plus de 11 Manufal 20 \$ de C.A.).

division ELECTRICITE-DISTRIBUTION, POITIERS DE INTERES DE LA COMMERCIALES III recrute :

# Jeunes Ingénieurs

ESE, ENST, ECP, ECL...

pour prendre en charge l'une de responsabilités suivantes :

# Ingénieur produits

#### France

Il sera chargé des fonctions Marketing pour l'ensemble est produits de comptage et télécomptage d'électrivendus l'EDF un vente Division pour tout problème technique un comme

## Ingénieurs produits

#### **Export**

Outre la la de marchés, la assu-reront l'analyse des appela d'offres, la rédaction un propositions el mène-ront la language pour l'une de de produits suivantes : Télécommande Mesures domestiques.

milieu industriel, il aura vendre primilieu industriel, il aura vendre Division le lien permanus la consecution de l'especial de

Chef de zone

**Grande Exportation** 

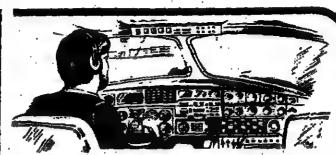
Familier du manufactional en

Tous postes nécessitent de loi le soualités de pour la mobilité, le possible déjà queiques de le pour la mobilité, le possible déjà queiques de le pour la mobilité, le possible déjà queiques de le pour la mobilité, le possible déjà queiques de la courrent le larges perspectives d'évolution que le la groupe l'ammune de tout premier plan.

Ecrire, en précisant la latination choisie, il P. COTON, ENERTEC - Z.I. La Chasseneult - B.P. 23 - 86380 Chasseneult du Poltou.

ENERTEC

Schlümburget



#### AVIONIQUE ET OUALITÉ DE VIE

Le Département Avionique Générale conçoit et fabrique des équipements de haute technologie dans un secteur appelé à une croissance très importante au cours des prochaines années. Ces perspectives nous conduisent à proposer des postes à des

# INGÉNIEURS **MÉCANICIENS GRANDE ÉCOLE**

DÉBUTANTS OU EXPÉRIMENTÉS attirés par des Secteurs de Production et

motivés par des postes opérationnels Nous sommes installés dans un cadre agréable, a moms de 10 km de BORDEAUX, dans un établissement de

580 personnes. Merci d'adresser votre candidature, sous réf. IMM Monsieur MAHE, THOMSON CSF, R.P. 3,

DIVISION ÉQUIPEMENTS AVIONIQUES, CENTRE DE BORDEAUX-LE HAILLAN



Une première expérience variée et enrichissante marvala (IEP, Sciences Eco, ESC...)

Le renom de la marque n'est plus à faire : elle est première sur le marché national. Mais elle souhaite développer sa présence sur le marché nouve d'exploi-particulièrement performants.

Quant à vous, gestionnaire, après une formation supérisure de type IEP, SCIENCES 0, vous êtes intéressé par une pramière experience véche au «centre» de l'entreprise. V ni mille l'anglais.

Vos interventions ponctuelles rende et multiples erred déterminantes.

Prom a pourvoir a Saint-Laurent-du-Pont (38).

Merci de nous envoyez votre candidature sous référence GE 181M.

11 Rue des Pyramides, 75001 Paris. MEMBER DE BYNTRE

# responsable commercial

SPORTSWEAR GRANDE DISTRIBUTION

Nous sommes un important industriel Français blen Implanté, grâce à une marque à se notoriété, dans le circuit boutiques et détaillants. Nous avons créé une ligne de produit destinée à la grande distribution : nous avons besoin d'un collaborateur pour prendre en charge ce nouveau département. Nous confierons à celui-ci l'élaboration du produit, en liaison avec un bureau de création, às commercialisation auprès des achetaurs de CA, la mise en place d'une force de vente destinée à visiter les points de vente. Ce collaborateur, sous l'autorité du Directeur Général, sera le "patron" du centre de profit constitué par cette ligne de produit. Nous confierons ce poste à un homme de formation supérieure, pouvant se prévaloir d'une expérience reussis de commercialisation d'articles d'habillement auprès de la distribution moderne, et capable de prendre en charge le développement d'une activité nouvelle. La résidence III NANTES ou sa région.

Si cette proposition vous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre dossier sous référence 223.82 M à notre Conseil - 61, boulevard Haussmann - 75008 PARIS



Chantal Baudron. s.a.

Nord . Normandie . Orléanais . Champagne . Ardennes . Région parisienne

recherche des CADRES

# INGENIEURS DEBUTANTS ECP . ENPC . ESTP . ENSAM

Line formation d'un un au assurée pour préparer une carrière bâtiment en France et I l'étranger.

# -INGENIEURS ETUDES DE PRIX BATIMENT

3 and d'expérience minimum.

# INGENIEURS D'AFFAIRES BATIMENT

5 ans d'expérience minimum.

# COMPTABLES

BTS ou DUT de comptabilité gestion . DECS Débutants ou première expérience.

Envoyer C.V. et lettre manuscrite (en précisant secteur souhaité) à SUPAE C.D. 117 · B. P. 16 91570 BIEVRES.

# Responsable cellule logistique **Exploitation et planification**

SUD-EST - Une importante and fabriquant et commercialisant im produits im grande consommation recherche pour étoffer la manufacture de direction logistique, le responsable de la cellule exploitation et planification. I la man l'autorité du la man du département, le futur titulaire aura pour principale mission, l'application dans l'exploitation quotidienne IIII orientations générales de l'ima de distribution. Responsable de la qualité 👑 service, il devra prendre 📰 charge 🖫 coordination 🗺 fabrications 📖 unités 🖆 production 🗉 📠 sous-traitants, ainsi que l'approvisionnement du système 🚻

Ce poste évolutif convient à un jeune manue possédant une formation supérieure u 📥 connaissances is le domaine is transports ou de la gestion de production. La rémunération liée au potentiel | l'expérience du montes must.

Françoise Meyer vous remercie il lui ille and vulle la la candidature, (lettre manuscrite, C.V., photo prétentions) unu réf. 311,

Meyer partenaires 100, com Julien 13006 Marseille (MI) 48.36,94.



Le leader mondial de l'outillage électro-portatif est présent dans Société française (1 200 personnes : C.A. 800 M.F.; forte croissance) occupe une position prépondérante au sein de la structure européenne.

#### UN RESPONSABLE SYSTÈME (Réf. 739)

Rendant compte au Directeur Informatique, il assurera la mise en exploitation d'applications diverses et exercera un rôle de support technique auprès des unités d'études et d'exploitation.

Cette opportunité ne peut s'adresser qu'à un candidat justifiant d'une première expérience système acquise dans une configuration de caractéristiques analogues.

#### UN RESPONSABLE D'EXPLOITATION (Réf. 742)

Rattaché au Directeur Informatique, il aura pour mission d'organiser et d'optimiser les moyens de l'exploitation en fonction des exigences in normes et de délais imposés par les systèmes de traitement. Pour ce faire, il animera des cellules de préparation, saisie, exploitation représentant un effectif de 8 personnes.

Cette fonction convient i un candidat pouvant faire état d'une formation de type B.T.S-D.U.T... et d'une expérience pratique similaire.

L'expansion de la Société, que traduit le développement informatique, garantit le caractère motivant de

Ecrire en précisant la référence avec C.V. et prétentions à BLACK et DECKER, ■ l'attention de C. NICOLAZZI - B.P. 0633 - 69239 LYON Cèdex 02



ME STORY ...

URS IENS COLE

ELIMINIES e Productive et 神経神経学は今下の (2)の 開発 医療 東京の Mary Land

IS AVIONIQUES. TALE HARLIAN

身 かけ ニルー

Page of the 🛎 第765、1

March 1994 A. C.

SHOW IN

ME DEEP CITATION

No of Assessment of

-

 $q_{k}^{n+\frac{n}{2}} + q_{k}^{n} q_{k}^{n+\frac{n}{2}-n}$ 

مريود علوا

atten e was Dan .

THE PERSON

**建** 

Total water in the line

futur chef de notre service technique Eliale 🔤 Groupe CHARGEURS REUNIS, notre Societé est spécialisée dans 🖫 fabrication de textile 📖 tive (140

Ingénieur mécanicien, homme process :

personnes. CA : 50 millions de francs).

Noire expansion nous conduit à actuellement un projet de création d'une nouvelle unité de production, très C'est pourquoi nous avons hésoin du concours d'un jeune INGENIEUR MECANICIEN (AM. INSA...) avant une

C'est pourquoi nous avons hesoin du concours d'un jeune INGENIEUR MECANICIEN (AM. INSA...) ayam une expérience de 2 à 5 ans en engineering ou en B.E. préférence I l'industrie chimique, tertile papetière, où il atra acquis une homoe éxpérience des automatismes industriels I du génie chimique. I l'idéal, II aura déjà participé à l'implantation d'usines dans un domaine d'activité proche du notre.

C'esti-en tout cas, la prénaître mission que nous projet.

Il deviendra ensulte le CHEF DU SERVICE TECHNIQUE de cette unité : responsabilité du matériel, du service entretien, et amélioration constante du proche de l'accionne d'accion

de coordination.

Vous êtes invité à adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV détaillé, photo) sous réf. 83274 M à

elecom 225, rac du Fbg Saim Honore 7500H PARIS.

Haute Normandie JEUNE INGENIEUR de PRODUCTION E.N.S.A.M. ou similaire

Notré unité (150 personnes - 80 M.F. de C.A.) est l'une des usines d'un Groupe français du nives international spécialisé dans l'emballage et leuder dans su profession.

Nous recherchons un Ingénieur débutunt ou 2 & 3 ans d'expérience désireux de s'intégrer dans une entreprise performante.

Près du Chef de Production ce sera un praticien prenant en compte les données techniques de l'entreprise et souhaitant évoluer vers des responsabilités économiques et humaines. La pratique de l'anglais ou de l'allemand sera appréciée.

Adresser sous référence 532/M un C.V. manuscrit à A. AUPETIT. CENTRE DE PSYCHOLOGIE DU TRAVAIL 3. Boulevard René Levasseur 72000 LE MANS



# Banque Populaire de Champagne

Banque Coopérative et Régionale

LE MANS - ANGERS - LIMOGES

recherche pour étoffer une équipe nouvelle chargée de conduire des analyses et des études, d'Implanter ou d'amélioner circuits et procédures,

# **ORGANISATEURS**

la diversité des applications administratives et commune le dévaloppement de solutions originales, le halfoit dans une petite équipe aux compétences variées, une entreprise six constante à 150 Km de Paris.

utilisant le télétroitement.

e une formation supérieure

e une expérience en organisation (cabinet ou entreprise). nez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) sous réf. 3420 à risag carrières, 48, rue St Ferdinand - 75017 PARIS.



PAPETERES DE GASCOGRE - MEMIZAN (48)

Le Directeur Becherche et Développement de ce Groupe industriel de première importance dans le SudOnes (1200 personnes, 600 MF) leader dans le domaine du papier Kraft écre frictionné, souhaite étoffer

# D'INGENIEUR DEVELOPPEMENT

A l'interface estre la clientile ..... a production, cette fonction technico-commerciale est destinée à un inginieur diplômé de l'EFP et d'une école de chinie, soubaitant valoriser une première expérience (minimum 3 ans) dans un secteur proche du Papier

Outre un intérêt technique évident pour tour ce qui a trait à l'amélioration des performances de nos produits, en fonction des exigences économiques et techniques réciles du marché, nous artendons de lui des dispositions personnelles de mégociateur et d'adaptibilité à la taille de nos cients et à la spécificité de leurs attentes.

Les interventions en chenties, avec nos responsables commercianz seront relativament pombreuses (de l'ordre de 25 % da sampa) et emmanacout qualques déglacements à l'étranger. La maîtrise de l'angleis ou de l'allement constituera un point positif à cer

Le poste qui besé su siège de notre Société, il MIMIZAN. La rémunication importante, tiendra compte de l'expérience du candidat.

Nous vons remembres d'adresser votre candidatura avec C.V., photo et prétemions, à OCS notre Consell, à qui nous avons confié cette remembres et que vons garantit la confidentialité de votre candidature. Merci de mantionner la réf. 2557 M



CONSEIL EN RECRUTEMENT 1 tue Guillanne Brochen - BP 37 33024 BORDEAUX Cédes-

LN.R.S. NANCY

# INGÉNIEUR MÉCANICIEN

dans le cadre d'un contrat national de solidarité. Notre poste convinsdrait à un ingénieur diplimé d'une grande Ecole (ECP, ENSAM, INSA...), ayant le pratique de l'anglais et de l'allemand et une home connaissance des problèmes l'éts aux, mesures physiques pour occuper le poste de RESPONSABLE d'un laboratoire d'essais de machines et de protecteur.

# INGÉNIEUR CHIMISTE

chimis organique

PRESCUSABLE du laboratoire de spectrométrie de masse, notre transidat unt diplômé d'une école su de chimie et possèdo une expérience de un à deux ans a à défaut une bonne commissance du domaine. Notices d'informatique et d'électronique appré

Pour ces pentes le salaire sera compris entre 150.000 et 200.000 F. Faire difre de candidature par lettre manuscrite

ANPE AMEN

# LE C.N.E.S.

SON CENTRE SPATIAL **DE TOULOUSE** 

# UN ANALYSTE

en informatique de gestion.
de formation Ecole d'Ingénieur ou MIAGE.

Il devra justifier d'une expérience de 1 à 2 ans environ,

Commissance des SGBD.

Pratique du BASIC, du COBOL et des mitti-calcu

# UN INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

Débutant ou de préférence quelques années d'expérience. C.N.E.S., du personnel, 18, avenue TOULOUSE CEDEX.

# contre l'avenir-carcañ ayez le réflexe vallourec

La politique sociale de Vallourec?

Une remise of permanente des structures figées, des situations bloquées, un mot, des carcans. Vallourec, unu société qui veut développer 🖷 dialogue, qui a mis en place la «Demarche 🗪 progrès» Elle concrètise ainsi 📗 communauté d'intérêts existant entre le personnel et son entreprise. Une société qui porte en avant mais qui porte en avant entraîneurs d'hommes, ses hommes d'initiative.

Le Groupe Vallourec - 30 000 personnes - IIII Lanna 80 sociétés françaises ■ étrangères - 6º producteur mondial de tubes d'acier

Vallourec, une societé forte de 🖼 tradition IIIIIII qui sait 🖼 remettre en qui débat ses cadres de ses politiques, qui n'a pas peur de les écri-

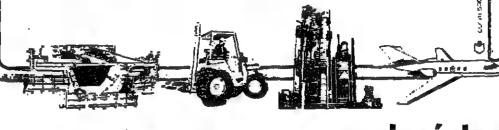
Vous qui adhèrez il cette conception de l'entreprise Vous qui pensez «qu'il y a quelque chose à faire». Venez poursuivre 🔳 developper 📖 nous notre politique sociale.



vailourec, c'est le bon réflexe.

Si vous voulez être animateur des Ressources Humaines, étroitement associé votre Direction comme chef ille personnel expérimenté en usine, en province en parier was nous.

Mme B. Varene chargée du recrutement am mail m B.P. 110 - 75764 Facilitation 16





# ingénieur méthodes-industrialisation

William = DECKER, William I de l'outrillage électro-portatif souhaite former un jeune ingénieur a la diversité de ses techniques en will illi fui confier prochainement la responsabilité du Au début, son 🌬 sera 🗷 parme et de coordonner l'industrialisation des 🛌 📖 produits 🖿

leur lancement en grandes séries. Il sera en relation avec fine les en en de l'usine. Progressivement, ses responsabilités qualité et à la gestion globale du service.

🛅 poste conviendrait à un jeune ingénieur, intéressé par la technique 🖿 le dialogue. 🖿 disposant d'une première expérience méthodes en fabrication 🔤 grandes 🚃 🚾 Langue anglaise utile.

Sama-Selection: Cours Vitton LYON

sema selection Marchille Toulouse

GROUPE PETROLIER

recherche pour musines de fabrication lubrifiants mu Province

# UN JEUNE INGENIEUR DEBUTANT

Arts & Métiers, Centrale, INSA...

Chargé des activités entretien/travaux neufs 🚛 usines il devra posseder 🖿 🗪 du 🕬 dement, des relations sociales 🔳 🖺 goût du travail 🗪 équipe.

🔤 connaissances en informatique 🖿 📖 bonne pratique de la langue anglaise 🗪 indispen-

perspectives ultérieures d'évolution s'offrent au sein du Groupe.

Adresser lettre, CV, photo I No 56988 Contesse Publicité 20, India de l'Opéra

75040 Paris Cedex 01, qui



# Juriste d'entreprise

SUD-EST - Une importante société agro-alimentaire (700 personnes) recherche un juriste pour son siège Marseille. Sous l'autorité du secrétaire général, le futur titulaire devra prendre en charge l'ensemble approblèmes juridiques un l'entreprise. Il devra plus particulièrement, gerer le portefeuille titres et marques in la société, im assurances, imimmeubles, étudier rédiger les manue Il sera responsable du contentieux, du suivi des procès et jouera un rôle de manuel et d'assistance auprès les différentes directions.

Ce punt convient I un candidat agé de III au environ, possédant un IIIIVI de droit des affaires 🔳 une expérience de quelques années dans une fonction similaire. La remunération 🚃 lice 📖 potentiel 🔳 à l'expérience du candidat retenu.

Françoise Meyer vous remercie III lui adresser votre dossier III candidature (lettre manuscrite, C.V., photo prétentions) sous réf. 012.

Meyer partenaires 100, mun Julien 13006 Marseille (91)48.36,94





emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux

emploi/ sulanaux



**GROUPE INDUSTRIEL EN CONSTANTE PROGRESSION** 

700 personnes - Millions In C.A. pour faire and développement, and pour unité de production de La Roche-sur-Yon (Vendés) : fabrication grande and automatisée, matériel 🚾 chauffage

# Jeunes Ingénieurs

débutants ou presque

Nous Inclume Im jeunes diplômés AM, INSA, ENSI ou équivalent, and ann ou ayant acquis une première expérience en milieu industriel.

Après une période া formation 📲 d'adaptation assurée par 💷 soins, 🚃 ingénieurs un verront confier 🗺 responsabilités au un un services 🕍 I 🐚 production : contrôle qualité, bureau d'études, fabrication, recherche ill développement.

Atlantic — III II — IIII LA ROCHE SUR YOU CEDEX

Pour concevoir m faire évoluer notre système d'information.

Nous recherchons un

# Jeune ingénieur grandes écoles

Filiale d'un important groupe français, C.A. 500 millions de Francs, effectifs 6 000 perprovince, notre développement rapide, notre forte capacité d'investissements nous conduisent à renforcer notre système d'information et à envisager

Nous sommes prêts à confier la responsabilité du développement de notre service informatique (10 personnes, multiple IBM Bill à un jeune ingénieur la fort potentiel, bon organisateur, avant une expérience de 🖷 🛮 5 ans dans la conduite de projets, acquise dans une SSCI au une société du secteur tertiaire de préférence. Directement rattaché au Limina Financier, disposera d'une large autonomie. Lieu atravail : PARIS.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et rémunération souhaitée au la 73652/M I Illus CLERE, Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, Rond-Point du Pont de Sèvres -92516 BOULOGNE CEDEX.

sélé **CEGOS** 

LYON - GRANDE BANQUE REGIONALE

# Un cadre comptable

Pour diriger une équipe d'une dizaine de personnes chargée du contrôle des opérations au centre administratif.

Cetts équipe élabore également une grande partie des états financiers 
in la banque (comptes de résultats, bilan, déclarations légales diverses...) Ce poste conviendrait à un ESC option finances, DECS ou équivalent, cant une activité comptable depuis 5 IIII III ayant une première expérience de l'encadrement.

Une familiarisation avec l'informatique appréciée. Merci d'adresser candidature (C.V., la manuscrite et prétentions) sous ref. 2.19 a notre Caralla J. Fillula Lyon.

🔤 🔤 les domaines des llants alumineux, plàtres, réfractaires, céramiques sanitaires, l'ingénierie, la biotechnologie et, bien sûr, le ciment (1er français, 3º mondial) propose un poste évolutif à un

# Jeune juriste à fort potentiel

Nous vous proposons un premier poste « sur le terrain » : rattaché à la Direction Ré vous assurerez la surveillance du crédit et du contentieux clientèle, l'élaboration des contrats et conventions, le suivi de la réclementation administrative.

Vous développerez auprès de nos 7 usines et 12 filiales (sur la région) une action de conseil dens des domaines diversifiés tels que : es des sociétés, contentieux, assurances, contrats.

Vous avez au moins 27 ans et une première expérience de l'entreprise. Votre avenir sera fonction de votre envergure et de vos motivations, dans le cadre d'un Groupe qui pratique une politique de gestion des reseources humaines axée sur le développement de carrière, a condition d'être à terme mobile géographiquement.

Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite, C.V., photo et saleire actuel) sous référence 4/JUR/LM à notre Conseil qui 📱 garantit toute discrétion.

Raymond Poulair Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

# Psychologue ##

MARSEILLE - Depuis 1974, im cubinet-conseil v'est spécialisé dans lu ges-tion des ressources humaines auprès d'entreprises, d'organismes de forma-tion et de groupements professionnels. Hommes de diagnostic, ses psycholo-gues ont imit ellentéle fidélisée ayant le souci de l'optimisation des moyens humains. Face à une demande crossante de celle-ci, ils créent un nouveau poste qu'ils souhaitent confier à un(e) psychologue diplômète) ayant impérativement 🗪 compétence en matière de diagnostic acquise de préférence 🗪 milieu industriel. La rémunération annuelle sera de l'ordre de 120,000 F.

Françoise Meyer vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et pretentions) sous ref. 124 III

Meyer X partenaires

BD), cours Julien - 13006 MARSEILLE (91) 48,36,94



Pour emmener la production informatique à son plus haut niveau M qualité

LA CAISSE REGIONALE DE CREDITAGRICOLE D'ILLE ET VILAINE RENNES

# CHEF DE SERVICE

Il participera Il l'Illemente du plan informatique. Il réalisera, gèrera, optimisera la production in manual en manual les techniques les plus Pour ce faire, il disposera il III personnes autour d'un CII-HB DPS 8/52

avec IDI terminaux en IIIII Diplômé Ingénieur — Universitaire, il — un gestionnaire — manager. Son expérience informatique — ses — — — techniques — permet-tront de — des solutions novatrices.

Pour informations complém

EGOR INFORMATIQUE Panis.

PARIS UON TOULOUSE MILANO PERLEM LINEAR MICHTEAN



TEKELEC AIRTRONIC Française fabriquant et distribuant du Eller dectronique professionnel personnes - C.A.: 700 | 1 | recherche :

# CADRE ADMINISTRATIF

(E.S.C. ou équivalent)

li s'agit d'une CREATION DE POSTE, due à l'entre de activités de

Affecté Il l'unité de production, ce collaborateur sera chargé :

• d'en étudier l'organisation existante pour proposer et mettre en place
d'éventuelles modifications.

 d'en développer l'informatisation, • d'améliorer les circuits administratifs internes puis, d'en maintenir l'actualisation Ce poste, pour lequel une première expérience d'adult à l'intérieur du groupe.

Lite de terreit : MAURIAUX. Citi des Bruyères, 1, == Citi Vernet - Fullil SEVRES.

ARTRONIC

SOCIÉTÉ DE SERVICES ET CONSEIL EN INFORMATIQUE (630 personnes) tennire d'un groupe français de taille internationale.

GRENOBLE

2 à 3 ans d'expérience en systèmes (IBM, HB 66, H 64, MINI 6, VAX)

0 à 3 ans d'expérience
 possédant un DUT informatique ou équivalent.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo à N. 2660 - PUBLICITÉS RÉUNIES 112, Bd Voltaire - 75011 Paris

# NORMANDIE SOCIÉTÉ COMMERCIALE AGRO-ALIMENTAIRE DIFFUSION MATURILLE ET ÉTRANGÈRE

# **NÉGOCIATEUR**

Pour assurer transactions avec industriels. formation supérieure ou niveau équivalent. Bonnes notions d'anglais important mévolanif.

Adresser C.V. et photo Agence HAVAS sous il aº 5.720 14000 CAEN, qui transmettra.

SOCIÉTÉ PERFORMANTE (200 personnes) Filiale d'un groupe international

# INGÉNIEUR DE FABRICATION

Devant prendre à court terme la responsabilité meste des Ancliers, dipiême A.M., LD.N., etc., expérience 3 à 5 aux poste sinalaire anglais/allemand souhoités, lien de travail ville Haune Normandie à 130 km de Paris.

Adresser C.V. IIII III prétentions AU FOUNDAIL Assumes classées en précisant bien la réf. 7.513 — 5, rue des Italiens, Parit 9-, qui transmettra.

TRÉS IMPORTANTE SOCIÉTÉ A L'ÉCHELON NATIONAL EN PLEINE EXPANSION RECHERCHE POUR LE MANS

joint à les chi

commerci

Medale distriction

Will the second

A DE SEOJE

MATIQUE

# UN COLLABORATEUR DE DIRECTION

SECTEUR COMPTABILITÉ ET GESTION (30 ANS MINIMUM)

RESPONSABILITÉS : COMPTABILITÉ GÉNÉRALE ET ANALYTIQUE SUR INFORMATIQUE

Comptes d'exploitation mensuels - in he des écarts. Bilans intermédiaires, bilans fiscaux

IL DEVRA ÉGALEMENT :

Fermer, organiser, autmor une équipe de il personnes.

Nous cherchons un collaborateur ayant de solides connaissances comptables, me bonne expérience professionnelle, la rigueur des chiffres gestion pour pas limiter et cloisonner à comptabilité pure, un collaborateur capable, par ses analyses, de faire progresser tous les services de l'entreprise.

POSTE TRES ÉVOLUTIF, PROMUTINI CERTAINE DANS LES CINQ ANNÉES A VENIR. mit au une très grande manue d'esprit à ma la problèmes de

ADRESSER LETTRE MANUSCRITE, CURRICULUM VITAE ET PHOTO INDISPENSABLE AU

> C.P.L. 41, RUE DE LA BRETONNERIE 45000 ORLEANS-T CHARGÉ DE LA SELECTION.

# GENERALE SUCRIERE



45 km Rouen - 15 km Bernay

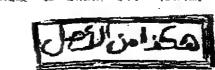
# chef des comptabilités de l'ensemble de la Société

DE FORMATION SUPERIEURE COMPTABLE, DECS + CERTIFICAT SUPERIEUR, il m equiron 32 aas et une expérience de m comptabilité acquise dans une grande entreprise, un cabinet d'audit ou d'expertise

Il sera des le départ en rapport avec les usines et acquerra les connaissances particulières la mire entreprise. Il consistera en premier lieu à l'inir en march le Direction Générale, les et procédures comptables et l'en contrôler l'application.

Il succidera dans l'autres teviron su responsable actuel et pourra ultérieure-vers d'autres fonctions administratives en financières. Les (lettre manuscrite et C.V. sous référence 2173-M) seront avec la discrétion d'usage par

a at | Our in conseils be direction >



REPRODUCTION INTERDITE

d'antormation

écoles

KE SECOND

In Markey .

the same

the course of the

Total

The state of the s

Section of the sectio

American Managery .

to Ferry Commencer

LEADER NATIONAL EN TÉLÉPHONIE PRIVÉE ET TELEMATIQUE C A 850 MF - 2600 PERSONNES DONT 300 INGENIEURS ET CADRES NOUS DEVELOPPONS A PARTIR DE TELIC TECHNOLOGIES DE POINTE DES cate

SYSTEMES EVOLUES DE BUREAUTIQUE ET DE TÉLÉMATIQUE Nous recherchons

pour noe Services Techniques

# 6 INGÉNIEURS D'ÉTUDE ET DE DÉVELOPPEMENT

# • 3 Ingénieurs Confirmés

Possédant une expérience minimum de 3 ans en milieu industriel ainsi qu'une bonne comaissance des circuits linéaires et/ou logiques à microprocesseurs.

# 3 Ingénieurs Débutants

Diplômés Grande École (Sup Télécom - ESE - ESEO - INPG - INSA...), ils participeront à des études électroniques avancées INSA...), ils participeront a des ettudes electronic la transmission dans les domaines de la commutation et de la transmission Réf. M 02

# 2 INGÉNIEURS COMPOSANTS

# • Ingénieurs Électroniciens

Grande École ou 3º cycle de Physique débutants ou confirmés et connaissant les technologies des circuits intégrés LSI (et VLSI), ils assureront des expertises et des études de habilité sur ces composants.

Ces postes présentent de réelles perspectives d'évolution de carrière dans une entreprise en fort développement technologique. Ils sont à pourvoir à STRASBOURG.

Envoyer CV et prét, en précisant la réf. du poste concerné à LA TELEPHONIE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE TELIC ALCATEL - Direction du Personnel. 206, route de Colmar - BP 57 - 67023 STRASBOURG CEDEX.

Adjoint à la direction

commerciale

responsable du marché Français

Lader européen, nous sommes une PNE de pius de 250 personnes en lorte expension , sinée en région hommise. Nous fabriquous et commercialisons du marériel pour l'industrie et le bitiment.

Notre direction commerciale soutsaite vous coolère la responsabilité du marché français. Une particulaire pour mission auer l'aide d'une équipe de 8 représentants dont vous serre l'antimateur, de garer une chentile de revendeurs et de développer en direct notre chitire d'affaires auprès de gandes industries et d'importantes entreprises du bâtiment. Vous aumes àgalement la maponshible des études : de inauché, de publicité et vous participeres à la définition de la responsabilité des études : de inauché, de publicité et vous participeres à la définition de la responsabilité des études : de inauché, de publicité et vous participeres à la définition de la responsabilité des études : de inauché, de publicité et vous participeres à la définition de la représent des des la mate de pratique des moyens nécessaires à sa réalisation. De formation supérfeture (ESC ou équivalent), unes pouvez justifier à 30-35 ans d'une expérience de sente réusse dans un milieu analogue. Vous êtes mobile pour des déplacements fréquents et de course durés. Angleis indispersoble, la rémuniscrition et les perspactives passibles d'évolution seront des éléments motivanne. La rémuniscrition et les perspactives passibles d'évolution seront des éléments motivanne. La rémuniscrition et les perspactives passibles d'évolution seront des éléments motivanne. La rémuniscrition et les perspactives passibles d'évolution seront des éléments motivanne. La rémuniscrition et les perspactives passibles d'évolution seront des éléments motivanne.

ADJOINT A LA DIRECTION

32 ans minimum, de formation supérieure commerciale (ESCP - ESSEC - ESC ou

équivalent) vous avez expérimenté vos talents de manager commercial ou exploi-

equivalent) vous avez experimente vos unents de manager continercial de exploratation durant 5 années au moins dans une société de transports.

Notre P.M.E. messageries frigorifiques (13 millionis C.A. — personnes - mi vehicules) notoirement implantée en Champagne-Ardenne, recherche près de son PDG cules) notoirement implantée en Champagne-Ardenne, recherche près de son PDG cules notoirement implantée en Champagne-Ardenne, recherche près de son PDG cules notoirement implantée en Champagne-Ardenne, recherche près de son PDG cules notoirement de l'autoritée de seconder celui-ci dans les dévalues en la dévalue proposité de l'autoritée de la mission sera d'assister et de seconder celui-ci dans les dévalues et la dévalue proposité de l'autoritée de l'autoritée de l'autoritée de l'autoritée de la mission sera d'assister et de seconder celui-ci dans les des les des

un nomme de contiance, dont la mission sera d'assister et de seconder celui-ci dans le management et le développement de l'entreprise. Il pourran s'il en avait les moyens, d'ici 5 ans, assurer la perénnité de cette P.M.E. Nous vois remercions d'adresser votre C.V. manuscrit détaillé avec photo et salaire accuel sous rei. 4720 ST à notre Consell.

8. nue de la Tientre 51054 PFIMS.

B, rue de la Tirelire 51054 REIMS Cédex

Recrutement Structures et Communication

NOUS SOUHAITONS:

NOUS OFFRONS:

P.M.E. EN PLEINE EXPANSION

CHEF DE PROJET INFORMATIQUE

- candidat de nivena MIAGE ou équivalent ayant 3 ans d'expérience minimum;
- et connaissant le matériel LB.M. 34 et le GAP II.
- et connaissant le matériel LB.M. 34 et le GAP II.

- une large autonomie ;
- une activité variée ;
- des responsabilités importantes ;
- une réminération comprise entre 120.000 F et 170.000 F.
- une réminération comprise entre 120.000 F et 170.000 F.

LIEU DE TRAVAIL : Région Nord.

Envoyer lettre manuscrite, phono. C.V. et prétentions § W. POURNIER: Sté DEMEYERE, B.P. 3, 176, rue de la Présidé, 59840 PERENCHIES.

SELE MORENO CONSULTANTS

GENERALE

MESSAGERIES FRIGORIFIQUES

Le-Groupe des Populaires d'Assurances

SA DOMMAGES

ÉLÈVES

HISPECTEURS

Mairron de Contacts humanos pour formation des agents. Promotion des produte et electement des einistres.

en Province. Stage Su social : 12 mos mm.

M. PELLETTER,

AGENA Conseil

IMPORTANT GROUPE TEXTILE FRANÇAIS

pour l'usine de d'une et ses

## LE CHEF DE TEINTURE capable de prendre par la suite

la direction technique de l'usine. Le poste il pourvoir est situé à 130 km de Paris.

- un diplôme I Physique III Chimie I ou équivalent.
- une connaissance plus approfondie de 🖩 chimie des colorants avec application aux
- tissus coton et coton-polyester. quelques pretique in l'indus-
- trie textile, plus specialement dans im proteinture I la continue. - aptitude à ani-

- travailler pour un groupe en expansion,

une équipe dynamique. Envoyer votre candidature C.V. sous la 2.398 (à mentionner me l'enveloppe)

523, avenue Louise, 1050 des

#### LA RÉGIE DES TRANSPORTS DE MARSEILLE

recherche dans III cadre IIII SERVICES TECHNIQUES EXPLOITATION

#### UN TECHNICIEN INFORMATIQUE ANALYSTE EXPLOITATION -

Il sera chargé du survi des équipes d'études, de la mise en place d'applications et des développements de projets an

exploitation.

disposers. formation supérieure (B.T.S., D.U.T...) casse la spécialité m aura expérience d'au moins l'ans dans les domaines concernés. La systèmes micro-processeur, multi-processeur, mini-ordinateur (type P.D.P.) sara appréciée.

Envoyer C.V. détaillé, photo, lettre manuscrite II:

R.A.T.V.M.-R.T.M. (Services Courants Faibles)

1, boulevard Voltaire, 13001 MARSEILLE,

LES ÉCONOMIQUES TROYENS

ET DOCKS RÉUNIS

(2.000 personnes)

Filiale d'un groupe important mi la distribution

LE RESPONSABLE ADMINISTRATIF

DE LEUR DIRECTION DU PERSONNEL

Celui-ci devra assurer, avec son équipe, a de la paie pour l'ensemble des salariés de la société, ainsi que l'exécution des déclarations sociales et fiscales. Il assistera les divers entrepôts et points de vente de la société pour toutes questions concernant la pale et à cet effet assistera le formes de la concernant la la concern

essurera la formation de leur personnel.

accomplir mienx cette mission, une expérience
refessionnelle d'au moins 5 années dans un poste similaire

est exigée.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions à l'attention de M. BERTHIER, directeur du personnel.

E.T.D.R.

63, avenue Pastour, 10000 TROYES

sovac

important groupe financier privé

souhaite accueillir dans son agence

d'Orléans

UN JEUNE DIPLOME

D'ETUDES SUPERIEURES

ayant expérience commerciale, pour laire accèder après quelques fonctions

un candidat a vocation com-marquée qui intégré dans une petite équipe i formé différents produits et timancements industriels, immobiliers,

tinancements personnels) et au mana-

Il percevra une rémunération fixès rapidement évolu-

Nous vous remercions d'adresser votre

candidature (C.V. + photo + pretentions)

Mr PICHOT SOVAC

ve, benéficiera d'importants avantages et

de direction d'agence.

gement agence.

d'une fonction.

37000

# Important groupe de sociétés Concessionnaire auto P.L. Rhône-Aipes OFFRE situation d'Avenir II JEUNE CADRE

ige 30 ans, de formation superieure (École de Commerce ou de gastion ou D.E.C.S.), pour computabilisé générale et analytique sur informatique, gestion financière et contrôle de gestion Groupe, expérience confirmé estigée.

Adres. C.V. + reférences précises à :

S.C.I.A.S. - J. 125 BOURG-EN-BRESSE.
Cedex.

ELECTROMÉCANIQUE SUD-OUEST (100 km nord BORDEAUX)

#### RECHERCHE : INGÉNIEURS

de formation électronique de puissance débutants ou ayant quelques années d'expénience

# **TECHNICIENS**

- BTS ou DUT
- REMPLIR : Conception et

RODEZ (25 personnes)

# ATTACHÉE de DIRECTION

Ce poste conviendrait à une candidate de 32 ans environ syant une maîtres de droit, une bonne pratique du droit des souirées et plus généralement du Une expérience en cabinet d'audit serait appréciée.
L'utilisation de l'informatique et de la bureautique est impérativa.
De néeles qualitée de contact et d'organisation, une bonne autorité naturelle qu'en caractère souple indepensables.

photo et prétentions à ADM 164, rue de la Croix-Nivert 6.871.

Organisme de formation de l Vienne recherche : ASSISTANT DE FORMATION

Chargé de promouvoir a continue dans le département. Profil : Formation aupér feure, expérience de l'entre-prise philiparoire dans un en-vice de production industrielle Expérience commerciale appré-ciés. Qualité d'organisation e soud de la performance indis-

pensables. ans environ. Demander ture to: Soitou-Charantes, recharche :

# JEUNE DIPLOMÉ

Adr. C.V. et photo à C.R.A. Pohou-Charentes, 234 bis, r. du fg du Pont-Neuf, Poixers cades. Le Bureau de Recherches Géo-logiques et Minières, établisse-ment public à vocation interna-tionale, recherche pour son Centre Scientifique et Techni-que d'ORLEANS LA SOURCE.

# UN INGÉNIEUR MINÉRALURGISTE

d'études et le de de destrictes de destrictes de de mineral et de mineral, soit et de

Lettre de avec
C.V. réf. at prétentions à
l'A.N.P.E., bd de
Les de C.S./82-37 à l'atde M. PONCEAU qui
transmeture.

Importante société à vocation internationale racherche pour aon centre Scientifique et Technique d'ORLEANS LA BOURCE:

#### UN TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE

techniques (céblage de circuni imprimille, vernisi imprimille, vernisi imprimille, les candis imprésenter une formation du type BAC F2 avec imprésente de l'Angleis technique (débutants acceptés). Conneissance de l'Angleis technique souheités.

/ ref. at prétentions à : l'A.N.P.E. — 155. bd de

CS/82/15-1429, I Fat-qui trensmettra.

M prions ins-

# LES HOSPICES CIVILS DE LYON

recherchent pour leur DÉPARTEMENT INFORMATIQUE

# 1 INGÉNIEUR D'APPLICATION Expérience systèmes transactionnels (G.C.O.S., T.D.S.) mini souhaitée.

Adresser (en précisant rémupération), C.V. photoà: HOSPICES CIVILS DE LYON Département informatique. 61, boulevard Pinel. B.P. 40, Many Elli CEDEX.

tamment nos annond'avoir l'obligeance 📰 répondre toutes ... qu'ils reçoivent 🔳 📼 restituer aux interessés 🖛 documents qui leur ont

# OFFRES D'EMPLOIS

Société construisant 🛮 commercialisant des biens d'équipements lourds (C.A. 400 MF)

pour son siège social (PARIS-16e)

# ASSISTANT(E) CONTROLEUR DE GESTION

qui aura directement la responsabilité

- Du tableau de bord central ;
- De l'établissement udu contrôle des budgets; De l'élaboration et du suivi m procédures compta-
- bles et administratives : Des états de consolidation pour la maison-mère;
- Des questions fiscales.

Il étroitement l'usine pour le contrôle prix revient (gestion la commande). Une connaissance pratique de gestion de crédits importants à l'exportation au scin groupements industriels complexes sera un sup-

🚃 évolutif conviendra 🛮 un(e) candidat(e), titulaire du DECS, ayant une première expérience — ces domaines, si possible dans un d'activité comparable.

Ecrire s/nº 7518 Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue Italiens, PARIS.

Société 🖶 S.A.V. INFORMATIQUE PARIS

# INGENIEUR ELECTRONICIEN

Expérience exigée sur MICRO et MINI-CALCULATEURS. Anglais indispensable.

Il man chargé au définir la besoins au mettre en œuvre moyens techniques nécessaires au équipe de techniciens.

Lieu uravail : PARIS (déplacements).

# TECHNICIEN LABORATOIRE

Titulaire B.T.S. ÉLECTRONIQUE. Expérience micro-processeurs.

Anglais indispensable. Lieu 🌉 travail : PARIS.

# TECHNICIEN Service Après-Vente

Titulaire L. Technicien Électro-mécanique C.A.P. Électro-mécanique.
Lieu travail : PARIS (déplacements)

Adresser C.V. et prétentions à ASSISTANCE INFORMATIQUE FRANCE 13, rue des Mûriers, 1462 PARIS.

DMPORTANTE REVUE INDUSTRIELLE SPÉCIALISÉE. LEADER DANS SA

# **JOURNALISTES**

# **INGÉNIEURS**

**MANUTENTION** 

STOCKAGE - TRANSPORTS - LOGISTIQUE

Journaliste ayant une formation d'ingénieur, 2 à 3 aus d'expérience dans les techniques de distribution physique et leurs applications.

Ce poste peut également convenir à un ingénieur, un technicien supérieur ou un homme de marketing ayant le goût et l'aptitude II communiquer par écrit.

Para évolutif à pouvoir rapidement à PARIS. Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions à : RÉCIE-PRESSE sous nº T 037 III M. 85 bis, rue Résumur, Trim PARIS.

# Importante organisation professionnelle consacrée au logement

recherche pour PARIS

# INGÉNIEUR GÉNÉRALISTE **DU BATIMENT**

ans environ;
 4 mm expérience minimum;
 bonne connaissance technique de la construction;

- pratique de la négociation m des Le candidat devra être mesure conduire négocial industriels dentreprises, d'évaluer projets techniques, développer des méthodes maîtrise d'ouvrage fournir une

> Envoyer C.V. détaillé photo + prétentions T 037613 M, RÉGIE-PRESSE

# AGENT DE CHANGE SPÉCIALISTE OBLIGATIONS

Quelques années d'expérience + bonne connaissance 🔤 🖫 clientèle institutionnelle

Envoyer C.V. + photo + pretentions

a B. III Compiègne S.A.

92. rue de Richelieu, 75002 PARIS Discretion assurée.

RESERVATION. MARKET S. 裏ならい ME DIRECTION

\$ 74° 4370 Charles Control  $\underline{\mathbf{g}}_{i}(\mathbf{g},\mathbf{x},x) = \mathbf{g}_{i}(x)$ Section 1 ge die gewennen ner

System C. 400 C. 100 Spirit C1 1 - . 1

ARHRE

AND AND PARTY OF Agent of the Paris HARRIST OF " Ministers . Com.

1 di

40.00

a communication

MOST A RAIL TO SEE A SE

A 380 80

Marketon & AR ARSENLE 

OFRAMI

GENGENIEL ES

化硅 经编制制 級

ಿಕ**್ಕ**ಚಳಿತ (ಜ. ಕಲ) (

maitri

IMPORT

DEMC ME ES

DANS UNK TEX

scientifiq

OFFRES D'EMPLOIS

# VALORISEZ VOS CONNAISSANCES DANS UN SECTEUR DE POINTE

Importante société d'ingénierle (5000 personnes) nous concevons striels dans le domaine

# Ingenieurs

ENSEM - IDN - ENSL Débutants ou première expérience

Vos connaissances en Electronique, Electro-mécanique, Automatismes. Régulation, Instru-mentation, Installation électrique générale, vous permetront de ndre en charge: — la prépara-tion des de montage (délinition of contrôle de montage) de procéd

ir ces postes basés II Paris, merci II III candidature, CV. photo et prétentions, 5626, Média-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

# ORGANISME PUBLIC SPÉCIALISÉ DANS L'AUDIOVISUEL RECRUTE PAR CONCOURS

pouvant, le un échéant, être établie,

elfectué en lus un pourvoir lus postes au sen des emples financies et postes e caractère juridique.

II exiga le cas :

- Solt une bonne connaissance met mécaniscomptables et financiers : une cer-taine competence en matière : contrôle

une formation juridique appliquée un questions de personnel d'administration. Une expérience IIII l'Informatique IIII gestion

Limites d'âge : 20 - 45 ans.

Diplôme exige : Diplôme sanctionnant un second cycle d'études supérieures.

envisagée di limini du recrutement.

Après une période a mais a 8 mois, une rémuneration in the l'ordre in 1000 F. est

Lieu 🗤 travail : Région Parisienne.

subiront une épreuve la présélection le 1er

Le concours se déroulers en Mars et Avril 1983.

La demandes de candidatures agnées obligatoirement d'un curriculum de et d'une diplôme, diplôme, avant le 8 Janvier 1983 sous référence 52965 M à BLEU Publicité 17, rue du Docteur Lebel - 94307 VINCENNES CEDEX - qui

Le groupe Lyonnaise des Eaux spécialisé dans la distribution de l'eau potable et 🔤 namen (C.A. 12 Milliards - 45000 personnes) meherin pour milliarm ses structures de question :

# Chef des services administratifs et comptables

Ce Cadre possède une Formation Supérieure (Ecole Supérieure de Commerce ou équivalent + DECS) complétée par une solide pratique administrative et comptable. Il aura déjà eu la charge d'animer de nombreuses équipes M Collaborateurs. Il se verra confier, au min d'une de mu Directions Régionales des responsabilités de type secrétariat général englobant l'ensemble illi fonctions : administration générale, comptabilité, gestion clients, personnel, juridique, assurances, achats, informatique... a carrière pourra sa développer par la suite par lafficialism successives and de grandes villes ils province deventuellement il l'étranger. La connaissance de l'anglais est indispensable.

# Futurs chefs des services administratifs et comptables

Ces Jeunes Cadres diplômés 🖭 l'Enseignement Supérieur 🖬 ayant complété 🔤 formation par un DECS, auront déjà acquis une première expérience (3 II II ans) dans III domaine administratif un général III en comptabilité un particulier.

Après um période de formation m d'intégration (2 um environ), ils amont affectés Il mi poste de responsabilité semblable à celui décrit dans l'annonce précédente. La connaissance 🖝 l'anglais 🞮 indispensable.

La rémunération de début envisagée 🔤 de l'ordre 🕩 120.000 F par an. Elle pourra être modulée en fonction de l'intérêt de l'expérience.

Ecrire C.V. in prétentions & S.L.E.E. - Investigne de Personnel L: A Ressources Humaines 45, rue Cortambers 75769 Paris Cedex 16.



lyonnaise des eaux

# Ingénieurs ou techniciens électroniciens de maintenance

Hewlett-Packard France, 3° société de mini-informatique, recherche pour 🚥 services après-vente la région parisienne, des ingénieurs ou technien électronique.

Ces postes nécessitent une bonne motivation pour un travail de support en clientèle, de solides connaissances 🖿 électronique et en anglais. Nous proposons un apport avec le niveau technique et l'expérience un intéressement aux bénéfices la la société, wo voiture de fonction d'importantes possibilités de

développement Mattern Nous assurons une formation im complète un nos systèmes dans nos imme européennes ou Etat-Unis.

Les dossiers de candidature, 📖 lettre manuscrite, un CV et une photo, sont envoyer à Hewlett-Packard France - Service du Didier Gabin,

Didier Gabin, 91947 Les Ulls Cédex, réf. 014. PACKARD

# The Boston **Consulting Group**

SPECIALISE EN STRATEGIE D'ENTREPRISE

Le bureau de Paris du Boston Consulting Group assiste les Directions Générales des grandes entreprises françaises, privées el publiques, dans l'identification, l'évaluation et la mise en reuvre des choix qui engagent leur avenir.

La contribution que nous apportons in mu clients repose sur une expérience acquise dans une grande variété de situations, sur la qualité in non équipes et sur la garantie d'objectivité qu'assure notre indépendance.

Chaque année, des collaborateurs de haut niveau décident de 🖼 🖼 joindre il notre équipe de Paris. Ils nous permettent de croître et de maintenir notre leadership.

- Issus d'une Grande Ecole de tout premier plan, leur créativité et leur rigueur leur permettent d'aborder des problèmes complexes.
- Une première expérience professionnelle d'environ cinq um les m confrontés mu concret un les a rendus sensibles aux facteurs humains.
- Leur culture et leur expérience leur permettent de s'intégrer naturellement dans le monde des affaires français et 🍱 souhaitent y inscrire leur carrière professionnelle; III maîtrisent très ilem l'anglais et parient souvent l'aliemand, l'Italien ou l'espagnol.
- Ils assument la responsabilité de leurs conclusions, savent les faire partager eff ont le souci de les voir mises en œuvre.

Les candidat(e)s adressent un curriculum vitae détaillé, accompagné d'une lettre manuscrite, à Mme Joly, The Boston Consulti: Group, Tour Flat, 92084 Paris La Défense Cedex 16.

Paris Londres Munich Düsseldorf Boston Sen Francisco Chicago - Angeles Tokyo

# Un marché en expansion

**D**legrand Un groupe qui va de l'avant

Nous sommes les lenders européens de l'appareillage électrique d'installations.

Nous réalisons un C.A. de 2.5 milliards de france dont 30% à l'étranger.

Limit employens 11 milli personnes.

# Nous offrons une carrière commerciale à de jeunes diplômés: ESC, Universitaires, IUT, BTS...

Débutants ou syant 1 II 2 ans d'expérience de vents de matériel électrique.

Formés à nos produits et II nos méthodes de vents, vous êtes aumés pour vendre et promouvoir les ventes. Au contact permanent des utilisateurs : professionnels de l'installation et industries, des distributeurs : grossistes et grand public des prescripteurs : bureaux d'etudes ou d'ingénierie et architectes, intégrés dans une équipe régionale sympathique, vous avez un mêtier pessionnant et préparez votre avenir. Notre réseau de vente est une pépinière pour nos futurs responsables commerciaux.

Nous vous demandons d'être motivés pour la vente, disponibles pour des déplacements, mobiles géographi-



Le groupe Legrand est prêt à vous accueillir, nous avons plusieurs postes à pourvoir dans des villes universitaires. Les recrusements autont ileu à Paris les 19 20 Janvier.

Nous vous remercions d'adresser C.V. + lettre manuscrite illi indiquant vos présentions, sous réf 23 M 002 à notre Conseil C.P.A. 69, rue de Monceau 75008 Paris.



# **Bankers Trust Company** l'une des 10 premières banques américaines au large

# CHEF DE SERVICE CREDIT DOCUMENTAIRE

Souhaitant développer sa carrière à la tête d'un service traitant and opérations de commerce international au montant unitaire important pour une clientèle 📥 première catégorie. Le candidat, classe V ou supérieure, aura 7 à 10 ans d'expérience des crédits documentaires

dont 3 ans au moins en tant que responsable ayant su prouver sens de l'organisation et de l'encadrement. Anglais indispensable - Disponibilité rapide souhaitée. Réf. M 10 0

Pour faire face au développement des activités de ce service, nous recherchons un

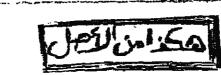
# REDACTEUR

Ayant 2 à 3 ans d'expérience, la maîtrise des opérations de financement d'import-export. La connaissance du négoce international et back to back credit sera appréciée. Il aura le sens des

contacts humains et du fravail en équipe. Bonne connaissance de l'anglais Possibilité d'évolution pour un candidat de

and the complete of the first and the second con-

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle à la Direction du Personnel, Bankers Trust Company, 12-14 Rond Point des Champs Elysées 75386 Paris Cédex 08.



SEMPLOIS

San Property Vigin .

Parties 1

And the second second

· 政格的基本 为 24 35 1

\*\*\*\*

Berling . Taling

The state of the s

Section 1973 to

等等的 25gg

**德德**加入 (1) (1) (1) (1)

The same of the same

2 + 2 mm (g)

Andrew Stages

# detaile. accomp

Boston Consum

-

Section 1 趣致 点点点

BE SE

ciale à

grad State . . .

elighted general to the control of t

**IMENTAIRE** 

wagers of the contract

Milk Same

Patron SAC

**医神经检查** 

Mary Serve

mires II T. BTS.

# TECHNICAL WRITER FOR ACCOUNTING SOFTWARE

A leading American financial software producer rapidly expanding in Europe seeks a rechnical writer/translator to work in their Paris office.

The appropriate candidate will be bilingual English/French with French mother tongue and have indepth knowledge of French, and if possible U.S. accounting practices. A general understanding of computing icclusiones is also required.

After selection, the candidate all spend 2 months at the U.S. Headquarters in Buston for training and theseafter 1 or 2 weeks per year.

The job will initially consist of :

- reviewing and revision of translated technical documents,

- creation of French language marketing documentation. The company offers significant opportunities for career expansion into technical sales support and new client development.

Send C.V. and salery requirements to LEXITEL (REF M.D.) 15, me du Louvre, 75001 PARIS.

Indinalella

Département robotique RESPONSABLE

**TECHNIQUE** 

la créativité industrielle Cette PMI très dynamique, litale d'un puissent groupe industriel français est spécialisée dans la conception, la fabrication et la commercialisation de composants electromécaniques auprès de l'industrie afronautique et spatiale. Le département robotique, récemment créé est amené la connaître un développement un constitue de la responsabilité globale de ce département sur le plan technique qu'il convient de connaître autourilles.

ne prendre augourd nu.

Le titulaire du poste, rattaché au Directeur Technique prend en charge l'animation technique et humaine du département robots industriels (chargement au déchargement de machines outils, assemblages automatisés...). Il drige et anime une équipe de techniciens, prend en charge l'étude et le développement de nouveaux produits.

production appropriée.

Nous souhaitons rencontrer un Ingénieur (Homme ou Fernme) de lormation aupérieure : Centrale. Sup êlec, AM, INSA - possédant déjà une expérience industrielle dans un contexte similaire. Son expérieure et sa formation I i conduit à bien maîtriser les domaines liés à la mécanique, l'électronique et la micro-

ance de l'anglais est impérative. Le poste est basé dans la baniseue Sud Est de Paris.

Pour recevoir informations complémentaires.

**EGOR INDUSTRIE** 

PARES DION TOULOUSE MEANO PERUGIA LEINDON NEW YORK MONTREAL OF MACRO

Produits détergents

# INGENIEUR CHIMISTE

Responsable recherche et développement

Société, les d'un puissant multinational étudie, fabrique et commercialise gamme complète détergents principalement à marché des collectivités. Dans ce domaine, elle occupe la première place. Son exceptioninelle conduit à créer un poste d'Ingénieur Chimiste. Responsable du département Recherche et Développement Dévergents. sa mission est complète : il participe à la définition des nouveaux produits la liaison le Marketing, il de programmes de recherche et en la réalisation; programmes de recherche et en la réalisation; programmes ses la laison la réchis (une équipe d'ingénieurs et Techniciens spécialisés) il est en relation fonctionnelle avec la services commerciaux, les clients production.

Pour me me très àvolute, nous souhaitons rencontrer un Ingénieur Chimiste impérativement spécialiste des détergents. Diplômés ou autodidacte, il possède impérativement spécialiste des détergents. Diplômés ou autodidacte, il possède impérience professionnelle significative dans ce domaine acquise de préférence dans un Service Recherche et Développement. Le poste est basé dans la banilieue Est de

Les conditions offenes. Les perspectives de carrière concrètes et rapides, et l'intérêt technique du personne aont de nature à motiver un candidat et grande valeur. Pour marie informations complémentaires, de la sous réf M 14538 E à

EGOR INDUSTRIE

1 rue de Ponthieu 75008

# COFRAMI

Société de Services spécialisée dans la conception in la réalisation de logiciels sur mini-ordinateurs et microprocesseurs

#### **DEUX INGÉNIEURS** AYANT UNE FORMATION GRANDES ÉCOLES OU D.E.A.

- logiciels dans les domaines suivants :
   automatismes, contrôle de processus ;
- télécommunications et télématique ; systèmes spécifiques.

Adresser C.V. at lettre manuscrite à : COFRAMI, E, rue Vernet, 75008 PARIS souti la référence M.F.R.

Recherche pour son secieur

Gascuss

Gascuss

Recherche pour son secieur

# INSPECTEUR DE VENTE

Réseau concessionnaires

Après l'imme et présentation au réseau, il sera chargé de promouvoir les ventes, de sulvre et d'optimiser l'activité commerciale des concessionnaires de son secteur. Ce poste implique un rôle d'animation de gestion et de contrôle.

Nous souhaitons rencontrer un homme (minimum 28 ans) mobile et disportible possédant une expédence significative acquise de préférence dans l'animation d'un réseau et dans la vente indirecte.

Le Siège de la Société étant basé à PARIS, et la zone d'inspection couvrant la région pensienne, il est souhaitable de résider en Be-de-France. Statut cadre, véhicule de fonction, frais rembourais.

Manii d'adresser lettre de cendidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous réf. M 6239 AF, à :

**EGOR PROMOTION** 

PRIES STORT TOULOUSE BELAND PERUSIA LONDON NEW YORK MONTREAL QUADRID

# **INGENIEUR D'ETUDES** EN MARKETING INDUSTRIEL

Un métier neuf...

Cette Société, âliale d'un groupe anglo-saxon de la pétrochimie, labrique et commercialise des lubrifiants destinés à différents secteurs de l'industrie. Son important développement en France la conduit à renforcer son équipe marketing et à créer un poste d'ingénieur d'Etudes.

Il a pour mission d'anabrer les données, recueilles aussi blen à l'intérieur qu'à l'entérieur de l'Entreprise, concernant les secteurs déjà travaillés. Parallèlement, i appréhende et évalue le potentiel des nouveaux marchés. L'ensemble de ses recharches et de ses la lations s'inscrivent dans la définition de le politique à moyen terme de la

Pour ce poste évolutif, nous souhaitons rencontrer un diplômé il l'enseignement scientifique, idéalement un chimiste. Son expérience confirmée du marketing il produits industriels l'amène il s'orienter vers une fonction comportant une réflexion d'ordre stratégique il une préconisation en termes d'actions.

Pratique de l'anglais indispensable. Lieu de travail : Banileue Ouest. Pour recevoir informations complémentaires, écrire sous réé M 11475 D à :

EGOR S.A.

LONDON NEW YORK MONTREAL MADRID

# Si vous désirez faire carrière dans l'informatique venez rejoindre nos équipes

Filiale informatique d'un important groupe français, chargée développer des systèmes et gestion en temps réel nous organisons I partir du 7 février prochain autil prochain stage de 5 mois de formation intensive aux techniques de la plus évoluées de l'informatique sangage de programmation, bases de données, temps réel...). Il ant rémunéré et s'adresse au titulaires de

# maîtrise ou DEA scientifique ou gestion

A l'issue du stage vous serez intégré(e) dans une de nos équipes responsables ils projets et participerez au développement de projets informatiques importants et variés, sur des matériels IBM puissants (4 grands une projets informatiques importants et 1300 terminaux répartis en France), avant d'accèder e des responsabilités d'encadrement.

Adressez lettre, C.V., photo www ref. M 201 à GIE, Direction du Personnel, Tour Franklin, 92081 Paris la Défense Cedex 11.



Votre formation de base vous a apporté culture scientifique et ouverture d'esprit.

Vous avez décidé de vous orienter vers l'informatique. La GIE vous donne les moyens d'y réussir.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ENGINEERING SPÉCIALISÉE DANS UNE TECHNOLOGIE AVANCÉE recherche le

# CHEF DE SON BUREAU D'ÉTUDES

cita ans dans un poste comportant la direction a un BE d'installations d'unités industrielles équipees de réseaux de tuyauteries.

Dans le cadre de ce poste, vous aurez la responsabilité complète un administrative que technique, d'un bureau d'études de 50 personnes, ainsi que celle de l'assurance qualité Procedant actuellement à l'introduction des méthodes CEO à l'intérieur de ce bureau, ITM

expérience anterieure dans ce domaine serait apréciée. Ce poste requiert un excellent niveau de qualification professionnelle et un tempérament d'animateur.

Merci d'adresser voire dossier complet de candidature (lettre manuscrite, CV détaillé, photo et préfentions) sous référence SUUL | HAVAS CONTACT. 1, place du Palais Royal, 75001 PARIS, qui transmetha.

: recharchs

LIEU DE TRAVAIL: PARIS-LA DEFENSE

# RESPONSABLE PROMOTION ET VENTES

(ESSEC, SUP. DE CO., etc.,): Expérience commerciale dans la presse ou dans l'édition souhaitée.

Adresser C.V. et prétentions sous n' T 037657 M. REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réanmur. Paris-2.

AGENCE DE PUBLICITÉ

# **CONTROLEURS DE GESTION**

Permution E.S.C.P. on equivalent expérience souhaitée.

dresser C.V. et prétentions sous n° 232 565 M, à RECIE PRESSE , rue Réaumur, 75002 La Direction Informatique de la Caisse Régionale du Crédit Agricole de l'Ile-de-France Paris - Gare de Lyon

#### POUR RESTER LES PLUS **PERFORMANTS**



**NOUS AVONS BESOIN D'ENERGIES NOUVELLES** 

Notre informatique est depuis quelques années plus de l'III terminaux. Nos 50 informaticiens sont compétents, bien formés, très motivés a touvent débordés...

Pour développer des applications un temps réel avec bases de données : missions d'analyse et/ou programmation. Postes rélérence M 1621 D.

Pour assister l'architecte bases de données. Une bonne connaissance de DL1 est 👼 indispensable. Poste sous réf. M 1621 E. Vous aiplomés d'une école d'ingénieur ou d'une MIAGE.

le bon sens, venez nous rejoindre, comme le tout Paris, pour partager la réussite III notre avenir.

Pour Informations complémentaires, écrire \*\*\* réf. choisie, \*

**EGOR INFORMATIQUE** 

63, rue de Ponthieu 75008 Paris. PARIS LYON TOULOUSE MILANO PERUGIA LONDON NEW YORK MONTH

# 300

WANG

LEADER DANS LES DOMAINES DU TRAITEMENT TEXTE ET DE LA MINI-INFORMATIQUE DE GESTION C.A. mondial 1982 : 1,2 Milliard de 8 - 20.000 personnes

#### recherche Maintenance

- INSPECTEURS DE MAINTENANCE
- Titulaires & BTS/DUT ou équivalent, vous and une expérience 3 & années dans a service après-vente de systèmes informatiques.

  Vius désirez être de l'intérieur d'un secteur géographique dans lequel de maintenance d'une gamme. Il une de matériels.
- Trail vous offrons une formation approfondie sur nos produits a moyen terme une possibilité d'évolution vers i responsabilités de supervision. motivés par une telle opportunité sont priès d'envoyer lettre manuscrite et C.V. à : Brigitte RISCHARD Direction du Personnel WANG FILE S.A. - 78/80, Avenue Gallièni - 93174 BAGNOLET CEDEX

# **ENERTEC**

société du groupe SCHLUMBERGER, recherche pour sa division Acqui Enregistrement La basée à VEUZY

# Ingénieur électronicien

Integre un service gustreurs magnétiques pour l'industrie aérone uni gustreurs magnétiques pour l'industrie aérone uni que, il participera un projet «enregistreur à tête tourna et un responsabilité une sembles du projet : chaîne d'enregistrement-lecture

et circuits de correction d'erreurs. Il est diplômé d'une grande école III a des connais-sances en étectronique rapide, analogique et numérique. Rél. S 238

# Ingénieur système

Il partie d'un service d'études ...... systèmes professionnels d'enregistrement la litar son. Au sein la l'équipe chargée d'étudier numérique in mixage, il sera respon-sable de la conception et de la mise au point d'un système à microprocesseurs.

Nous offrons des possibilités de la prête la assumer des réspond. Adresser dossier de candidature complet, em précisant III référence, au Service du Personnel, ENERTEC. 1 rue Newport, 78140 Vétizy-Villacoublay.

ENERTEC

Schlumberger





# un jeune ingénieur informaticien pour coordonner notre réseau minis/micros.

a Radio se décentralise. Notre rôle est de piloter la création des radios locales publiques et d'as égionales de radiodiffusion, en mettant en place un système de gestion sur MICRAL et MINIS 6. plan informatique s'appuie compétences internes extérieures; notre re informatique cherche son adjoint pour, a ses côtés, servir de relais aux utilisateurs finaux et la sous-traitance.

leur, vous avez acquis en trois ans minimum votre expérience de la conduite de projets supportés aussi bien sur minis ou mic ous avez acquis en trois ans minument voire experience de la vision d'ensemble du développement informatique de notre société.

(rêf. 4272 LM)

# **ESSO CHIMIE**

Notre-Dame-de-Gravenchon (76)

jeune ingénieur analyste, poursuivez votre carrière en Normandie.

Le département informatique de notre site de production, situé entre Le Havre et Rouen, dispose d'un IBM 4331 et d'un gros mini de DATA GENERAL, reliés au réseau du groupe. Les applications vont de la gestion il la production en passant par la modélis intégrez l'équipe, développant il système gérant toutes la production, puis basculez la la l'édit d'un projet le gestion il gestion il l'édit d'un projet le gestion il

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE, your avez appris en deux ans d'expérience à passer d'un matériel ou d'un langage à l'autre, pratiquez le FORTRAN, voire le COBOL, dans un environnement DB/DC et, enfin, votre anglais est compréhensible. Sachez que chez nous les jeunes ingénieurs prédominent



LYON - LILLE - NANTES - BRUXELLES - LONDRES

# **DEBUTANTS** Sup. da Co. Paris, ESCAE Lyon ou Reims

Vous arez choisi l'option FINANCE-COMPTABILITE Nous souhaitez vous orienter vers une carrière en Entreprise.

Notre Groupe, Par de Madem de la fabrication at a guar de canalisations en béton a l'effectif 📶 🔠 🔛 📉 🚾 réparti dans différentes 📶 🗸 France 🖪 🕯 l'étranger, offre postes de cadres comptables.

- Illus postes sont basés Paris : l'un est axé sur les études financières et la contrôle budgétaire, l'autre orienté vers la responsabilité comptable a administrative d'une filiale.
- o 📗 🔤 permettra au 💳 🕍 retenu 🏜 prendre en charge la sestion comptable a mandalina d'une de province.



Si l'un 🚵 ces postes vous intéresse. merci d'adresser votre candidature avec c.v. prétentions sous référence 1484 à :

SOCIETE DES TUYAUX BONNA Postale 371 - U 75365 Paris Cedex 08.

renforce la structure de son département marketing et recherche

# Assistant chef de produits

- Dipiômé g'une école supérieure de gestion (HEC, ESSEC, ESCP ou équivalent). - ayant le goût d'un marketing opérationnel étrottement lié aux activités de

Nous souhaitons recruter un candidat ayant déjà acquis une première expérience (1 à 2 ans) d'un marketing de produits de grande consommation.

Nous offens une intégration progressive, incluant un passage sur le ferrain au sein de l'équipe de vente et des pespectives d'évolution à moyen ferme vers la fonction de chef de produits.

Lieu de travall : Créteil. Adresser CV et prétentions à PERNOD, Service du Personnel, 120 avenue

# GROUPE INDUSTRIEL D'IMPLANTATION

MONDIALE recherche

Pour Services Fiscaux III III Direction Financière

Diplômes 🗰 l'enseignement supérieur, 🔤 candidats auront acquis au cours d'une première expérience en entreprise la connaissance pratique la la fiscalité le la lace

branches du groupe.

Adresser CV, photo et prétentions en mentionnant sur l'enveloppe ■ référence LOUI ■ Média-System, Emplois ■ Carrières 104 rue Réaumur Toute Pans.

Leader mondial pour les essais de production de puits pétrollers, conçoit developpe ses propres équipements d'opérations sur site, et rectue

# Jeunes Ingénieurs

# Recherche et Développement

# Ingénieur analyste

un logiciel automansant la production d'un rapport se l'implantation d'un ateller logiciel et l'implantation supérieure et l'implantation supérieure et la connaissance du logiciel et maturée et des langages Fortran et Pascal.

#### Ingénieur 🕟 systèmes électroniques

essais des prototypes en laboratoire et sur les puits à l'étranger, et sera responsable de projets mettant en deuve circulta analogiques basse fréquence, techniques numériques, microprocesseurs, minicalculateurs. Electronicien de minimiser et prototypes en laboratorie et sera responsable de projets mettant en deuve l'étude. Diplômé d'une grande école à dominante mécanique, ENSAM ou équivalent, il possède déjà, de préférence, une première expérience acquise minimiser. logique digitale, circuits analogiques, mini et microinformatique logiciel et télétranamission. Rét.S 235.

#### Ingénieur mécanicien

Il assurera la réalisation et les Travalliant en équips aved a chef de la

ML 1 236.

# Développement et Industrialisation

RetS 235.

# Ingénieur électronicien

pour couvrir les sulvants: petits systèmes de type embarqués et appetés à travailler en environnement sévère; système un de l'onnées en environnement industriel.

Ce poste implique également la mise en place des moyens de tests en production et la constitution des dossiers de tabrication. Il s'adresse à un ingénieur possédant de préférence une ou deux années d'expérience hardware acquise des eystèmes informatiques.

Ces postes, basés à un quart d'heure de Fontainebleau, impliquent une la connaissance un l'Anglais. Les rémunérations sont motivantes et les perspectives d'évolution sont réelles au sein d'un Groupe international de tout

Merci d'agresser votre dossitu complet, en précisant il référence, il la Direction du Personnel, Services Techniques FLOPETROL, BP 560, 77006 Meiun Cédex

ន កោណ**ការ៉េរ**កា =2

# JEUNES INGENIEURS **GRANDES ECOLES.**

# PASSEZ DE LA THEORIE A LA PRATIQUE AMBITIEUSE

De formation grande école (scientifique un gestion), vous recherchez l'entreprise qui me permettra d'exploiter au mieux un capacités il votre ambition. IMPORTANT GROUPE PRIVE D'ASSURANCES, nous disposons a moyens néces-

saires a accompagner l'évolution rapide de votre carrière. Nous souhaitons des aujourd'hui former de futurs cadres de direction pour leur confier à terme, d'importantes responsabilités dans différents au leur du Groupe. Aussi, faites we preuves en vous intégrant à notre Service Informatique et en participant durant quelques années au développement de grands projets il gestion.

Si cette opportunité rous intéresse, adresses sour c.v. (avec photo et prétentions) au G. CAM (référence 179) à qui muy confié cette recherche,

G. CAM - Marie-Françoise Aletti - Tour Maine-Montparnasse Boite Postale 8 - 75755 Three Cedex 15.

## CONNAISSEZ-VOUS LE CAM? Nous sommes le service chargé de développer et de

gérer l'informatique de la CAISSE DES DEPOTS.

La willed de l'immunities de la Caisse des Dépôts et la telle de entreprise (750 personnes) was permettent M vous offrir un emploi stable, intéressant III évolutif.

Nous recherchons plusieurs DIPLOMES D'ETUDES SUPERIEU-RES (Ecoles d'Ingénieur, Maîtrise, IUT...). Ils seront intégrés dans num équipes d'études marticiperont à la conception et à la réalisation d'applications de gestion dans les domaines BANCAIRES, ASSURANCES, RETRAITES, etc...

Ces projets font appel | des méthodes et techniques évoluées : TELETRAITEMENT, (CICS, TDS) BASES DE DONNEES (DLI, IDS 2) TIME SHARING, INFOGRAPHIE et tout ce qui concerne l'informatique DECISIONNELLE.

En fonction de votre expérience nous vous offrirons des postes de :

# CHEFS DE PROJETS

# ANALYSTES **ANALYSTES PROGRAMMEURS**

Les affectations possibles sont :

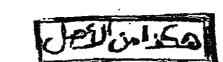
PARIS MONTPARNASSE, ARCUEIL, ANGERS, BORDEAUX.

L'entreprise offre tous les avantages sociaux liés à la Banque et me possibilités réelles d'évolution (budget formation : Ma la masse

Prenez contact avec - CAM
envoyant CV détaille et prétentions à :

Direc. du Personnel Réf.: 3204/01 94114 Arcueil Cedex

Rej



And the state of t 

TRANSAC COL

MARCI COMPTANT

MONTHLE GOVERN

**Wen**ieur

والمراجع والمراكام وا

Chr.

**押い数年に ルノ** 

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

**阿克尔斯** "马克

3475755

4

**全国医院**等等

**Can**icien

PARTICIPEZ ACTIVEMENT A LA REUSSITE D'UN PROJET

Dans le cadre de l'expansion de son nouveau département PRODUITS LOGICIELS

# 4 INGENIEURS CONFIRMES EN LOGICIEL

Pour intervenir sur le logiciel de TELECOMMUNICATIONS des terminaux multi-fonctions et sur III

Dans les domaines suivants: • Architecture de réseaux • SNA • Terminaux compatibles ■ Produits clés en mains, connectés sur de grands réseaux • Support.

☐ cette participation active, au sein d'une équipe de 4 € 5 personnes naîtra la réussite du projet : ces ingénieurs pourront utiliser et enrichir leurs pour l

Une réelle perspective d'évolution est assurée aux candidats de valeur. Lieu de travail : MASSY 1 5 minutes de la gare RER.

Merci d'adresser rapidement votre candidature complète (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) sous référence WWV M & Michèle CORBINEAU, Direction de Relations du Travail TRANSAC ALCATEL - B.P. 92 - 91301 MASSY.



CPIMA (310 personnes) membre du groupe UTA industries, nous sommes une équipe d'ingénieurs et de techniciens qualifiès, su les fabrications mécaniques et l'entretien de matériels aéronautiques.

#### INGENIEUR **METHODES**

Le responsable du service que nous

souhaitons rencontrer; dirigera III animera une equipe de preparateurs III de dessinateurs: pour precision www machines conventionnelles et centres d'usinage à C.N.:

pour ateliers mi révision; ėtablira 🚾 devis; - determinera 🐚 besoins et partici

peraaux choix des investissements. Pour mener à bien la tâche qui lui 🖛 confiee, le auda sen avoir; imation supérieure;

une expérience de plusieurs années, si possible dans le secteur aeronautique:

des qualités de commandement et numaines;

- une compétence réelle des probleme d'usinage 📰 🐸 la programma: tion des C.N.

#### RESPONSABLE ASSURANCE QUALITÉ

Le candidat à qui no confierons per poste aura presponsabilités principales:

- la définition et la me en place procédures in forictionnement de l'assurance qualité nintilirantique de production;

l'établissement et la mise il jour des manuels d'agréments pour E Services difficient of the manuels de contrôles techniques internes;

la mus place is l'organisation qualitė: système d'audit, analyse contrôle des statistiques de fiabilité, enquêtes techniques, expertises. Les exigences du poste nécessitent:

-une formation supérieure ≥ une expérience professionnelle approfondie dans indomaine de la inche in pièces mécaniques, de précision I'Assurance Qualité; de rela-

Ilons humaines liées à une multirille

#### INGÉNIEUR PRODUCTION

l'autorité du Département, ce responsable l'activité révision partie troide de réacteurs 📖 personnes):

 organisera, coordonnera, dirigera gérera l'activité du département revision;

fera évoluer les méthodes d'entretien développera les techniques nouvelles; participera aux cultura clientèle.

Outre une formation d'Ingénieur Grande École, 🖹 candidat aura: - une expérience de 3 à 5 mm en

production un revision; entre autres purilifia humaines: de l'énergie et de l'autorité,... le souci de

Ces 3 postes nécessitent une partaite connelssance de l'ang Merci d'adresser votre candidature manuscrite avec C.V., photo et prétentions à C.R.M.A. - 6, rue Marceau 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX. (Discrétion assurée).

LEADER MONDIAL SYSTEMES AUTOMATIQUES FERROVIAIRES

(métros de Paris, Parka, Santlago, étc.), HITEFELEE nous développons et diversifions nos produits GROUPE MATRA Nous representatives we



# Ingénieur électronicien pour gérer un groupe méthodes et moyens de tests

L'Ingérieur que nous recherchons e une formation ENSERG 🗊 ENSEEIHT. Il a plusieurs 📺 🚾 d'expérience industrielle. demment des lumination minformatique.

Rattaché aux Méthodes industrialles, il apporters sa compétence à tous 🔤 stades du développement 🖮 📼 produits. 📥 🚡 átudes il 🗎 sárie. Il participera activement aux 🚅 া technologiques 🚃 tests et contrôles. il créera son équipe et définira les moyens qui lui seront nécessaires.

(lettre manuscrite, C.V., photo | actuel) | référence 1/fMM à notre Conseil qui garantit la plus totale discrétion.

Raymond Poulain Consultants 74, = 1 la Fédération - 75015 PARIS

# Rejoignez l'Organisation Européenne de Télécommunications par Satellite...

EUTELSAT est une Organisation internationale an plein essor dont le Siège est il Paris. Elle a été créée récomment afin de gérer d'exploiter le système européen de la lacomment afin de gérer par satellite. L'Organisation recherche actuellement du personnel un vue de pourvoir immédiatement ou ultérieurement des

l'Organisation comprennent l'ingéniere des systèmes, l'approvisionnement l'exploitation de matériel et se ou à la conception globale des systèmes. Le expérience dans le main de télécommunications par constituerait un atout. Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme universitaire ou avoir expérience équivalente et posséder des connais staces générales dans l'un ou plusieurs des domaines

Conception de systèmes de télécommunications. Conception et mise au point des équipements.

Conception ou exploitation d'un Centre de commande. Exploitation, planification - stations - stations

- Transmission télévisuelle ou traitement des signaux. Méthodes de transmission analogique et numérique, incluant le traitement des signaux, les techniques de modulation et d'accès - Traitement in the nime in analyse in systèmes in logiciels. - Transmission 🌌 🍱 🗥 réseaux d'acquisition. Sen le d'exploitation, procédures et planification.

 Coordination m suivi m projets. L'Organisation propose aussi des postes il pourvoir très rapide

ent domaines Technique : Un INGENIEUR spécialiste man la conception et

la construction in arrange de mail Administratif : Un ADMINISTRATEUR chargé -IN COMPTABLE.

d'emploi attrayantes 🔳 📶 travail intéressant. Les 🝱 the carrier in the state of milieu international avoir parfaite in l'une il langues illicant (l'anglais et 🛮 français) 🖿 🎮 prèts 🕽 acquerir une 🖼 🖼

connaissance 🛍 l'autre langue. de plus amples renseignements at the renseignement of mulaires de candidature, im la candidature s'adresser au De du Personnel - EUTELSAT - Tour Maine-Montparnasse - 75755 PARIS CEDEX 15.



# jeunes ingénieurs haut potentiel pour postes opérationnels en usine

LA BRANCHE EMBALLAGE DU GROUPE BSN numéro 1 de l'emballage verrier en France (10 usines) offre plusieurs postes formateurs evolutifs à de jeunes ingénieurs débutants ou ayant mu première expérience industrielle.

Ils capables de s'adapter à des problèmes techniques variés, mais aussi d'approfondir la connaissance d'un "métier". Ils auront le profil d'hommes d'action et de terrain, mais ils seront en mesure de prendre du recul et d'être organisateurs 🔳 gestionnaires.

Intégrés dans des usines 🛮 taille humaine, ils recevront d'abord une très solide formation en partageant la vie d'une équipe 🟬 production 📰 en abordant concrètement les divers aspects de 🛍 fabrication : problèmes techniques, gestion industrielle, qualité, productivité, encadrement de personnel. Puis 📗 évoluerant, en fanction de leur potentiel, goûts 🔳 aptitudes.

Ces postes s'adressent à des diplômés ECP, Mines, ENSAM, ENSI, ENI, ... désireux 🖿 capables d'être mobiles, tant sur le plan géographique que sur le plan des fonctions.

Premières affectations : usines régions RHÖNE, MARNE, AIN, NORD.

Êcrire sous réf. JY 340 🛎 à

To A VIEW WAY WILE FROM

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

# Jeune ingénieur futur chel do projet informatique

LA SOCIÉTÉ EUROPÉENNE DE BRASSERIES offre à un ingénieur débutant une très intéressante opportunité de formation 🖷 la possibilité d'assumer rapidement des responsabilités 🗓 la mesure des compétences acquises 🚥 sain d'une équipe informatique jeune, performante 🔳 utilisant des techni-

Diplômé d'une école d'ingénieurs, il aura d'excellentes capacités de communication 🖝 🛮 💷 prouvé est ouverture aux problèmes de gestion par une formation complémentaire (type IAE) um par des stages dans ce domaine.

Il participera 🖩 des projets pouvant concerner tous les domaines 🖛 l'entreprise : gestion, production, marke-

Larges perspectives de carrière dans la domaine de la gestion. Poste à PARIS.

Écrire sous réf. GV 338 C à :

4, rue Massenet 75016 Paris

bsn.gervais danone bsn.gervais danone



# Cii Honeywell Bull

pour renforcer les équipes d'études qui constituent was atout principal dans la compétition um le marché informatique, propose à des

# INGENIEURS DEBUTANTS

Ecoles d'Ingénieurs (toutes options) ou DESS - DEA (disciplines scientifiques) de leur assurer une

Elle leur donnera une compétence dans le domaine du LOGICIEL et leur permettra de s'intégrer dans les unités de très haut niveau (implantées en région Parisienne), responsables du développement de .....

systèmes. Cette offre donne copportunité à des débutants de taire une carrière dans un secteur un grande

Une session de formation débutera 💵 Février 1983 s'étendra sur plusieurs mois.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions précisant la réf. 105 M ■ Cii Honeywell Bull PC0G021C - 94, avenue Gambeita 75960 PARIS

OFFRES D'EMPLOIS

## INGÉNIERIE

# 270000F+

# ingénieur responsable de la ligne produits chimie fine



L'UN DES LEADERS DANS L'INGÈNIERIE 🗪 FRANCE ET A L'ÉTRANGER. à Paris, cherche pour au département Pétrochimie, Chimie fine, un ingénieur Res-ponsable de la ligne produits Chimie fine. It a pour missions:

- Définir la politique de la compagnie il l'égard des technologies à mettre en una me - Faire l'analyse technico-commerciale des manura at coordonner les services concernés (Promotion, procédés, construction etc.).

 Assister les services compètents dans la négociation des accords de licence, la rédaction de la Nous cherchons un ingénieur. ENSCP ou équivalent, avant acquis une honne expérience de l'ingénierie

m chimie line dans une société d'ingénierie m chez un grand exploitant. C'est un bon commerçant, bilingue anglais. Il m déplace 30", im um temps il l'étranget. Nous rum remercions d'adresser votre dossier de candidature à Jeanne FAIVRE d'ARCIER, sous la

réf. 282 LM. jacques tixier s.a.

7 📖 de logelbach. 75017 paris



Sadhille d'ingéniérie industrielle

# Ingénieurs confirmés en instrumentation, contrôle et automatisme

postes nécessitent um conneissance approfondie de contrôle commende, commende, commende, commende de contrôle

# Ingénieurs électriciens diplômés

tribution - Hamal HT et BT.

Las carridan dinamil pouvoir :

 Animer travail dans
 Assurer des comment avec les clients in plus haut niveau.

Lire et parler Anglais. e Admettre des déplacements de courte ou de moyenne durée.

> Scrire Curriculum-Vitae, 1: SOCETEC, Direction des Etudes, 5, rue Chante-Coq, 92808 Puteeux Cadex.

## **4 COMMERCIAUX HF**

 Secteur bancaire ou produits financiers Services

Nous sommes un groupe financier im premier plan Pour momer les moyens de notre de la la DIVISION INVESTISSEMENTS, nous inforçons aotre équipe sur PARIS, région PARISIENNE.

- Une rémunération très motivante : fixe et commission ;
- Un technique et - Carrière.
- Adresser lettre, c.v., photo, s/référ. 340 l Trendan 30, avenue l Friedland, Paris, qui

# WANG

LEADER DANS LES INIVIDIO DU TRAITEMENT
DE TEXTE ET DE LA MINI-INFORMATIQUE DE LE LE 1982 : 1,2 MINI-INFORMATIQUE DE 1,2 M

pour son Support Technique National.

# un responsable de formation technique

- Maîtrisent bien les langues française et anglaise, it aura un mérêt marqué pour le techniciens et les relations humaines et pourra se prévaloir d'une expérience reuseis de la formation de techniciens S.A.V.
- Si vous avez une formation ingénieur et conserver une certaine autonomie tout en travaillant au sein d'une équipe de support lechnique national, proposer votre candidature (lettre manuscrite avec C.V.) à :

Brigitte WANG FRANCE S.A. - 78/80. Avenue - 93174 BAGNOLET'CEDEX

# Important groupe financier

recherche pour son agence de VINCENNES

## CADRE FINANCIER

addat devra posséder une bonne formation hancaire (crédit MT, LT, et crédit bail). juridiques, la prutique, le goût des contents et une volume.

Adresser C.V. manuscrit, photo et préten à RÉGIE-PRESSE, = 037 660 M., 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

# **BALLY-FRANCE**

IMPORTANTE ENTREPRISE DE PRODUCTION ET DE COMMERCIALISATION DE CHAUSSURES ET D'ARTICLES DE MODE HAUT DE GAMME

2900 PERSONNES - USINES ET MIMINIALUM POUVER DE VOTOTE FILIALE D'UN COUNTY INTERNATIONAL

# UN CHEF DES VENTES

Chargé du marché intérieur : Dépositaires, Franchisés, Santa Grands Magasins, il dépendra du Directeur Commercial.

- Il établira les plans de seme even le Direction. Il coordonnera l'activité 🗺 Représentants.
- Il assistera E Franchisés. li gèrera 🖃 Stands.
- Il manufers on much in gestion due stocks at l'administration des much : suivi commercial " clients, etc.

# CE POSTE NECESSITE

 Une formation commerciale supérieure (E.S.S.E.C. ou me équivalente). • Une expérience commerciale réussie une responsabilités analogues. Plus I PARIS - Déplacements fréquents en province.

# CHARGE DE FORMATION

Il devra assurer la formation in Personnel de rene - Cadres et Employés. En accord me la Direction des succursales, il aura I détecter les besoins de formation, a créer des proposition et des audio-visuels adaptés, à organiser assurer il a întégré au Service des relations il aux aux administratifs (plan de formation, gestion du Personnel...).

- CE POSTE NECESSITE
- Une formation supérieure.
- Une consultant control techniques of formation et d'animation in processes Une expérience de la 10 ans dans la formation à la verse
- Une connaissance i supports audio-visuels i a formation i des techniques "vidéo"

Pane basé à PARIS avec an déplacements en Province.

# DIRECTEUR DE MAGASIN

Il participera aux achats, gèrera son stock. Il organisera l'activité du magasin répartie sur plusieurs niveaux.

ALH d'un adjoint, il dirigera 

(Cadres Employés). CE POSTE NECESSITE

• Une formation commerciale supérieure.

Responsable in son Chiffre d'Affaires.

· Avoir dirigé un magasin d'une importance équivalente. A possible, connaissance du produit. Town And I PARIS.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., prétentions à l'attention SERVICE DES RELATIONS SOCIALES-B.P. 208. 75526 PARIS Cedex II.

# CHAUSSURES

# **BALLY-FRANCE**

SOCIÉTÉ AMERICA AU CAPITAL DE 57 286 300 F. **III** BIS, BOULEVARD RICHARD-LENOIR . 75011 PARIS .

# sigma conseil

ORGANESATION

# 4 INGÉNIEURS **INFORMATICIENS**

INGÉNIEURS CONCEPTEURS 2 INGÉNIEURS D'APPLICATIONS)

# **5 ANALYSTES-PROGRAMMEURS**

- Travail on équipe avec des ingénieurs en orga
- Rémunération élevée en rapport avec le haut niveau d
- malification souhai pidenés grandes ócoles qui universitaires et qu
- Les amiystes-programmeurs débutants sont également acceptés. Après formation complémentaire, ils seront appelés à s'intégrer aux équipes avec bonnés perspectives d'avenir pour candidats de valeur.

Adresser C.V. + photo 1 SIGMA-CONSEIL, 12, rue Marbeuf - 75008 PARIS.

Société française spécialisée dans l'étude et la réalisation des systèmes

#### UN (III) RESPONSABLE PAYE

sances matières législative et sociale e Lien de travail : 92 NANTERRE

Adresser C.V. à : UNEDEL SÉCURITÉ ction de personnel. 33, av. du Maréchal Joffre, 92000 NANTERRE.

CABINET FISCAL IMPORTANT A PARIS

#### SPECIALISTE EN DROIT FISCAL DE TRÊS HAUT NIVEAU

rience professionnelle indispensable dans un cabine de conseil fincal ou dans l'administration fiscale.

Situation très intéressione offrant larges responsabilités et autono

Envoyer C.V. manuscrit, accompagné de photo et préten. Ecrire sons nº 7507 Le Monde Publ., service ANNONCES CLASSEES.

HONDA-FRANCE recherche pour son siège social situé

Marne-ia-Vallée, un jeune Chef du Personnel. Il me chargé de la mise un œuvre un la politique sociale de l'entreprise, া relations 💶 les partenaires sociaux il la gestion administrative du personnel (220 personnes) dans le cadre il la convention collective de la métal-

Im formation supérieure, le candidat retenu devra pouvoir justifier d'environ 5 années d'expérience dans la fonction personnel et parier couramment anglais.

Le poste est 🏿 pourvoir immédiatement. Adresser C.V., photo III prétentions sous réf. CP III à :-

e Parc d'Activité de Paris Est BP 46



financier, dans son domaine et développent de nouvelles activités, recherche pour la MISE EN PLACE DE NOUVELLES APPLICATIONS COMPTABLES ET GESTION FINANCIERE 2 informaticiens de formation MIAGE. CONFIRME, le premier possède il pratique ill DL 1 et CICS et une bonne habitude du talétraitement et des bases de données. Son expérience (3 ans minimum) lui a permis d'acquérir un niveau chaf de projet.

Il conneît le système DOS/VSE sur IBM. Son sens des responsabilités et des contects à la donnent une curtaine aptitude il l'ancadrament dont il devra feire preuve avec ses 3 collaborataurs. En relation directs avec le responsable du bureau d'études, il pourra évoluer vers le conception suivant son potentiel (réf. M/0?). DEBUTANT, la second candidat recherché sera chargé de l'analyse o d'une formation au DL 1 et CICS par le société (réf. M/02). Ces postes à pourvoir à Paris impliquent un sens certain de l'autonomie.



Las rémunérations proposées sont motivantes,

Merci d'adresser votre C.V. aque réf. à Joële LE MENN - FIPIRLAC - Département Recrutement - 30, rue du Château - 92200 NEUILLY-SUH-SEINE.

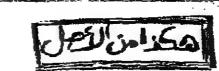
# Jeunes gens

DUT gestion - BTS comptabilité

Importante banque recherche pour son département financier (postes à dominante administrative et comptable) des jeunes gens libérés des O.M.

Vous 🔤 diplômés du DUT de gestion 📰 du BTS de comptabilité. 🔤 vous pro- 🔉 posons sieue au cœur de Paris ; 2º arrond

Menci d'écrire avec C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la référence 2298/LM à MEDIA P.A. - 9, boulévard des lutiliens - 75002 PARIS.



SOUTERLY OF ESTUDIO Mile Carlotte True Glating. Mart Charles area of the second Bild in Marc

· 數字 \$18.78%

THE WORLS Fire Street

BRITTH STREET MUSTES DE

Jeunes dipl

PME D'INGENIERIE TECHNIQUE

ETUBES ET TRAVAUX SONDAGES ET FONDATIONS. CA 50 M DE F

adjoint

de direction

générale

INGENIEUR GEOTECHNICIEN ans minum, ingémeur (ETP, MPG,
A. et M. ou simuaire ) spécialisation en géorechnique.

Commercial : entretien et développement III

ce poste requient expérience anténeure eprouvée 🗷 S I 📆 ans en 📉 et chantiers Poste basé à Paris.

quillon selection
93, RUE JOUFFROY - 75017

annonce parlée\*

Chef

comptable

mais aussi

gestionnaire

Banlieue Nord - DECS - Anglais parlé.

Société 쨰 Transporte Internationaux Express In forte croissance, In recherchons un Chef Comptable jeune. Il secondera le Directeur

Administratif = Financier non seulement = prenant la responsabilité complète = la

comptabilité mais en jouant | ses côtés | rôle

d'un contrôleur es gestion orienté es la prévision. Expérience indispensable de l'enco-

SVP Information Carrière

7 mm Logelbach 75017 Paris.

Pour informations complémentaires ... organisation accélérée d'une rencomma appelez # 763.11.15. # # 18h. Réf. 1289.

drement d'une équipe comptable.

Company of the Compan



EQUIPEMENTS (W) WESTINGHOUSE

CHEF DES VENTES Il sero responsoble du développement des rentes du sècleur Taléconn, class l'industrie privée et des sources d'Energie (charpens, redresseurs, andu-leurs, alimentations spécifiques).

Jeans, aumentations specialises on matière de vente C'est au homme d'expérience en matière de vente et de direction de vendeurs, si possible Ingénieur et compaissant ce milien industriel. (Réd. RC 813/54-M) Pour son Département ENTREPRISE

CHEF DE SERVICE D'INSTALLATION ELECTRIQUE INDUSTRIELLE

Ingénieur diplômé (ESE ou aimitaire), il aura quel-ques amées d'expérieuce ; ce poste inclui la res-possibilité de plus de 150 parsonnes et la capacité à déselopper et à gérer une politique commerciale en toordomant les moyens techniques. (Réf. BC 815 A/54-M)

CHEF DU CENTRE D'AMIENS - 80 -

Jeune Ingénieur ayant qualques conées d'expé-rieure de négociation d'affaires, une première expérieure d'installation et un potentiel suffismi pour accratire le volume d'activité du Centre en vue de le constituer en Agence. (Bél. BC 822/54-M)

JEUNE INGENIEUR **ADJOINT A CHEF DE SERVICE** 

Pour postuler, suvoyes lettre manuscrite et C.V. avec indication de voire au acquelle

Cobinet Aloin H. PRENANT 50, or. du Général de Gaullé 92130 Issy les Moulmeaux

WANG

CEADER LAND LES DOMAINES DU TRAITEMENT DE TEXTÉ ET DE LA MINI-INFORMATIQUE DE GESTION C.A. mondial 1982 : 1,2 Milliard de T - 20.000 personnes

# UN TECHNICIEN DE LABORATOIRE

Après une formation approfondie sur nos produits le titulaire du poste depannage en laboratoir de systèmes de produits informatiques intégrés.

Si vous avez une formation BTS, DUT ou equivalent and qu'une expérience de 3 à 4 années dans et en expérience de 3 à 4 années dans et en expérience de 3 à 4 années dans et en expérience de 3 à 4 années dans et en expérience de 3 à 4 années dans et en expérience de 3 à 4 années dans et en expérience de 3 à 4 années dans et en expérience de 3 à 4 années dans et en expérience de 3 à 4 années dans et en expérience de 3 à 4 années dans et expérience de 4 années de 4 années de 4 années dans et expérience de 4 années d Si vous possédez un bon niveau d'anglais et des con Basic, alors vous votre candidature (lettre avec C.V.) à :

Bruitte RISCHARD - Direction du Personnel FRANCE . A. - 78/80. Avenue Galliéni, 93174 BAGNOLET CEDEX

# Publicité - Promotion Relations publiques

Vous mus une formation supérieure ; mus hais un professionnel de la communica-

Le GROUPE DES BANQUES POPULAIRES rière et 👊 pargar, de madre un valeur Varie au a 🎮 négociations et 🖫 créativité en qualité 👪

REPUNDAME DE PROJETS DE COMMUNICATION.

Rattaché directement au Chall du Marie Agence Publicité, Promotion, Relations Publiques du Groupe, et publiq complète de la conception et de la réalisation d'opérations la manufacture nationale nales ou régionales. Vos la communication impliquent le des le suivi de relations la communication de la c des intervenants and de la spécialisés, en particulier la lacture stades en entire mise en forme de publicitaires.

Main remercions d'écrire, mus Millianne M/5604, à Hélène REFREGIER qui and the residence are condidature.

SERTI 49, av. de l'Opéra SELECTION 75002 Paris

SNEF

198 emplois dans ses bureaux d'études options électrotechniqueélectronique (93 emplois) et "génie civil" (105 emplois)

Recrutement par concours des 29 et 30 Mars

OUVERTS AUX JEUNES GENS :

- Nes entre le ler Juillet 1954 et la 30 Juin 1965
- Titulaires : haccalaureat C, D, E, F2 & F4, F9, F10 et possedant des connaisances techniques equivalentes au BTS on au DUT te postulee ou titulaires de Fun de ces BTS on DUT.

Rémunération brûte annuelle de début : 79.000 F environ : miteroseus : emploi stable : Avantages socialus.

Ecrivez s la Direction Régionale S.N.C.F. (Division du Personnel) dont l'adresse vous sera communiquée dans toutes les gares.

LA COMPAGNIE GENERALE D'ELECTRICITE

# JURISTE Services Juridiques SPECIALISTE EN SPECIALISTE EN CONTRATS INTERNATIONAUX

in in manifestions sulvantes :

docteur un lime d'une irrançale et al possible titulaire d'un diplôme d'une une une ille

ou anglaise; 

- connaissance approfondle de l'anglais parlé — écrit — indispensable; une detrangère (allemand ou espagnol) serait appréciée.

Transition de développement de marien pour tandital de valeur.

un curriculum alle détaillé sous référence 1 493 à AXIAL PUBLICITE, 27, rue Thathaut 75009 Paris, qui immenutira repidement paris conditation.

L'organisation III le développement d'un 

moura de pointe vous en la lace

Witze Mai de l'Industrialisation du matériel la l'anglais sont indispensables. références

INFORELEC

ÉTABLISSEMENT FINANCIER en forte expansion

\* A recherche

CLOTURE DES INSCRIPTION

# SPÉCIALISTES DE LA P.M.E.

Ceci implique : l'étude du marché, l'approche des P.M.E., leur analyse sous l'angle du risque, la négociation et le suivi des contrats. Les candidats doivent être capables d'animer des exposés-débats destinés à des chefs d'entreprise, experts comptables,

Ils devroit être rimisires d'un diplôme de l'enseignement sup., posséder une solide formation comptable et financière acquise au cours de 5 à 10 années d'expérience professionnelle, dont une partie comme exploitants dans le secteur bencaire. Lieu de résidence : PARIS et NANTES.

De fréquents déplacements de prévoir.

Envoyer.c.v. et photo à FACTOFRANCE, HELLER, Service du Personnel, soor Maine-Montparance, 75734 PARIS CEDER 15.

Jeunes diplômés

HEC, ESSEC, SUP de CO

Nous sommes un Groupe de dimension nationale, et nous recherchors, dans le cadre de notre developpement, de JEUNES DIPLOMES GRANDES ECOLES, débutants ou avec une première expérience dans le secteur immobilier. Alous vous officers la responsabilite complète de la gestion commerciale, financière et administrative de programmes immobiliers en Region Parisienne. Ces postes debouchers sur de vastes perspectives d'évolution au sein motre groupe.

Nous yous proposons une remanération malieration et de mantages socialix.

Merci d'adresser votre carididature (C.V., photo et prétentions) sous réf. 3969 à :

[Organisation et Publicité] 2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra. Société de Services et de Conseil en Informatique,

filiale de l'un des plus lepertants Groupes de Presse. diversifie ses products et crès un poste d' INGENIEUR

COMMERCIAL

Sa mission consistera il assurer le développement du G.A. à partir de produis (logiclets) s'appliquant au domaine de la gestion commerciale, administrative et financière. tromes ces applications au une gamme étendue d'arra allant du micro à l'IEM 4241/2 : stepniants rese de télétralitatues. Elle s'adresse plus parsiousierement au monde de la Presse, de l'Edition et de la Y.P.C.

muse convient à un jaune diplômé d'Étuties Supérieures (Université ou Grande École), ayant si possible un première expérieuce de vente dans un des domaines précités, mais surtout ayant le profond désir d'altheme sa personnainté de "vendeur" au sein d'une équipe partor-

Les Ingénieurs Commerciaux intéressés envolent feur dos-aier de candidature sous référence 53-M à

Elisabeth FRENCH
Descrit on Psychologia Industriale
17, rue Mirabeau - 75015 Paris
Descrition assurés. **EXXXXXXXXXXXXXXXX** 

GROUPE LB.G.

DEUX CADRES ANIMATEURS

Fortement III III la formation. tion supérieure : économique, finance, psycho-sociologique, informatique,

Déplacements III France. Envoyer curriculum - prétentions à : ML VICTOR 14, place de France, 95200 SARCELLES.

SOCIÉTÉ INDUSTRIBLLE 1.000 PERSONNES FLEIPHER 9 ALMANCEM RÉGIONALES

# SON RESPONSABLE DES RELATIONS HUMAINES

Sous l'autorité 🛍 Directoire, il 📺 chargé de définir et 🛅 faire appliquer 🗎 politique humaine, notamment dans sea aspects les plus novateurs : expression des salariés, groupes de

Name souhaitons des qualités de contact, de dialogue, d'ouverture, une grande rigueur intellectuelle doublée d'une personnalité affirmée.

Lieu in travail in ; in déplacements mais relativement fréquents une il prévoir.

Vous vondrez bien envoyer votre dossier + la rémunération souhaitée sous n° T 037,584 M à RÉGIE-PRESSE.
81 bis, nu Rémune 75002 PARIS.

Importante entreprise du travaux publics présente luna 26 just recherche pour MIN Siège M LA DEFENSE

# un cadre administratif

Le candidat retenu mon titulaire d'une maîtrise 📥 droit 🕍 affaires. Il 🚃 intéresse par le droit international et le droit fiscal. acquis une experience L quelques années, l possible Line III.

travaux publics Il parlera Anglais et Espagnol. il sera chargé d'étudier 🔳 🖿 négocier 📖 clauses juridiques des 🗤 l'atti à

> Adresser lettre manuscrite, CV, photo me pretentions sous reference 9794 a L.T.P. 31, M Bonne Nouvelle Paris Cedex 02 - qui transmettra

TERMS

Fate morning Mar Caren Array The second second

**学院** 第452011 "最高年" ينته سي:

sepe financier

ENANCHER With Colonia or a 級 aby take and the STATE OF THE STATE

DNNEL

を確認さ シー・ Bright Street property and the No the Lat A Maria

Materiel IBM

BE ASSESSED TO LOUIS LINES All Harrison and 8 1 x gen been been a dia Managemen

NAME OF The suppose of the

mairini.



VOTRE EXPERIENCE CHEZ UN CONSTRUCTEUR OU UNE SSCI VOUS PERMET DE PILOTER AVEC SUCCES LE DEVELOPPEMENT DE LOGICIEL Dans le cadre de l'expansion 🚢 son nouveau département PRODUITS LOGICIELS

# 3 CHEFS DE PROJETS

Pour intervenir sur 🖶 logiciel 📟 TELECOMMUNICATIONS 🌬 terminaux multi-fonctions, 💵 aur 🞼

Dans lim domaines suivants : ■ Architecture IIII réseaux ■ SNA • Produits clés ■ mains, connectés IIII de grands réseaux. A partir du plan d'étude défini par le marketing, ils prendront le responsabilité du produit qu'ils devront livrer au service support. Ils assureront également la maintenance du produit pendant en période im garantie.

Lieu de travail : MASSY 🗓 🛢 minutes 📭 la 💷 📭 RER. Merci d'adresser rapidement votre candidature complète (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) sous référence 9615 M 

Michèle CORBINEAU, Direction 

TRANSAC ALCATEL - 8.P. 92 - 91301 MASSY. UN DES PREMIERS CONSTRUCTEURS FRANÇAIS DE MACHINES-OUTILS A COMMANDE NUMÉRIQUE

# ngénieurs informaticiens

pour integrer notre secteur conception et réalisation commande numérique d'ensembles de la base de microprocesseurs. Cette opportunité conviendrait 🛦 📖 Ingénieurs Grandes Écoles 

e d'une imme connaissance du logiciel (moniteur, assembleur, PLM; d'une expérience réussie dans la domaine de l'informatique temps microprocesseurs [1] 2 3 ans).

La connaissance de la machine-outil le un atout supplémentaire. Le poste il pourvoir in mini un proche Bantieue Paris.

Merci d'adresser C.V. prétentions réf. 52676 M à BLEU Publicité 17, une du Docteur Label - 94307 VINCENNES CEDEX - qui transmettre

d'un puissant groupe industriel recherche

**électricien** 

Ratiaché au centre d'essais de la société, il sera responsable du laboratoire

 - ingrantes et de développement d'instrumentation pour les chaudières.
 - programmes et l'impire et de développement de pompes électromagnétiques Pour mener à bien sa mission, il encadrera une équipe de techniciens. La société attre de réelles possibilités d'évolution professionnelle dans un environnement de technologie de points.

Ce posie conviont à un ingénieur électricien (ESP, IEG, ENSEREIT), ayant une expérience professionnelle III dus minimum, des compélences en électroléchnique, électronique, lechnologie de mesures, programmation de logique de contrôle commande de processus, acquises de préférence dans un centre de recherche ou un laboratoire.

Lieu de travail : Bruyères-le-Châtel (91).

Adresser CV et photo, sous rél. 6803. d — nitionner sur l'enveloppe Média-System, 104 rue Réatumur — 12 Paris, qui transmettra.

# Pour succéder à notre chef du personnel: un juriste\_

Société du secteur tertiaire (gérance et construction immobilières), nous sommes installés en piein centre de Paris, avec un effectif de 650 personnes. L'organisation que vous trouverez, mise en place par votre prédécesseur, a de quoi satisfaire votre esprit rigoureux et méthodique. Vous aurez néanmoins à cour de l'améliorer et de l'actualiser car, en matière de

Développer les outils, procédures et comportements nécessaires pour parvenir à une gestion dynamique, efficace, et à un compromis harmonieux entre intérêts économiques de la société et aspirations légitimes de son personnel : voici défini, en termes généraux, l'essentiel de votre mission.

Ainsi, sera de votre compétence tout ce qui touche à la politique du personnel (embauche, promotion, formation), à sa gestion (information, relations humaines, rapports avec les partenaires sociaux), son administration (législation, pais, contrats, prévisions budgétaires), aux œuvres sociales (comités d'établissement). Vous y travaillerez en lisison permanente avec le Directeur Administratif et Financier, le Directeur Général et les autres directions. Vous saures établissement vous autoures de tous les interpursants extérieurs pécassaires : organismes accioux: Meany et de formation cabinate de vaccute. ntourer de tous les intervenants extérieurs nécessaires : organismes sociaux, légaux et de fonmation, cabinets de recrute-

Notre Chef du personnel était d'une très grande compétence mais sussi d'une très grande châleur. Nous souhaitons que, comme hal, vous sichiez concilier rigueur objective et qualité des relations humaines.

La rémunération se situera dans une fourchette de 160 à 200 000 Francs. Nous vous demandons lie bien vouloir adresser votre dossier de candidature sous référence 4318 M à l'agence DESSEIN — 69, rue de Provence - 75009 PARIS, qui le transmettra afin que nous l'étudions avec la pins totale discrétion.

# Un ingénieur

Notre s'adresse à un jeune ingénieur qui sait déjà que son bagage lui permettra s'aventurer hors si usines si illustratoires.

Jeune centralien, Arts et Métiers au équivalent, vous étes intéresse par la vie de l'entreprise, et donc par sa gestion, et vous savez que la distribution, sous sa forme actuelle est 📟 maillon important 🔤 🖺 vie économique Déjà à PRISUNIC, Diplômés de Grandes Ecoles de Commerce, Experts en gestion, Ingénieurs qui s'intéressent également 🗈 l'economie et à la

tion collaborent efficacement. La Direction de la logistique qui imagine met en place les systèment les moyens pour approvisionner mui magasins vous chargera dans un premier temps de la mission suivante : " LA GESTION DES APPROVISIONNEMENTS.

Vous y ferez vos premières armes et y apprendrez 🗉 connaître l'entreprise. Parce que ce poste est évolutif, vos jeunes tolents 🖦 amèneront à prendre en charge 🖫 Direction d'Unités logistiques ou l'amèlioration de nos

Si cette offre vous intèresse, il est important que nous nous rencontrions.

Adressez mointenant candidature motivée motivante qui précédera motivante qui précédera motivante qui précédera sous référence 4204 M

prisunic@

# HOLDING SECTEUR BATIMENT

recherche libre très rapidement

# **UN ASSISTANT CONTROLEUR DE GESTION**

(création de poste).

il sera titulaire d'un una complet su d'un diplôme d'une sur supérieure de commerce (option compts-tinances) ou équivalent. la la la la la la la la pratique l'imposte similaire (expérience l'ambatiment vivement souhaltée).

La familiarise avec l'outil informatique. Déplacements principalement m Région Parisienne. Rémunération annuelle 140.000 à militure F.

ANNUM C.V. HINTE A. photo sous réf. 52951 II à : BLEU Publicité - 17, um du Dr Lebel. 94307 VINCENNES CEDEX



# SMA btp

1er Assureur Français du Bâtiment et des Travaux Publics recherche pour son Service Contrôle de Gestion

# Jeune Diplômé de Gestion

desnné a prendre en charge la comprabilire analytique après une période-de mise au courant et sous le controle du Responsable de Service. Formation souhairee : Maitrise de Gestion, Ecole de Commerce au

Adresser dossier de condidature, photo et pretentions à Mme MARD Société Muruelle d'Assurance du Bâtiment et des Travaux Publics 114 avenue Emile Zola 75739 Paris Cedex 15

#### LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECTI DES INDUSTRIES ELECTRIQUES études, essais et contrêles de conformité de matériels électriques et électroniques

responsable des RELATIONS EXTERIBERES

recherchs

L'Assistant(e) du

Ingénieur de formation, pariant anglais et ayant déjà une expérience industrielle il (elle) sera chargé(e) :

le) du développement de l'action "marketing" de "produits" L.C.I.E., de la clientèle.

pour la promotion de l.C.I.E. :

d'articles techniques réalisation d'un bulletin d'informations organisation de conférences et d'expositions.

Envoyer C.V., photo m prétentions à LC.I.E. Service du personnel 33, Avenue du Général Leclerc 92260 FONTENAY-AUX-ROSES

### BANQUE POPULAIRE DE LA RÉGION OUEST DE PARIS

recherche pour les périphéries de : VERSAILLES, MANTES, PALAISEAU, CHARTRES

# EXPLOITANTS D'AGENCE HF

GRADES (ES)

Laur mission sara de gérer et de développer un fonds de clientèle «perticuliers et entreprisess.

Cette mission peut comporter une responsibilité de Personnel.

Si possédez une bonne connaissance des produits et services bancaires et une pratique de l'analyse financière d'au moins 2 ans et si vous souhaitez à être jugés (es) sur vos capacités professionnelles et vos résultats, écrivez-nous en joignant C.V., photo et prétentions à :

B.P.R.O.P. - Direction des Relations Humeines - tous référence MONDEX 2, Esplanade Grand Siècle - 78003 Versailles Cedax

La Direction de l'informatique interne de THOMSON CSF

# RESPONSABLE DE SERVICES COMPTABLES DECS,...

Il possède une expérience d'au moins 8 mis de la fonction, la connaissance de l'informatique et il devra coordonner l'activité d'une équipe de I personnes chargée:

- d'établir et contrôler im comptes, – du – du budgėtaire, .

- du suivi des investissements. Merci d'adresser votre dossier avec photo et rémunération

souhaitée au Service du Personnel THOMSON DIS. 33, rue de Vouillé, 75015 PARIS, sous référence RSM.

DIRECTION INFORMATIQUE INTERNE

# Un chargé de mission pour établir le plan à moyen terme de l' et en suivre la réalisation,

Diplôme d'une école supérioure de commerce (HEC, Sup de Co., Essec...), ou titulaire d'un diplôme universitaire de gestion ou d'économie vos quelques années d'expérience um fait de vous un spécialiste des méthodes de planification au sein d'une entreprise privée 💷 d'un organisme public à gestion decentralisée.

Nous vous proposons aujourd'hui, sous l'autorité du Directeur de la planification, d'orienter, d'animer, de coordonner et de synthétiser les travaux des différents groupes de projets.

Cette mission se déroulera au siège de l'AFPA - Association Nationale pour la Formation Professionnelle des Adultes - 13, place de Villiers 93108 MONTREUIL Cedex. Nous vous remercions d'y adresser votre dossier de candidature (let-

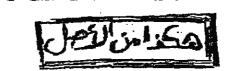
tre manuscrite, C.V. détaillé et prétentions) à l'attention de

Madame Vesian

IMPORTANT CABINET FRANÇAIS DE COMMISSARIAT AUX COMPTES reamining. **Jeunes** 

**Experts Comptables** diplômés

pour les associer à ses projets de développement Env. lettre de candidature manuscrite, CV, photo et pretentions sous n° 1.050 ■ Publicité Meesters 113, rue de Reuilly 75012 Paris, qui transmettra:



Gerani de portete

astion de por

nggin gas talif

des IN

GRANE

X SVP

Secure Amer

Serrare Justines PSYCOM

V GENTLE !

indre un nou dans sa to

ENEURS CON

EMPLOIS

FLING FRANÇAS

MATICIENS

The second second

Same and the same of the same

asonne.

Service Control

Property of the Control of the Contr

A Commence

海美学/研究分子

E GESTION

MARK HER SECTION SECTION

EN AUGUST CE UP

遊打 29 747 5

AGENCE #

No grant to the contract of the

Marketine and the second of th

Marie de la constitución de la c

Agreement was about the second of the second of the second

process on the second section

JABLE DE

SET-6-2"

82.478.2

er attende

· 李春秋中 \*\*\*\*

E state

BLATTON NEWS

保護の政権を

OMPTABLE

Section was to

TANT

Michigan Committee

Respirate Cases and 100

10 m

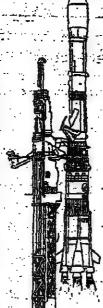
Ministry was to state on the control of the

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



La SEP recherche pour son Etablissement de VERNON

# des INGÉNIEURS **GRANDES ÉCOLES** (X, SUP AÉRO, MINES...)

débutants ou confirmés.

Dans le cadre du renforcement de nos équipes, nous recherchons des Ingénieurs d'Études 🚿 Développement dans le domaine spatial (ARIANE ... propulsion satellites, mécanismes embarques).

Ces postes requièrent une formation de hout niveau dans une ou plusieurs disciplines tel que: mécanique des fluides, dynamique, mécanique, automatisme... Merci d'adresser CV détaillé, photo, prétentions sous ref. 1000 M a SEP, Service du Personnel, B.P. 802, 27207 YERNON

#### Gestion de portefeuilles de valeurs mobilières

Société financière française multinationale : \*\*\* \*\* milliards de valeurs mobilières dont 3/4 à l'étranger, relations d'affaires en le monde entier. Notre département des investissements recherche un

# Gerant de portefeuilles

Il participe à la conception, Il l'exécution et au suivi des politiques de placements d'investissements du groupe. Il intervient spécifiquement am domaine M actions, en France 🛋 📗 l'étranger.

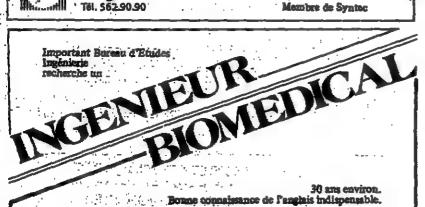
Une expérience de 3 à 5 ans de la gestion d'un portefeuille d'actions dans une banque ou un établissement financier un necessaire. Anglais indispensable, espagnol souhaité.

Nicole Marichez vous remercie i lui écrire s/réf. 1 4619M, 1, rue de Berri, 75008 Paris.



**Bernard Julhiet** Psycom Tél. 562-90-90

Membre de Syntec



Bonne connaissance de l'anglais indispensable. Poste basé au région parisienne et comportant des déplacements de courte durée en France et à l'étranger. Larges possibilités d'évolution de carrière dans un groupe en

Adresser candidature (CV, photo, prétentions) sous référence 4315 M L'agence DESSEIN - 69, rue de Provence 75009 PARIS, · qui transmettra.

# prendre un nouveau projet dans sa totalité

Premier groupe français d'étude de marché, nous lançons 🖿 nouveau service et recherchons un

# ingénieur

Diplômé Grande École. Il pourra mettre en unum 🔤 connaissances 📶 🕏 statistiques informatique organisation new surtout devra de nombreux runtere au sein ile l'entreprise et avec la clientèle visée. Les possibilités d'évolution sont ouvertes.

Merci d'adresser CV, photo et rémunération souhaitée

Monsieur LEBREN

A.C. NIFLSEN Company. 28, boulevard de Grenelle, 75015 PARIS.



# **PROMODATA**

Leader du marché de la location informatique en France recharche.

# INGENIEURS COMMERCIAUX

- Postes à pourvoir Paris et en Province.
- Expérience de quelques années dans la virruir de systèmes informatiques souhaitée.
- Rémunération : fixe + commissions.

Envoyer C.V., photo, prétentions à : PROMODATA Département Formation et Recrutement 43-47 avenue de la Grande Armée 75116 PARIS.

Important more bancaire recherche de le cadre de un activité AFFACTURAGE

# **ATTACHE** DE DIRECTION

FONCTIONS:

- COMMERCIALES
- Il établira des relations personnalisées les banques régionales du Groupe Me de favoriser la diffusion du produit. • En outre, il 🚃 chargé de l'approche 🔙 prospects (PME) et de in négociation des ON THE
- Résidant à PARIS, il interviendra réguliè-
- min province. ANALYSE DU RISQUE.
- ell sera responsable de l'étude en du diagnostic de ces prospects.
- Agé 🚻 🚻 ans environ, il aura une formation supérieure en gestion (sup. de Co. mi équivalent) in de bonnes connaissan-
- ces comptables. ell fera preuve de dynamisme commercial
- un négociateur confirmé. • Il justifiera d'une expérience il 1 1 5 ans soit dans l'affacturage, soit en exploitation bancaire un en gestion financière d'entreprise.

Position CADRE III STATUT BANCAIRE. Discrétion assurée.

Envoyer CV, photo prétentions s/réf. 10325 à PIERRE LIVITATI S.A. 220 - 75063 FAILLI Cédex 02 qui Cultura

#### GROUPE INDUSTRIEL 8.000 jurs en 20 unités

**BOW DIRECTEUR DES RELATIONS HUMAINES** recherche

pour le Siège il PARIS (9º)

# Specialists LEGISLATION SOCIALE & Chef Etabl, Siege

Dépendant du D.R.H.

SUIVI DE LA LEGISLATION SOCIALE 

WITH THE CONTENT OF CO TIEUX IN TRAVAIL . ETUDES PONCTUELLES En outre, Chef de l'Etablissement SIEGE et animation son C.E.

#### -- INDISPENSABLE -

• La trentaine et limente JURIDIQUE : Mattrise en Droit (+ si possible I.A.E.).

EXPERIENCE DE LA PRATIQUE ACTUALI-SEE DE LA LEGISLATION SOCIALE une INDUSTRIE (sinon s'abst.) de taille moyenne.

- SOUHAITABLE -Connaissance PAIE III III et Régimes Prévoyance. Avoir été Chef d'un Etablisse-

DISCRETION AND IN Lettre manuscrite. C.V. détaillé, rémunération et photo m réf. 4979



Pour le leader de la distribution pharmaceutique une muc technologique à la hauteur de ceschiffnes



# INGENIEUR INFORMATICIEN

**GRANDE ECOLE** 

Vous avez une expérience d'un an minimum dans la réalisation d'applications sur mini-ordinateurs (DIGITAL de préférence).

Vous songez a prendre progressivement des responsabilités un des projets dans un environne-uni technique et avec une perspective d'évolution garantissant l'intérêt du poste.

Nous mus proposons de participer au dévelop-

- III application sophistiquée de gestion de stocks dans IIII différents points III vente WAR 11) d'un réseau national de communication reliant

les applications des points de 📟 à celles du siège (IBM).

Nous remercions d'adresser une lettre manuscrité et  $\equiv C.V.~\hat{a}$  :



Direction des Atfaues Sociales Service Recrutement. 21, rue par 15019 PARIS 21, rue des Ardennes



### Jeune responsable technique

250.000 F

du semi-conducteur - 1979, société
en expansion III titiale autopéenne d'un principaux fabriplaquettes i silicium à l'industrie du semiconducteur. se salicium produits particuliers de clientèlé, se particuliers de les fabricants européens de l'interface technique se fabricants européens de semi conducteurs et usines production situées au Japon, Electronie Etats Unis. Electronie ecutivité en autonome comportent un aspect relationne Important implique déplacements tant en Europe Sud-Est Asiatique. Le poste évolutif anglais, disponible et simant contacts. It poste ingenieur passible, une expérience fabrication circuits intégrés i s'initier à technologie complexe du silicium. La rémunération laquelle s'ajoutera fonction, de AZ329M

Adresser C.V. en 8 :

PA Conseiller de Direction S.A. 3. Graviers - NEUHLLY - Tél. 747.11.04

# Churles of the Ritz

WESSAINTAURENT

pour son LASSIGNY
kms Nord Complègne)

### RESPONSABLE DE LA GESTION DES COUTS HF

Directeur Financier, il personnes. in fonction comporte le suivi mu coûts de production, muni écarts, in

détermination marges brutes. il participe 🛦 l'élaboration des prix 📾 🖦 🖦 🖦 🖦 🖦 fournit 🖡

chaque l'usine moyens d'analyser, d'interpréter l'illeur action. Il l'interlocuteur permanent de services l'usine gestion d'acomptabilité de l'usine du siège. E.S.C.P. ou ingénieur + école et gestion, ayant 🖥 🗷 3 et et d'expérience 📠

contrôle 💷 gestion industrielle. Son niveau de rémunération, motivant es le départ, est négocié est l'expérience acquise es sa faculté d'intégration, notamment ses capacités di communication.

Com déplacements fréquents aunt il prévoir il mains siège il Neutily.

Merci d'adissaur C.V. + photo + rémunération at l'amin sous ref. Taki M / au Service Emanument TIME BO OU PART 92520 NEUILLY WIN SEINE





FRIGORIFIOUES EUROPEENS

Premier produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous température dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous températures dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires sous températures dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de développement tant en contract dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de développement dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de developpement dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de developpement dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de developpement dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de developpement dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de developpement dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de developpement dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de developpement dirigée (CA 1 milliard, 2000 produits agro-alimentaires dirigée) de developpement dirigée (CA 1 milliar France qu'à l'étranger. Pour le malle TFE veut le fine et le le existentes

# D'EXCELLENTS PROFESSIONNELS

Cadras issus du transport, 🛲 la distribution 🕿 produits agro-alimentaires et ce, à tous niveaux et dans tous les secteurs de l'entreprise en France et

- a exploitation
- e gestion du personnel
- a gestion, finances, comptabilité informatique.

The management in molitours. If your on faither partie proves continue avec

Daphné Samson - 32, rue de Sabionville - 92200 NEUILLY / SEINE, (Tel. 199 42 81) qui vous imme un la mella et efferiere et le plus



# EUROSOFT ROBOTIQUE

Jeune Le du Groupe EUROSOFT, nos réalisations ( chines Automatiques II Robots d'Assemblage pour l'Électronique) permettent d'occuper dejà un place impor-🖦 du marché, 🗗 🖂 u créons un 🛶 🛶 posta d'

# INGENIEUR COMMERCIAI

De formation Ecole ou équivalent en électronique, automatique..., expérience lui aura permis de connaître, après un premier temps passé Méthodes ou Fabrication, un élargissem fonction le Technico-Commercial.

Au candidat reteru, nous offrons, dans un porteur, responsabilités al la commercialisation in nos produits, matériels de haute technologie.

92150 SURESNES.



# jeunes ingenieurs

débutez sur carrière un un les de sa profession - Biens d'équipement - 5 Dil personnes - LA 1 milliard 5 -

# ingénieur chantier

Il est resperat de la conduite, de l'organisation et de la gestion technique d'immaine des traveux d'installation, de modernisation et maintenants de nos produits de la pourvoir de la pestion de

Station intés par importantes dans les deux are. Serdit lois : Ingénitiur diplômé Mécanique et Électricité, asign : 180.000+. Ties d'information sers envoyés à tous les candidats pré-sélectionnés. ref. 244 LM

Soderhu

# SOPAD Nestie.

Vous IIII jeunes diplômés : HEC, ESSEC, ESCP ou jeunes ingénieurs INA, ENSIA, ENSAM...

Au sein II III Service INSPECTION DE GESTION, chargé M l'audit opérationnel M différents établissements, rous soms la possibilité d'acquérir me large connaissance fonctionnement, les activités et les une man de man entreprise.

son équipe d' **AUDITS** 

complète

Rattachés un siège social, Il Courbevoie, vous effectuerez des missions de contrôle 🔳 de conseil de 2 à l'assemble la la 

ouvrira par II suite, selon vi aptitudes et vos goûts, des débouchés variés en GESTION, MARKETING, PRODUCTION, etc. DE **GESTION** 

Ecrivez avec C.V. SOPAD, Direction du Personnel 17, quai Paul-Doumer, 92411 Courbevoie Codex.

Très importante entreprise de l'importante les de son marché, recherche de Unine de Créteil.

# Chef de production

Chargé de diriger une unité de production de 150 personnes, comportant salle d'embouteillage, magasins de réception et de stockage, le candidat retenu devra l'ensemble des responsabilités humaines, techniques et de gestion inhéce type de lonction.

Le poste erige :
- une formation d'ingénieur IIII ENSI mécanique un équivalent. une expérience de 3 à 5 mm vécue dans mm unité de production à un niveau

suffisament apour acquis:

mas solide pratique at a de gestion industrielle : coût at production, stocks, etc...

o un des relations humeines mo industriel

Nous offrons la possibilité à un candidat de valeur de prendre la responsabilité affective d'un service important, doté d'équipements (automates mables, stockage commandé calculateur...), au d'une pratiquant mapolitique sociale ouverte

# COYNE ET BELLIER

BUREAU D'INGÉNIEURS CONSEILS

Spécialisé com 🖿 contragramenti hydrauliques 🖃 le 🖼 🗀 Chili 🚵 haute technologie, intensifie son potentiel en informatique scientifique et propose à un

# **JEUNE INGENIEUR**

débutant ou sinse II-3 imm d'expérience, de s'intégrer à son équipe

développer de programmes naveaux don les parmities de : calcul structures, géofechnique hydraulique, D.A.O.

utilisateurs (16 terminaux)

Gérer et tentr à niveau la bibliothèque de logiclels La bonne d'au ma u un partir de la continus, la continus, Méthode des éléments finis, programmation scientifique, informatique

graphique, Génie Civil, Hydraulique, Géotechnique) prépareront à la polyvalence

[lettre manuscrite, ] | prétentions] | | d'Ingénieurs | True d'Héllopoils TXIV MAIS.

# Jeune chef de projet informatique

Du poids, le le méthode, le tonus : un tiercé gagant vezant compléter une for-supérieure le type Miage, Sciences-Eco+3e cycle informatique, le le des applications de gestion. Le plus, la volonté le dépasser la technique pure le responsabilités

Vous aurez 8 personnes l'animer. Organisation le travall, planning, délais, mocoup le main par ci, une explication par là... Tour à le chef d'orchestre, molivation de l'équipe i garantir la qualité 🎬 la production.

Vous vous pencherez essentiellement un le mentione mini-informatique ou système bureautique. Vous apprécierez de pouvoir an lopper cara activité a sein d'un cabinet d'audit et de conseil, français mais à vocation internationale, qui rende d'autre de conseil, trançais mais a vocation internationale, qui rende de personnes. Une jolie concentration matcher grise... intellectuellement stimulant et riche en opportunités. Localisation : Pont le Neuilly. Ecrivez sans conseils SIRCA référence 725 joindre CV, photo et rémunération



# Sirca

64, me La Boétie - 75008 PARIS

recherche pour sa filhele française (2,7 Milliards de C.A. en 1982, leader sur plusieurs marchés de produits de grande consommation, pour son siège de PARIS LA DEFENSE,

PAPORTANTE SOCIETE INTERNATIONALE

# Contrôleur de gestion financière des produits

· établir des plans financiers,

contrôler les prévisions budgétaires,
 ètre en contact fréquent avec les services de

marketing. Après réussite dans ce poste, il évoluera rapidement:

 vers un autre département financier, ou vers in fonction marketing.

Le candidat retenu sera : diplômé d'une Grande Ecole de Commerce ou de Gestion,

attiré par les fonctions Finance et Marketing. débutant de préférence. Une bonne connaissance de l'angleis est

Si cette orientation de carrière vous intéres adresser votre dossier de candidature à Médis-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris, sous référence 9002, qui transmettra.

L'UNE DES PREMIÈRES SOCIÉTES D'ASSURANCES EUROPEENNES

recherche

# diplômé en expertise comptable HE

intéressé par l'Audit Interne

Maîtrise de l'Anglais et de l'Espagnol indispensable.

Déplacements de courte durée à prévoir.

Discrétion totale assurée.

Envoyer CV et prétentions sous rétérence 8990 indiquée sur l'enveloppe à Média-System, 104 rue Récumur 75002 Paris, qui transmettra.

#### SOCIÉTÉ DE PROMOTION IMMOBILIÈRE Filiale d'un très important

Groupe Financier recherche

# Ingénieurs responsables d'opérations

diplômés Cummin - INSA - ESTP ou similaires. Une formation complémentaire en Gestion serait appréciée.

Dans un premier temps, les in des pur des persons de persons de

Au terme d'une période de 1 à 2 au ils recevront, dans une implantation régionaie, une milezanius en fonction de leur

Une expérience de 2 à 5 ans environ datus le Bătiment est indispensable. Adresser CV. lettre manuscrite, photo prétentions référence 441 à .

2, rue des Dardanelles 75017 PARIS qui-transmettra



NOVO INDUSTRIE ENZYMES

# INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

istance tochnique et vonte de ser produits en France, (déplacements fréquents).

a Ingénieur LA.A. - AGRO - Maîtrise ou

■ 2 ans ■ 4 ans expérience

Augheis parlé et écrit concent. Bonnes compaines note en enzyme

Envoyer lettre manuscrise, C.V., photo et prête NOVO INDUSTRIE ENZYMES 26, ruc Fortuny, TITT PARIS.

# Churles of the Ritz

# **UN CHEF DES VENTES**

La croissance que nous assumons actuellement et nos nombreux projets de développement conduisent notre Directeur Commercial II renforcer la

structure de son département. Le jeune collaborateur qu'il remaction de leurs équipes et le contrôle du posi-tionnement des produits. Il participera à des intre très d'implan-tation et de gestion, et assurera le remplacement des représentants sur

Ce poste conviendrait ill un jeune diplôme d'enseignement supérieur ayant prouvé ses compétences en négociation et animation des hommes lors d'expériences commerciales antérieures de préférence acquises en distribution sélective de produits de marques (parfumerie, cosmétiques... mais aussi habillament, accessoires, orfévrene)... et capable de grandir avec nous,

EN FILIALE INFORMATIQUE D'UN IMPORTANT GROUPE D'ASSURANCES

# responsable système

système d'exploitation MVS,

Suivi, réglage, optimisation et évolution à moyen terme du SYSTEME D'EXPLOITATION MVS et des LUI LUI (en particulier logiciels de développement de programmes - 750/SPF).

 Mise en œuvre de nouveaux produits dans le domaine "BUREAUTIQUE" (traitement de texte, courrier électronique, gestion documentaire...). Responsabilité hiérarchique d'UNE EQUIPE de 📥 ingénieurs

La configuration MATERIEL ET LOGICIEL DE BASE est aujourd'bui la

système de gestion des bases de données et du réseau de télétraitement de cano

GENERALE

ET D'EXPLOITATIO

RMAT OUE

Nous vous remercions d'adresser votre dossier rence M 205 à GIE. Direction du Personn Tour Franklin - 92081 Paris La Défense Cedez 11. Discrétion assuréeE SPECIEL

THE PROPERTY OF

Fig. States 11th States Av.

analiciens .

Ménieurs

Mersiaires

to again him a second

A SECTION OF

The state of the s

Sec. 12. 2

Digital . . .

### La BANQUE LOUIS-DREYFUS cherche i renforcer

DIRECTION INTERNATIONALE en rassemblant wi m Responsable

les fonctions jusqu'ici réparties d'

# ANALYSTE-CREDIT

- Analyse des risques sur les sociétés et banques étrangères (majorité anglo-saxonne mallemande). - Instruction des dossiers.

Le candidat :

- indispensable : expérience de plusieurs années dans unt fonction similaire. - Pratique de l'anglais et de l'allemand suffisante pour traiter

les documents nécessaires à la fonction. Connaissance des principes et usages comptables allemands a anglo-saxons.

Ce poste d'étude de haut niveau s'adresse I un candidat motivé par une création dans un secteur en fort développe-Illent et intéresse par une évolution possible à terme vers : l'Exploitation. 1

Envoyer lettre manuscrite avec C.V., photo m prétentions à la Direction du Personnel, 6, rue Rabelais 75008 PARIS.

Laboratoire Central de Télécommunications recherche

# ingénieurs grandes écoles

ESE - ENST - ENSEEIHT - ECP - ENSERG pour participer il ses études dans il domaine de la télématique et

# ingénieurs électroniciens

débutants ou quelques années d'expérience en limit de circuits analogiques ou logiques, utilisation des technologies LSI et des microprocesseurs.

# ▶ ingénieurs logiciel temps réel débutants ou qualques d'expérience dans la programmation de systèmes à microprocesseurs.

Pour ces postes, la nationalité française est exigée. Bonne connaisde l'anglais. Avantages sociaux.

Merci d'adresser candidature (CV et prétentions) à LCT BP-40 - 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY cadex.

Market Land Wallet

APLOIS

ENTES

And the second s

All the same of th

The same and the same

Section of the sectio

MANY AND TOWNS THE PARTY

ystème

to the pure the time

Company of the state of

the air come the way the OF Marie Adv. to Standard

and the training of the

State Parent 磁温量

# Comptabilité export et gestion dans les TP.

Assister dans sa mission le patron de l'ensemble des services nécessaires à la réalisation d'allères à l'exponsion (comptabilité, achats, personnel chamiers) : principalement votre action au départ sur la comptabilité, forganisation de procédures adaptées au métier d'entrépreneur, la lission entre le service et les opérationnels et le suivi des comptables détachés sur les chantiers : prendre également en compte certains aspects du contrôle de gestion des alfaires : enfin, suivre en étroite collaboration avec le responsable du service l'ensemble des problèmes liés à l'activité tant au plan des achats qu'it celui de la gestion des chantiers et de l'administration générale.

C'est in mission que vous propose un des leaders européens de travaux publics et d'équipement électrique (12 milliones de CA) pour une de ses divisions qui réalise plus de 60% de autri chiline à l'exponsation.

Diplôme de l'enseignement supérieur commercial, comptable ou gestion, votre expérience d'environ 10 ans s'est dérouée de préférence dans le secteur T.P. En responsable de comptabilité ou entant que directeur administratif ou linancier de vous êtes rompu engences du métier d'entrepreneur et vous souhaites élargir votre domaine de compétences.

Merci d'envoyer CV complet, lettre manuscrite sous référence M 118 E à OC Consell, 91 rue du Faubourg Cconseil Saint-Honoré 75008 Paris III qui nous BUREAU D'ETUDES FINANCIERES ET DE CONTROLE COMPTABLE MULQUIN MASSOCIES recherche

# JEUNES AUDITEURS **financiers**

HEC - ESSEC - TEP - ESCP on Juristes Droit des Affaires ayant obtenu le DECS POUR MISSIONS D'AUDIT,

DE CONSEIL OU D'ORGANISATION EN FRANCE OU A L'ÉTRANGER Une première expérience dans une activité

cière on comptable opérationnelle

sers appréciée. Libres rapidement. Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence J 111 à : BEFEC-MULQUIN & ASSOCIES Département du Personnel

12, rue Margueritte - 1501 PARIS



# jeune ingénieur chimiste pour la production

A la pointe des Associations Verre plastique, SAINT GOBAIN VITRAGE investit dans une installation de transformation de produits organiques à Thourotte (Oise).

Après une période de formation 🖿 service central 🏗 recherche du groupe 🗷 dans une fillal à l'étranger, le jeune ingénieur devra une les équipements et le démarrage du installations. Par la suite, responsable du la production, la aura en charge également développement du procédé et l'amélioration de la qualité du produit, notamment par des contacts fréquents des utilisateurs

e candidats diplômés d'une école d'ingénieur chimiste. Il peuvent débutants, une expérience dans le domaine des plastiques (extrusion, injection)

Envoyer CV M prétentions à SAINT GOBAIN VITRAGE - Direction du Personnel «Les Miroirs» - Cedex 27 - 92096 Initia la Défense

SECRÉTAIRE

STĚNO

DACTYLO apnnaissant mémosphère 1.B.M. ayant expérience Traveux Publics à :

MÉCANICIEN

Sectour activités Marme-Le-Vallée Jointire C.V. et référe Engre sous le n° T 037

85 bls, r. Récumur, 75002 Paris.

AIDE AU CHOIX DE VIE

ANIMATEUR (trice)

jeunes marginaux s

Tél. 770- 15-38 le matin

FORMATEUR (trice)

IMPORTANT ÉDITEUR DISTRIBUTEUR NATIONAL REVETEMENTS MURAUX et SOL

# UN COLLABORATEUR COMMERCIAL

H. on F. Pour diffusor gamme murale, sectour Paris + bantique. Clientèle existante importante : détaillants spécialistes, grandes surfaces, artisans,

Line expérience rénsule de vendeur dans le sectes équipement de la maison sers appréciée. modestion attractive - forfait voiture + frais.

Envoyer lettre manuscrite + C.V. + plicto, a in 52.976 M. 2 BLEU, 17, run Lebel, 94307 Vincennes cades,

S.S.C.L PARIS SYSTEMES TEMPS REEL P.M.E.

CHEF (S) PROJET parfaite maîtrise de la gestion PME et de l'informatique

# ANALYSTE (8) D'APPLICATIONS

Pour ces 2 postes : Pheticurs auméns d'expérience.
 Leuigessument personnellet.

# PROGRAMMEUR (8) D'APPLICATIONS

SECRÉTAIRE DIRECTEIN

Ecris sua y 252 245 M, RÉCIE-PRESSE 85 bis; rus Réamon, 7,5002 Paris, qui transmettra.

### Assistant dedirection imancière et administrative

The Control of the Control Im important groupe d'adition france-alle-ment recherche un jeune assistant de forma-tion supérieure (H.E.C., ESSEC, etc...), parti-culièrement intéresses par :

Peconomie d'entreprise - l'informatique de gestion - les techniques d'audit, considerat parfaitement le langue allemande

lis assistera le Directeur financier et administratif de la Société française, dans la realisation de projets de rationnalisation et d'Orga-nisation et aura à memer à bien des missions

Les activités internationales très développées du groupe les assureront d'aiges perspectives d'une carrière qui ne se limitera pas à la

Ecrite avec C.V. detaille, photo et prétentions sous ref. 55901 d'Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opère 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra

# JEUNE RESPONSABLE RECRUTEMENT ET SUIVI D'INTEGRATION

### POSTE CLE DE NOTRE DEVELOPPEMENT...

adans une entreprise en expansion forte et régulière depuis sa naissance il y a 8 ans. Elle-même filiale d'un très important groupe français, elle a su définir dans son domaine, la vente, mui vecteurs de progression en France et il l'étranger. Jeune diplômé ayant un ou deux ans d'expérience du service de la service

puisque vous aurez Le poste est basé il Paris; il exige blen sûr de nombreux déplacements en France et en Europe La maîtrise de la langue

anglaise ami appréciée. Pour un premier CV+ photo + rémunération actuelle) Il Frank Meneroud, sous CM 222, COPERS, 1 nu Moncey 2 1000 Il Inc.

POUR DÉVELOPPER D'IMPORTANTS PROJÈTS D'INFORMATIQUE DISTRIBUEE matérieis : IBM 4341 DOS/VSE CICS CII-HS : MINI S Service informatique - Cuartier Opérs

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

TRÈS EXPÉRIMENTÉ

🔙 compétences en analyses-programmations 🖃

son habitude des relations utilisateurs lui

tent d'ancadrer, sous la responsabilité du HIM de

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

Expérience d'une ou prime la la la For-

mation supérieure type DUT. Aptitude ille contacts

C.V. at prétention I M. L/CATCACC

3, rue Telleri, 75009 PARIS

in formation supérieur type MIAGE.

projets, une petite in en de interner.

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE INTERDEPARTEMENTALE VAL-D'OISE - YVELINES

# **CONSEILLER EN FORMATION**

Responsable du service ... la Forma professionnelle continua, ainsi que de la coordination interdépartementale.

- périeure ;
- connaissance législative sur la formation ;
- expérieuce en entreprise souhaitée ;
- Poste basé I I (95).

Écrire avec C.V., photo et prétentions à C.C.I.I. Service du personnel. 21, accessé du l'accessé du personnel. 21, accessé du l'accessé du l'accessé

### ETBS

DIRECTION TECHNIQUE DES ARMEMENTS TERRESTRES

Etablissement Technique Bourges Branche armement recherche pour son Administration Centrale

# Jeune Ingenieur Mécanicien ou Electronicien

ENI - ENSAM -(nationalité française). Domaine missiles el roquettes. Lieu de travail : Saini-Cloud (94) après un ande formation Bourges Adresser lettre manuscrite, CV. photo prétentions sous réference Monsieur le Directeur de l'Etablissement Technique de Bourges Carrefour de Zero-Nord / Route de Guerry B.P.712 - 18015 BOURGES CEDEX

L'INSTITUT NATIONAL DE LE PROPRIETE INDUSTRIELLE PARIS

# Ingenieurs ou Universitaires Diplômés

eramen des demandes de brevets d'inven-comportant étude de documents anglais et

SPECIALITES DEMANDERS :

Physique générale
Optique
Electronique
Téléphonie
Techniques vidéo
Traitement de l'inforElectrotechnique

INSTITUT NATIONAL DE LA PROPRIETE INDUSTRIELLE 26 bis. 214 de Lépinszad - 75800 PARIS

# INGENIEUR BREVETS

Bon anglais, allemand souhalié. Experience ill are mi-nimum dans les bravets ou activités d'études ou de lecherches faisant appel il des capacies redactionnelles.

POSTE: Dépôt de brevets locaux et d'ongree internationale, re-charche et évaluation de droits de propréte de loute nature. Ecrare avec C.V. et photo a ITT Data Systems France SA

der Maine

# UNIVERSITÉ DE PARIS-X NANTERRE

INSTITUT D'ÉDUCATION PERMANENTE STAGES RÉMUNERES PAR L'ÉTAT

PROGRAMMEURS D'APPLICATION PETITS ET MINICE DES LA COMP

~ Durée : 200 houres.

- Publics : jounes entre ill et 21 ans. - Niveen : bac +.

> Rentrée à partir du 24 janvier 1983. Inscription à partir du 4 janvier 1983.

92061, Nanterre codex E.P. Bátiment G, saile R 30. phone 725-92-34, postus 864-865-866.

#### SOCIETE PRESTATAIRE DE SERVICES à Paris recherche ANALYSTE HE

pour prendre en charge la applications matiques (Configuration IBM).

Le candidat syant au moins I ans d'expéaura participé comme analyste ou enalyste - programmeur application mettant management application metant management application metant metan susceptible d'une bonne contacts, dynamis-facultés d'adaptation.

C.V. complet, photo et prétant sous réf. 56485 à Publicité 20, de l'Opéra D. 1 01

# Contrôle Bailey

Groupe CGEE ALSTHOM recrute pour service informatique industriel

# INGENIEURS

SYSTEME TEMPS REEL EN PROCESS CONTROL

souhaitées : SOLAR. Envoyer CV prétentions au Surviva du Personnel - Boite Postale 210 92142 CLAMART Cedex

INSTITUT D'ANALYSE **DE PROGRAMMATION** 

# enseignant haut niveau

Formation superieure Ingénieur ou équivalent

31, com des judiottes 31, 1111 des junioces 94700 Maisons-Allort

# **Division PARAPHARMACIE**

d'un groupe français important,

pour son spécialiste

marketing

particulièrement pour l'antenne Ille

Allemand et anglais exigés.

experience indispensable. Déplacements fréquents. Poste base = Paris Sème.

Envoyer lettre manuscrite, c.v., photo ■ pretentions sous ref, 1492 ■ AXIAL Publicate, 27, rue Taitbout Paris. qui transmettra.

# informaticiens

# ingénieurs universitaires

EXPERIMENTES OU DEBUTANTS Years rejoinire nos squipes

answare

THOMSON CSF INFORMATIQUE VOUS PROPOSE

de participer à des développements de logi-ciels pour des projets industriels de pointe en temps reel sur MANI ou MICEO. Evolution assurée dans la cadre de notre el-pansion.

Adresser C.V. détaillé, prétentions et détai de disponibilité sous réf. 1/1/19 à Yolande VILLARS. ANSWARE 135 rue de la Pompe - 75/1/6 Paris.

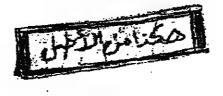
# Organisme professionnel il recher-

responsable de son informatique qui, seul, oura la assumer la gestion des intormations | | traitement | données statis-Materiel: VSPC fonctionnant sur ordinateur

Pour réussir dans cette fonction, Il devra justifier d'une maitrise, d'un P cycle universitaire ou grande écale, ainsi que d'une expérience professionnelle réunie dans la branche Informatique (5 ans minimum) avec si possible, la

connaissance du 3033. Si ce poste vous intéresse adressez candida-ture manuscrite et C.V. sous référence 2356/M à

IMPACT DEVELOPPEMENT Monceau Commercial Building, 38, rue de Lisbonne, 75008 PARIS CHARLE CHARLE MANUAL MANUAL



Maria Consultation AND to do promo-Michael de Brender

Miller over 1 1 1 1 1 Bester that there exists a Difference

**U.355** % REDIT

Sec. 344 4-1-5 30 1 c

Marie Callery tes écoles

**建** 电轨道电路

oniciens.

el temps ree

91,32 27,04 OFFRES D'EMPLOI ..... IMMOBILIER ..... 22.80 61.67 52,00 52.00

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI 13.00
DEMANDES D'EMPLOI 33.60 51,47 15,42 39,85 AUTOMOBILES ...... 33,60

#### OFFRES D'EMPLOIS

#### OFFRES D'EMPLOIS

#### OFFRES D'EMPLOIS

### OFFRES D'EMPLOIS

commins-bbm acoustique, bruit et vibrations

Dans le cadre de sa participation à de grands projets en France et la l'étrange

études, recherches et développement

#### recherche **DEUX INGÉNIEURS**

(G.E. on 3 cycle):
un, dans le domaine de la construction,
l'accestique de l'accestique des salles;
un, dans le domaine des vibrations indu
calcul dynamique des structures.

Envoyer C.V. 33, rue des Petits-Rais 91370 Verrières-le-Buisson.

IMPORTANT CABINET D'AUDIT

ET DE CONSEIL

# **INGÉNIEURS** INFORMATICIENS

attinis par la variété d'expérience qu'offre ce type d'activité. Profil souhaité :

- Diplôme d'Etudes Supérieures
- Bonne expérience des SGBD.
- lettre de candideture manuscrite, CV, photo et préten-sone sous n° 1.188 à : Publiché Messess 113, rue de Reulily

SOCIETE DE CONSEIL D'ENTREPRISES ET DE FORMATION PERMANENTE jeune 🔳 dynamique 📟

# **2 FORMATEURS CONSULTANTS**

l'un en MARKETING, l'autre en MANAGEMENT et PLANIFICATION.

- Conditions requises:
- diplomás 📺 l'enseignement supérieur, expérience II ans minimum en entreprise, de préférence management de conseil, capacités mégoclation, d'animetion et m'édaction,
- acceptation in fréquents déplecements in cour-m durée in à 5 jours).
- Envoyer C.V., photo at prétentions s/réf. 9985 à 1 PIERRE LICHAU S.A. BP 200 THIRD EARLY Cédex III qui limmanille

Une société du secteur de L'ELECTRONIQUE GRAND PUBLIC (C.A. 400 millions de F.) cherchant à poursuivre m progression me

# **UN CADRE** COMMERCIAL

CHARGE IIII L'ADMINISTRATION **DES VENTES** 

Désireux de faire partie d'une équipe jeune nactive au sein de mu service gestion planification commerciale .

Le candidat au diplômé de l'enseignement Supérieur al devra être reconnu apre nimer 🖿 à coordonner 📭 équipe de 5 personnes devant maitriser l'utilisation d'un outil informatique élaboré.

Le mus des responsabilités le goût du le les atouts d'une carrière évolutive dans la société.

Merci d'adresser warm candidature (lettre, CV, photo prétentions) la réf. 56864 Contesse Publicité 20, m de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra

Organisme Professionnel Assurances

pour son siège social à PARIS-8" (EUROPE)

### UN (E) JURISTE ATTACHÉ (E) DE DIRECTION

- Etudes et suivi de projets et de textes législatifs et régle-
- mentaires.

  Réalisation ("Mana" juridiques. Animation de commissions techniques
  - Formation minimum exigée DÉA ET spécialité and des assurances (IDA ou DESS)

Adresser curriculum vitae + photo à : M= LECLERC, 7, rue Sisiey, 75017 Paris

#### **FEURES COMMERCIAUX** DÉBUTANTS

un electe ue TUC u

Sorire sous le n° 1 2 1 1 1 1 1 M

COLLABORATEUR

pour développer clien

Figure Captes

iuridique.

Arrigias souhaité.

C.V., photo et prétentions
s/nº U.L.I. B. Pub.
esvioss ANNONCES CLASSES
6, rué des Italiens, 75009 Paris.

# **CNRS**

# MÉTALLURGISTES

Envoyez C.V. : 26, rue Boyer 7897 1 PARIS Cedex 20

Importante Sté informatiq Mª PONT DE NEUILLY INGÉNIEURS

**DE MAINTENANCE** w. C.V. & SESA, IIII quai de en-Bouton, 92806 PUTEAUX, Préciser la référence aur enveloppe : 10 LM,

Le Centre d'Informations 

representation offres

secrétaires

der factors au Development

SOCIÉTÉ MICRO-INFORMATIQUE

SECRÉTAIRE

Envoyer C.V., photo,

prétentions à : M.I.D. M.— Morisset, bls, av. de la Républ 75011 Paris.

EN INFORMATIQUE ET

COLLABORATRICE

EXPÉRIMENTÉE

pour assurer secrétaries pour assurer secretaries angleis nécesseire. Niveau
Quertier
Envoyer III manuscrite,
C.V., photo, rémunération

Nous sommes une ascendante entreprise allemande de l'industrie chimique. Notre siège commercial a dans la République Fallande près de la ville universitaire de

Münster.

Depuis M minima l'effort principal de nos activités est placé sur le développement des systèmes polyuréthanes spécifiques à l'égard de l'application. Ils mu mis en œuvre

Mini le moleur des mousses, ile reline de coulée et des adhésives.

Pour l'intensification de nos activités de rente sur le manuté français nous cherchons un

REPRÉSENTANT

L'aspirant devrait Bie français et devrait posséder de préférence la langue allemande

ou anglaise par le parole et par la plume. Flexibilité et le communication alime

que des connaissances techniques on chimiques facilitent in mise au courant et

l'exécution des devoirs. L'activité principale est placée sur l'acquisition de nouveaux clients su sur la surveillance des relations d'affaires existantes. El possible, sum domicile

devrait être central. Naturellement wous mettre une voiture la disposition.

Si vous mu intéressé à cette activité indépendante et responsable, veuillez adresser

**HAEGER & KAESSNER G M B H** 

Theodor-Schwarte-Str. 39, D-4730 Ahlen 1

Tél.: 19/49/23-82/51-52.

addrefalles

ETABLISSEMENT
FINANCIER
Quertier Chemps Elysées
recharche

SECRÉTAIRE

BAC - BTS ministrum
26/30 arts.
Bonne dactylo.
Possédant l'anglisis
parteitement.
Aimant documentation
économique et financière
pour Seister analystes
et préparer aéminaires.

Horeires 9 h/18 houres

regaer C.V., manuscrit photo (retournée) à Monsieur PriAN • ELYSÉES 28 » 75008 PARIS.

travail

à domicile

MADAME, MADEMOISELLE

Vous défirez augmenter vos re-venus per une activité à domi-cile (pas de porte-à-porte). Pour en sevoir plus, tél. au : 430-19-00, de 19 à 20 h.

importante entreprise de BTP

largement présente dans 🖩 monde

recherche pour siège la Défense

une secrétaire

agent administratif

chargée 💶 🖢 🚾 des fournisseurs, du suivi des commandes, 🛦 contrôle

L'aisance responsabilités, personnalité, le critères recrutement.

📺 mmallarera ili l'anglais 📰 requisa. 🕍 🚃 🛍 il pourvoir rapidement.

Adresser 75083 Page Cedex 02 - qui transmettra

A.B.I.T.E.S.

ORGANISME TI- C.G.T.

SECRÉTAIRE

**DE DIRECTION** 

B.T.S. de secrétariat de direction

présentation destylographique très soignés bonnes quairés rédectionneles (cringraphe et style), aptitude confirmés à le rédection de comptes fendus fidèles et clairs, qualités d'ordre et de méthode.

thode. aptitude è la relation.

Candidature débutante

Envoyer lettre manuscrite evec C.V. et photo es Chef du Service Condederal « Economie Sociale», C.G.T. 263, rue de Paris 935 16 MONTREUI, Cadez.

votre sollicitation was curriculum vitae et certificats à :

Niveau DUT informatique ; 1 an d'expérience minimum epuhaitée. 8 cendidate retenus seron

DES INGÉNIEURS

**GRANDES ÉCOLES** 

UNIVERSITAIRES

DES ANALYSTES

**PROGRAMMEURS** 

# convoqués dans les 16 jours,

representation offices

# Expérience 7 à 8

# IMPORTANTE BATIMENT THE CHIRCLE TO CHARLES FOR CHERCHE POWER FOR CHIRCLES THE AVAILATION 120.000 - 130.000 F

# 1 TECHNICIEN BATIMENT

possédant une solide expé-nence des chantiers de biti-ment et syant paraculièrement le goût des comptes de chanetc.
C'est un cadre 40-45 ens qui
sers responsable de l'anaemble

sers responsable de l'ansomble du service. Adr. C.V. et prét. II A.M.P. sous rét. et 5.544/JR.

#### POUR STEE INGÉNIEURS

INFORMATICIENS ÉLECTRONICIENS

SALAIRES MOTIVANTS GI. pour r.-v. INTER COMPUTER 806-50-00.

REPRÉSENTANTS

lastiques, produits entretier Tel. pour F.V. : 823-25-32.

COLUMN TO SERVICE SERV propositions

commerciales

GROUPE

INTERNATIONAL

FABRICANT MONDIAL

de reschines à écrirei
électriques et électroniques
portables, compettes et de
bureau
recherche
DISTRIBUTEURGROSSISTE
dans vertre région :
Lille, Metz, Dijon,
Strasbourg, Marseille,
Montpellier, Toulouse,
Bordeeux, Nantes, Rouen
et Clermont-Ferrend,
votre réponse, avec descripti
de votre Entreprise, sera
traités avec is plus totale
discrétion.
Ecrire sous n° M 52.681

Ecrire sous nº M 52.681 RLBU 17, rue Lebel 94307 Vincennes Cadex

INTERNATIONAL

FABRICANT

MONDLAL

de machines à écrire électriques et éléctroniques, portables, compactes et de buresu.

DISTRIBUTEUR

GROSSISTE

Dans votre région : LILLE, METZ; DLION, STRAS-SOURG, MARSELLE, MONT-PELLIER, TOULOUSE, BOR-DEAUX, NANTES, ROUEN & CLERMONT-PERRAND.

in M 52.581 BLEU 17, rue Lebei, 94307 Vin cennes Cadex, qui transmettre

#### UN AGENT **COMMERCIAL 1%**

# VILLE DE LA MON PARISHENNI MAIRE berghe d'urgence

COLLABORATEUR DE HAUT NIVEAU

Rémunération 85,000 F/an. Bortre sous le nº T 252.528 M RÉGIE-PRESSE 15 bis, r. Régumur, 75002 Paris

SOCIÉTÉ EXPLOITATION ET DISTRIBUTION CREMATOGRAPISQUE

# ADJOINT COMPTABLE

De nivera DECE ou plus avec 3 ums d'acquirientes acquise de préférence en cabinet. Il deve assurar la hibe en placa de la satie directa informatique, les traveux d'audit interne et parti-ciper aux traveux de contrôle de cestion.

sé par les problèmes di informatique, dibutar mi. Disponibilité rapide.

# COLLABORATRICE

Envoyer C.V., photo et préten-tions sous réf. 8,519 à PLAIN-CHAMPS. 5, rue du Helder, 75009 PARIS, qui transmettra.

# Components electronique passits recherche INGÉNIEUR

# GESTION

maximum. Tél. 377-30-18, h. buresu.

# PROMOTEUR (TRICE)

même sans expérience, dyna-mique, très bon contact, di-brouillard, de préférence célibs-tairs, pour visiter burasunt tablec PARIS et PROVINCE, (peut-être adjours en AFRICUE). Augmentation produirs. Pose parmonosaux vitrines. Participation à des toires.

# WANDER S.A.

filiale alimentaire du Groupe SANDOZ.

# UN(E) JEUNE CHEF DE PRODUIT

Le candidat(e) devra être diplômé(e) de l'enseignement supérieur un HEC, Sup. de Co...)
acquis expérience similaire ans le l'enseignement de produits de grande

Angleis courant Indispensable. Envoyer lettre menuscrite, C.V. prétendons à WANDER Roger-Salengro, 94501 CHAMPIGNY-SUR-MARNE

# sportant organism Ingobiller Peris P

2 and despérience profession-nelle dans le branche pour se-surer le gendor d'un porte-fauille d'entreprises adhérentes.

Spy. C.V. et es nº 88754 20 Opére 78040 Esse es DI qui transmettre.

Enveyer curriculum visae, pretentions et photo à 1 DANY LEFEVRE 5, sv. Velocousz, 75005 Peris.

MICRO-INFORMATIQUE DIFFUSION recharate

# INGÉNIEUR

GRANDE ÉCOLE

et prétentions à : M.I.D. M. LAMARRE 51 bis, sv. de la République 75011 PARIS.

# ASSOCIATION PARIS 9-recharging

cultivie, siment les rapports d'assure snimation et secrétaries (dectyle)

RADIALL .

# Débutant ou quelques anées expérience, études eloppement de composar pour fibres optiques. Formation micromécaniques.

Candidat de Valeur. Env. C.V., 101, r. Ph.-Hoffman. \$3116 ROSNY-SOUS-BOIS. DEUX MONITEURS

2 ans d'enseignement adultes. Titulaire B.T.S. ou D.U.T. Libéré des C.M. 25 ans minimum ~ 35 ans

# 25/30 ANS

The state of the state of the state of

# INGÉNIEUR

 $\{\overline{x},\overline{x}\}$ 

40

7. SHE

[12] "我们

おか

"。[5] 建铁瓷

Z tak 🕅 🐧

COMPTA

CONFIRM

And the second of the second o

· Write 1.55

TECHNICO-COMMERCIAL

de valeur. er C.V., photo et prétent, à 65-67 av. Jean-Jaurès, 61120 PALAISSAU.

# CHAUFFEUR DE DIRECTION

IMPORTANT ORGANISME

# **BU SECTEUR SOCIAL**

**UN CADRE** 

Chargé:

du développement de son implantation dans les départements du nord-est de la France;

du suivi des relations avec les descriptions de la contraction de la contractio

bliques;
une très grands mobiligé;
une très grands mobiligé;
un goût prononcé pour les
contacts humains.
Possa à pourvoir immédiatement.
Emoyer lettre manuscrite,
C.V. et prétentions
à l'A.D.M.R.
à l'attantion du directeur Général
12, r. Jacquemont, 75017 Peris.

Consell juridique
recherche
rédectrice
formetion aniversitaire
et prétique pour service
rédection actes, et secrétariet
écolétés. Corussesmées dectylographiques souhaitées.

TVOYET G.V. et prétentie

D.A.F.

21, rue Chaptel, 75009 PARIS. Megazine Grand Public SECRÉTAIRE DE RÉDACTION

CONFIRMÉ (E) Rowriting, titrage, etc. Envoyer C.V. et présentions s/nº 7.500 le Monde Pub., service ANRONICES CLASSÉES, 5, r. des Italiens, 7500s Paris. 116, Champa Elystes

# INGÉNIEUR LOGICIEL Expérience réduction tec

MPORTANTE SOCIÉTÉ
- DE TRANSPORTS
recherche pour son

AGENCE DE PARIS 1 CHEF D'AGENCE

Envoyer C.V. détalité, photo et préterriors sous n° 20.867 à la Publiché française. Noully. PARIS qui transmettre.

#### RECHERCHONS DAME COMPTABLE

Pour tenue journaux de trésore-rie et rapprochements comptes de banque. Bonne écriture et aptitude à calculor désirables. Possibilité promotion Possibilité promotion
si capable.
Ecrire-en indiquant sge, diplâmas, référ, salaire demandé
à 1 STE d'Etudes et de Gastion

Permis de conduire

Voiture si possible.

Ecrire en indiquant êge, diplâmes, référ, sajaire demandé

Administratives, 6, rue ArshneHollstave 75008 PARIS, (Lleu

92200 NEURLY, qui trans.

Se.

GROUPE FINANCIER PRIVE Cuertier ETOILE

recrute pour son service comptable

UN COMPTABLE

**QUALIFIÉ** 

Adresser C.V., photo of preten-tions sons of 8.742 1 179 31, bd Nouvelle, 75083 PARIS CEDEX 02, qui transcrietra.

ORGANISME

PROFESSIONNEL

ECONOMIE STATISTICLIES

BOCUMENTALISTE

Compétence économétrie et todiviques modernés de traite-ment de l'information.

Ecrina evec C.V., photo at pre-tentions sous of M. 53.115 BLEU, 17, rue Lebel 94307. Vincennes Cades qui transmettra.

C-INDUSTRIELLE DE MONTAGE 48, rue des Fuellés 84400 VITRY S/Seine

AGENT

ADMINISTRATIF

por SERVICE ACHATS
5 are sup train, comelessinos
ratulires robinettade, tuyautaria
et salala sur terminal informatique souhaitées pour codification et enregistrament des
gammandes en laison directa
gwar responsables des achets.
Disponible de suits ou trae
residentari.

41 h. 30 sur 5 jours.

Tickets restaurant.
Adreser C.V. avec prétent

è J. ANDRE

(ne pre-1846phoper).

Cabinet EXPERT-COMPTABLE

D.E.C.S. SYNTE Physicum ANNERS SOPERIENCE CARRIET.

Bonne rémunitation.
Libre rapidement.
Snapper C.V. et prés. à :
988C, 12, rue-de Rocher,
75008 PARIS.

URGENT
Le développement à Peris
et en province du Groupe

ABGUSTE THOUARD

A performer nos designes de commercialisation et vente d'investissaments

3 POSTES A POURYOR

Pormetion superisunt inches. Droit, H.E.C. E.S.S.E.G. ou se-

17, rue d'Astorg Paris 8º

Important Bureau d'Études. Techniques (120 millione de CA) recherche pour son siège à Mongrauit-sous-Bois

UH (E) ASSISTANT (E)

BE SESTION

BANLIEUE DUEST

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

COMPTABLE

BA FONCTION PRINCIPALE
SERA:
I feablissement des
résoltats mensuels
des différents sections
d'activité du Groupe.
PLACE STABLE
Admesser C.V., photo et prêt.

Agreemer C.V., photo et ordi. LABO INDUSTRIE 1, RUE LAVOISIER 92002 MANTERRE.

CONFIRME

COLLABORATEUR

recherche un

ENSAE ou diplôme estendifique équivalent BYTD el possible.

OFFRES D'EMPLOI ..... 43,40
DEMANDES D'EMPLOI ..... 13,00

IMMOBILIER ..... III III 

ARRIVA CH. ... EMPLOIS HDER S.A. WG-3. .... 78%, 30%,

ASSESSED AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

ET SE GICKET SAMO

E) JEUNE

AMPH 11 رون ويوليدادالا

HOLKED 100 mg 10 mg 4 mg A market to the state of the st - 1600g 1 H

1

50 mm - 100

い。課題

THE PROPERTY OF **S. The As** Section of the Section o SPECIME. **新活的原** 

BET.

The same and same and same Application from the control of the T pro princ

(1) Mr. to an an analysis of the annual Standards

7-27-0422 

- 44 - 44 - 44

La Maria

Et aid to your The second secon 11.27 ""。"阿克斯

Marija Magazina

Market

CENTRE DE DOCUMENTATION racharcha INCÉNEUR OU UNI-VERSITARE dynamique, nationalité trançaise, compaissent française, compaissent cue pour actions d'informatique pour actions promotion selle devis services salations ou défaurse. Stricted.

Encoyer C.V. et présentions à m° 28.508 Contrale d'Annonces, 121, rue Résumu.
75002 PARIS que unacemente.

DEMANDES D'EMPLOI 22,80 27,04

MMOBILER 52,00 61,67

AUTOMOBILES 52,00 61,67

AGENDA 52,00 61,67

PROP. COMM. CAPITAUX 151,80 180,03

STANDARDISTES

BILINGUES

FRANÇAIS-ESPAGNOL

pour standard LR.M. 1750. 54 lignes et 500 postes des servis.

Une expérience de 5 à 10 ans est indispensable dans m posts équivalent.

TECHNICIEN

SUPÉRIEUR

Pour faire face

LEGL (EUROPE) S.A.

COCK LICE

TECHNICIENS

DE MAINTENANCE

Title of Acidney-vous-Bols 93602

ANNONCES CLASSEES

OFFRES D'EMPLOIS Importante société située à proximité LA DEFENSE recherche LTP ST NICOLAS

COMMERCIAUX ANALYSTES

connaissance M Basic et CP/M ou MP/M, Env. CV s/nif. 1550 M Pierre Lohau S.A. B.P. 220-75063 Paris Cedax Ⅲ qui pransmettra, ou tél. pour R.V. au 362-11-91.

Les candidatures de personnes perjant également l'Anglais se-ront étudiées avec la plus grande attention. Postes stables Restaurant d'entreprise Aventages socieux. Adrasser lettre manuscrite C.V. photo et prétentions sous réf. 6878 à Medis System. 104, rus Réaumur. 75002 PARIS qui transmettre. **UN AVOCAT** 

Adreser C.V. à Maître Franklin Ries. Inst Gide-Layrette No. 26, cours Albert 1# 75008 PARIS.

BN ELECTRONIQUE
syant 16 à 20 ans d'expérience
industrielle dans les -matérials
étectroniques, informatiques pe
pour télécontrauniques de
pour télécontrauniques de
le sera chargé de l'éxamen des desiens techniques pour l'ex-portation et aura de nombreus sontacts avec les entraprises industrialies Adresser lettre, C.V., at prister-tions s/nif. 8,994 à P. LICHAU S.A., S.P. 220, 75063 PARIS Cadox Q2 qui transmettre.

STE INTERNATIONALE
DE DISTRIBUTION
D'OUTILLAGE
pour le băziment
leeder dans as branche

CHEF DE GROUPE PLANNING ACHATS ET ORDONNANCEMENT COMMANDES

unient; anglei souheles; asperiales en maintenence apprieles en conduce, et di-permis de conduce, et di-permis de conduce, et di-permis de conduce, et di-Adr. C.V., photo, et prér. A JEOL (EUROPE) S.A. 16, evenue de Colmer 92500 RUER, MALMAISON

\$.T.E. commerce intermetionall;
expérience 1 à 2 ans, gestion informacisée;
Bhéré des O.M.;
permis V.L.;
Ibre rapidement;
lengue slemande ou à la rigueur angleise indispensable;
But de travell; beniteue
BUD (pris Orty);
lorire avec C.V., photo et
prétermions n° M 82.874
BLEU, 17, nu Label
84307 VINCENNICE Caclex
qui transcrius agrèce.

strate. Experience dere notes branche souheleable.

Les candicies deuters seater des contacts à diverse seater des contacts à diverse des contacts de contacts d

IMP, CAB. COURT. ASS.
Sectous ETCALE décise renforcer
Service Sinistres CONSTRUCTION (resp. déces., civile...)
recis. 1 personns, expérience
ou connecteure dans ce do-

mains.
Adresser C.V. lettra manuscrite et prétentions à SAFCAR : 76, av, 106ber. 76 116 PARIS.

Nous réalisons des études techniques sur la qualité des constructions neuves et rechechons un

COMPTABLE CONFIRMÉ

Amisté de 2 sides comptables, las collaboration prand en charge:

La comptablisé générale (bilan includ traitée sur no-tre propra la právision et gestion de prévision et gestion de prévision la contan-tieux.

Lieu de-travél : Paris-6° Merci adress. C.V., photo et présent. sous in-réh 204 à Mo-nique BEUCLÉR. **BICA SELECTION**.

750 (5 PARIS.

M.G.E., S.A. 10, r. du Général Négrier 78900 HOUILLES COMPTABLE QUALIFIÉ (E)

2-schelon, libre de suns. Adresser C.V. et prezontion

PROFESSEUR Pour emelgnement profession-nel en fabrication mécacique. Diplômes BTN F1 et BTS + 3'ans d'expér. professionnelle. Tél. 222-83-80.

**PROGRAMMEURS** 

Cabinet d'Avocats regierate pour elientèle de langue Alternande

STAGIAIRE fibre rapidement. Très bonne conneissance de la langue Atie-

BANQUE PRIVÉE PARIS 8 RECHERCHE

GRADÉ(E) GL. III A DELORME Nº 1800, 98, rue de la Victoire 75008 Paris qui transmettre.

recherche pour son SERVICE LOGISTIQUE

Postas à pourvoir pour REGION PARISIENNE REGION RHONE-ALPES D.U.T. electronique ou équi Poor relations avec fournisseurs PROFIL : BAC + 2 ans (IUT techni-

Si vous êtes un vendeur agre-elf, al vous avez l'expérience de vendes du matériel de labora-toira (torrestion biochimique avantagée), al vous êtes bilin-que Français/Anglian, si vous étas prêt à travailler dur et descantible à voyager. Envoyer C.V. + photo Bor. s/nº 7517 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75008 Paris.

UN INGÉNIEUR-

INFORMATICIEN pour développement sur III multice mini 5 et micro. Adresser C.V. et prét. à M. AVEMA 8.P. 34 94114 ARCUEIL Ceden.

MERLIN GERIN CONSTRUCTEUR MATERIEL ÉLECTRIQUE 4,5 milliarda de C.A. COMPTABILITY

UN ANIMATEUR BE RECOUVREMENT. ph. ILLUOU ILLIUM III I de regé, en lision evec la torce de vente et les Emblissements Granchiols :

— Emblissement in Albert State de détector et résoudre les litiges éventuels.

formation ; BTS ou DUT finences — somptabliss Le candidat devre avoir :

Le candidat devre avoir :

'e sens du contact et un esprit d'initiative poussé,

— des qualités d'anelyse et de
résecté ;

'une aptitude marquis au trevail en équipa ;

'e des capacités de diplomatie
et de persuasion ;

e de grandes facilités rédectionnelles.

de granues tronnelles.
Une première aupérience dans la fonction souhaités n'els non indispensable, ileu de travell NEUELY: — déplacements fréquents en clientèle Envoyer C.V. à : AMERLIN GERIN — Service du Personnel B.P. 142 82202 NEUILLY Cedex.

Sociézé de Mégoce International recherche AGT COMMERCIAL Ronnes commissances négote matières premières particulière-ment Hulles végétales. Angleis ampératif.

regiernent douane algérieure en la serie mec C.V., photo et prétentions sous nº 57.125 Contesse Publicité 20 sv. Opéra 75040 Paris cadex 01 du manamentra.

regiernent douane algérieure en assure controllé ch. 125 contesse Publicité 20 sv. Opéra 75040 Paris cadex 01 du manametra.

regiernent douane algérieure en assure controllé ch. 43 ans. expér. technique et commerciale ch. 125 commerciale ch. 43 ans. expér. technique et commerciale ch. 125 comm

DEMANDES D'EMPLOIS

J.F. 22 ans DEUG LEA, PROFF-CIENCY CAMBRIDGE, Espa-gnot, Angleis courant, anseigné 1 an en G.-B. Dactylo, telex, scudie toutes propositions. Ecr. s/rr 0.632 /s Monde Pyb., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

HOMME 48 ANS

Formation supériours

10 ans d'expérience promotion immobilière dans Sté d'importance nationale.

10 ans d'expérience hôtellette étudisses trans account letie étudiarait toutes propositions d'emploi sur RENNES ou REGION PARISIENNE. Soire sous nº 4369 AT AGENCE HAVAS

16, avenue de Crimés. 35100 RENNES.

CLASSE VII - 35 ANS

et animation.

recherche **BANQUE DYNAMIQUE** pour participer au développement. Ecrire sous nº T O37.631 M, a RÉGIE-PRESSE,

> VRAI ADIOINT POUR GRAND P.-D.G. 36 ans, apportant : Une formation supérie complète (droit, Sc. Pe);

 une expérience de directs
 P.M.E. + 50 personnes; P.M.E. + 50 personne;
une conneissance pluridisciplinaire, gestion des affaires,
commerciel, publicité, matening, clientèle
internationale, étrangers ;

Un esprit de symbles, orde-teur et volontariste ;

Angl. + espagnol. Conneis-sances allemand + Italien.

Architects 40 ans oberate projets ou concours en sou truitance — Délais rapides. Téléphone: 905-18-75 ou 996-47-32.

J.H. diplomd traduction Ecole Interprets Geneve, Alla-mend, Anglais 3 a. accopir, tra-duct. techn. en RFA, it Econ. 3 a. septr. administr. rech. em-ploi polyvelent nicesett. lan-gues. Ecr. HAVAS 2088, BP 287, 38044 Granobie.

Sor. s/nt T 34 le Monde Pub., service des tracES CLASSEES, 5, rue des italiens, 75000 Paris.

Licence lettree mod. C.A.P.
Licence lettree mod. C.A.P.
d'inetiuteur, formetour de monitours j'al envie de créer des
programmes de séc. routère de
amreprises et jou, rédiger articies sur os sujet, animer des
séances de tormation. 12,500
tués sur les routes, vous ne
pouves l'accapter.
Ecr. s'ré 0.812 le Mande Pub.,
service ANNIONCES CLASSES,
B, rue des Italiens, 75006 Paris.

DIRIGEANT ITH en retreite (58 era) rompu problèmes organisation gastion finances, comptabilité, relations publiques, marketing,

relations publiques, marketing, conneissant parleitement Afri-que, DOM TOM, Extrême-Orient, propose A TITRE PRESTATAIRE staistande en remplacement temporaire ou temps pertiel llaris. Province, Etranger. Teléphone: {1} 288-92-35,

EXPORT MANAGER Exp. verte et marketing progrande consormation.
Conn. marchés : Europe, USA,
Moyen-Orient, Japon. Animat.
d'équipe. Nég. à niv. internat.
Homme quaramiane. formation
commerciale sup. A.C./H.E.C.,
triffique anglare / allennand.
Recherche poste à responsab.
Ext. s/rr 0.528 le Monde Pub.
service ANNONCES CLASSES,
5, rue des trailens. 75000 Paris.

J.H. 28 a., C., Ingérieur ENSIA, expérience sucreries, laiteries, laboratoire, zhermique cherone emploi, déponible immédiatement.

Bor. s/re 7.503 le Monde Pub., narvice ANNONCES CLASSES, 5, rue des traillers, 75009 Paris. J.H. 24 ena, dégagé OM suita à ataga de formation en maquette fabrication au L.E.P. d'Art graphique, rue Paris 13°, volonté poutsuivre, ce métier recherche emploi dans imprimerie ou studio d'exécution tempor.

Ecr. TURPAULT, 50, Falcherbe, 22500 Ambheste.

Felcherbe, 92500 Asnières. Cadre 42 ans, longue expé-rience import-export, transport affret manut, ma-praneir, au courant règlement douane algérienne

10 ans expérience réussie exploitation C.C. ou E.C.

Pour l'essister lans compôles 120 h/mois libre.

For s/m 0.635 le h

REGEVE, vsc. mardi et tr. beau stud. 4 pers. 1646phone : (1842-37-47,

CADRE A TOUT FAIRE

ORIGINAL ET EFFICACE

Planteur, transitaire, transporteur, chef de chamtier B.T.P.
46 ans, célibataire.
Expérience africaine. Anglais courant.
Opérations commandos acceptées.

Examinera toutes propositions (1) 873-29-51 après-midi ou HEMERY, 6, rue Nogent-sur-Marne.

85 bis, rue Réaumur, Paris-2°. M. 28 ens, dynamique, ex direct, d'une centr. distributio

PAP eyent grand sens commercial erganisation at gestion stock cherche emploi. 207-21-82. SECRÉTAIRE 27 ans. céibb-tairs, parlatament blingue an-giais, connaissances Espagnol. Excellente présentation. dyna-mique, ayant goût contact recherche Esr. s/n\* \_\_\_\_\_ in Monde sarvice ANNONCES CLASS 5, rus des \_\_\_\_\_\_ 75009

J.F. 29 une, maîtries gestion DESS commerce ext., 5 ans exp., organisation as contrôle gestion, promotion bonne culture géné-rile, charche posts

ou similaire, région Paris. Sor, M.S., BP. 259 Paris 17°. Cadre 36 ans spécialis **ÉNERGIES NOUVELLES** 

oete è responseb.. ocial tec et pest, Ecr. Jacky ROMAT, Bêt. F8, la Petite-Garenne 16000 ANGOULEME. BP 297, 38044 Granobia.

Pour implanter, développer ou aurveiller vos affaires au BRÉSIL

ATTENTION I Ce pays set très sédulesre, mais combien difficile. Vous avez beschi d'un HOMME DE TOUTE CONFIANCE, évites l'écher.

Ser. s/m 7 3 le Monde Bressel sur les service April 1 de le Monde Bressel sur les services April 1 de Mon J.F. 24 ens, trilingue (tioencide) diplâmée Accadémie Commerciale Internationale recherche, Paris ou région parisienne, amploi stable de cadra marcial ou d'asportation.

Eur. s. r. 6.434 à Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 78009 Paris.

**EXPORT** Imm. récent. Besu 3 poss balcon. Px : 750.000 F. Jean Faultiade, 566-00-75. à mi-temps, missions pono-tuelles, 35 ans exp., trilingus. Eprire sous le nº T 037.707 M 85 bis. r. Résumur, 75002 Paris.

Bor. of the O.812 to Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, proc des Italiens, 78008 Peris.

Diététiciense, 2 ans experis, oh. posts ou remplacement. Tél. 18 (38) 75-82-30.

Bor. of the O.836 to Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, prus des Italiens, 78009 Peris.

CADRE, 48 prs. dipl. d'Ettries
Sup. 13 am sep. en matière de
recouvrement rech. dens déjuridique
pose de DIRECTION ou
D'ADJOINT
Sout le n° ETIT EM M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Régumer, 76002 Peris. Ingénieur A.M., 45 uns, installé en prof. libérale aur Lot-st-Garonne. Exp. très variée, part. maritime, farrovieire, ex-MEZZANINE 2-4-5 et ST. LUXUEUSE RÉMARAITATION. Vielte lunds/mardi 13 h/18 h.

pert. manome, ferrovaire, ex-pertises, gestion, répocianions. Connaissant angleis et Afrique francophone. Étudierait tras propositions de missions, études de consai ou travaux en **ASSISTANTE** DE DIRECTION

CADRE
Gestion in Personnel
Trésorerie fournisseurs
cherche situation stable
quartier Saint-Lazers. Rer. s/m 0.637 is Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, B, rue des Italiens, 75009 Paris. J.F. droit public, dess. droit eu-ropéen, D.E.A. droit développe-ment, sup. bénévolat, désespé-rée per réponses négat, cause insup. ch. emploi rémunéré. Châtaiper, 11, rue de Mont-tessuy, Peris 75007.

DIRECTEUR GÉNÉRAL Societé industrielle et commerciale de 200 perproduits grand public recherche posts de Direction Sud-Est ou Paris.

Expérience résusaie redressement d'entreprise per l'adéquation, produits, marsument, et paston, 47 ans, dynamique, créstif, escell, réf. morales et bancaires.

Eure sous le r 1 037.678 M
RÉGIE-PRESSE

85 bis, r. Résumur, Paris.

L'immobilier

COLLABORATRICE DE CARINET DECS niveau CSRC expérience sion des co

4º arrdt ILE SAINT-LOUIS Dans bel immeuble è vendre 2 p., entrée, cuis., s. de bains, w.-a., 45 m², vue et solell. Téléphone : 500-54-00.

> 5° arrdt JUSSIEU 2 Does, 354-42-70 PUITS ROMANTIQUE.

CONSTRUCTION GD LUXE 3-4-5 PCES et DUPLEX Visite tempin tous les jours 14 à 19 hourss, seuf mercredi et dimenche. Attachée de Direction

> PORT-ROYAL Dans très bal imm. p. de talle 3 pièces, 55 m² + balcon. sdj., 2 chbres, cuis., bns, w.-c., drassing, cht. individuel. 650,000 f. Tdi. 973-70-86. 12° arrdt

NATION Imm. XVIII- rénové. 2 p. 48 m² à aménager, orig-nal. Vue dégagée. 272-40-18. 14º arrdt Respell Denfert, 354-95-10 168 m² 6 PCES YUE.

Près Pte d'ORLEANS, 46 m², 2 poss, entrés, cuis, s. d'esu, w. = 250.000 r. 527-52-44 15° arrdt **YOLONTAIRES** 

16° arrdt PARTICULIER VEND RUE FAISANDERIE 160 m², liv. li chbres, com:
li beins, 3º ét. s/cour, sec.
Est imm. pierre de taitle.
Moins im 9 500 P le m².
Peimurame prévoir,
santaires modernisés.
Tél. 502-19-19, heures de bur.

17° arrdt 45. AV. VILLIERS

arrdt 39, AV. DE ST-OUEN VRAI 3 PIECES

4 PIECES Visite sur R.V. Z IMMOBILIER 267-37-77. Grend 3 p., 70 m², parking et jardin privé sur perc le 5 000 m², Px justifié. Tél. le matin et l après 19 h au 259-77-56.

CUSTINE
Immsuble pierte de zallie
APPARTEMENTS OCCUPES
2 P. r.-d.-ch., 88 000 F
3 P. 1 = 6tage, 181 000 F
Tél. 227-74-80. 19° arrdt **BUTTES CHAUMONT** RARE PRÊTS: 100.000 F A 4 % SUR 15 ANS

+ PRETS CONVENTIONNÉS

Pour acquisition dans immauble standing beaux 3 pièces M.LT.L. = Tél.: 382-08-37.

gerances libres COUPLE DYNAMIQUE rech.
GÉRANCE Ibra, bor, restaurent
(de préférence PARIS). Ecr.
M. PH. LAPERCHE. 12, pp.
Bertholot, 94800 VILLEJUIF.

representation. demandes Représentant expérimer

cherche sociétés à représenter Ecr. nº 55.026 AMEP P.A. 37, r. Général Foy, 75.008 Paris. AGENT COMMERCIAL charche carte édition courtegej. Tél. 738-62-68, traduction demande

J.F. ch. traduc. angl., esp., tOUt doc. financ./litt. Ecrita Mr ALLAIN Rosita, 1, Allée Modigilani, Alfortville 94140. Trad. d'origine américaine che

appartements vente

20° arrdt Part, à part, de préférence vend PARIS-20° (métro Gamberta) STUDETTE sejour meublé (sauf titorie Tél, IIII IIII, après 20 I

Seine-et-Marne CHELLES Appartement II vendre F 4, rez-de-chaussée, avec garage, Print d'Esst à raprendra II E F 6 % Prix : O DOD F. Tel. : 020-72-37.

Mme Millet, 6, r. de l'ilett bât. Alize, 77500 Chelles. 92 Hauta-de-Seine NEUILLY pr. Maurice-Barrès terr, plain-pled arborisée récep. + 3/4 urime, solell. 567-47-47

CONTRACTOR OF THE appartements achats cherche 1 à 2 P. Paris, préf. 6°. 7°, 14°. 15°, 16°, 4°, 12°, avec ou sens travaco. PAIE CPT chez notairs. 873-20-67 même le soir.

**EMBASSY SERVICE** 18G à 220 m² 16°, 8°, 7°, Tél. 582-16-45

appartements occupés FG SAINT-HONORÉ

Poteire vend APPTS OCCUPES
140 à 222 m², imm. tout cft Bd SAINT-GERMAIN Cardinal-Lamoine, bei anm. p. de 1., sum, tapis esc., 5- ét. s/r. Beau B p., tout off 100 m². Pris 770.000 f. Loi 48, dront de repr. Vis. mercr. 14 h 10 à 18 h, 11, bd 57-GERMAIN.

villas ST-VALLIER-de-THIEY (06)
VILLA, constr. The mr',
plain-plad + terrasse + topgia,
5 p., sél. 40 m², chaminés, 2
bms. cuis. entièr, amén. +
hotta, Nineux rangements, gré
oft. Tarrain 6.600 m² srb., sartie jard. aménagé, dép., partie jard. aménagé, dép., par-

En CHAROLAIS à 50 mn du T.G.V. FERMETTE et son TERRAIN EID m' dépen-dances dont four à par, calme bien onentée et desserve, Libre de suits. Prix 250,000 F. Tél.: (85) 53-08-06 ou éar. HAVAS CHAMBERY N° 1446,

prognetes HERBLAY (cut.) part to de préférence à part, très belle maison IIe-de-France 1978.

In habrables, plein Issur 4.000 m² perc paysagé.
grd séjour, par paysagé.
grd séjour, par paysagé.
grd séjour, par paysagé.
tollette, grande cuisane équipée + coin rapas, gde salle de joux + cheminée. 2 lingeries, drassing, kitchent, très grande grenier, possiti, chambres, paysition gardian 8 pièces, garage 2 voitures. 2.500.000 F.
Tél.: h. bur. 250-66-13.

viagers

Etude Lodel, 35, bd Voltaire Paris-XI<sup>a</sup>. Tél. 355-61-58. aliste viagers, expériend discrétion, conseils. F. CRUZ 266-19-00 8, RUE LA BOETIE-8-Px rentes inceaces garanties Etude gratuite discrète. 2 femme ans 6 95.000 cpt + 950 mensuel. Mr Parmenter. T. 266-19-00

Rech. profs. maths + scas, bons pédagogues pour élève 1 - habstant La Celle-3-Cloud. Tél. tous les coirs à partir de 18 heures au 918-57-09. formation professionnelle Les ingénieurs du

COUTS.

et lecons

51.47 15,42

25

CENTRE INTERNATIONAL DE TRAITEMENT INFORMATIQUE le B.T.S. Informatique

en formation continue 205-24-63 - 241-83-83. - diverses Les poseibilités d'emplois é l'étranger sont nombreuses e variées (Canada, Australia, Afri que. Amériques, Asia, Europe). Demandes une documentation aur notre revue spécialisée MEGRATIONS (LM) 3, rue Montyon, 76429 PARIS CEDEX 09.

nor module s

alltra **Paris** EXCEPTIONNEL M, III IN BOURGOOM

2 P, 3 P, 4 P.
Perkings as sous-soil Prestations de qualité Loyers élevés Sériauses références exigés

Visite s/pisos, mardi 11 et mercredi 12, de 14 h 30 ii iii h 30. locations non meublées

, demandes : Paris **EMBASSY SERVICE** 

evenue de Messine, TEMBI PARIS echerche pour DU ACHAT 562.78.99

Collabor, journal, recherche APFT 3 P., 20°, 14°, 13°, 12°, Loyer mensuel 3 000 F metd. Ecr. s/m² 8435 /s service ANNONCES CLA 5, rus des Italens, 75008 Partu (Région parisienne) Étude cherche pour CADRES villas, pevil. Nes benl., Loyer geranni. 8 000 F. 283-57-02.

neunica demandes Paris OFFICE INTERNATIONAL Mech. pour sa direction beaux appt de standing 4 F et plus. 281-10-20.

locations

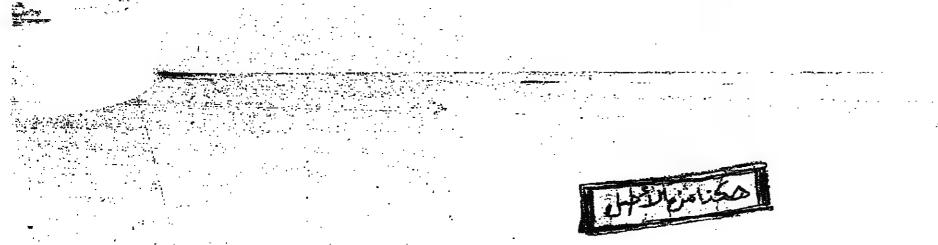
bureaux Locations DOMICILIATION 8 TWIRC 220/330 MOIS
PERMANENCE TEL
TÉLEX-SECRETARIAT
CRÉATION DE SOCIÉTÉS
TIME DÉMARCHES

AGECO 294-95-28 (STATIONNEMENT AISÉ) Département assurance 650-43-87. VOTRE SIÈGE SOCIAL S.A.R.L. - R.C. - R.M.

Constitution de sociétés Démarches : 355-17-50, 66, CHAMPS ÉLYSÉES 600 F **BUREAUX MEUBLÉS** SECRÉTARIAT-SERVICES
1. - Tál. 562-66-00,

OU DEPUIS 150 F/MOIS : 1 DOMICILIATION + SERVICES A.R.L. Artisans -DOMICILIATIONS: 8-2. SECRÉTARIAT, TÉL. TÉLEX. Loc. bureau, toutes démarches, pour sociétés. ACTE S.A. 261-80-88 +.

immeubles ACH. IMM. VIDE même avec gros travzux. Paris. bantique. Tél. 590-85-06 de 7 à 21 h.



# Le rapport de M. Ragot propose un élargissement des pouvoirs de la mission interministérielle de lutte comme les trafics de main-d'œuvre

Chargé par M. Raymond Barre, puis par M. Mauroy, de donner son avis sur les com sions du rapport établi 🔳 février 1981 par le groupe national de lutte contre le travail effector dans des conditions il-Fan, conseiller à la Cour de cassation, le Couseil économine et social doit examiner les 11 et 🔳 janvier, 🖚 assemblée plénière, m projet l'arti pré-sente par M. Maurice Ragot,

M. Jean Auroux, ministre du travail, dispose done, pour tin, de deux rapports, celui de M. Jens-Jacques Dupeyroux rendu solci dalla dissalare (le Male daté 8-9 janvier) et celui du Conseil économique et encial

Quelles medicina apporter la loi de 1972 ? Quelles mesures prendre contre les ateliers clandes tins de la confection parisienne

Parlant des travailleurs immigrés

« IL FAUT REFUSER D'ETRE

LA POUBELLE DE L'EUROPE ».

déclare le maire de Touton.

(De notre correspondant.)

tenue à Toujon l'assemblée de Tou-

irm avenir, une association de mille

huit cents adhérents créée au début

de l'année 1982 pour soutenis l'ac-tion de M. Maurice Arreckx,

du chef-lieu du Var. C'est sous sa

présidence que l'es déroulée selle

réunion, au cours de laquelle M. Ar-reckx a précisé qu'il mènerait la liste

d'opposition lors des élections muni-

tastrophique - du gouvernement de gauche, M. Arreckx s'est lancé dans

une di contre di travailleurs

immigrés, déclarant : = Nous

sommes par eux. Il ne faut par eux. Il ne faut pas que le droit d'asile ...

transforme en accueil des chômeurs

du monde entier. . Pour in maire de

Toulon, . il fam réduire d'un mil-

lion le more in travailleurs îm-

migrés en France », et « il faut refu-ser d'être la poubelle 🖿 l'Europe ».

Les deux cinquante per-sonnes ont applaudi debout M. Ar-

reckx, qui a lancé en ultime pro-

un filet and étouffers adver-

es tout cus raciste et infame

[M. Arreckx ignore-t-li que les im-

sté le «bilan c

Après avoir dre

Toulon. - Samedi & janvier s'est

Fau avait en à répondre (le Monde du 24 février 1981 . Sur ses propositions, le Conseil économique et social a ensuite et d chargé de donner son avis. Ce qu'il doit faire, 11 et 12 janvier, à partir du rapport de M. Ragot. Um l'introduction, le conseiller-

rapporteur pi le champ de son esquête, plus large que celui couvert par M. Fau, le Conseil souhaitant procéder à sa propre analyse à partir d'une réflexion sur l'ensemble des aspects de problème. Trois axes sont retenus qui pourraient être les trois priorités à se come de la latte contre le travail clandestin. D'abord, la des intella des travailsont employés clandestinement par des entreprises, qu'elles soient ou non en situation régulière par ail-leurs. Puis la défense des intérêts Le comme u un professions qui un déloyale. Enfin, la lutte contre la fraude fiscale et sociale. Les représentants au niveau local des services chargés du vail clandestin ont été une source précieuse d'informations pour les de la commande et professionnelles. Le projet d'avis souligne qu'il faut d'emblée se refuser à « faire l'amal-game entre le coup de main occa-sionnel et la travail industriel ou artisanal clandestin organisé à grande échelle. Oui donc aux relations d'entraide, à l'échange 🖮 services. Non l'exploitation par prises, elles-mêmes ciandestines ou non, de travailleurs non déclarés et

# Pas de quantification

done sans aucune protection sociale.

Le rapport de M. Ragot étend la définition du secteur clandestin II tout emploi non déclaré de salarié. que le chef d'entreprise ou le donneur d'ouvrage soit ou non en situstion régulière par ailleurs, et me tra-vail indépendant effectué à titre d'activité soit unique, soit princip ou secondaire et non déclaré par celui-là même qui l'exerce, non plus que par le donneur d'ouvrage. L'ac-tivité exercée dans un cadre légal, mais dont la rémunération n'est pas déciarée ou ne l'est que partielle-ment, comme l'activité exercée en contravention avec la législation sur les cumuls – emplois-retraite, emplois-indemnisations ou emploisallocations - men (melement en-globés dans la millione du travail

Cette effuntion out floor beancoup plus large et plus floue que celle délimitée avec précision, messe: · Nous jetterons sur la mule aux textes existants, par M. Dupeyroux. In son rap port, M. Ragot réalfirme, comme avant lui M. Fan, l'impossibilité de quantifier le travail dances de (M. Arrecan gaure--a que les an-nigrés, entre sotres sules besognes, ac-ceptent de vider les poubéles? Qu'il loit dosc rassuré. Quels que soient ses argements à l'égard du problème de 'immigration, au décharation aguarait en tout cus raciste et infantance, indimanière globale. Seule certitude : le repérage des seus le plus concerpés. Amai le rapporteur citot-il le bâtiment, la réparation automonile, la confection, la conture, le

tricotage, la maroquinerie, l'agricul-ture et l'abattage clandestin, l'hôtellerie et la restauration, la coiffure, la déménagement, le ménage et la garde d'enfants, le conseil juridique, fiscal et comptable, les leçons parti-

Le projet d'avis préconise une adhésion du Conseil économique et social à l'ensemble des propositions Fau, sous réserve nuances, mais à l'exception de celle qui tend à organiser un régime fiscal et social du travail occasionnel par le biais d'un timbre. Pour M. Fau, il fallait en effet créer un statut du travail occasionnel autorisé sous deux conditions: l'employé ne devra pas travailler plus de huit heures si son emploi régulier de quarante heures; il devra s'acquitter de l'achat d'un timbre.

C'est précisément ce timbre qui pose un problème à M. Ragot. La distribution de ces timbres aurait un coût élevé pour les pouvoirs publics. Leur existence rendrait encore plus difficite la répression du travail clandestin. En effet, une fois ce timbre acquitté, comment contrôler si le nombre d'heures réellement effectuées est plus important que celui déclaré? Pour le rapporteur, le sys-

tème des timbres revient I blanchir l'emploi - le travail clandestins, même de grande envergure. Il préa facilitar me la actiartisanales a commerciales l'inscription III travailleurs à indépendant ou à temps partiel au répertoire des métiers ou au registre du commerce. Dans le name tempe, le montant des charges fiscales et cotisations sociales adapté à la durée réelle du travail réalisé à titre indépendant ».

#### La prévention

Constatant que les actions de prévention menées jusqu'à prés paraissent pas avoir eu les effets poescomptés, le rapport fait plu-sieurs propositions. Sur le plan na-tional, il faudrait élargir le champ d'intervention de l'actuelle mission interministérielle de lutte contre les trafics de main-d'œnvre aux différentes formes du travail cladestin, la priorité IIIIII donnée II la IIIIII contre les trafics de main-d'œuvre. Cette mission · devrait être chargée de réaliser ou de susciter = étu devrait les moyens - - vail clandestin dans ses diverses formes et facteurs favorisants (tra-

temporaire, et sous-traitance). Elle mais il vient d'arriver », et n'a au-devrait enfin être en mesure de coor- can moyen de constater le contraire. donner toute action nationale d'information, de prévention, de dissua-sion et de contrôle. - Sur le plan départemental, le projet d'avis sug-gère d'institutionnaliser une com-mission départementale de lutte contre l'emploi et le travail clandes-tin, qui serait en relation avec la

Enfin, l'information sur toutes ces questions, y compris sur les sanc-tions et risques encourus par les inté-reasés, devrait être mieux mise en valeur. M. Ragot ne s'en tient pas à la seule prévention. Il suggère de renfercer les mesures dissussives. Ainsi demande-t-il de rendre oblicatoire, an plus tard dans les vingtquatre heures suivant la prise de fonction des travailleurs, leur décla-ration à la Sécurité sociale. Sur ce point, la proposition de M. Dupey-roux, plus catégorique, a toutes les chances d'être plus efficace. Pour M. Dupeyroux, la déclaration d'em-banche doit être présiable au commencement des gravaux, pour éviter les mensonges couramment pratiqués lors des contrôles. Sur un chan-tier, par exemple, le contrôleur qui demande aux intéressés depuis quand M. X... sur le chan-

propositions contenues dans un rap-

du président des chambres de

commerce à M. Giscard d'Estaing en 1980 : paiement d'une taxe for-

faitaire, garantie minimale à donner

Les rapports, les idées, on le voit,

ne manquent pas sur une activité statistiquement peu prébensible et répréhensible. La ligne de partage, une fois de plus, est celle de l'efficacité et de la morale. Il paraft diffi-

de piétiner la seconde, de la faire tomber dans la trappe que nous dénoncions au début. La fin ne justifie

pas les moyens. Mais qu'on ne sa méprenne pas : en l'occurrence, cou-

pables et victimes sont souvent les

déclaration du 27 septembre sur la conjoncture économique et sociale,

le Conseil permanent de l'épiscopat français ne s'y est pas trompé. On y lit : « Une société dans laquelle le

travail au noir est aussi répandu

dans la plupart des catégories so ciales ne peut être sociésé de jus

(1) Le Monde daté 9-10 imie

(2) Déià cinies par M. Michel Al-pert mans le Pari français.

(3) L'après-crise est commencie.

(4) Le Monde daté 22-23 août 1982.

(5) Le Monde daté 22-23 août 1982.

PERRE DROUBL

êmes personnes. Dans se fameuse

Les corps de contrôle - police indiciaire, gendarmerie, magistrats et inspecteurs du travail – doivent voir leurs moyens accrus, selon le projet d'avis somnis au Conseil. En parti-culier, les inspecteurs du travail pourraient être autorisés, lorsqu'il y a une prévention sérieuse d'infraction, à constater l'identité des travailleurs sur les lieux mêmes du travail - ce qu'ils n'ont pes le droit de faire pour l'instant. Ces inspecteurs devraient aussi polivoir vérifier l'existence de contrats de sons-traitance quand l'activité des tra-vailleurs de l'entreprise soustrainante s'exerce dans les locaux de l'entreprise donneur d'ordres.

En matière d'infraction, le projet d'avis recommande la modification de la loi de 1972, « à la fois peu et mal appliquée ». Son champ d'ap-plication devrait être étendu à l'ensemble des secteurs et professions, y compris l'agriculture, l'ensemble des donneurs d'ouvrage, entreprises et particuliers, et aux travailleurs à titre indépendant, qu'ils sient ou non satisfait aux inscriptions au répertoire des métiers et an registre du

Le projet d'avis suggère égale-ment la transformation des actuellement contraventionnelles délits. La valeur appréciée en impor-tance des travaux réalisés détermiperalt s'il y a ou non délit. La valeur limite sera fixée par la législateur par branche d'activité. La prescription serait alors de trois aus, alors qu'èlle n'est que d'un un en matière

prérogatives de l'Office national d'immigration. En tout état de cause, conclut le conseiller-rapporteur, « il ne saurait y avoir de lutte efficace à longterme contre le travail clandestin sans que soit parallèlement amélio-rée la situation de l'amploi ».

large du travail clandestin, à partir de définitions hétérogènes par na-ture, le rapport de M. Ragot met l'accent sur des moyens d'ordre ins-titutionnel – ainsi la mission natiomentales, les corps de contrôle, etc. - et sur les mesures à prendre contre le travail claudestin. Ces moyens institutionnels globaux auront-ils l'impact de certaines me-sures ponctuelles comme la déclaration obligatoire de l'embauche auprès de l'URSSAF préconisée par M. Dupeyroux? C'est à M. Aaroux, iera le 11 janvier aux travaux du Conseil économique et so-cial, que revient la tache finale de trancher.

DANIELLE ROUARD.

ERRATUM. - L'article consacré au rapport de M. Dypeyroux sur le travail clandestin comportait une eureur dans nos premières éditions datées 9-10 janvier : la commission de contrôle contre le travail clandestin, à laquelle il est fait allusion.

ACTION OF THE STREET

The second second

The second of the second second of

The state of the s

# Traquer ou « blanchir » le travail noir ?

lancé un énorme pavé dans la mare si trouble du « travail noir » (1). lei trouble du «travati nour» (1).

Avant que l'on puisse clarifier le secteur et les esprits, gageons que les vagues ne sont pas près de s'apaiser.

S'érigeant en Saint-Just social, contempteur de la fraude, M. Dupeyroux s'attire la sympathie de tous ceux qui déplorent que l'esprit civique s'effloche, que le «chacun pour se dévelopme, et qu'ainsi la nasoi » se développe, et qu'ainsi la na-tion se délite. Comment ne pas être à ses côtés si quelque espoir se mani-feste de ramener les brebis égarées bercail fiscal? La peur du gendarme de l'URSSAF agira peut-être si on lui donne plus de moyens. Pourquoi pas?

Mais le recours - il faut appeler les choses par leur som — à la défa-tion provoqué par l'applit d'une prime est d'une tout autre nature. A vouloir moraliser, on tombe cette fois dans le péché. Une large partie de l'opinion, sensible à l'idée que la fin ne justifie pas les moyens, ne se manifestera-t-elle pas coutre cette le conçoit, sera aussi la proposition de réintégrer dans l'assiette de l'impôt sur les revenus, la valeur locativ du logement dont vous êtes propriétaire. En revanche, très positive est l'idée d'exonérer de la T.V.A. l'artisan travaillant seul ou avec un unique salarié, ou les artisans ayant pris un apprenti. Pour une telle réforme les études de M. Manage ies études de M. Managemer (2), rapporteur général du Centre des coûts et des revenus, montrent que la perte de recettes fiscales scrait minime. En outre, l'exonération correspondante alignerait le ré gime des petits artisans sur celui des professions from non assujetties à la T.V.A. (médecias et avocats par exemple). L'exocération propo-sée s'inspire cufin des précédents que constituent le pacte pour l'em-ploi des jeunes et le plan avenir-

d'imagination aux effets du travail noir, attention toutefois à ne pas ou-blier les causes de l'extension de ce phénomène. Tant qu'elles subsiste-rout, c'est à une véritable entreprise de Sisyphe que l'on assistera. On peut en distinguer quatre :

1) La montée des prélèvements obligatoires. Comme dans l'histoire de la désense nationale où l'on enregistre des perfectionnements succes-sifs de l'arme et du bouclier, la croissance des contributions demandées sport d'élite contre le tisc. Au ats-Unis, M. Letter un pas en de mal à démontrer, des une courbe à la fois simplette et célèbre, qu'audelà d'un certain seuil de contraintes le rendement de l'impôt diminue.

2) La trop faible rémunération du travail manuel. Ce ma un mystère pour private que l'aurier Intique est payé par rapport à qu'en revanche le salaire de l'employé dépasse celui, qui est offert dans les pays voisins. Exatoire classique : le travail noir. Il est pourtant beaucoup moins développé en France (plus généralement en Occident) que dans les pays de l'Est où il s'agrémente de « prélévements » à une grande échelle de matériel dans les entreprises. - Qui ne vole pas l'État vole sa famille -, dit un pro-

3) Quand le système fiscal est

justes « pour qu'on puisse légale-ment aller déboucher le lavabo de son voisin ». Il se réfère ainsi à des M. Jean-Jacques Dupeyroux a tisans, qu'il frappe e e petits sucé un énorme pavé dans la mare comme les «gros», le risque es

4) Dernière, mais non la moindre des causes de l'extension du travail noir, la plus grande disponibilité de temps donnée aux individus du fait du chômage et des retraites anticipées. Il est rare qu'un homme accepte toute cessation d'activité sons étexte qu'il n'est plus salarié. Le prétexte qu'il n'est plus semant de bénévolat attire heureusement de nouvelles recrues dans une société où magré les réseaux institu seigle éducation culture, etc.), tant de tâches restent à accomplir. Mais dans le secteur «informel», les prestations rémuné-rées sont sant doute encore plus

# Sur deux longueurs d'ondes

Inutile de fermer les yeux. La so-telle qu'elle vit ajourd'hui se-crète obligatoirement du travail noir. Le débat qui, depuis des nées, est ouvert et qui va reprendre 🖩 l'occasion du rapport Ragot au Conseil économique et aocial (analysé dans cette page) est difficile parce que les protago tuent, pour parler, sur des longueurs Fondes différentes, ce qui n'est pas la mmeilleure façon de s'en Les uns, tels M. Minc (3) et Rosaremos (4), voient là une source de création de richesse, occulte certes, mais qui permet à la nation d'épon ger une partie des conséquences de la crise, une soupape au chômage, une manifestation du dynamiame de la société civile.

A l'extrême opposé, un auteur nme M. Xavier Greffe (5) refuse l'idée du travail noir comme « régulateur » dans la crise que nous traversons. Pour lui, il s'agit de l'exacerbalis de certaines formes de concurrence déloyale, mi conum-sent à un double transfert des coûts des entreprises qui recourent au tra-« officiellement »; des travailleurs au noir vers les autres travailleurs. Il n'y a donc pas vraiment de régula-tion, mais plutôt un conflit toujours plus vil pour se partager les marchés

Entre ces deux positions prendrait place M. Lionel Stoléru (6), qui re-connaît que le travail noir réduit les recettes de l'Etat, fansse les chiffres de la croissance, mais qu'il faut le « blanchir », parce que cette économe souterraine pout . des maillons qui va de la France abritée a la France exposée. Blanchir travail mir manimum!s pour loi à préciser les conditions simples et

 Pour la cinquième fois, la sé gociation pour la mise an point d'une nouvelle convention de protection sociale dans la sidérorgie, prévue pour le 11 janvier, a été reportée (au 19 janvier). Cette réunion, qui devait être la dernière, avait programmée les 20 décembre, 22 décembre, 28 décembre = 6 janvier. La C.F.T.C. « s'interroge sur les capacités des pouvoirs publics à résoudre les problèmes économiques et sociaux auxquels 📶 confronté noure pays ». La fédéra-tion de la métallurgie C.F.D.T. demande que - Late du III janvier soit respectée et que les négociaagées about sent le même jour à la réduction d'un projet de

RÉPUBLIQUE TUNISIENNE

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE NATIONALE COMPAGNIE DES PHOSPHATES DE GAFSA

# AVIS D'APPEL D'OFFRES Nº P 3310

Compagnie des Phosphates de Gefan lasqu un appel d'offres pour l'aména-ant d'un bitiment de stockage des crisses à carottes à Methani compre-

UN BATIMENT COUVERT A PIGNON BARDES, DESTINE A ABRITER UN EN-SEMBLE DE RAYONNAGE MÉTALLIQUE.

- UN ENSEMBLE DE RAYONNAGE EN CHARPENTE MÉTALLIQUE DESTINÉ AU CLASSEMENT DES CAISSES A CAROTTES DES DIFFÉRENTS ÉCHANTILLONS PRO-VENANT DES SONDAGES.

- UN MOYEN ADÉQUAT POUR MANUTEN-TIONNER CES CAISSES RELATIVEMENT PESANTES (150 KG). -

UN ORGANE DE DÉTECTION INCENDIE AVEC SIGNAL D'ALARME.

Les framineurs intéressés per cet avis peuvent retirer le cathier des charges l'Appel d'offres dès la parution de cet avis contre la paiement de la somme l'enquante dissar (50 D 000), amprès du service général de la Compagnie des Phosphates de Gafia, 9, rue du Royamme de l'Arabie Saoudite | Tunis.

Les offres rédigées en langue et l'enquale directeur des achats de la cost plis sociées au nom de Monsietre directeur des achats de l'acceptant de la Compagnie des l'acceptant des achats de l'acceptant de l'acceptant des achats de l'acceptant de l'acceptant des achats de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant des achats de l'acceptant de l'acceptant des achats de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant des achats de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant de la compagnie des l'acceptant des achats de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant de la compagnie des l'acceptant de la compagnie des l'acceptant des achats de la compagnie des l'acceptant de la compagnie de l'acceptant de la compagnie des l'acceptant de l'ac la Compagnie des Phosphates de Gaise, 2130 Metiacni (Tunisie). L'enveloppe entérieure devra obligatoirement porter la mention ci-après :

(SOUMISSION POUR L'AMÉNAGEMENT D'UN BATIMENT DE STOCKAGE DES CAROTTES A METILAQUI N.P.3316.) NE PAS OUVRIR AVANT LE 1= MARS 1983. -

L'ouverture des plis sera publique et aura lieu l. P ir it la direction des achata II. Toute offre parvenent par telex ou après cette date ne sora pas prise en consi-



Demain, les places seront chères. Mettez toutes les chances de votre côté.

L'ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE DE NICE appertient 
Groupe CERAM, H.E.C. . Comme dynamique de la manufacture de la manufa

UN AXE INTERNATIONAL IMPORTANT : Des échanges avec des Universités étrangères de management : PENN STATE aux USA, LAVAL et CONCORDIA au CANADA,

Une ouverture sur le Bassin Méditerranéen avec le Programme inter-national de Management Méditerranéen, en coopération avec Sup de

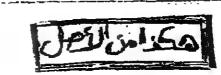
DES MINIORMATIQUES EXCEPTIONNELS: Le même ordinateur que la Blanche et le MLLT.

DES PROFESSEURS PERMANENTS, une MINAGOGIE et des

CERAM-E.S.C.NICE | DES MOYENS POUR GAGNER



Centre d'Enseignement et de III BP - Sophia Antipolis - New Valbonne Cedex -Tel.(93)



# LA GRÈCE, SES DIFFICULTÉS INTERNES ET SES RELATIONS AVEC LA C.E.E.

# La drachme est dévaluée de 15.5 %

Le gouvernement grec a annoucé, dimanche 9 janvier, que déraination de 15,5 % de la drachme. Cette décision sera accompagnée par une série de mesures visant à favoriser les exportations et à limiter les importations en provénance des pays n'appar-tenant pas à la C.E.E. Notre correspondant à Athènes, Marc Marleau, nous signule que, au moment où le gouvernement négocie de nouveaux emprunts extérieurs, le problème de la dévaluation se trouvait inscrit dans l'écart entre le tanx annuel d'inflation en Grèce et le taux moyen enregistré dans les principaux pays avec lesquels la Grèce commerce. Ainsi, en novembre dernier, le taux d'inflation se situait autour de 20 % coutre 4,7 % en R.F.A., 6,2 % en Grande-Bretagne, 9,4 % en France et 4,6 % aux Etats-Unis, par exemple. Les produits grees devenus chers s'exportaient de moins en moins. La cleute des exportations de citrons est significative : an 15 décembre 1982, la Grèce avait experté 716 tounes de citrous contre 17 204 tonnes durant la même période en 1981. Sur le marché intérieur, les produits importés supplantaient de plus en plus les produits

Soucieux de limiter les conséquences de cette dif-férence de taux d'inflation, le gouvernement avait jusqu'à présent laissé la drachme déraper. Mais cette facilité ne penvait se prolonger. En effet, il apparaît que, du 31 décembre 1981 au 31 décembre 1982, la drachme a perdu 18,33 % par rapport au dollar, 14,31 % par rapport au mark, 4,19 % par rapport au franc français, 4,05 % par rapport à la livre sarring, 9,65 % par rapport au franc suisse, 0,57 % par rap-

port au franc beige, 13.88 % par rapport au florin, 7,51 % par rapport à la lire, 7,23 % par rapport à la couronne danoise, 7,84 % par rapport à la livre néerlandaise et 13,20 % par rapport su yen japonais.

D'autre part, le taux élevé d'inflation coregistré ces trois dernières années a fait que les produits grecs ont régulièrement perdu de leur compétitivité : A % face à la R.F.A., 13,9 % face à in France, 8.4 % face à l'Italie, 12,3 % face à la Grande-Bretagne, 21,9 % face à la Belgique,

Devant cette situation, le gouvernement devait choisir. Finalement, il a été décidé une dévaluation de 15,5 %, qui devrait mettre un terme aux spéculations.

M. Arsenis, ministre de l'économie, a justifié la dévaluation par la nécessité de rendre plus compétitive l'économie grecque et de lui redomer un nouveau souffie. « Le gouvernement » non seulement l'intention mais les moyens de sontenir la nouvelle parité de la drachme et de maintenir sa valeur par rapport aux monunies des partenaires commerciaux de la Grèce », a-t-il affirmé. Le ministre a ajonté que la décision de dévaluer avait été également prise pour contrecarrer « les activités spéculatives de certains milieux » sur lesquels il n'a pas donné de précisions.

La dévaluation sera accompagnée, selon M. Arsenis, qui n'a pas donné de précisions, par une série de mesures visant notamment à favoriser les exportations grecques et à limiter les importations en provenance de pays n'appartenant pas à la C.E.E. Ces mesures seront très prochainement soumises au

# Une balance des paiements de plus en plus déséquilibrée

1981, les dirigeants socialistes brouillonnes des syndicats, des avaient dû parer au plus pressé : juguler l'inflation et lutter contre le chômage. Pour ce faire, ils avaient maintenu les contrôles sur l'économie tout en mettant au point un plan quinquennal de développement.

La bataille des prix et des revenus aura marqué l'année 1982. Le gouvernement avait autorisé une augmentation moyenne des salaires et des traitements de 3 %, tout en favorisant les bas revenus relevés de 20 % L'inflation, si elle est restée très forte (20 %), s'est cependant ralentie, puisqu'elle atteignait 25 % en 1981. En 1982, les investissements privés avaient baissé, alors que le secteur industriel demeuralt. chaotique. L'indice général de la production industrielle avait reculé. de 2%. Les nationalisations pen nombreuses s'avaient touché que l'industrie métallurgique et les ar-mements. Les «socialisation» prévues et annoncées par le gouverne-ment ont été retardées.

18 mois

que ceux des medieurs M.B.A.,

notoriété internationale.

de formation intensive

cialiste en cours, les interventions grèves comme celle des banques (quarante-cinq jours), des trans-ports publics, de l'hôtellerie et de nombreuses entreprises industrielles n'ont pas encouragé les investisse-

ments privés.

INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES

au «management» des entreprises

· En France, deus le cadre d'un programme du même type

schools » réputées en Europe, en Asie et en Amérique.

●avec le concours d'un corps professoral à la 🔫

disciolines et princes professionnelles, rigoureusement

et de jeunes diplâmés de l'enseignement supérieur, de toutes

sélectionnés sur leurs qualités personnelles et leur potential.

Rémions d'information avec d'anciens I.S.A. à:

JODY-EN-JOSAS - samadi 29 janvier - 10 h - campus ISA

en une de la rantrée de septembre 1963 : hindi 14 mars

PARIS - mardi 18 janviar - 18 h 30 - Maison de l'Amérique Latine 217, boulevard St-Germain (74 - Métro Bac

LILLE- jaudi 13 janv. - 18 h 30 - Horel Royal Concorde - 2, bd. Cernot

BORDENIX - marti 18 janv. - 18 h 30 - Frantsi - r. Georges Bonnac LYDN - marti 25 janv. - 18 h 30 - Sofitel - 20, quai Gailleton

MARSSILLE - mardi 1" teur. - 18 h 30 - Frantel - r. Neuve St-Martin

INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

78350 JOUY-EN-JOSAS - TEL (3) 956.80.00 POSTE 476. CENTRE D'ENSEIGNÉMENT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES (HEC-ISA-CFC).

Pour recentir, sans empagament, une documentation renormalientes

ce componiéponse à l'adresse ci-desses.

opour une promotion composée de jeunes cadres

Date famité de dépôt des candidatures

onfirma de larges possibilités d'échanges avec d'autres «business

La lutte contre le chômage a été difficile, la croissance ne cessant de se ralentir depuis 1980 (moins de 1 % en 1982). Le taux de chômage est passé à environ 9 % de la popula-tion active, 15 % si l'on tient compte des jeunes en quête d'un premier emploi et de ceux qui ne se sont pas encore fait inscrire comme demandeurs d'emploi. Le plus fort pour-centage est enregistré dans le secteur du bâtiment (60 %). Les efforts du gouvernement pour créer de nonveaux emplois n'ont pas compensé les licenciements.

Pour 1983, dans le cadre du développement, le gouvernement socia-liste prévoyait 30 milliards de francs d'investissements publics, ainsi que Cependant, le capital privé est de sept nouvelles unités industrielles meuré plus que réticent. Les ré-dont le financement sera assuré par serves suscitées par l'expérience so-des banques nationalisées. Ces sept unités devaient offrir dix mille nouveaux emplois.

Dans le secteur agricole en revanche, les mesures prises par le gou-vernement en faveur des exploitants et le dynamisme des nouvelles coopératives ont produit de boes résultats. Cependant la suppression des montants compensatoires, la baisse des droits de douane et la déficience des organisations commerciales joint à la suppression des montants com-pensatoires à eu comme conséence une baisse de la compétitivité à l'exportation.

Globalement (agriculture et industrie), la balance commerciale a accusé un déficit de 2 milliards de dollars en 1982. De plus le déséquilibre de la balance des paiements (2,3 milliards de dollars en 1982) s'est accru l'an passé du fait de la baisse des recettes du tourisme et de la crise de la marine marchande.

Source traditionnelle de revenus pour la Grèce (1,9 milliard de dollars en 1981), les activités touristiques ent en effet enregistré une nette régression en 1982 (~ 18 %). Outre la crise internationale, la hausse très rapide de l'hôtellerie (plus de 20 % par an) a rebuté une partie des cinq millions et demi de touristes qui visitent habituellement la Grèce, parmi lesquels un million de Britanniques, neuf cent mille Allemands et trois cent mille Français. La dévaluation de la drachme permettra, simplement, d'atténuer ces

Un autre secteur en crise est celui de la marine marchande, point fort de la Grèce, avec dix mille inscrits maritimes sans emploi et une chute des rentrées en devises d'environ 13 %. A ces fléchissements s'ajoute une baisse de 10 % des envois de fonds par les émigrés.

• Les prix ouest-allemands out augmenté de 0,2 % en décembre, comme en novembre, selon les résultats définitifs de l'Office fédéral des statistiques. Sur un an, de décembre 1981 à décembre 1982, le coût de la vie a enregistré une hausse de 4,6 %, soit moins qu'en novembre et qu'en octobre 1982, où son augmentation sur douze mois avait été res-pectivement de 4,7 % et de 4,9 %. En 1982, le taux moyen de la hausse des prix a été de 5,3 % contre 5,9 % en 1981. - (A.F.P.)

• M. Vincenzo Milazzo a été nommé à la présidence de la Consob, la Commission italienne des opérations de Bourse. — Ce poste était vacant depuis cinq mois à la suite de la démission de M. Guido Rossi, intervenue à la mi-août 1982, lorsone celui-ci avait mis en cause le rôle joué par la Banque d'Italie dans la faillite du Banco Ambrosiano.



# Les Grecs, Européens de l'an II I. - Des paysans perplexes

Lemos. Un village de pêcheurs, au bord du lac de Prespes, à deux pas des frontières albanaise et yougoslave. La Grece est ici montagneuse, froide et euneigée. La salie où se resserrent autour du poêle à bois central les envoyés des dix villages voisins - rien que des hommes est assurément paroissiale. Les rangées de livres et le crucifix témoigaent. Préfet, fonctionnaires, repré-sentant de la Communanté économique européenne sont assis pour présider à cette rencoutre insolite entre des journalistes (invités par la Commission de Bruxelles à voir comment tourne la petite dernière de la famille des Dix) et de pauvres

dehors, les plaintes tombent vite : - L'eau du lac est polluée. Il faudrait arrêter les prises de poissons pendant deux ans avec une aide de la Communauté.

occheurs Comme le froid et la mit

Les oiseaux rares prolifèrent dans ce coin de paradis oublié par les dieux du tourisme.

- Ce sont des étrangers qui orga-nisent des tenderies (1) et on nous le reproche, à nous, gens du village. L'usine de bauxite ne fonc-tionne plus depuis dix ans.

- Pourquoi, demande le préfet ? - La gestion était assurée par la banque agricole de Grèce. Manque de capitaux, lui répond-on.

 Nous avons d'importants gise-ments de marbre, mais l'exploitation en est interdite pour protéger la foret nationale

- Il faut développer le tourisme, lance quelqu'un.

- Pas d'accord, reprend un autre gaillard qu'on tente en vain d'empêcher de parier. On a d'abord un pro-blème de survie. Ici, trois habitants sur cinq gagnent moins de 1500 drachmes par an (environ 150 francs). Quand il neige, l'hélicoptère n'atterrit pos et on nous parle de station de ski!

Le tou monte avec la chaleur du počle à hois :

- La C.E.E. n'a aucun avantage pratique. On attend encore pour écouler nos haricots, car un seul Un fonctionnaire intervient :

« N'avez-vous pas reçu l'an dernier des indemnités compensatoires au

Brouhaha général : Oui, non, ils

- Qui paie cette indemnité? in-siste le fanctionnaire. - Le FEOGA, mais c'est insuffi-

sant. Elle ne fait que couvrir une partie des frais de transport. Le plus tonitruant reprend : Les journalistes sont venus pour voir quoi ? La région ? La beauté du lac, ou comment on s'en tire?

Derrière lui, un officiel ou apparenté tourne la main autour de son nez. Selon lui, le braillard serait aviné. Pourtant le pécheur ajoute :

- Ce qui est intéressant, c'est de savoir combien on gagne. Pourquoi ne sont-fit not venus chez moi, voir comment on vivait? Les aides de la C.E.E., c'est trop peu. Ajoutées à un revenu ridicule, elles ne servent à

De notre envoyé spécial JACQUES GRALL

Le représentant de la Commission de Bruxelles se croit obligé d'intervenir. Il le fait longuement pour dire en bres que c'est une question de li-gne budgétaire. Les aides, c'est prévu ; le reste pas encore, bientôt peut-être. Et c'est favorablement que nous pourrions envisager l'ouverture de ceci ou de cela crédits. règlements, nani nanaire, el on no peut pas dépenser plus que l'on n'a, etc.

#### Un sombre tableau

Avec les Européens de l'An II, puisque la Grèce a adhéré à la C.E.E. le 1º janvier 1981, l'Europe s'est ouverte sur une certaine ma-nière de tiers-monde : 12 % d'anaiphabètes de plus de dix ans, une pléthore de fonctionnaires (trois cent mille, soit 10 % de la population active), une concentration urbaine considérable (trois millions d'habitants à Athènes pour dix millions d'habitants) et un exode rural qui

L'agriculture occupe encore 30,7% de la population active. Le ministre qui en a la charge dans le gouvernement socialiste, M. Simitis, eut à la fois accroître la productivité et combature l'exode rural. Les objectifs ne sont-ils pas contradic-toires? - Ils le sergient, répond-il, si le développement de l'agriculture grecque était déjà important et que l'amélioration de cette productivité ne puisse passer que par cet exode rural. Nous n'en sommes pas là.

Le revenu à la campagne repré-sente 47 % du revenu moyen des villes. La montagne et la semi-montagne occupent 44 % des terres et abritent la moitié des quelque sept cent mille exploitations, don plus des deux tiers ont moins de 5 hectares.

Sous-emploi, population active àgée entraînant un manque de maind'œuvre pour certains travaux, absence de technologie, souséquipement des services de rmation et de recherche, chute des normation et de recherche, chute des investissements publics et privés, ex-portations à bas prix de produits de mauvaise qualité, morcellement de la commercialisation : le tableau dressé par M. Simitis n'est pas rose. Quand la monoculture n'est pas celle du pays, avec l'olivier qui intéresse tross cent cinquante mille exploitunts, elle est celle d'un village : ce sont les cerises de Koryfi. On en fait depuis quand? Impossible à savoir, mais, dans ce village du bout du monde, sans eau contre la sécheresse, avec des routes impraticables l'hiver ou, plus simplement, quand il pleut, on fait de la cerise de père en fils, fruit fragile qui supporte mal les trajets sous la poussière, quand il ne

- Nous avons besoin de quelqu'un qui nous pousse », dit un producteur désireux de créer une prochain article : coopérative de commercialisation et de sortir ainsi des mains des gros-sistes. Auparavant, le préfet du département d'Edessa nous avait lonrien. Par contre, on aurait pu, en les guement parlé, avec l'engouement regroupant, créer des emplois dans d'un néo-planificateur, de la participation populaire importante qui pré-

side à l'élaboration du plan quinquennal (1983-1987).

- La coopérative fruitière de Korify est inscrite au plan, lâche l'ingépieur agronome.

 Ah bon! On ne le savait pas, répondent les producteurs de ce-

C'est le même ingénieur qui, sortant une liasse de papiers de sa grosse serviette, - nous sommes cette fois dans le café de Karidia, ce qui veut dire noyer, mais ici encore la cerise domine -, affirme que le revenu par tête s'élève à 80 000 drachmes par an. Contestation d'un paysan: « 120 000 à 150 000 drachmes pour une famille de cinq personnes, pas plus! «

- Mais je compte l'autoconsom mation, les légumes du potager. etc.

 Les légumes, an les achète. Il n'y a pas d'eau pour les potagers. Quels chilfres arriverent jusqu'à l'ordinateur de Bruxelles? La cerise ne paie plus. A-t-elle jamais paye, avant, quand la C.E.E n'était pus à l'ordre du jour? Mystère. Les jeunes doivent travailler, en plus, dans la construction, qui est d'ail-leurs florissante. Mais ils y passent plus de cent quarante jours : c'est trop, vu de Bruxelles, pour être un vrai paysan et obtenir les aides affé-

Dans le café-épicerie de Sarakini, fini la cerise? Pas tout à fait. Les habitants du village font aussi de l'élevage. Isolement, femme qui accouche dans une voiture, pas de mé-docin au village, mais aussi « début de matérialisation des promesses du préfet », affirme le chef de vil-

lage, un jeune agriculteur, militant du Pasok, le parti socialiste grec. - La C.E.E. donne des aides pour la production de viande mais pas pour le lait. Résultat : on assiste à la progression des importa-tions de produits laitiers, même de

feta. On n'est pas contre les impor-tations, mais l'emprunt du nom.

Avant l'adhésion, expliquera
M. Simitis, dans un colloque officiel à Athènes, notre balance commer-ciale avec la C.E.E. était positive. Elle est devenue déficitaire. On a vendu sur le marché grec des agrumes d'Amérique latine ou de Turquie, et dès le début de l'adhésion nous avions du mal à écouler nos raisins secs devant la concurrence turque ou australienne. Les relations nouvelles avec la C.E.E. facilitent l'entrée de produits concurrents, en Grèce. D'où notre memorandum pour discuter cer-taines modalités de l'adhésion.

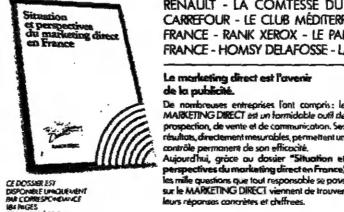
Qui donc gagnera la course de vitesse engagée depuis deux ans : les marchands pour lesquels l'ouverture du marche grec est une aubaine, eux qui se trouvaient dans une Communauté trop étroite, ou le peuple grec travaillant à son auto-développe-ment, comme dans un pays d'Afri-que ou d'Asie, mais avec le concours de la C.E.E.

aides...

(1) Chasse où l'on tend des pièges.

Dossier-

# Expériences et résultats diffrés de 29 entreprises françaises utilisant le MARKETING DIRECT.



FORMAT 21 : 29,7 cm

EN DEUR COLLEURS

RENAULT - LA COMTESSE DU BARRY - L'EXPANSION - PHILIPS -CARREFOUR - LE CLUB MÉDITERRANÉE - LE CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE - RANK XEROX - LE PARTI SOCIALISTE - LA FONDATION DE FRANCE - HOMSY DELAFOSSE - LA FÉDÉRATION CONTINENTALE - ETC.

Le marketing direct est l'avenir de la publicité.

leurs réponses concrètes et chiffrees.

De nombreuses entreprises l'ant compris : le MARKETING DIRECT est un formidable outil de prospection, de vente et de communication. Ses résultats, directement mesurables, permettent un contrôle permanere de son efficacité. Aujourd'hui, grâce au dossier "Situation et perspectives du marketing direct en France," les mille questions que tout responsable se pour

Un important ouvrage de référence sur les média utilisés par le marketing direct:

Choux des fichiers... mailings personnalisés... presse\_ telephone... catalogues... "Situation et perspectives du marketing direct en France" analyse pour vaus tous les média utilisés en MARKETING DIRECT et vous en decrit l'efficacité

Grace à cet ouvrage complet, vous pourrez adapter a votre propre cas les infinies possibilités du MARKETING DIRECT. Alors, vite, pour recevoir votre exemplaire personnel, rem le bon de commande ci-dessous, des quiourd'hui!

------

	Pourquoi et comment
1	l'Union de la Publicité Directe
	a fait réaliser ce dossier
	sur le MARKETING DIRECT.
	de la Rabiest Carete a demandé à baise l'

faire le point sur un type de promotion de plus en plus utilisé cussi bien por les grandes entreprises que les PME.

"Situation et perspectives du marketing direct en France" analyse les champs d'application, les marchés, les utilisateurs, les média, les partenaires et les perspectives du Cet ouvrage est destiné à tous les responsables d'entre-

prises ou de sociétes désireuses de profiter des possibilités du MARKETING DIRECT. L'Union de la Publicée Directe est une association de profes-

signals ou service d'un média original.

	Oui je désire recevoir . exemploirefsi de "Situation et pers-
1	pectives do marketing direct en France, au pro de 246 F TTC lunes + 15 F de frais d'envoi = 261 F.
	NOM PRENOM
	SOCIETEFONCTION
i	ADESE
	COSE POSTAL
ı	GCALA RUNE -
ľ	Resourcer by bulletin over votre reglement or,
-	l'Union de la Rubliche Directe eta sur pre la Boerre - 75006 PARS
	Less harbors attended to improve that it is not a martine and a martine to a company of commences.

The second secon Fine Control of Control Branch Branch And the second Ch sould be a facility Property of the second Executive and a series THE COURSE AND ADDRESS OF THE PARTY. (株式)
( STATE SALES OF THE SALES A SECTION OF THE PARTY. APPROXIMENT SETTING PROPERTY OF THE PROPERTY.

Secretary of the second second

Manual of the Park

Marie Andrews

STARTING LOUIS AND ALL Register and a service and Discourse of the state of the to be a second B. Marian and Company ATTENDED TO THE STATE OF FOR STORY OF THE STORY

State of the market of

part may be to the contract

**克斯姆**克克克斯克斯 A SECTION OF THE PROPERTY. BOOK CHARLES TO LONG TO LOTE OF FARM ST. T. S. ■ 製造医療 エカー・ルファだばら ACCESSED TO THE REAL PROPERTY. A THEORY OF STREET <u>20</u>7, 0 7 7 異学 世にいいりが

1285 - 4 2 X 2 東京 2000年11日 - 11日 - 11 機器はます。 **数** 演奏 1 3.54 (False) State of the state

A STATE OF THE STA A Transaction of the Contraction 34.75. the second mar market Burtham .s Barn H ---The same of the same of A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

京 1年 日本 10年 11 42514 2 2 1 1

STATE OF THE STATE E Ar area of the real EL de cerro cono personal services of the state of St. Del. Paris and St. Services. AND THE STREET Mary Commission of the

-

# ETRANGER

# En Grande-Bretagne

### Le gouvernement souhaite voir Honda prendre une participation dans le groupe nationalisé British Leyland

du 3 au 22 Janvier

COSTUMES

deux-pièces

VESTONS

tous coloris

PARDESSUS

100 % coton

CHEMISES

sport

Apercu de quelques prix, offre faite

1-558-7

1 240 F

1-059-F

840 F

cisé qu'il n'était pas question de cé-

der la totalité du capital de B.L. aux

Japonais. Il se souvient sans doute

des critiques très vives qu'avait sus-

Cependant, les statistiques du

marché automobile britannique en 1982 font apparaître l'ampleur de la

part prise par les constructeurs étrangers. Les importations cou-vrent désormais le chiffre record de

vrent desarmais le chilire record de 57,7 % du marché. Le précédent record était de 56,7 % en 1980. En parts de marché, Ford obtient 30,49 %; British Leyland, 17,83 %; General Motors, 11,69 %, et le groupe Peugeot (Peugeot, Citroën, Talbot) 5,97 %, contre 7,62 % en 1981 Globalement les ventes d'au-

1981. Globalement, les ventes d'au-tomobiles sur le marché britannique,

avec 1 550 027 véhicules, sout en ation de 4,7 % par rapport à

tions d'automobiles sur le marché américain. - 2,2 millions d'automo-

biles importées ont été vendues aux

Etas-Unis en 1982. En 1980, il en

avait été écoulé 2,4 millions. Mais

sur un marché plus restreint, la part

des véhicules importés atteint un re-

cord en 1982 avec 27,77 % des

COMPLETS

avec gilets

**PANTALONS** 

serge et

flanelle

LODENS autrichiens tous coloris

Blousons

Deaux/cuir

BONNETERIE

RAYON DAMES

à Paris, 29 rue Tronchet, depuis 1820

Magasin ouvert sans interruption du mardi au de 10 h à 19 h, et le lund de 14 h à 19 h.

Ensembles - Tailleurs - Jupes Manteaux - Lodens - Impers

1 520 F

42<del>0 F</del>

soldés

1 280 F

-- 20 %

- 20 %

- 30 %

habillés

citées l'accord de 1979.

Le gouvernement britannique est prendre une participation dans le ca-pital de British Leyland (B.L.), le constructeur automobile nationalisé constructeur automonie ianutanies britannique. C'est le ministre de l'in-dustrie. M. Jenkin, qui l'a affurmé, le 8 janvier. M. Jenkin, qui doit se rendre dans les jours qui viennent au Japon, a déclaré au Financial Times que « si B.L. et Honda veulent déve-lopper leur collaboration pour arriver à un arrangement (prise de par-ticipation de Honda dans B.L., si ce dernier est d'accord), le gouverne-ment, en tat que principal proprié-taire de British Leyland, serait très

Les deux groupes coopèrent de-puis 1979 pour la construction en Grande-Bretagne d'une voiture japonaise sous licence britannique, la Triumph Acclaim. Ils ont, en outre, le projet de constituer une filiale commune pour la conception d'une voiture de luxe, baptisée « X.X. ».

désireux de voir la réalisation d'une

Une prise de participation de Honda dans B.L., déjà envisagée en mars 1981, donnerait à l'entreprise britannique l'argent frais qui lui fait défaut et aiderait à cette dénationslisation voulue par un gouvernement conservateur qui a du mal à trouver preneur. M. Jenkin a toutefois pré-

#### LA RENCONTRE DES PRÉSIDENTS DE THOMSON ET PHILIPS

### Paris est convaincu qu'un accord européen est possible dans l'électronique

lain Gomez, qui se sont rencontrês le 8 janvier aux Pay-Bas, ont manisfesté leur intention de poursuivre leurs conven pour parvenir à un accord dans l'électronique grand public. Ils se

**AFFAIRES** 

reverront dans six semaina La coopération entre Thomson et Philipe dans toute la gamme de l'électronique de loisire a été au centre des négociations entre les deux groupes, a précisé un porte-parole de Philips.

En outre, a-t-it dit, les modalités, de la prise de participation à hauteur de 75 % de Thomson dans la firme quest-allemende Grundig, dont Philips détient

Les présidents de Philips et 24,5 % du capital, devront auto-Thomson, MM. Wisse Dekker et matiquement résulter d'un acmatiquement résulter d'un ac-cord de coopération entre les

> « La volonté et le désir de coopération existent dans les deux camps », estime-t-on encore à Eindhoven.

A Paris, où l'on a été frappé de l'excellence du climat de la rencontra, on sa dit convaincu qu'un accord européen est possible. Le rapprochement Thomson-Grundig s'inscrireit alors dans un cadre plus général d'une large stratégie de l'électronique européenne face à la concurrence ja-

# Faits et chiffres

#### Social 8 4 1

 Le sous-directeur d'Usinor-Lougwy, M. François Duvernoy, a été libéré le 8 janvier, peu avant 14 heures, après avoir été séquestré depuis vendredi après-midi par une centaine d'ouvriers des Aciéries et fonderies de Gorcy (Meurthe-et-Moselle). Les sidérurgistes exigeaient qu'Usinor aide leur entre-prise, en règlement judiciaire, à redémarrer. Ils ont cessé leur action après la réception d'un message de l'hôtel Matignon qui, après avoir souligné que « la séquestration n'est par tolérable », annonçait la réunion d'une « table ronde » rassemblant le sable d'une étude sur la viabi-

lité des entreprises, les responsables

d'Usinor et ceux des Aciéries et fonderies de Gorcy. Uninor avait porté plainte le 7 janvier pour séqu

de la Tronquie à Carmenux, - Les sept mineurs tarnais, qui occupaient, depuis le 23 décembre, le puits de la Tronquie à Carmaux (Tarn) pour protester contre leur licenci sont remontés à la surface vendred 7 ianvier en fin d'après-midi. Un ac cord est intervenu avec la direction des Houillères d'Aquitaine. Les mineurs, qui protestaient contre le li-cenciement, pour la fin du mois de février, des vingt-sept travailleurs qu'employait cette société à Carmeaux, ont obtenu leur intégration

# LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

COUR	P DO SOUN	UNIX	-	DEUX	MUIS	SIA MUS					
+ bes	4 hast	Rep. +or	u Dép. –	Rep. +o	u Đếp. –	Rep. +o	a Dép. –				
SE-U 6,6050	6,6100	+ 285	+ 240	+ 395	+ 445	+1100	+1229				
\$css 5,3860 Yes (100) 2,9025		+ 95	+ 140	+ 125	+ 280	+ 638	+ 768				
DM 2,8326	2,8359	+ 170	+ 190	+ 325	+ 355	+ 948	+1018				
Floris 2,5629 F.B. (190) 14,3950	2,5645 14,4138	+ 165 - 39	+ 185 - 196	+ 328	+ 345	+ 935	+ 995				
F.S 3,4179 L(1 000) 4,9100	3,4225 4,9155	+ 345	+ 335 - 450	+ 555	+ 596	+1530	+1615				
10,5725		+ 150	+ 250	+ 300	+ 420	+ 906	+1140				

# TAUX DES EURO-MONNAIES

\$E-U	8	5/8	9	13/16 1/2 3/8 3/4	8	5/8	,		8	5/8 7/16 3/4 1/4 9/16 3/4 5/8	9	13/6	8	3/4	9	1/8
DM Florin	5	7/16	- 5	13/16	5	7/16	- 5	13/16	5	7/16	5	13/16	5	7/16	5	13/1
Floris	4	3/4	5	1/2	4	3/4	5	1/2	4	3/4	5	1/2	4	3/4	5	1/2
F.B. (100)	12		14		13	1/4	15	1/4	13	1/4	15	1/4	13	-	14	3/4
FS		5/8	1	3/8	2	5/8	3		12	9/16	3	1/16	3		3	3/8
L (1 000)	16		20		22	3/8	25		23	3/4	25	3/4	23	3/8 5/8	24	3/8 5/8 1/1
£	18		10	3/4	10 23	1/4	10	7/8	10	5/8	11	3/10	237	3/6	11	1/1
F. franç	24		30		23	-	24	1/2	23	-	24	1/2	21	1/2	23	•

de matinée per une grande banque de la place

# <u>AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS</u> DE BANGUES

**EMPRUNT 15,90% JANVIER 1983** 

à moyen et long terme DE F150 MILLIONS

BALO du 10 janvier 1983. Une note d'informa (ves COB nº 82-180 du 19 octobre 1982) peut être abtenue sans frais au siège social de la société, 33, avenue Hoche, 75008 Pans, et



RÉGIONALES

**MOUSTRIEL** 

Banque de crédit

POUR LE CRÉDIT

12000

7 - 1 S

\$2.8° %

THE LATE



# PROFILS triantities 44 F ECONOMIQUES

L'ECONOMIE FRANÇAISE-9

**PROBLEMES MONETAIRES** INTERNATIONAUX

LA CRISE ÉCONOMIQUE DANS LES PAYS INDUSTRIALISES

LA CRISE DES ANNÉES 30 ET 70 EN FRANCE: **ETUDE COMPAREE** 

LA COMPETITIVITÉ DE L'ÉCONOMIE FRANÇAISE: MECANISMES ET **MESURES** 

LES INVESTISSEMENTS **DIRECTS FRANÇAIS** A L'ETRANGER

L'EVOLUTION DE L'ACTIVITE COMMERCIALE **EN FRANCE** 

32, roe Sargue 75015 PARIS

tél. 567 74 19

COLE DE NAVIGATION DE PLAISANCE

dephone : 747-61-35 Alain GOUTHIER

TOUS PERMIS MER (A. B. C) ET RIVIÈRE

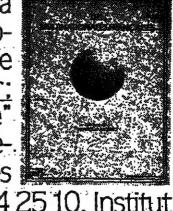
# Multinationales françaises. La France à l'échelle mondiale.

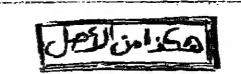
Les multinationales ne sont pas le cheval de Troie des USA. Julien Savary passe au crible 413 entreprises françaises et montre pourquoi et comment beaucoup d'entre elles, y compris des PME, créent des filiales à l'étranger. Comme son préfacier

François Morin, du Haut Conseil du Secteur Public, l'enseignement qu'il en tire est la nécessité de soutenir l'activité internationale des groupes industriels français. "Ce livre s'impose" – le Nouvel Observateur;

"Le sérieux de la recherche" Libération. Pour des renseignements sur les publications et les

activités de l'IRM: tél. (1) 274 25 10. Institut de Recherche et d'Information sur les Multi-IRM nationales: 29, bd Bourdon, 75004 Paris.





MARCHÉS FINANCIERS BE SIX IETES LANGE SE PANDE RECONSE PON LE COM Aux États-Unis 9005ing LES DIRIGEANTS Barate **D'ENTREPRISE** de credi الهذهن و New-York. — Pour la plupart, les di-rigeants d'entreprise s'attendent à voir les conditions générales de l'économie s'améliorer cette amée, mais l'opti-misme qu'ils affichent apparaît sensi-blement plus modéré que celui dont ils blement prins modere que centi dont is avaient fait preuve fin 1981. Telle est l'impression générale qui ressort de l'analyse des réponses obtenues par le Wall Street Journal lors d'un sondage effectaté à sa demande, par l'institut Gallup, auprès de 310 dirigeants de grandes entreprises, 305 patrons de novembres entreprises et 207 petits patrons. grouped trons.

Le comparaison des résultats de cette enquête, effectuée par téléphone le mois dernier, et de ceux d'un sondage similaire opéré un an plus tôt permet d'affirmer que la proportion des persones interrogées s'attendant à une amélionation de l'économie a diminué en un an et que ces responsables sont en un an, et que ces responsables sont de plus en plus nombreux à estimer que cette amélioration ne sera que de peu d'ampleur. Parmi les dirigeants interrogés, la proportion de ceux annonçant, pour cette année, la fin de la récession ou, au moias, une amélioration de la situation consumique a été de 46 % au niveau des grandes sociétés, contre 56 % lors du sendage de décembre 1981, de 33 % neur les moyennes entreprises (contre 39 %) et de 31 % permi les petits patrons (36 %).
Alors qu'il y a sculement un an 5 à Alors qu'il y a seulement un an 3 a 6 % en moyeme des chefs d'entreprise prévoyaient que l'amélioration ne serait que de faible ampleur, cette proportion atteint maintenant 29 % pour les grandes sociétés, puis 30 et 20 %, respectivement, pour les moyennes et petitles entreprises. — (AgefL)

LA MAISON BLANCHE S'ATTEND A UNE PROGRESSION DUP.N.B. DE 4 % PAR AN **ABORDENT 1983 AVECUME RELATIVE** JUSQU'A LA FIN DE 1988 CONFIANCE

			-	-
		DES	 A PERSONAL PROPERTY AND PERSONS IN COLUMN 1	
A 3	/15	DES.	- II	
	/ HC			

UNE ETUDE SUR LE GROUPE UNE ÉTUDE SUR LE GROUPE BOYAL-BUTCH. La charge d'agent de change Jean de Cholet-Gilles Dupont estime dans une étude que le bénéfice net pair action du groupe Royal-Dutch devrait attendre 20 florins pour l'exercice 1982 et 24 florins pour l'exercice 1983. (Le bénéfice de 1981 avait été de 17,20 florins.) Les anteurs de l'étude entiment que le diridéende pour l'exercice qui vient de s'achèver pourrait s'élever à 8 florins.

INDICES OUOTIDIENS Valent fragilitis 165 31 de 1962)
Valent fragilitis 165
Valent étraplitis 165,3
Com DES AGENTS DE CHANGE

LINE AGENTS LE CHANGE
(Ibis 198; 32 de 1982).

Taux du Marché Monétaire

Taux du Marché Monétaire

227/8 % COURS DU DOLLAR A TOKYO 1 doller (en yeut) ...... 285,00 5

resenue pour l'exercice qui vient de s'achever pourrait s'élever à é florins (contre 7,50 florins.)

COMPAGNE DU MIDI. LA Compagnic du Midi fait sevoir qu's la Bourse

LES DOCKS LYONNAIS. – La ciété des docks lyonnais a cédé à la cié

FINANCIERS [	BOU	RS	EΓ	E PA	RI	S	Com	pt	ant			7	JAN		-1
111111111111111111111111111111111111111	VALEURS	% du 1700a.	% da	VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours préc.	Dermier cours	7/1	Émission Racha Frais Incl. Pet	
LA MAISON BLANCHE				Degrament	95	95	Navig, (Nat. de)	49 65		3, N. Mexique 3, Régl. Internet	7 25 37500	36000	SIC	VAS	
S'ATTEND	3%		0 814 4 671 1 315	Delatande S.A	89 30 510	85 80 503	Nicolas	315 50 70		Barlow Rand	73 146 50	76 149	Actions France	164 06 156 6 212 12 202 5	50
A UNE PROGRESSION	3 % emort. 45-54 4 1 / 4 % 1963 Emo. N. Eo. 6 % 67 .	102 30 111 90	1 288	Dév. Rég. P.d.C (Li) . Didot-Bottin	122 265 50	116 10c 266 50	OPS Parises	115 75 117 50	74 50 122 20	Blyvoor	151 50 21 10	21 50	Azions sélectivas Aedicandi	237 38 226 ( 284 93 272 (	C1 🖡
	Emp. 7 % 1973 Emp. 8,80 % 77	9356 102.90	5 545	Dist. Indochine Drag. Trav. Pub	320 189	320 192 30	Origny-Desurcise Pelais Novemblé	291 95	293	British Petroleum Br. Lambert	41 50 242 85 40		A.G.F. 5000 Agtimo	202 10 192 3 298 67 283 2 210 03 200	22
	9,80 % 78/93 8,90 % 78/96	84 85 25	4 B33 0 651	Duc-Lamotha Duniop	200 6	<b>6</b> 10	Paris-Oriéans Part. Fin. Gest. Int Parisé-Cinéma	176 10 150	171	Caland Holdings Canadian Pacific Cockerit Outre	243 14 20	252	Alteli	184 67 176 : 410 80 392	30
Appli - Précisant les indications	10,80 % 79/94 13,25 % 80/90	86 10 96 35	3 728 7 950	Eaux Bass. Victy Eaux Victei	1040 580	950 9 580	Pathé Marcani	56 58 70	50 70 58	Comings	332 50 460		Source Investors.	222 77 212 1084 70 1084	70
déjà fournies par les milieux proches des conseillers économiques du prési-	13,80 % 80/87 13,80 % 81/99	97 95 97 55	3 176 13 535	Economats Centre	1310 482	1330 498	Piper-Heidsieck	260 145 80	247 10 147	Courteuids	9 10 600	600	CLPConversionino	889 88 658 231 30 220	81
dent Reagan, le porte-parole de la Mai-	16,75 % B1/87 16,20 % 82/90	105 90 105 05	5 507 15 978	Bectro-Financ	191 324 50		Profile Tobes Est	8 36 50	38	De Bears (port.)	234 50	248 50	Consta	785 44 749 305 90 292 270 501 258	03
état des prévisions officielles concer-	16 % juin 82 E.D.F. 7,8 % 61 .	104 20 131 40	9 337	ELM Labians	190 390 10	159 60 381	Providence S.A	327 565	325 550	Dreadner Back Fernment d'Auj	530 58 10 165	537	Cross. immobil Démiter Drougt-France	55105 27 54941 205 81 196	45
brut pour 1983 et au-dolà.	E.D.F. 14,5 % 80-92 Ch. France 3 %	182	0 258	Entrepôts Paris Epargne (B)	152 10 1203	158 20 1216	Raff. Soul R Resports Indust	176 100	174 100 50	Finalder Faseco	0 40		Drougs Investiga.	509 81 486 208 25 198	81
Soulignant que l'économie améri- caine était, maintenant entrée, pour le	CNB Routs juny. 82.	98 05 98 05 98 10	0 296	Epergne de Franca . Epeda-BF	732	237 504 745	Ricque-Zan	132	126 80	Gén. Belgique	. 210 289	211 290	Epertouri Sister	5351 97 5325 20421 29 20380	53
gouvernement, dans une période de croissance soutenue », M. Speakes a	CNB Suez CNL jerry. 82	98 10		Eurocosa	233 305	240 90 307 35 50	Rista (Le)	10 70	57 60	Glesso	190		Epargna-Ordes Epargna-Industr		9 21 1 31 9 54
déclaré qu'en données corrigées de l'in-				Europ. Accumed	210	210	Rockette-Cerpa	. 18 . 85 60		Grace and Co Grand Metropolitan		0 48 40	Epergra-Inter	18471 157	7 24 0 48
flation, le P.N.B. devait progresser de 1 % au premier trimestre, de 3 % au		<del></del>	_	Feitz Potin	. 956 . 95	951 98 3 15	Rougier et Pile Rousselot S.A	. 62 44 . 332	340	Geti Oil Canada Hartebeest Honeywell Inc	103 9 629 751	625	Epergre-Volout	286 10 273 312 86 29	3 13 8 50
deuxième et de 4 % au trossième et au quatrième trimestres. Pour 1983, la	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	Final Founties	. 75	78 107 80	SAFAA	35 20	23 70d	Hoogoven	100	0 47 304	Franciero Privis	515 39 49	5.82
progression moyenne du P.N.B. devrait être ainsi de 3 %.		1		Foac		253 1540	SAFT	163 132 1		int. Min. Chera Johannesburg	700	289 710	France Garante	310 26 29	0 23 6 19 6 41
M. Speakes a ajouté que la Maison Blanche s'attendait à une croissance	Active (ob). com.) Active Program. Active	. 180 2 . 50 . 159	52 181	Focusiere (Cie)	1540 134 5	134 60	Saint-Rephali	138 9 100 224 7	91 0	Latonia	225 2 528		FrObl. (noor.)	191 87 18	3 17 8 95
moveme de 4 % nar an en termes reels	A.G.F. (St Cont.)	350 3120	350 3120	Fonc. Agache W. Fonc. Lycanaise	1170	1180	Sains du Midi Santa-Fé	147	147 20	Mannesmann Marks-Spencer Midlend Bank Ltd	32	30 70 43 50		343 57 32 458 10 43	17 99 37 33
jusqu'à la fin de 1988. Le porte-parole a ajouté que le niveau moyen du P.N.B.	Agr. Inc. Madeg Air-Industrie	. 62	90	Forges Guaugnon Forges Strasbourg	11 2		Savoisianne DM)	''	-	Mineral-Resourc. Net. Nederlander	415	100 419 50	Gest. Randement	293 93 28	33 13 80 60 22 39
cette année, devrait dépasser de 1,4 % en termes réels, celui de 1982. A la fin	Alfred Heritog	. 58 3 . 460	450	Frager LA.R.D	133 4	132	Selfer-Lebianc Senelle Maubenge	186 5	194 130	Norande	10	141 10 30	Haussmann Oblig [M.S.L	290 73 27	77 55 75 54
du quatrième trimestre, a-t-il dit, le P.N.B. devrait avoir enregistré une pro-	André Routière Applic. Hydraul		230 50	France (La)	407		S.E.P. (M)	28	28	Petroins Canada . Piger inc	950	598	Incl. française	10908 30 1080 8731 44 83	06 30 35 50 04 08
gression de 3 % par rapport à la période correspondante de 1982.	Arbel	268	269 20	Litera L'unester :		187 8	1200	170	168	Phonois Assuranc.	35	50	intersilect France interveleurs indust invest Obigstaire	312 25 2	98 09 97 22
Le porte-parole de la Maison Blan- che a précisé que ces prévisions seront	At. Cb. Loire Aussecht-Roy	14	14 76	Sauraont	426	660 421 719	Service Alcased	1141		Procter Gambin	26	987 90 26 95 779		527 49 5 102484 9 1 1024	503 57 184 91
officiellement formulées dans un rap- port économique annuel qui doit être	Bain C. Monaco Bassinia	398	400 298	Gez et Esut	152	50	Sign (Plant, Hávris) Signings	337	340	Rolinco	B10		Leffice-France	150 66 1	196 63 143 81
présenté an Congrès par le président	B.N.P. Intercostin.		79 9 1000	Genand in \$5	580	560	Sotal financière	321 148	320	S.K.F. Aktieholog Sperry Rand	118 272	276	Leffers-Obig	187 45 1	129 67 178 95 598 28
Reagan le 31 janvier, à l'occasion du projet de budget de l'exercice fiscal	Boo-Marché	. 76	74 5 365	Gévelot	140		-	295	289 90 50	State Cy of Can. Stationtain	157	160 5	Leffen-Tokyo Livret poresionile . Mondisi investim.	377 B1 3	360 68 247 28
1984. Il a rappelé qu'en 1982 le P.N.B. avait enregistré une contraction de	Brass. Glac. lat Cambodan	435	131	Gds Moul. Paris .	240	240 368	Softagi	557	560	Sud. Allumettes Tenneco	281	300	Made-Oriogenicus Natio-Eparges	11581 99 11	370 53 568 33
5,1 % an premier trimestre, une crois- sance de 2,1 % an deutième, une crois-	CAME	96		G. Transp. Ind	101	10 102	Southern Antog	101	97 80	Thussen c. 1 000	210	75 13 9	Nacio Placaments	106502 94 106	737 58 802 94 401 20
sance de 0,7 % au troisième et un recul de 1,2 % au quatrième.	Carbone-Lorraine	43	30 45	Hatchisson	13	25 13 6 40 71 i	SP1	152	150 10	Vieille Montagne Wagons-Lits	271	275	(Aprilia - Valents Obligate Pacifique St-Honor	136 04 3 18 04	129 87 303 62
	Careaud S.A Caves Roquelors	528	526	Hydroc. St-Danis	63		20 Stemi	245	236			10 44	Parites Epurgon . Parites Gestion .	10163 25 10 428 05	122 76 408 6
S SOCIÉTÉS	C.E.G.Frig Centen. Blenzy .	650	576		207	206	30 Tattinger	376	375		RS-CC		Pierre Investiss. Province Investiss.	229 51	324 47 219 10 0808 2
du 3 janvier 1983 elle a acquis 25 000 ac-	Contrast (Ny)	93	50 92	immobenque Immob. Marseille	1151	1159	Testus Acquites Tharm et Medi.	48	10 46 9	Compa	eriment	spécial	Rendem, St-Honor Sécur, Mobilière Sélecort terms	343 78	328 1 1524 2
tions Compagnie financière Delmas- Vielieux portant ainsi sa participation à	C.F.F. Fermites .	660		Imp. GLang		05 3	10 Tissmétal 40 o Tour Billel Trailor S.A	325	50 303	@ A.G.PR.D	14	1 150	Silec. Mobil. Div.	257 32 189 61	245 6 181 0
75 000 titres, soit légèrement plus de 10 % du capital.	C.G.Martina C.G.V.	19	10	industriele Cle .	25	254	50 Utiner S.M.D	85	50 90 20 138	For East Hotels Morin immobile	152		Sélection-Randam Sélect. Val. Franc.	159 38 162 66	152 1 155 2
Cette acquisition a été faite en accord	Chambon (M.) Chambourcy (M.)	310	330	Jeeger		20 58		35		Méssikurg, Missiè M.M.B Novotel S.L.E.H.	24	0 245 5 885	S.F.L tr. at etc	383 96	335 0 356 5 158 0
avec le groupe familiel majoritaire.  LES DOCES LYONNAIS La So-	Cheropes (Ny) Chira, Gde Perch	118	114	Kinta S.A	200		U.A.P	65		Sprakroak N.V.	25	8 40 259		731 88	998 6 245 5
des des docks lyonnais a code à la 50-	C.I. Meritime Coments Visat	250	258	Lambert Frères  Lampes	B		10 Union Hebit	18	10 190 0 20 175	Sofibus	21		Siven	250 04 179 99	238 I
ciété Genty-Cathiard 22,97 % du capital de la Société Dokali. Après cette cession,	Clarent (B)	130	80, 298		36		Un, led. Crédit Union led. Coss		a. 300	Autres	valeurs l	hors cote	Stringer	600 77	251   572   853
elle conserve 25,03 % dans le capital de la Société Devait	CL MA (FrBell) CMBH Mar Mach	32	190 22	10 o Locabel Immob	34		Unipol Vincey Bourget	Hyl. 1	0 65	Alear	16	3   161	SO Solument	380 80	344 - 272
Elle a également cédé à la Société Genty-Cathiard 10 % de la Société Mai-	Costery Costadel (Ly)	42		Localinancière .	17		50 View BA	16	7   165	Cobalcoe du Pia Coparez	3	15 60 75 376		670 88	840 809
renes economiques-Etablissements Guéria-	O	] 30	300	Lordex (by)	12		Brass, du Maros	12	5 130 4 30 25	F.B.M. (Li)		70   3 13   65	Cole (market)	264 80	360 252
MEG-et conserve après cette cession 30 % de capital de la Société MEG.	Comp. Lyon-Ale	m  14	3 146	90 Luchaire S.A.		6 30 87	, [	Étrangèr	88	La Mune Océanic Petrofigaz			10a Unitarea Unitarea	529 11	193 505 451
U.F.BLOCABAIL - L'Union fran- caise des benques (U.F.B.) et sa filiale	Concorde (La) .		5 16 E	45 d Magneral S.A.	4	9 20		10	ν	Proxuptis	P	20	Unigesson	746 66	712 1544
Locabail, sociétés du groupe de la Compa- guie bancaire, spécialisées dans le finance	ALC: IF ED I	22				5 80 2	Alzo	1	0	Romento N.V. Sabl. Morillon	Corv. 1	90   583 20	. Ustavan	11767 17	11757 292
ment des biens d'équipement au service	Code University	34	5 350	tord ament &	2	15 25 10 23	Algemeine Ban Am. Petrofine	4	15	S.P.R.		80 95 9 69 30	Yaksel	115183 591	15088 528
des petites et moyennes entreprises, on réalisé ensemble 7 milliards de france	C. Sabl. Seice	1	1	Mors	19			<b>.</b>	50   43   54	Ufines	2	1 35	· e:prix	précédant	
d'opérations nouvelles en 1982, soit 21 9 de plus qu'an cours de l'année précédente	Derblay S.A		33			10 30 11	0 SO Boo Pop Espan		87   80	Voyer S.A			•	on des valeurs	ayant
								Le Char	bre syndic	ale a décidé de	prolonger	, après la	ciôture, la cotati 14 h. 15 st. 14	h. 30. Pour	Catte

run. Alar	(ex tem)	2	33.00 33.00	7	de p	lus qu'	n contra de l	annés	précéd	nte.	De Districh	}	320 330	Neva	Worms	·····  "	0 304 110	50 les	9 ray Espain		-lo o déci	dé de pro	onger, 80	rès la ciôture	, la cota	stion des	valeurs a	ayant
Cor	note zone de	la bribye	da de	lai qui no	us est in	parti po	er publier la co	s dance	piète r les		I	Vla	rché	à	te	erm	10							entre 14 h.				nidk.
der	niem court. D	es édimon	s, poye	CI INGELED	Course.	endemai	ectois à na pa dems la prec	Cours	pion.	Dentier	Compt.	Сипреп			Preción costa	Demier	Corner. Premier	Compan-	VALEURS Con	Preside	Demier cours	Compt. Premies cours	Compen- extion	VALEURS	Cours précéd.	Premier COURS	Demier cours	Compt. Premer cours
	VALEURS	Cours process.	CONTR	Deceior souts	Preciser costs	35000	VALEURS	précéd. 556	581	C09/8	550	sation 360	Perio Résocomp	350	350	350 92	345 10 92 10	85 1150	Valoures 5	6 1238	1238	88 30 1214	62	imp. Chemical inco. Lurated	47 80 103 809	47 15 109 825	47 15 112 828	46 85 106 90 817
560 908 400	45% 1973 CRE 3% Assect House	1970 3050 405	2000 3080 405	2000 50 3090 405 420	1999 90 3045 397	585 790 168	Facon Fichel-bruche Finercal	765 153 141 20	760 152	760 153 10 143	750 150 140 80	95 325 385	Pechelbrom Pechoet Percod-Ricard	90 50 324 358	92 321 363	324 363 129	315 50 356 126 50	840 182 625	Vinipitx	4 215 2 555	555	748 215 565	39 255	esid hte-Yokado TT	40 50 257 50	40 50 253	41 263 50 51 25	40 80 260 10 51
420 3% 54	Articule Ale Separat	411	424 305 56 10	306 56 10	415 90 305 55 20	141 16 56	Free-Life Fooderis (Sin.) Francisco	19 70 86		19 50 86 355	21 85 329 60	119 176 28	Pétroles (Fac)	124 20 165 28 75	168 50 29	166 50 29 40	169 70 28 60 41 70	490 128 680	Amer. Teleph 53 Anglo Amer. C 13 Amgold 96	0 542 8 90 137 6 960	958	542 135 20 841	47 720 805	Meiseshita Merck Minnesota M	51 30 727 615	51 735 630	735 630	735 528
136 150	Alekon Att.	56 10 129 50 175 153 50	825	896 150	140 877 145 20	300 138 280	Francursp Gol Lateryatta - Gán, d'Entrap.	141 282	141 288 975	139 288 975	138 20 280 40 975	38 112 330	Pétroles B.P Peugeot S.A — (chl.)	42 126 327	42 50 127 50 324		125 324 93 80	840 410 350	BASF (Akt) 43	6 437	945 435 410	926 440 402	205 15300 310	Mobil Corp Nestlé	221 80 17250 361		227 17330 369 50	223 17000 368 50
162 127 890	Applic. gaz Auguss. Prince. Aug. Engrape.		142 873 433	147 884 433	142 857 424 50	940 360 335	Gén. Géophys. G.T. Mers. Goyence-Gest. Hechetts	890 370 328 80	392	392 333 735	385 323 40 721	98 84 290	Politi	91 10 91 284	90 284	90 284	91 278 40 93 10	445 30	Buffeldort 47	3 477	50 33 30 431	477 33 10 421	785 495	Petrolins Philip Morris	804 508 94	810 510 87 90	510 58	814 510 97 90
390 194 370 .	Bail Equipm. Bail investors.	191 376 252	192 387 260	192 385 280	189 90 380 255 10	345	High (Lt)	731 336 50	340 53	340 52 50	334 52 197 50	94 205 715	Pompey P.M. Labinal Presses Cité	95 210 749	94 80 216 760	219 80 758	214 747	420 174 47	Cie Pétr. Imp 21 De Beess	00 204 6 95 56 76 965	50 205 10 57	201 55 70 989	385 395	Philips Pres. Brand Président Steyn	410 427	400 436	405 450 918	395 20 430 900
240 100 125	Cle Sencero . BereritV B.C.T. Mid R.	107	107 126 5 230	107 0 125 50 235	107 124 20 225 50	196 195	ine. Plaine M. ind. at Particip. inst. Mérieux	197 50 223 565	237 675	237 875 911	234 50 670 892	610 240 111	Prétabel Sic Primagez Primagez	622 234 118 90			621 229 50 114 30	980 110 255	Dorse Mines 1: Dristossia Ctd . 2	32 50 130	40 147 280	135 BO 277 348	910 930 280	Randfontan	918 1082 305 60		1140 315	1075 316 5
230 405 178	Biglio Say Big	193.9	410	411 197 90 480	401 80 193 465	570- 144 169	L Socialist.	. 153	310 132 5 162 H	132 60	130 10	1030	Redistache	1069 347 90 50			1076 347 91 40	300 880 735	Eli-Gabon 9 Essense Kodek . 7	10 91: 21 73	918	994 737 185 50	760 370 375	Rio Tinto Zine . St Helena Co . Schlumberger .	65 90 392 414	380 424	71 10 383 424	69 1 372 4 421
440 040 770	Street Girs.) Songain S.A. Bougguet	1052	1069 790 1500	1071 790 1510	780 780	122 265 235	Jesmont Ind. Lab. Bellon Laterge-Copple	123 270 240	268 247	268 250 10 281	263	880	Recioute (La) Révilion Roussel Uclaf	905 515 236	910 530 248	508 530 246	520 243 20 886	162 385 230	Ericsson 3 Execo Cosp 2	95 40	405 80 263 90	398	53 880	Shell transp Siemens A.G	934 124 8	911	920	56 8 929 124 5
460 410 290	- inti) Caralos	1430 1318 281	1485 1364 275	1465 1385 275	1440 1337 270	305 1480 600	- (ctil)	1533	1542 845 198	1552 846 196	1531 830 195 10	895 13 138	Res Impériele Sacilor Sade	129 5	125 5	0 125 50	13 25 125 50 970	330 390 174	Free State 4 Genoor 1	30 42 92 19 12 20	190	419 50 186 210	179 585	T.D.K. Uniterer	182 4 641 473		183 548	184 543 480
275 1030 580	Cario	1025	1015 593 28 5	1015 800	995 593 26 90	210 505 410	Locationes Locates Lyone, East	199 486 402 42 3	465 407	485 407	452 400	1040 162	Sagent Sa-Louis B Sanoti	240	241	990 162 241 327	158 70 235 20 327	205 820 515	Gén. Bectr	90 81 21 52 89 90 6	814 522	817 525	460 840 440	Unit. Techn Vasi Reess West Deep	. 951 . 510	928 507	940 513	928 512 457
27 240 465	CFAO	25 45 9	238 470	238 474 60 50	234 468 58 80		Machines Bull Mais, Phárix Majoratio (Ly)	361 681	385 700 238	388 700 238 90	977 50 695	305	SAT	317		311 18	302 90 15 65 31	162 27	Harmony 1	85 50 18 30 25 3	4 192 5 0 40 30 3	187	395 315	West Hold Xerox Corp 5 Zambie Corp.			317	315
51 154 11	Chart Phone 80 Chiera Chart	. 156 (	0 180		144	700	Manufai Mar. Wendel Mortell	715	51 735 725	51 8 735 725	50 721 739	30 75 24	Schooler	. 243	88	89 50	88 30 24 50	330	Hoschst Alt		- 1	,	déteché ;	n : offert ; d :				
143 820 515 VOA	CLT. Alceni Cub Miches	512	858 518 104	515 104	541 511 104	700 555 1140	Marin-Garis.	. 548 1265	554 1275	558 1276	543 1250 11 0	108 135 215	- (obl.)	124 213 1	124	124 220 170	122 216 167	1	OTE DES	CHAI	IGES	COURS DE AUX GU		MAF	RCHÉ	LIBR	E DE	L'OR
133 123 125	Colors	130	185	50 185 S 115	115	840 570	Michela	. 678 581	710 20 581 655	20 581 2 655	625	460	Sign. Ent. EL	655 470	841 485 309	649 485 308	628 490 307	W	ARCHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COURS 7/1	Achin.	Vente	MONNAIE			préc.	97800
275 410 210	Compt. Mod.	283 390 202	281 396 208	20, 213	280 9 385 206 316	0 650 96 45	Miner Kall (St. M.M. Penanto	89 48	40 49	828	830	196	Simnor	185 4	0 183	50 184	163 50 101 640	Alles	regare (100 PM)	6 655 283 540 14 409	6 852 283 550 14 400	6 450 275 13 200	289 14 300	Or fix (en ling)	eti		98400 98400 896	97500 700
315 59	Credit Not.	315 59	50 67 150	150 9	60 9		Mor Larry S.	950 372	980 380 70 88		960 372 5 56 8	D 146	Sommer-Allib	274 155	282 157 222	290 159 221	277 169 90 220	Pays	Bas (100 fl.)	256 810 80 430 95 500	256 830 80 180 95 260	250 76 93	262 82 99	Pièce français Pièce suisse ( Pièce latine ()	20 th		476 680 650	74 66
250 810 780	C.S. Shorter	780	790	795	775 770 588	340 122	Marom	133	50 131 40 13		316 1 129 4 20 13 3	Q 296	Tales Leteras	286	790 122	790 80 122 50		Gran	rège (100 t.) rele Bretzigne (£ 1) to (100 drachmes)	10 711 9 430	10 663 9 390	10 350 8 750 4 750	9 750 5 200	Pièce de 20 d	lollars		802 3600 1730	369 175
54E 30	Decks Frame	585 29 1080	10 28	90 28 9 1085		24	Nord-Est Nordon (Ny)		228 50 73	226 10 74	225 71	152	Thomson-C.S.	F. 156	1200	20 219 2 1202	1200	Suis	se (100 fr.)	4 9 16 339 750 92 020	4 920 341 600 91 950	332 89	350 95	Price de 50 p	offers	:::	890 4125 690	414
340 101	Bi-Aguma	. III	50 113 50 112	90 114	1110		Occident. (Go Ofice-Caby	a.) 397 157	80 160 759	50 154 760	397 159 750	50 145 375	UFA	140 386	148 379	150 379	145 379 5 137	Aut Exp	riche (100 seh)	40 310 5 341 7 430	40 430 5 315 7 400	39 400 5 100 6 100	41 10 5 50 7 30	Ö	19 II			
725 180 325	Essos A.F.	183	50 192 363	190	188 356	12 98	Opti Parties	113	1000	1000	988 53	50 763	U.T.A.		96 2 190	01 20 191	2 2 186 2 215	o I Can	ingel (100 esc.)	5411	5 411 2 883	5 270 2 760	5 54 2 90	0				1
101			94	945	940 515			122	122	124	122	20	. (1200				-											



# UN JOUR DANS LE MONDE

IDÉES

2. LE CAS ARAGON : « Laissons les nomies enterrer leur mort », par Jean-Pierre Garnier et Louis Janover : « Fidélité examplaire au perti ? », pe eanne Hersch; « Une rose pour hmann ; « Un écrilui ». Dar Ivo Fleis vain enragé », par Henri Frenay.

#### **ETRANGER**

3. BIPLOMATIE Le ministre espagnol des affu étrangères en visite à Paris.

3. AMÉRIQUES

Les crises en Amérique ca 4. EUROPE

GRANDE-BRETAGNE : le voyage de

45. ASE - JAPON : la visite en Corés du Sud du premier ministre. PHILIPPINES : « Rébeltion, répres-sione, récessions » (I), par Roland-

E. PROCHE-DRIENT

ISRAEL: l'organisation d'Abou Nidal revendique la responsabilité de l'atta-que d'un autobus à Tel-Aviv.

#### POLITIQUE

8-9. LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS MUNICIPALES. La situation en Corse. RÉGIONS.

SOCIÉTÉ

11. ÉDUCATION.

12. MÉDECINE : l'Assistance publique mis au point une stratégie pour inté-

# SPORTS

13. FOOTBALL : la crise de l'A.S. Saint-Étienne.

CULTURE

14. Un entretien avec Catherine Clément : les projets de l'Action artisti-CINÉMA

17. COMMUNICATION : SUF TF 1 et Antenne 2, le match des magazines

#### LE MONDE DE L'ÉCONOMIE

19. Comment organiser l'industrie fran-çaise du téléphone.
20. Destiné à prendre le relais des « 5 000 F Monory », le compte d'épargne en actions (C.E.A.) est un acement aussi attrayant pour 21. POINT DE VUE : « Randre les Fran-

çais propriétaires des entreprises étatisées », par Alain Madelin. 22. Les notes de lecture d'Alfred Sauvy.

# **ÉCONOMIE**

44. SOCIAL : le Conseil économique et social et le traveil clandestin. La situation économique et les rela tions de la Grèce avec la C.E.E. 46. ÉTRANGER.

RADIO-TÉLÉVISION (17) INFORMATIONS « SERVICES » (18): Journal officiel » ; Météorologie; Mots croisés.

Amonces classées (23 à 43); Carnet (16); Programmes des spectacles (15 et 16); Marchés anciers (47).



ABCDEFG

AU « GRAND JURY R.T.L.-LE MONDE »

# M. Jack Lang fait un bilan optimiste de la politique culturelle

Invité de l'émission « Le grand jury R.T.L.-le Monde », le dimanche 9 janvier, M. Jack Laug, ministre de la culture, a commencé par évoquer les deux partenaires culturels que sont — hors du reasort de son ministère - la télévision et l'école.

de La Villette), il a insisté sur la

notion de patrimoine culturel et sur

la prise en compte de formes de

M. Jack lang a rappelé les

« granda projets » (Opéra de la Bes-tille, École de photo à Arles, Centre

d'art contemporain à Grenoble, etc.), n'excluant pas l'appel aux

contributions privées y compris pour

le « Grand Louvre ». Le débat a

ensuite porté sur le Centre Pompi-dou, dont un nouveau président

devrait être désigné avant le mois de février, La Villette, le masée

d'Orsay, et l'Exposition universelle

qui « rapportera » beaucoup à la

France en termes d'emplois créés

( · plus de deux cent mille · ) et de

prestige. Et puis, qui sait, on construirait peut-être un nouveau pont sur la Seine?

Après avoir récusé successive-

ment les accusations de « copinage »

et de « dirigisme culturel » concer-

nant la région parisienne, M. Lang s'est fécilité de la bonne consomma-

tion des crédits de son ministèn

en 1982, ainsi que des effets de la

nouvelle loi sur le prix unique du

livre, non sans insister aur le rôle du

marché dans le secteur culturel. Sa

définition de la culture revenant à

dire : pas seulement les livres, pas

la musique, c'est aussi votre manière

Sur le point des relations interna-tionales, M. Lang s'est contenté de

souligner l'importance d'un « espace

Flins. - « L'usine est fermée pour

la journée, Vous pouvez rentrer chez

vous. » Lundi 10 janvier au matin,

peu avant 5 h 45, sur l'immense par-king des usines Renault de Flins

battu par une pluie fine, l'arrivée des

cars de ramassage s'est faite dans une certaine pagaille.

Hommes

TED LAPIDUS

SOLDES

23, FAUBOURG SAINT-HONORÉ

NUMERO 1

DE LA FOURRURE D'OCCASION

Mieux que des SOLDES

de 15 à 40 % de remise

sur près de 500 pièces en parfait état

LES DEUX OURSONS

106 Bd de Grenelle Paris 15° M'La Motte Proquet **5/5.10.77** 

Offre exceptionnelle jusqu'au 29 Janvier Inclus.

A FLINS

Les négociations ont repris entre la direction

et les syndicats de la régie Renault

10 300 salariés sur environ 18 000. A 6 h 30, senis les secteurs hors

chaîne (électrolyse, presses et portes de R-18) fonctionnaient normale-ment. Les négociations entre la direction de l'usine de Flins et les syndi-

De notre correspondant

er, après la décision de la direction de mettre en chômage tec

cats (C.G.T., C.F.D.T., F.O. et C.G.C.) out repris hardi à 11 houres.

A l'usine Renault de Flins la situation demeure tendue hadi 10 jan-

sculement le cinéma, pas sculem

d'être et de vivre.

audiovisuel européen ».

en matière de concours d'archite

culture auparavant. « excomunu-

Le ministre a dressé un bilan positif de l'action du gouvernement pour le premier secteur : citant notam-ment les décisions prises à l'égard des radios libres et l'option d'engager la France vers un système de câblage en fibres optiques, et affirmant qu'-il appartient à chaque directeur de programmes de conce-voir de quelle manière il peut pastionner et susciter dans le pays un vif intérêt pour l'art et la création » espérant qu'avec l'apparition des réseaux nouveaux - l'État associera l'ensemble des industries privées à la création des nouveaux pro-

Au sujet des lacunes du système scolaire, M. Jack Lang a annoncé pour le mois de mars prochain la publication du premier avant-projet d'une loi pour l'éducation artistique dans l'école et hors l'école.

l'aterrogé ensuite sur une éventuelle cris: de la création, le minis-tre de la sulture, citant le Dictionnaire des idées reçues de Flaubert, trace un tableau optimiste de la vie musicale française, incluant dans celle-ci le « travail remarquable » de groupes de rock ou de chanteurs de variétés; il n'a pas craint d'esti-mer que · le théâtre français, aujourd'hui, est le plus brillant du monde et d'avancer que nous sommes, après les États-Unis, le premier pays de cinéma du monde », ajoutant que « la fréquen-tation cinématographique a aug-menté de près de 30 % depuis le 10 mai ». Énumérant les efforts entrepris en matière de culture technique (écomusées, musées du patrimoine industriel et Cité des sciences

 Supplément d'information dans l'affaire Le Balc'h. - Le tribunal correctionnel de Brive a orlouisé, le 6 janvier, un supolément d'information dans le procès en responsabilité médicale concernant le docteur Yves Le Balc'h, qui était noursuivi nour « couns et blessures contaires », après la mutilation, le 22 juillet 1978, de M∞ Geneviève Demonjean, vingt-six ana, à la suite d'une césarienne (le Monde du 26 mars 1981 et du 17 décembre 1982). Le tribunal a, en outre, re-

Le seméro du « Monde » daté
 9-10 janvier 1983 a été tiré à
 480 174 exemplaires.

qualifié le chef d'inculpation en coups et blessures involontaires »

REPREND: 6,60 F

chemurks, à Paris, de 6,65 F à 6,60 F et à Tokyo de 231 years à 228,50 years.

Ce nouveau repli n'est pas di à me auvelle particulière. Certes, les opéra-teurs s'attendent toujours à su abaisso-ment de toux d'encoupte des États-Unit, mais c'est le cas également, pour les taux d'escompte encopéens. En fait, le sextiment, sur les murchés lineaciers le seziment, aur les marchés financiers internationaux, est fermement à la haisse du dollar. A Paris, un pou de calme est revenu après la forte attaque qu'a subi le franc tout au iong de la jouraée du vendredi 7 janvier : la réapparities de rumeurs très insistantes sur une sortie éventuelle du franc du S.M.E. pendent le week-end, a obligé in Banque de France à intervenir massivement pour maintenir à 2,8350 F le cours du mert à Paris. ment pour maintenir : cours du mark à Paris.

Landi 10 junvier, la Banque fédérale d'Allemagne s'est efforcée de freisar la baisse du dollar, tandis que la livre ster-ling continuait de fléchir, revenant, à ling continuait de fléchir, revenant, Paris, de 10,66 F à 10,58 F. Le con de l'once d'or à Loudres est passé de 455 dollars à 471 dollars.

ande de la Come fractionner PECU en ses momaies constituantes pour les besoins de chaque nationale. Selon la Kredist Bank, le marché des dispits en ECU est pamé de 500 millions au milieu de 1980 à 3 million de la lieu de 1980 à 3 millions actuellement (environ 2,9 milliants de dollars), et les émissions d'obligacions libellées, dans cette momaie, de 199 millions en 1981 à presque 2 milliards en 1982.

# LA BAISSE DU DOLLAR

Interrosapue as milita de la semaine dernière, la baisse du dollar a repeia, lundi 10 janvier, ser tous les marchés des changes, le cours de la monmais américaine revesant, à Franctiert, de 2,3450 deutschemarks à 2,3280 deuts-

Bruzelles, six banques commerciales opfrant en Europe, le Crédit lyomais, la Lloyda (G.-B.), l'Istitut Bancario San Paulo de Torino, la Krediet Bank (Belgique). l'Europeau Investment Bank et la Morgan Gueranty (États-Unis), vont erfer prochaimement une association pour la compensation des opérations en pour si compte européemes (ECU). Étalifie depuis su an, la compensation interinancaire des opérations en ECU aura pour avantage de réduire le coût des réglements en évitant d'avoir à fractionner l'ECU en ses monaies

a Prévenir le personnel par le ca-

nel des ondes un dimenche, c'est tout un problème », affirmait-on à la

Régie. Alors, un à un, après avoir ré-

cupéré leurs passagers perdus dans la foule, les chauffeurs de cars ont

repris le chemin des banlieues loin-

taines et des foyers de travailleurs

Depuis le jeudi 6 janvier à

13 heures, l'usine était paralysée per

une grève-bouchon observée per une

centaine de peintres à l'appel de la

C.F.D.T. Face à cette situation, la di-

rection a décidé de mettre quelque

10 300 salariés en chômage tachni-

que, sur environ 18 000 pour une durée indéterminée. L'équipe de

l'après-midi, fundi, est elle aussi invi-

tée à rester chez elle. Les trois séances de négociations

qui se sont déroulées pendant le

week-end s'étaient soldées par un échec. La C.F.D.T. et le C.G.T., dont

le ton s'est durci au cours du week

end, trouvaient les propositions de la direction tout à fait insuffisantes. Dès

vendradi. M. Daniel Richter, le délé-

gué C.F.D.T., avait prévenu : « Nous sommes prêts à aller vers une lutte très dure s'il le faut. » La C.F.D.T.,

meintenant rejointe par la C.G.T., demande pour les 1 000 « pistolé-

teurs » et ponceurs de l'atelier de

peinture une augmentation des cosffi-

cients salariaux, une augmentation de 50 % de la prime de nuisances

(bruit, odeurs), un allongement de dix

minutes du temps de douche et une prime de 300 F pour l'ensemble des

alariés des services de fabrication.

l'augmentation des conficients sale-riaux na sont pas négociables. Ces

tisfaire », affirme tout net la direction de Renault, qui, au cours du week-end, a pourtant lâché sur l'augmen-

tation de la prime de nuisances (de

27 à 30 F de plus par mois), sur l'al-

longament du temps de douche (plus

cinq minutes sur les dix minutes de-

mandées), ainsi que sur la modifica-

tion de certaines installations clans

Tôt, lundi metin, à la descente des

cars, délégués C.F.D.T. et C.G.T., au

coude à coude, distribusient aux O.S.

des tracts dénonçant, e le scandaleux

lock-out a, mais sourtout demandant

un réaxamen général des classifica-

tions au sein de l'ensemble de la Régie. Cette extension des revendica-tions traduit à l'évidence une volonté

des syndicats de dépasser le simple problème des 1 000 paintres de

DAMIEN RÉGIS.

les ateliers de painture.

« La prime de 300 F pour tous et

lications sont impossibles a sa-

#### **En Pologne**

# L'ancien président de l'Association des journalistes dénonce l'« incompétence » du pouvoir

- grosse faute politique - commise par les autorités, a déclaré M. Lech Walesa à l'hebdomadaire dominical britannique Sunday Times. Les conflits auraient pu être résolus par des négociations « sans provoquer les gens », a-t-il ajouté.

Tel est aussi l'avis de M. Stefan Tel est aussi l'avis de M. Stefan Bratkowski, ancien président de l'Association des journalistes polonais à présent dissoute. Il estime que, e tout en lançant des appels à une entente nationale, le pouvoir ne la désire nullement mais exige de la société une capirulation incondisociété une capitulation inconditionnelle et ne donne en échange qu'un retour aux vieilles méthodes de gouvernement ». Pour lui, dans ces conditions, la société « n'a d'autre solution » que de s'organiser pour « résister » au pouvoir.

M. Bratkowski a fait ces déclarations dimanche 9 janvier devant mille cinq cents personnes à l'église de Podkowa-Lesna, située à 25 kilo-mètres de Varsovie. Le curé de la paroisse, le Père Kantorski, y organise des rencontres deux fois par mois pour permiettre à des personne-lités indépendantes de s'exprimer. M. Bratkowski s'était déjà fait remarquer tout au long de 1981, et surtout pendant l'été, en rappelant à eur devoir professionnel de vérité ses confrères qui se prétaient aux campagnes souhaitées par le pouvoir et dénaturaient l'information selon

Pendant une heure, M. Bratkowski a dénoncé la « gabegle » dans l'économie et l'administration, ainsi que l'« incompétence » du pou-

L'interdiction du syndicat indé-pendant Solidarité a été une qu'il est censé faire. La police ne grosse faute politique » commise poursuit pas les criminels mais re-par les autorités, a déclaré M. Lech cherche les ememis politiques. Les cherche les esmems postuques. Les services de sécurité (...) font de l'endoctrinement politique, tandis que les généraux et les militaires, habitués à donner des ordres, se chargent maintenant de l'écono-

100 Table

100

Sales Sales

76

11 1 32 5

1 814 FR 11

78 M. Car.

Petrope a

7 740 1 7,8181

A 2 1 4

er planter

**建物性的** 化二氯

the state of the

Bracia y ....

The state of the

The last of

 $\mathbb{E}_{\mathbf{x}^{(k)}(\mathbf{x}_{(k)})} = \mathbb{E}_{\mathbf{x}^{(k)}(\mathbf{x}_{(k)})}$ 

Service Contraction

4×4 ....

Mary Mary Mary

1.50 to 1. 1.17

25. A. W. T. gradi no P

17271 - 17 - 124

STATE OF

Water States

730 2 12

6 No 20 CE.

1 1 2 m

100

123. ...

Park Berlin

. . 15- 15-14-Apr =

J. 187

利益

100

Sec. 3.

2 444

Tout cela mone à une « dégrada-tion » de la situation tout comme · l'état de guerre n'a résolu aucun problème, car il est impossible de résoudre des problèmes politiques par la force , a-t-il dit. M. Brat-kowski a observé que le pouvoir n'avait réussi à gagner à sa cause au-cune personne bénéficiant de l'appui de la société et que, « ce qui est plus significatif, toute personne ayant raillé le pouvoir a aussitôt perdu le consensus de la société ».

« Le précipice entre le pouvoir et la nation est plus profond que jo-mais », s-t-il affirmé, puisque la so-ciété « n'a pas capitulé devant le pouvoir militaire et elle a montré qu'elle ne capitulera pes devant le

Pour se part, l'agence PAP a indiqué dimanche que trois mille fonc-tionnaires de l'administration centrale devalent être soumis ce lundi à un « examen » pour tester leur connaissance des principes de la réforme économique. Dans un denxième temps. l'administration régionale et les directeurs de toutes les entreprises du pays devront subir le

commencent demain à partir de 10 h

La mode pour le sport

5, place Saint-Augustin - Paris 85

Publicité -REUSSITE PROFESSIONNELLE-SOCIALE-AFFECTIVE

MAURICE Créateur de nouvelles Techniques.

**OGIER** Vous formero.

# sachez parler avec aisance

et votre vie en sera transformée

Avec Audace et Parole Vous vous exprimerez avec aisance, clairement ; les moss viendront facilement. Vous apprendrez les techniques de la purole à l'improviste et les « trucs » des pro-

l'essionnels. Vous saurez convaincre.

Cette nouvelle Méthode, très concrète, permettant à chacun de mettre en valeur ses capacités, bourrée de conseils pernels, vous débloquera. Elle vous apprendra à développer sans cesse plus de fiance en yous : comment maîtriser

Avec Contacts et Dialogue Vous apprendrez l'Art des Contacts Faci-

les avec tous et toutes : à vous faire des emis. Vous assimilerez les techniques des négociations: de la genversation : com-ment la démarter, l'entretenir, faire face à tout entretien difficile.

Vaus deviandrez un fin psychologue : vaus comprendrez les moindres réactions des autres; vous saurez comment vous en faire apprécier et en obtenir ce que vous Votre Personnalité s'épanouira Vous acquerrez confiance en vous. Vous découvrirez vos talents cachés et saurez les mettre en valeur. Votre autorité, votre

tres. Vous découvrirez les raisons de vos-blocages et les moyens pratiques de les éliminer. Vous serez pleinement vous-même, épanoui, plein de joie de vivre, plein dans votre peau

Votre Viesera ce que vous la ferez Quels que soient votre age, votre situation sociale, votre instruction, en quelques semaines, tout peut changer pour vous : - seit & Paris : Maurice Ogier vous m trainera et vous conseillera personnelle-

meint en petits stages amicaux.

— partout allieurs : yous pouvez vous former par correspondance à ses Méthodes d'Actions, et de Commu-

MAURICE OGIER Institut Français de la Communication 6, rue de la Plaine 75820 PARIS

Tél. : (1) 373.11.70 Mº NATION GRATUIT ENVOYEZMON PARLEZ AVEC AISANCE

4. Mine. I	d He l	-	-1	1	1	1	11:	J I.	1.12	J : IP.	<b>Loom</b>	1.1	-7-1	)	1 1
rofession	٠.						21		-			A			<u></u> 6
Adrese.					•		-			in.					
		-			:			. 3		Té	L.	1			_
ode	٠	-	· v	ilk		. '	- '		· . ~					P: (	592